



ON-dochter sluit:

## Vijfentwintig man weer terug naar de mijnen

Van onze verslaggever

HEERLEN, 22 jan. — De industriële onderneming Electrotechniek Oranje Nassamijnen, een dochteronderneming van de ON-mijnen, zal haar activiteiten voor het grootste deel staken. Donderdagavond hebben de 25 personeelsleden aangezegd gekregen dat zij met ingang van 1 juli weer kunnen terugkeren naar het mijnbedrijf. De personeelsleden zijn formeel steeds in dienst van de industriële onderneming Oranje Nassamijnen geweest, omdat de afdeling electrotechniek in feite nog steeds in oprichting was. Directeur Ir. Debus van de ON-mijnen zegt dan ook dat geen enkel personeelslid ontslagen wordt.

Volgens de vakbonden is dat juist, omdat de werknemers nooit bij de ON-mijnen zijn ontslagen. De bonden zeggen dat de electrotechnische onderneming met haar activiteiten staakt omdat er geen markt voor het bedrijf is. Verschillende werknemers zijn naar de sluiting van de Oranje Nassamijnen in Schaesberg in juli 1971 naar de afdeling electrotechniek overgeplaatst.

### HOOP

Donderdag is de ondernemingsraad ingelicht. Bij de oprichting van de dochteronderneming had de directie goede hoop dat het bedrijf zou kunnen uitgroeien tot een volwaardige industrie met werk voor ruim honderd man.

## Madrid ontkent vrijlating van inderprieel

MADRID, 22 jan. — De Spaanse regering heeft gisteravond officieel tegengesproken dat Lorenzo Zabala, de industrieel die twee dagen geleden werd ontvoerd, in vrijheid is gesteld. Dit is meegedeeld door de minister van voorlichting Alfredo Sanchez Bella nadat er in Madrid een kabinetszitting was gehouden. Zabala was woensdagmorgen ontvoerd toen hij zich op weg bevond naar de fabriek van motorwielrennen waarvoor hij directeur is. De fabriek ligt op 40 kilometer afstand van Bilbao, de hoofdstad van Baskenland. De vrijlating van de industrieel werd gisteravond gemeld door verschillende functionarissen van de ETA, de Baskische verzetsbeweging die Zabala heeft ontvoerd.

(Zie ook pagina 3).

## Verdachte van roof op PTT-kantoor gepakt

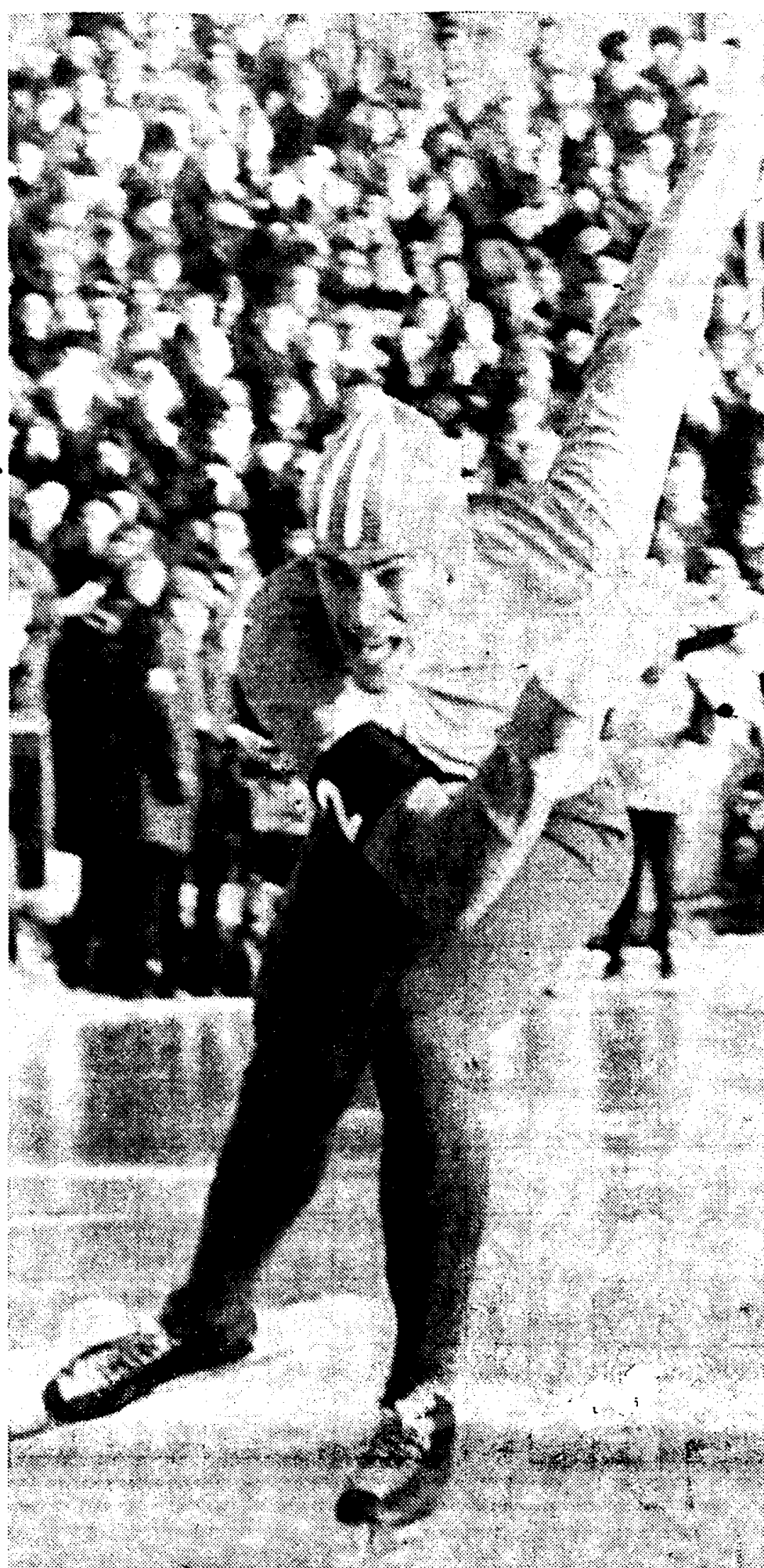
RIDDERKERK, 22 jan. — De politie van Ridderkerk heeft, in samenwerking met de Dordse recherche in de nacht van donderdag op vrijdag, de 33-jarige werkloze A. van der V. uit Dordrecht aangehouden, die ervan wordt verdacht donderdagmorgen met een kameraad de overval te hebben gepleegd op het PTT-bijkantoor in Rijsoord onder de gemeente Ridderkerk.

Zij gingen er van door met f 1500, hoewel er veel meer geld in kas was. De mannen werden echter gestoord door een vrouw, die het bijkantoor binnenkwam en begon te gillen. Van der V. is al een eerder veroordeeld voor een gewelddelict, waar een vuurwapen aan te pas kwam.

## Getuige hotelbrand komt zondag uit Franse gevangenis

EINDHOVEN, 22 jan. — De politie van Eindhoven wacht met spanning af of de 19-jarige Gerrie V. uit Eindhoven na het aanstaande weekend terugkeert naar het land. Zondag wordt hij ontslagen uit de gevangenis in een Noordfranse stad, waar hij een straf van drie maanden uitzit wegens een autodiefstal.

De politie wil hem graag horen als getuige van de brand in hotel Tsliveren Seepaerd in Eindhoven.



## HOPELOZE LOTING

DAVOS, 22 januari. — De teleurstellende loting voor het Europees kampioenschap schaatsen — waardoor de favorieten elkaar vandaag niet op de 5.000 meter zullen ontmoeten — was voor coach Pfrommer reden het huidige systeem opnieuw aan te vallen. Hij heeft al vaker gepleit voor een regeling waarbij bijvoorbeeld de „beste 16” van het seizoen in elk geval in de eerste acht paren starten: „Op dit niveau moet men niet langer eigenwijs blijven”.

De loting zelf noemde Pfrommer „hopeloos” voor alle deelnemers. Ard Schenk moet op de 5.000 meter — zijn tegenstander is de Brit Hampton — vóór al zijn concurrenten op het ijs. Op de 500 meter lootte favoriet nummer één tegen Dag Fornæss.

(ADVERTENTIE)

**Frans van der Vorst**  
woonkunst  
KERKRADE, Tel. 5177  
Niersprinkstraat 8  
HEERLEN, Tel. 712416  
Oude Veemarktstraat 2

Samen met Ierland, Denemarken en Noorwegen

# Engeland vandaag bij EEG

BRUSSEL, 22 januari. — Vanmiddag om half vijf wordt in het Brussels Egmontpaleis het verdrag getekend, waarbij Engeland, Ierland, Denemarken en Noorwegen toetreden tot de Europese Gemeenschappen. Vrijwel geheel Europa zal dan dit historisch moment, via de televisie, kennis kunnen nemen. Voor Nederland zal het verdrag getekend worden door minister Schmeizer, staatssecretaris Westertop en de Nederlandse ambassadeur bij de EEG in Brussel, Sassen.

Afgezien van de delegaties van de tien landen en de Europese commissie, is er in de zaal plaats voor een groot aantal gasten. De Nederlandse gasten, door de Gemeenschappen uitgenodigd, zijn onder anderen oud-minister Luns, en Van den Brink, de vroegere secretaris-generaal van de NAVO. Stikker, de vroegere ambassadeur van de EEG in Engeland, Linthorst Homan, de vroegere Nederlandse ambassadeur bij de EEG, Spierenburg, en de heer Don, die het Europese hof gepresideerd heeft. Niet-Nederlandse gasten zijn Jean Monnet, de nog in leven zijnde vroegere voorzitters van de Europese commissie, de huidige en de vroegere voorzitters van het Europees parlement, onder wie de heer Pöhl, voorzitter van de Franse senaat. Het verdrag dat vandaag getekend wordt, heeft nu al de bijnaam „het Verdrag van Wellenstein”. Edmund Wellenstein, een Nederlander die bij de Europese commissie de functie van directeur-generaal buitenlandse betrekkingen vervult, is namelijk de man die door de commissie werd belast met de coördinatie van de onderhandelingen voor zover de commissie daar een rol in speelde. Zeker 85 procent van de moeilijkheden die zich voordeden, zo schat men in Brussel, zijn opgelost doordat Wellenstein er oplossingen voor wist te vinden.

## Overleg Malta zonder succes

ROME, 22 jan (Rtr/UP) — De besprekingen tussen Engeland en Malta in Rome zijn gisteren in verwarrende, geïndigde nadat de Maltese premier Dom Mintoff contante betaling had geëist voor het gebruik van bases op Malta door Britse militairen. Het overleg is niet afgebroken, ondanks het feit dat op belangrijke punten geen overeenstemming bestaat. Enkele van deze punten zijn de grootte van het terrein dat de Britten mogen gebruiken, het aantal Maltese burgers dat op de Britse bases zal werken en de garantie van Malta dat er geen faciliteiten aan de Russen worden gegeven. Mintoff verraste in Villa Madama bij Rome de Britse minister van defensie, Lord Carrington, volkomen, toen hij meer dan negen miljoen pond sterling (f 75 miljoen) contant eiste. Naar uit Maltezer bron wordt verhoord, heeft hij dringend geld nodig om salaris aan de ambtenaren te betalen.

(ADVERTENTIE)

**Vakantie op Terschelling**

H.C.R. „Actania” vlak bij het strand. Reserveer tijdig voor het voor- en naseizoen.  
Folders en prijzen op aanvraag.  
Voor groepen speciale prijzen.  
Tel. 05620-8853.  
Uw gastheer S. H. de Boer.

## Goedkoper bier - lagere looneisen

Van onze correspondent: **AMSTERDAM, 22 jan.** — De vakbonden zijn bereid hun looneisen te matigen in de c.a.o. met Heineken-Amstel en Breda-Oranjestroom, als deze brouwerijen toezeggen dat zij de prijzen van bier en frisdranken relatief zullen verlagen, d.w.z.: bij hogere lonen geen hogere prijzen. Zij verlangen bovendien dat het dividend niet zal worden verhoogd.

De vakbonden in de drankindustrie willen een reële loonsverhoging van 3 procent. Daaruit zou dan ook de optrekking van de vakantietoelagen moeten worden bekostigd, van 7,2 tot 8 procent. De reële loonsverhoging moet worden geïmplementeerd met een prijsindexclausule. Vakbondsbestuurder Van Houtum: „Bier en frisdranken zijn langzamerhand zozeer een volkswinkel geworden, dat wij vinden, dat de brouwerijen een goed voorbeeld kunnen geven in de bestrijding van de prijsstijgingen. Juist met dit artikel, dat een zo belangrijke plaats inneemt in de meeste huishoudens”.

## Rhodesië: 13 doden Smith: Britse commissie moet doorgaan

SALISBURY, 22 jan. — De Rhodesische premier, Ian Smith, heeft gisteren meegedeeld niet toe te geven aan de verzoeken die hem hebben bereikt om het werk van de commissie-Pearce te doen staken totdat de huidige onrust in Rhodesië is geluwd. Er wel op ingaan op basis van de hebbende geleken op zwakte en maar toegeven”. Als men het onderzoek van de Britse commissie nu ging uitstellen „dan zou dit het volgende jaar of het jaar erna precies zo kunnen gebeuren”. Het aantal doden tengevolge van de rassenspanningen die afgelopen week in Rhodesië een crisistoestand hebben veroorzaakt, is gestegen tot 13. Gisteren werd officieel bekendgemaakt dat donderdagochtend bij gevechten in de plaats Oemtal, aan de grens van Mozambique, geen drie maar acht Afrikaners zijn doodgegemaakt; er zijn 14 gewonden.

## Labour boycot premier Heath

STRAATSBURG, 22 jan. — De afgevaardigden van de Ierse en Engelse Labour-partijen in de assemblee van de Raad van Europa hebben gisteren de uitbreiding van de „Europese prijs voor staatsmanskunst” aan de Britse premier Edward Heath geboycot. De enige leed dat uit protest tegen het beleid van de Engelse regering inzake Noord-Ierland, de Britse afgevaardigden protesteerden tegen de werkgelegenheids-politiek die er toe heeft geleid dat het werkloosheidspercentage heeft overschreden. Heath ontving de prijs — een gouden medaille, oorkonde en een cheque van 300.000 Mark, evenveel als de Nobelprijs — uit handen van de voorzitter van de jury, de vroegere Luxemburgse premier Joseph Bech. Dean Coleman, „Chief European Whip” van Labour in het Lagerhuis, verklaarde dat geen enkel lid van de Labourparty enige openbare bijeenkomst zal bijwonen waar premier Heath aanwezig is, „vanwege de schandelijke werkloosheidscijfers die donderdagavond bekend zijn geworden”.

(ADVERTENTIE)

Goede ochtend beste mensen  
Wees alert! Twee dagen tijd  
om eens lekker te luieren.  
Een goede raad echter.  
Vergeet de inwendige mens  
niet! Loop vandaag nog even  
langs bij  
WILDMARKT  
VAN LEENDERT  
en U weet zeker,  
dat U de komende dagen  
niets te kort  
komt.  
Groetjes  
JOHAN



VIS · WILD · GEVOGELTE  
**WILDMARKT VAN LEENDERT**  
Heerlen · Saroleastraat 60

(ADVERTENTIE)

## OPRUIMING

een grote, mooie collectie gouden sieraden, horloges en andere juweliersartikelen tegen ongekend lage prijzen.

Kortingen van 30 tot 50% !!

**Vroemen-Thissen**  
Juweliers  
Heerlen · Saroleastraat

(ADVERTENTIE)

## Foto-opruiming GIJSEN

Steenweg 62  
SITTARD  
Tel. 04490-3058

(ADVERTENTIE)

Meublering  
Stoffering  
Tapijten  
Gordijnstoffen  
Verlichting  
speciaalzaak voor stijlmeubelen  
Kruisendijk 36 · Heerlen · Tel. 043-212801  
Rijnprinsstraat 10 · Brussel · Tel. 021-242228

(ADVERTENTIE)

**Sluis vogel TIP**  
klein kloppend hartje

Als u uw vogel heel voorzichtig in uw hand neemt, dat haast niets wegende tere diertje met z'n schuw kloppend hartje, dan zoekt u wel alles willen doen om hem te beschermen en te vertroetelen. Hij is zo absoluut afhankelijk van u. Daarom geven vogelvrienden Sluis. Omdat ze hart voor hun vogel hebben. Sluis is immers zekerheid. Gegarandeerd!

**Sluis**  
voor zekerheid!

## WAALSE „TIJL” BRACHT DOEK ENSOR TERUG

Van onze correspondent: **BRUSSEL, 22 jan.** — Het kostbare schilderij van James Ensor, dat deze dagen werd gestolen uit het museum voor moderne kunst in Brussel, is terugbezorgd op het bureau van de procureur des konings. Hoe dit in zijn werk is gegaan is niet medegedeeld. Zoals bekend had een „Tijl van Wallonie”, in ruil voor het schilderij geëist dat zijn voorganger „Tijl van Limburg”, Mario Roymans zou worden vrijgelaten uit de gevangenis waar hij een straf uitzit voor het stelen van Vermeers „Liefdesbrief uit het Paleis van de Schone Kunsten”.

# BEWAKING PAUKSCH' AUTOKARAVAN

STOCKHOLM, 22 jan. — De vijf auto's met Nederlandse nummerborden waarvoor men in Zweden donderdag een Interpol-waarschuwing kreeg, bevinden zich momenteel in Stockholm onder min of meer discrete politiebewaking. Dit is gisteren bevestigd.

## Genoeg bewijzen

Het zeskoppige gezelschap — vijf mannen en een vrouw — werd na een gefinancierde verkeerscontrole toegestaan door te rijden naar de Zweedse hoofdstad. Men controleerde hierbij de papieren van de voertuigen en de identiteitsbewijzen van de chauffeurs. Allen bleken voor te komen uit de kennissenkring van de in

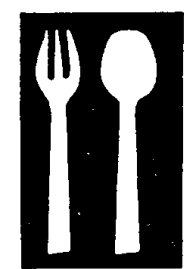
## Geïsoleerd

Dit gebeurde reeds met een aantal van zijn medewerkers, waaronder drie Nederlanders, die zijn narcoticatransporten voor veel geld uitvoerden. Zelf maakte hij zijn handen hieraan nooit vuil en blijft altijd buiten schot. In Nederland is hij weliswaar tot ongewenste vreemdeling verklaard, maar het is zelfs de Zweedse politie bekend dat hij regelmatig in Vaesrade verblijft. Doel van de karavaan van vrienden van Pauksch is volgens de politie het bevrijden van zeker twee van zijn naaste medewerkers uit vroeger dagen. Deze beiden — Anno M. (41) en R. van L. (26) — zijn in hun respectievelijke gevangenschappen inmiddels overgeplaatst naar zwaardere bewaakte isoleringscellen.

Vaesrade woonachtige Westduitsler Karl Pauksch. Deze is volgens de Zweedse politie het grote brein achter de schermen in een smokkelorganisatie die jaarlijks miljoenen verdient met het smokkelen van stimulerende middelen naar Scandinavië. Pauksch zelf heeft dit overigens altijd ontkend, maar de politiewoordvoerders in Zweden zeggen genoeg bewijzen in handen te hebben om hem voor jaren te kunnen opsluiten.



# kolom links



AARD-APPELEN IN-HET-PANNETJE

Leg een Gelders rookworstje even in lauwwater en laat de worst vervolgen bijna gaar koken. Koop liever geen worst die al geheel of gedeeltelijk is „voorgekookt“. Kook vier eieren hard en kook één kg aardappelen, liefst in de schil. Pel de schil er af als de aardappelen wat zijn afgekoeld. Kook geschilde aardappelen vooral niet te zacht en kruimelig. Leg in een heboterde vuurvaste schaal om en om laagjes van in dunne plakjes gesneden aardappelen, eieren en worst. De onderste en bovenste laag dienen uit plakjes aardappel te bestaan. Giet er enkele lepels spekvet over en een bekertje zure room, dat u evenwel eerst kunt vermengen met een volle theelepel paprikapoeder. Zet de schaal een kwartier in een hete oven.

# tekst vandaag

„Afgelien van niet vaak voorkomende tussenvormen, hebben mannen en vrouwen een paar lichaamsverschillen en verder kunnen vrouwen kinderen baren en mannen niet, en daar is het dan wel zo'n beetje mee gezegd. De rest van het verhaal bestaat uit door de maatschappij en de cultuur bepaalde vooroordelen: „de vrouw is passief, emotioneel, enkel geschikt voor verzorgende beroepen, moet het huishouden doen“. Aan alle discriminaties, die daarbij horen — de typische meisjesopvoeding, het meisje als voorbestemd voor de huishoudschool, te weinig kinderopvangmogelijkheden, discriminatie op het gebied van belastingen, de vrouw machteloos in een wereld, waar de sleutelposities voor 90 procent door mannen worden bezet, etc. — aan al die discriminaties zal nog stevig gedokt worden worden. Maar hoe zit het nu met die seksualiteit, waar genoemde, kleine, maar opvallende verschillen in lichaamsbouw, nu eenmaal een rol bij spelen? Enerzijds geven die verschillen (valde) grond aan het hele stel vooroordelen: de man is actief en de vrouw past zich aan, — de man presteert en de vrouw wacht af, — etc. Anderzijds hebben de nu eenmaal voortwoekerende rolpatronen hun terugwerking op de seksuele gemeenschap: de man „onderwerpt“ zijn vrouw (zoals hij in zijn arbeid de wereld aan zich onderwerpt), hij „bezielt“ de vrouw en de vrouw onderwerpt zich, laat bezit van zich nemen. En aan de beeldvorming koppelt zich dan een gedachte, die toch nog steeds wijdverbreid is, dat vrouwen minder seksuele verlangens zouden hebben, en minder behoefte aan seksuele bevrediging. De dubbele moral in de seksuele ethiek hoort daar dan weer bij.“

Uit: Vrije geluiden, VPRO-programma, nr. 3, Postbus 11, Hilversum.

# uitspraak

„Voor patiënt als wel arts is het veel gemakkelijker te geloven in lichamelijke oorzaken van allerlei ziekten en klachten dan in geestelijke. Daarmee immers wordt zijn gemoedsrust noch zijn wereldbeeld aangetast. Het is nogal ingrijpend wanneer men zich bewust wordt dat men wel eens ziek kon zijn omdat de verhoudingen in zijn huwelijk niet goed liggen of omdat men ongelukkig is vanwege een verkeerde beroepskeuze. Het is veel gemakkelijker een kwaal te bestriden (of te denken dat men dit doet) met een ingreep of met een behandeling met medicijnen“ (Dr. W. G. J. Iemhoff, arts).

# foto vandaag



• Dat kun je óók doen met meubels van Knoll: een baby erin zetten. Normaal maak je van deze meubelstukken een zithoek of een bed. Ze staan op het ogenblik in een museum in Parijs, vanwege het feit dat Knoll al dertig jaar meubels maakt.

# gehOOord

• winterbakantie: een pootje kunnen breken

• de plant is koning

# duur feest

Kunsthandelaar Palley uit Atlantic City in de Amerikaanse staat New Jersey is van mening dat vijftig jaar een miljaard in ieders leven is en wil er dan ook een „feestje“ tegen aan gooien dat hem op één kwart miljoen dollar komt te staan als hij deze week vijftig wordt. Hij heeft twee Jumbo-straalvliegtuigen van Pan American Airways gecharterd en een heel hotel in Parijs afgehuurd om er zeker van te zijn dat hij en zijn ruim 700 vrienden zijn verjaardag „in stijl“ kunnen vieren. Gisteren kwamen de gasten in Parijs aan. Zij gingen naar het 1.000 bedden tellende hotel „Inter-Continental“ waar zij tot zondagavond zullen blijven. De huur van de Jumbo-straalvliegtuigen wordt geschat op 210.000 dollar en de hotelkosten — maaltijden niet inbegrepen — op ruim 30.000 dollar. De gasten worden verondersteld hun eigen maaltijden te betalen. Maar zij zullen waarschijnlijk niet genoeg trek meer hebben om nog eens buiten het hotel te gaan eten.

## Winnaar vorige week

De winnaar van de puzzel van de vorige week is mevrouw Th. Jansen-Stevens, Kamillestraat 13, Sittard.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeke- of plateaubon ter waarde van f 25,- verloot.

Inzendingen uitsluitend per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redactie-secretariaat, Limburgs Dagblad, Nobelstraat, Heerlen.

## Oplossing van zaterdag

T E E R R P  
VARKENSSTAL AGENDA  
NAARGEESTIG REDER  
DARM TN MARTER IK  
KARNEN TROS RS NI  
R ELOGE S EO SPIE  
TUMOR RAFFINEMENT  
S E MA LEI IE EG  
DAHLIA SPENDEREN T  
SOK ASTER A L RA  
EST LL EN DARTELEN  
IPSE AR BARNEVELD  
SALAMANDER LEG E  
ETNA I EL GA EEM  
ET E BENEVELD RE  
ENSEMBLE VAT OS LI  
T PO ENGELAND EDE  
GELEERD SNEL EIKEL

## oplossing van gisteren

L L B A  
PANORAMA EGO  
EOSINE BEER  
ROSKAMMEN T  
ORE LO Z RA  
N R FRAISE  
PAS MAESTA B  
RUPS BR TRIO  
TA LEE EDEL  
IT EEN RI E  
EI NT A SAR  
AKELA ALS IO

## aangespoeld

„Ik ben aangespoeld op een eilandje in de Stille Oceaan nadat mijn zeilschip is vergaan. Kom mij helpen. Mijn vrouw en twee kinderen zijn omgekomen“.

Aldus een in het Engels geschreven briefje, gedateerd 4 maart 1961 en ondertekend door Harold James, dat donderdag in een fles werd gevonden door een visser voor de kust van Sieswijk Holstein ter hoogte van Wyk op het Westduits Noordzee-eiland Föhr.

In zijn noodboodschap geeft Harold James als plaats waar hij bijna acht jaar geleden aanspoelde een eiland in de Tuamotuchepel in de Stille Oceaan aan.

De waterpolitie van Wyk heeft zich in verbinding gesteld met Interpol om de echtheid van de boodschap na te gaan.

## oude steen

Bij de bergketen Barberton in Zuid-Afrika is een meer dan vier miljard jaar oude steen ontdekt, waardoor het tijdperk waarin de aarde van voelbare in vaste toestand overging met grotere juistheid kan worden vastgesteld.

Het tot dusver gevonden oudste gesteente op aarde was 3,6 miljard jaar oud. De ouderdom van de nu gevonden steen, een stuk graniet, is bepaald aan de hand van de halveringstijd van radioactief materiaal in de steen.

Dr. Jackson van het nationale laboratorium voor fysisch onderzoek in Pretoria, die deze meting heeft verricht, heeft hiervan woensdag verslag uitgebracht op de derde jaarlijkse conferentie over de maan die in het ruimtevaartcentrum in Houston (Texas) wordt gehouden.

De Nederlander wordt steeds dikker, net zoals het landschap steeds kaler wordt. De diktheid neemt toe evenredig met de uitbreiding van ons wegnemen. Hoe meer auto's, hoe dikker we worden. In het begin van deze eeuw waren er nog maar weinig wegen. De meeste mensen waren mager. Ze konden niet ver. moeden dat hun nakomelingen zich zouden vermengdigen als auto's en dezelfde omvang zouden krijgen. Niet alleen dat we dikker worden. We worden ook langzamer. Hoe sneller onze autosnelwegen worden, hoe langzamer we zelf worden. Zogauw we ons op onze benen moeten voortbewegen worden we moeizame mensen, die zich zuchtend en klagend een weg door het leven banen. Kruiend lopen we door de straat, onze benen kunnen de weelde van het lopen nauwelijks meer dragen. Er hoeven nog maar enkele auto's te komen en we kunnen ons helemaal niet meer bewegen, zo dik zijn we geworden en zo langzaam.

# schuins

# mensje

## muur

Hoge muren rond gebouwen zijn een overblijfsel uit een vorige eeuw toen er nog heersers waren, en ondergeschikten. Tegenwoordig slechten we de muren. We maken alles open. Iedereen mag naar binnen kijken. Een andere mentaliteit. (We laten even buiten beschouwing of er ook wezenlijk iets veranderd is).

Nu het nieuwe ABP-gebouw aan de Hamerstraat in Heerlen verrijst, zal de muur ter plaatse verdwijnen. Die muur maakte van de Hamerstraat een soort staddeel van Berlijn. Zo hoog was hij en zo grijs. In de tijd dat die muur opgericht werd heette men nog bijzonder veel waarde aan persoonlijke heerschappij. Die heerschappij zit nu versholten achter instellingen. Bijvoorbeeld het ABP.

## melaats

De industrie is de melaats van onze tijd. Industrie raak je niet aan. Industrie is een besmetting. Er wordt over geschreven als over een ziekte, een kwaadaardig gezeul. Iemand die zich met industrie bezig houdt heeft vuile handen. Industrieruimten leg je dan ook buiten de stad, op een hoopje bij elkaar, liefst ergens in de bossen.

Degene die er gaat werken, sturen we de weestijn in. Wie zie ook alweer dat de industrie ons troetelkind is? Je kunt eerder zeggen dat ze onze smeerkes is.

Maar ze is allebei, gelukkig (of helaas). En of we ons ervoor verklaren of niet, dat hij ons de mate waar in we bij de industrie dagelijks betrokken zijn.

## stoel

Een mooie stoel om te zien. Maar een goeie om in te zitten is nog wat anders. Het is een idee dat de stoelen

tom  
poes  
en  
de  
ombrenger



## arman en ilva

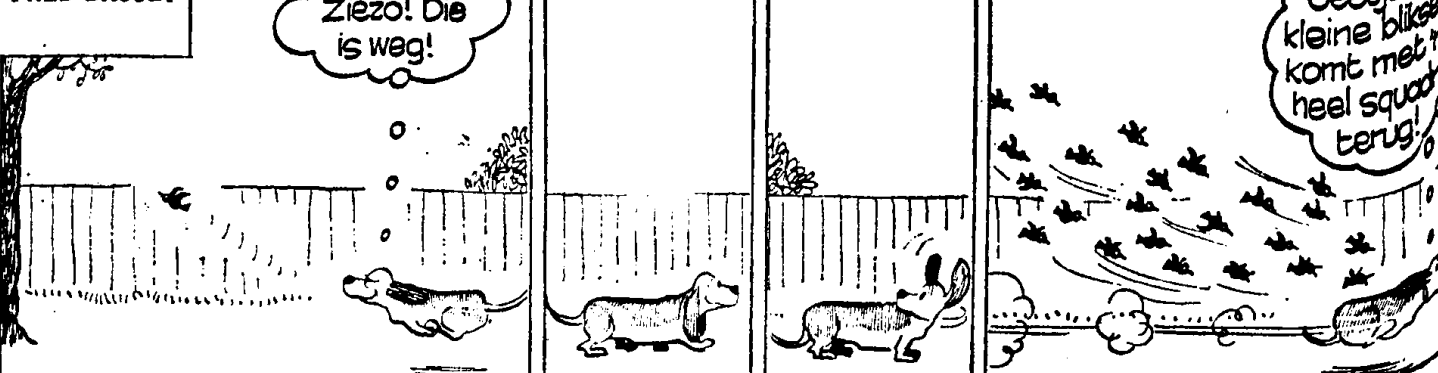


## huon de neveling



## DE STEEN VAN GLAIVA

## FRED BASSET



## de steensnoepers





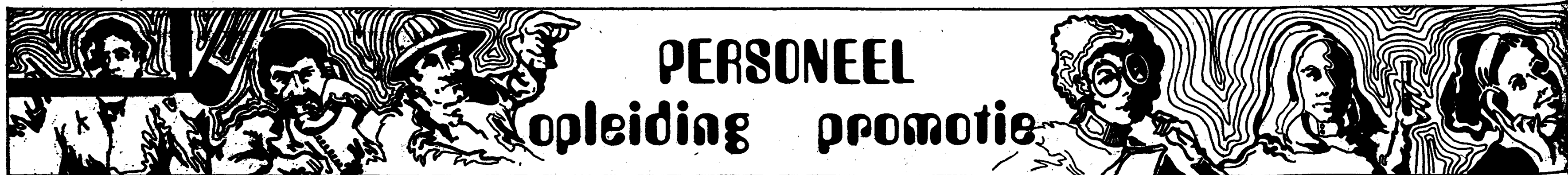
*In ruil voor leven van ontvoerde fabrieksdirecteur*

# Baskisch ultimatium geheel ingewilligd

UNSSUM, 19 januari 1972.  
De Burgemeester voornoemd.  
J. W. Quint.

**voordelig  
uit met NS**





# PERSONEEL opleiding promotie

## AUTOBEDRIJVEN LOVEN N.V.

PALEMIGERBOORD 401 - HEERLEN

DAF-dealer

vraagt met spoed

- RECEPTIONIST
- 1e MONTEURS
- 2e MONTEURS
- LEERLING MONTEURS
- MAGAZIJNBEDIENDE

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.



## ESSO CHEMIE N.V.

heeft in het Europeoortgebied een aantal chemische fabrieken voor de productie van Ammoniak, Salpeterzuur, Ureum en Kalkammonsalpeter. Voor het Bedrijfslaboratorium, waar met zeer moderne apparatuur wordt gewerkt, vragen wij een

## LABORANT

Er worden kwaliteitsproeven uitgevoerd op de eindproducten en analyses gedaan ter controle van het productieproces. Deze werkzaamheden worden in vol-continue dienst verricht.

Als opleiding en ervaring vragen wij een voltuilde M.U.L.O. B of gelijkwaardige opleiding en enkele jaren ervaring in dit soort werk. Leeftijd vanaf 20 jaar. Onze arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend. Zonodig helpen wij met het verkrijgen van passende huisvesting. Busvervoer naar Rotterdam en op Voorne/Putten, Rozenburg is aanwezig.

U kunt telefonisch of schriftelijk solliciteren: per telefoon onder nummer 01888-2466, toepel 335; schriftelijk aan: Esso Chemie N.V., Afdeling Personeelszaken, Postbus 15 te Rozenburg.

Wenn Sie es leid sind, hant als Stenotypistin behandelt zu werden, wenn Sie sich bereits damit abfinden, wie Sie Ihre berufliche Lage verbessern können - hier ist die Chance für Sie.

Wir suchen für sofort oder spätestens zum 1.4.1972 eine

## Chefsekretärin

mit Englischen und Französischen Sprachkenntnissen.

Wir sind ein internationales, hochmodernes Unternehmen für die Herstellung technischer Blätter aus synthetischen Spinnfasern.

Ver allem: wir wachsen, und wo gesundes Wachstum ist, gibt es auch reelle Chancen.

Wenn Sie Spaß an interessanten und verantwortungsvollen Aufgaben haben, bitten wir um Ihre Bewerbung.

Spanisch (auch a. g. g.) 555 Bach-Palenberg, Jülicherstr. Deutschland.

## NivRA-studenten

In onze praktijken in het zuiden van Nederland hebben wij de mogelijkheid enkele gevorderde NivRA-studenten zich verder te laten bekwalen in de werkzaamheden die verband houden met de uitoefening van onze controlepraktijk bij ondernemingen in diverse branches. Zij zullen daarbij ook in toenemende mate in aanraking komen met

administratief-organisatorische problemen en bedrijfseconomische advisering. Eventueel kunnen zij hun weg kiezen in een specialisatie. Het lijkt ons het beste dat degenen die geïnteresseerd zijn, een open gesprek hebben met één of enkele van onze firmanten om de concrete mogelijkheden te bespreken. U kunt bellen voor een afspraak of voor informatie.

## Vereenigde Accountantskantoren Dijk en Doornbos

Rotterdam, Steenweg 75, 010-11075-11076; Helmond, Mierlaanweg 100, 043-2417; Tilburg, St. Jozefstraat 127, 030-20480; Breda, Deventerstraat 10, 040-2417; Heerlen, R. de Boerbroeklaan 1, 045-71232; Firmanten: Drs. M. H. M. van Dijk, 043-2047; Drs. H. J. J. M. van Dijk, 043-2048; C. de Boer, 043-2049; G. R. A. M. Smulders, 043-2048; H. B. Tuijthof, 043-2049.

## directeur algemene en commerciële zaken

Terwijl de technisch directeur zich vooral belast weet met de productie en aanverwante afdelingen, zal de nieuwe directeur de motor moeten zijn van de beperkte commerciële afdeling en de supervisor van de sectoren voor administratie en financiën. Daarnaast wordt veel verwacht van zijn aandeel in het algemeen beleid van de onderneming.

Voor deze positie zoeken wij contact met een

## ingenieur (Wib.)

die beschikt over een ruime bedrijfservaring, commerciële kwaliteiten, en de generalistenbelangstelling van de general manager. Enige ervaring met export is een voorwaarde voor aanstelling. Leeftijd tot 50 jaar.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie met curriculum vitae richten tot onderstaand Instituut t.a.v. Dr. H.J.M. Kuyter, die hen na wederzijdse informatie in contact kan brengen met commissarissen.



GEMEENSCHAPPELIJK INSTITUUT VOOR TOEGEPASTE PSYCHOLOGIE Berg en Dalseweg 127, Nijmegen.

Pensionaat „KONINGSBOSCH“ Kerkstraat 119 - Koningsbosch (L.)

AFDELINGEN:

M.A.V.O.  
L.H.N.O.

(Lager Huidh. en Nijverheidsonderwijs)

## Lager onderwijs

Tevens erkend voor SCHIPPERSKINDEREN.

Gelegenheid voor lessen in stene - typen - zwemmen - gymnastiek - muziek.

Mogelijkheid tot tegemoetkoming in studie- en internaatkosten.

INLICHTINGEN:

MAVO 04743-286  
LHNO + LO 04743-391  
b.g. 04743-225 (tel. v.h. klooster)

Toelating te allen tijde.

## ZIEKENHUIS

ST. GREGORIUS

BRUNSSUM

VERPLEEGTEHUIS

Binnen afzienbare tijd kan in onze ziekenhuis-apotheek een gediplomeerd

## apothekers-assistente

worden geplaatst.

Van de functionarissen wordt zelfstandigheid en ervaring gevraagd.

In verband met bereikbaarheid is het van belang, dat zij in Brunssum of naaste omgeving woonachtig is, en over telefoonaansluiting beschikt.

Salariëring volgens landelijke regeling, gebaseerd op personeel in ziekeninrichtingen.

Afgezien van regelmatig terugkerend werk op zaterdagmorgen, geen nacht- of weekenddiensten.

Sollicitaties te richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis, Kerkstraat 2 te Brunssum.

Directie zoekt zo spoedig mogelijk

## Boekhoudkundige kracht

M.B.A.-niveau of gelijkwaardige opleiding.

Blijven met volledige inlichtingen onder nr. 5 2002 bijdragen Bittard

School voor Huishoud- en Nijverheidsonderwijs KERKAMPSTRAAT 66 - (TEL. 0447-1553) Nuth

Op maandag 7 februari a.s. en donderdag 10 febr. a.s. starten aan onze school de volgende avondcursussen:

## 1. kookcursus „Fijne keukens“

(voor dames en HEREN)

## 2. naaicursus

voor beginners en gevorderden.

Duur van de cursus: 20 weken, 1 les per week van 19.30 tot 22.00 uur. Minimumleeftijd: 18 jaar.

Aanmelden: zo spoedig mogelijk, telefonisch, mondeling of schriftelijk.

## BEGIN 1972 GOED

Op 1 maart 1972 begint de nieuwe opleiding tot verpleegster diploma Ziekenverpleging A.

Eisen: leeftijd op 1 maart tenminste 17 jaar en 7 maanden. Diploma HAVO, MAVO (MULO 4), INAS, Culemborg, AVVZ of gelijkwaardige opleiding.

Heb je niet het vereiste diploma: wij leiden ook op tot toelating.

Daarvoor kun je volstaan met ongeveer 3 jaar ULO of wordt dan aspirant-leerling(e).

Salarië voor beide groepen / 456,61 bruto per maand, plus kost en inwoning, exclusief de verhogingen over 1972.

Leerlingen ontvangen na 3 maanden 14 pct onregelmatig toelag.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij het van de verpleegkundige dienst.

Zr. D. C. de Rooy-Spaan, Linnaeusstraat 88, Amsterdam. Telefoon (020) 94.28.74



## HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKELIJK ANDERS

Voor ons sterk expanderend bedrijf met landelijke activiteiten het gebied van moderne keukeninrichtingen zoeken wij op termijn een

## ASSISTENT van de verkopeider

Zijn taak zal o.a. bestaan uit:

- telefonische en schriftelijke contacten met afnemers
- het uitwerken en de follow-up van offertes
- het assisteren bij het samenstellen van verkoopanalyses, verkooppromoties e.d.

Wij zoeken een jonge medewerker vanaf 21 jaar met een algemene ontwikkeling en een dynamische instelling.

Wij bieden:

- een goed gehonoreerde afwisselende interessante werkkring
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
- bij volledige inzet en na zelfstudie ruime promotiemogelijkheid

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae te richten aan de

N.V. LUX-BOUW STATIONSTRAAT 45, MAASTRICHT

PLAATWERKERS METAALBEWERKERS E-LASSERS DRAAIERS gevraagd.

Wilt. Schwartz en Co. G.G. Apparaten Aachen-Laurensberg Rathausstr. 22 a Tel. 12714 of W. & E. Schwartz, Maschinenfabrik Aachen, Robert-Koch-Str. 23 Tel. 59886

Rätserie „De Lijster“ Rijksweg 2d, 172 Geleen vraagt

## jonge demi-chef de rang

jaarbetrokking.

Voor een goede kracht bieden wij een hoog salaris.

Internationaal incassobureau voor de Benelux gevestigd in Zuid-Limburg

vraagt:

## MEDEWERKER

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, voorafgeleverde levensloop, opgave van ties en twee recente pasfoto's aan:

PSYCHOLOGISCH ADVIESBUREAU van Dr. T. G. Fahy en Prof. Dr. F. J. C. J. Nuyens te Heerlen, Bongerslaan 40, telefoon 045-713532.

## Een behoorlijk inkomen per maand

Na onze avondopleiding computerprogrammeur in Heerlen is dit te realiseren.

De opleiding duurt 1 jaar en bestaat uit 2 delen. In het eerste deel wordt algemene computerkennis en programmering alsmede de SERA-code behandeld. Dit wordt afgesloten met het EXAMEN PROGRAMMERING ALGEMEEN (eerste rijtse). Het tweede deel is gericht op het behalen van het RIJKSKENDE DIPLOMA PROGRAMMEUR COBOL. Kursuscoördinator is ir. P. J. F. Bordewin. Algehele studieleiding: H. Wenteler, voornemen hoofd rekencentrum.

Onze uitgebreide staf van docenten, die jarenlang ervaring hebben in de automatisering en alle een vooraanstaande functie hierin bekleeden, zijn mede een waarborg voor de gedegenheid van deze opleiding.

De syllabi worden ter beschikking gesteld door de Stichting het Nederlands Studiecentrum voor Informatie 1. De rijtseamen worden afgenomen onder toezicht van het ministerie van economische zaken.

Het is duidelijk dat voor de geschikte man nu omscholen en specialiseren de basis is voor een goede toekomst

60.000 automatiseringsdeskundigen zijn er volgens prognoses nodig vóór 1975!

Vele computergebruikers worstelen met het vraagstuk hoe zij hun apparaten kunnen bemannen met gekwalificeerde medewerkers. Dat zij daarom graag hoge salarissen betalen is bekend. Zoals ook een rijtserkend diploma door het bedrijfsteven hoger gewaardeerd wordt dan een ander.

E.C.S. verzorgt ook mondelinge en schriftelijke opleidingen in: basisopleiding automatisering, oriëntatie computers, R.P.G., FORTRAN en systeem-analyse. Velen studeerden voor een betere toekomst en kozen E.C.S., het grootste informatie-opleidingsinstituut in Zuid-Nederland.

## Antwoordcoupon

Naam: ..... Leeftijd: ..... Adres: ..... Beroep: ..... Woonplaats: ..... Opleiding: .....

Wilt U uitgebreid en geheel vrijblijvend worden ingelicht? Stuur dan deze coupon naar E.C.S. antwoordnummer 142 Heerlen. Een postzegel is niet nodig. U kunt ook meteen bellen. Tel. 045-710446.



Passage 4-8 Heerlen

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL N.V.



Bioscoopbezitters bestrijden 'kommunale kino

Nieuwe hoop voor de filmindustrie in West-Duitsland

door Wim Timmers

BONN, 22 jan. — Vijf bioscoop eigenaren, onder wie grootheden als uitgever Bertelsmann, voeren een proces tegen de gemeente Frankfurt. Zij hopen een nieuwe concurrent uit te schakelen, namelijk de gemeente, die in december haar eerste „kommunale Kino“, een gemeentelijke bioscoop, opende.

Het gaat echter niet om die ene bioscoop, die nu al wekelang culturele films uit Latijns-Amerika vertoont, maar om de mogelijkheid dat de komende maanden de ene kommunale kino na de andere in de bondsrepubliek wordt geopend. De afdeling culturele zaken van de Frankfurtse gemeentesecretarie heeft berekend dat er behoefte aan minstens 150 van zulke filmtheaters bestaat. De kritiek van de vijf prominenten bezitters van zogenaamde premierbioscopen in verschillende steden is begrijpelijk. Jaarlijks worden er in de bondsrepubliek ongeveer 80 miljoen bioscoopkaartjes minder verkocht. Eveneens jaarlijks zijn 350

Sex-imperium op z'n retour?

tot 400 bioscopen gedwongen te sluiten. In 1937 waren er nog 7.000 bioscopen, nu 3400. Slechts 8% van de Westduitse gemeenten bezit een of meer Kino's, die full-time dienst doen.

Vorig jaar vertoonde de grote concurrent, de televisie, maar liefst 640 speelfilms. Gevreest wordt dat de gemeenten zich tot een tweede concurrent zouden kunnen ontwikkelen.

Minderwaardig

Niettemin is ook het Frankfurtse initiatief een begrijpelijk punt. De



De sex viert nog steeds hoogtij, maar er zijn tekenen die wijzen op een aantasting van Graf Porno's en Dr. Fummels imperia.

Westduitse filmproductie beleefte met ongeveer 450 nieuwe titels per jaar een hoogtepunt. De overgrote meerderheid van de films is echter van een zo minderwaardige soort, dat elke culturele waarde ontbreekt. Gozien de weinige en bovendien doorgaans arme bioscopen, die alleen op de commerciële waarde van de film kunnen letten, is er naar het oordeel van de gemeente Frankfurt dringend behoefte aan de kommunale Kino, een culturele instelling, die ook een opvoedende taak heeft. De kommunale Kino zal de vertoning van goede films moeten bevorderen.

Het proces, waarvan vermoedelijk de uitkomst zal zijn, dat de gemeente belooft zich volstrekt buiten het commerciële te houden, past in een reeks ontwikkelingen die de indruk wekken dat in de bondsrepubliek het sex-imperium van de griezelige helden graf Porno en dr. Fummel nu werkelijk op z'n retour is. Van grote invloed is daarbij vooral een aanpassing van de filmwetgeving. De Westduitse filmindustrie, die na de oorlog snel opbloede en goede producten leverde, verkeert in een diepe malaise. Sex- en misdaadfilms „made in Germany“ overheersen de markt, waarop het buitenlandse aandeel jaarlijks kleiner wordt. Niets is goedkooper en gemakkelijker dan het aan de lopende band produceren van sex-films als „Hausfrauenreport“ (er is zelfs een vervolg), „Secretaressenreport“, „Stewardessen-

report“ en „Schulmädchenreport“ (ondertitel: „Jonge, jonge, wat die meisjes allemaal van ons willen...“). Hoogst bedenkelijk is, dat het schooimeisjesverslag (ook al met vervolg) vorig jaar de meest-beketen Westduitse film was. Onlangs verloor een Beierse dominee, die zich had laten vertellen dat de ontaarding in dit wangedrocht het absolute dieptepunt was, een proces. Het oordeel van de rechter: de tijden zijn veranderd. Zonder enige invloed was een massaal protest van Westduitse

stewardessen tegen „stewardessenreport“, waarin een leven tussen „jet en bed“ bij elkaar was gefantaseerd. Maar de veranderingen van de tijden heeft de regering in Bonn toch niet verhinderd, vorig jaar strengere maatstaven aan te leggen voor de financiële ondersteuning van de filmindustrie. De daarvoor bestaande wet was pas in 1968 ingevoerd, lang nadat de Westduitse film zijn bloeiperiode beleefde. Een speciaal en door onafhankelijke scheidsrechters

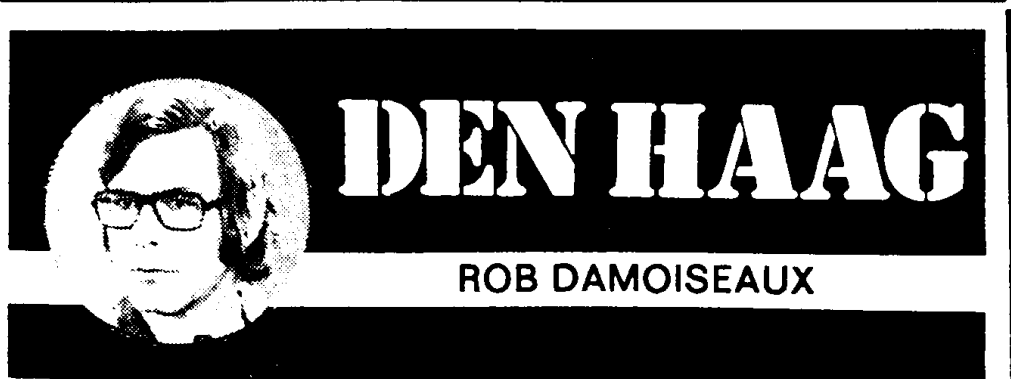
bemand bureau houdt vanuit West-Berlijn toezicht op nieuwe films en oordeelt over financiële ondersteuning. Om voor die steun in aanmerking te komen, werden niet alleen culturele prestaties gevraagd (bijvoorbeeld onderscheiding op een filmfestival), ook films die verhuurbedrijven twee jaar na de première 500.000 mark opleverden, konden rekenen op een bijdrage ter grootte van ongeveer 150.000 tot 250.000 mark. Het lag, gezien de ongunstige ontwikkeling, voor de hand dat veel producenten zich gingen toelagen op goedkope films, die met veel pikante reclame korte tijd een kassucces zouden kunnen zijn.

Vorig jaar is echter een heiziening van de filmwet tot stand gekomen. Dat was onder andere nodig, omdat het Berlijnse bureau zijn kapitaal voornamelijk moest putten uit de verkoop van bioscoopkaartjes — een snel slinkende bron van inkomsten. Er is een nieuwe financiële regeling tot stand gekomen, die films nog royaliere ondersteuning verleent, maar die ook een strenge bepaling kent omtrent de kwaliteit. Niet ondersteund worden films die in strijd zijn met de wet of het zedelijke religieuze gevoel kwetsen. Hetzelfde geldt voor films die van geringe kwaliteit zijn. Van geringe kwaliteit is met name de vertolking van seksuele daden en van geweldadigheden in opdringerige, grove en spectaculaire vorm.

Kwaliteit

Met strengere maatstaven blijkt inmiddels niet alleen de overheid te meten. Het aantal mensen dat miselijk is van de sex-golf en van oordeel is dat het verheerlijken van criminaliteit — ook in televisie-programma's — te ver gaat, neemt snel toe. Een landelijk onderzoek onder niet-bioscoopbezoekers leverde als voornaamste argument voor het wegblijven op: de misereabele kwaliteit van het gebodene. Een verandering in de belangstelling blijkt voorts uit het beleid van de grote filmverhuurbedrijven, die vorig jaar een paar verrassende successen boekten met kwaliteitsfilms als Visconti's „Dood in Venetië“ en Truffaut's „De wolfsjongen“ en dus hebben ondervonden dat niet alleen geld te verdienen valt met produkt die niet meer op overheidssteun kunnen rekenen. Dit jaar komt een van de grootste ondernemingen, Constantin, onder andere met „De moord op Trotsky“ (Joseph Losey). Een tweede, „Gloria“, heeft bijvoorbeeld een aandeel in de verfilming (door Visconti) van het leven van de Beierse koning Lodewijk II.

Met dat laatste komt Sissy terug in de Westduitse bioscopen, heel wat meer sexy naar men zegt dan indertijd de vertederende Romy Schneider, maar mogelijk passend in een ontwikkeling. Door marktanalyse bleek namelijk dat veel jongeren weliswaar genoeg hebben van de overdadige sex, maar nog volop in de ban zijn van het love story-sentiment. Naast de moderne Sissy verschijnt dan ook de Duitse versie van het Amerikaanse succes. Ze krijgt de ontroerende titel: „Een liefde vol tederheid“.



VVD-Kamerlid mr. F. Porthéine:

Limburg moet zaken eerst coördineren

DEN HAAG, 22 januari — Volgende week begint de Tweede Kamer weer op volle toeren te draaien. De volksvertegenwoordiging heeft kerststrces gehouden, alhoewel dat niet betekent dat alle Kamerleden de afgelopen vier weken vakantie hebben genoten. Velen van hen heb ik geregeld in Den Haag gezien. Er zijn in deze periode bijzonder veel schriftelijke vragen gesteld, terwijl er ook Kamerleden zijn die van de gelegenheid gebruik hebben gemaakt „hun“ gebied opnieuw te bezoeken. Voorbeelden hiervan zijn de VVD-kamerleden mr. F. Porthéine en G. Kouidys.

Deze beide Kamerleden zijn in hun fractie speciaal belast met Limburgse zaken. Ze hebben eind vorige week Noord-Limburg bezocht en dat leek me voldoende aanleiding met een van hen eens te gaan praten over zijn ervaringen en inzichten. Ik koos daarbij de in Leiden woonachtige mr. F. Porthéine, die uitdrukkelijk als eerste man voor Limburg in zijn fractie wordt beschouwd. Eerst iets over de man zelf. Mr. Frederik Porthéine is Hagenaar van geboorte maar woont al vele jaren in Leiden, waar hij ondermeer zitting heeft in de gemeenteraad. Hij maakt sinds 31 juni 1963 deel uit van de Tweede Kamer en is specialist op het terrein van Economische zaken, met name midden- en kleinbedrijf en kern-energie. Hij is ook lid van de raadgevende vergadering van de Raad van Europa en van de assemblee van de Westeuropese Unie. Hij wordt volgende week zaterdag 49 jaar.

Waarom wordt de Limburgse problematiek in de VVD-fractie behandeld door iemand die in Leiden woont? In de eerste plaats natuurlijk omdat er geen Limburger in die fractie zit, maar zeker ook omdat de heer Porthéine Limburg zo goed kent. Hij gaat er ieder jaar heen om zijn vakantie te vieren (vorig jaar voor de 25ste keer) en werd daarvoor in Valkenburg nog gehuldigd ook, maar nu als Kamerlid ook zeer geregeld er tussendoor. Vorige week was hij twee dagen in Noord-Limburg. Enkele weken eerder oriënteerde hij zich opnieuw in Zuid-Limburg.

Raffinaderij

In het vorige nummer van Vrijheid en Democratie, het veertiendaags partijblad van de VVD, is een begin gemaakt met regionale rubrieken. Daarvondt ondermeer vermeld, dat de vestiging van de raffinaderij bij Urmond niet doorgaat, ondermeer wegens milieubezwaren. Ik vroeg de heer Porthéine of dat niet erg gechargeerd was neergeschreven.

Hij zette uiteen dat het artikel, dat oorspronkelijk van zijn hand was, nog al was bekort, waardoor de samenvatting enigszins geweld was aangedaan. „Kijk“, zo voerde hij aan, „bij de eerste plannen voor die raffinaderij kwam er van zowat alle gemeenteraden bezwaar, vooral op milieuhygiënische gronden. Juist in een herstructureringsgebied moet men hiermee voorzichtig zijn. Er waren echt wel goede waarborgen ter bescherming van dat milieu, maar toch bleven de bezwaren“.

De heer Porthéine is nog steeds van mening, dat die milieubezwaren bij de doorzetting van de zaak niet mogen opgetreden financiële mogelijkheden de uiteindelijke doorslag hebben gegeven. Hij betreurt dat zeer. Zijn redenering komt ongeveer hier op neer: als die raffinaderij bij Urmond gebouwd zou zijn, zou ze is dringende nodig voor de verdere expansie van DSM — dan was er geen behoefte aan een raffinaderij bij Groot-Ternaaien. Men zat in Limburg dan niet met het dreigende probleem van dat industriecomplex en

bovendien hadden we alle beschermende maatregelen in eigen hand kunnen houden.

De heer Porthéine meent dat er nu weinig inzicht is in wat er met de raffinaderij bij Groot-Ternaaien zal gebeuren. Er zijn vele contacten op ministerieel niveau geweest, maar volgens het Kamerlid heeft een hoge ambtenaar van de Berlijnse stad hem bevestigd dat de kwestie in die raad nog in het geheel niet ter sprake is geweest.

Ook de heer Porthéine betreurt het vertrek van het bureau Bloemendaal uit Limburg. Hij is overtuigd van de noodzaak dat er zo spoedig mogelijk een nieuw acquisitiebureau moet komen. Toch heeft ook hij — en zijn fractie — nog niet vooraf van de bepaling. Absoluut noodzakelijk wordt oppositie gestemd bij de begroting van Economische Zaken om geld voor een dergelijk bureau beschikbaar te stellen. Hij verklaarde me deze week tijdens het gesprek, dat de activiteiten in Limburg nog niet voldoende ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

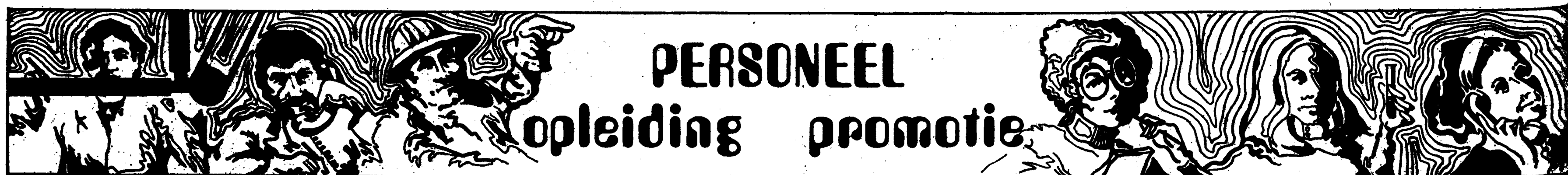
De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coördineerd zijn. Men overloopt elkaar hier en daar nog. Daar zal men in Limburg eerst uit moeten komen. Pas dan kan er sprake zijn van financiële hulp. „Als je er geld in pompt moet dat in ieder geval de moeite zijn“, anders heeft het geen zin“, is zijn standpunt.

De heer Porthéine verwacht dat in de komende „Limburg-nota“ — overgens zit men bij Economische Zaken met het probleem of nu eerst die Limburg-nota uit moet komen dan wel de nota over het noorden — de kwestie van het acquisitiebureau nadrukkelijk aan de orde zal komen. Hij meent dat de Kamer dan opnieuw haar houding kan bevestigen. Absoluut noodzakelijk vindt hij echter dat die zaak in Limburg dan geheel rond moet zijn.

Van spreiding van rijksdiensten verwacht de heer Porthéine in de Limburg-nota nog niet voldoende, ge-coörd





# PERSONEEL

## opleiding promotie

### S.T.I.V.A.S. OPLEIDING SCHOONHEIDSSPECIALISTE diploma A en B

alsmede OPLEIDING PEDICURE  
Na een succesvolle cursus 1971 starten wij weer met een nieuwe opleiding 1972 op maandag 7 februari a.s. Wij hebben nog enkele plaatsen vacant, zowel voor DAG- ALS AVOND-OPLEIDING.

Meldt u voor het verkrijgen van 100% zekerheid bij het  
**Erkend S.T.I.V.A.S. Opleidingsinstituut**  
*„Elly Wals”*

Kromstraat 58-50, Sittard. Tel. 04490-9331-2510.  
Prospectus op aanvraag.

### WILMA AANNEMINGMAATSCHAPPIJ N.V.

in Roermond zoekt een

### DIRECTIESECRETARESSE

In dit snel groeiende bedrijf worden hoge eisen gesteld aan het directiesecretariaat waar 2 secretaresses in nauwe samenwerking hun taak verrichten. Bij het voorbereiden van besprekingen, voeren van correspondentie en bijhouden van het directie-archief zal zij zelfstandig moeten kunnen werken. Goede beheersing van steno is daarbij bealst vereist. Daar zij ook een belangrijke schakel is bij de ontvangst van relaties is een representatief optreden van veel betekenis. Gedacht wordt aan iemand met een secretaresse-opleiding en enige jaren ervaring als zelfstandig secretaresse. Leeftijd bij voorkeur 22-25 jaar.

Met de hand geschreven sollicitatiebrieven vergezeld van een recente pasfoto voor 31 januari a.s. te richten aan de Nederlandse Stichting voor Psychotechniek, Wittevenenwade 6, Utrecht, onder nummer L.D. 144843.



### medisch centrum geleen

#### St. Barbara Ziekenhuis

1 maart 1972 begint de  
Opleiding voor het  
Diploma A-Ziekenverpleging

De gehele opleiding duurt 3½ jaar en begint met een preklinische periode van 3 maanden.

Vereiste schoolopleiding:

- havo
  - mavo of ulo
  - inas getuigschrift
- Vastgestelde leeftijd bij aanvang van de cursus:  
minimaal 17 jaar en 7 maanden.  
Aan deze cursus kunnen zowel meisjes als jongens deelnemen.

#### Kliniek St. Jansgeleen Kliniek St. Odilia

16 februari 1972 begint de  
Opleiding voor het  
Diploma Ziekenverzorging

Deze opleiding duurt 2 jaar en heeft een preklinische periode van 2 maanden.

Vereiste schoolopleiding:

- 3 jaar vervolgonderwijs na de lagere school, bij voorkeur O.V.B.
- Kandidaten voor deze opleiding moeten in februari 1972 minimaal de leeftijd van 17 jaar hebben bereikt.

Voor beide opleidingen geldt:

- vijfdaagse werkweek
- tijdens de preklinische periode wordt naast vrije kost en inwoning, fl. 35,00 zakgeld per maand gegeven.
- het bruto maandsalaris, inclusief vrije kost en inwoning, bedraagt na de preklinische periode, fl. 612,61.
- de eerste aanschaffing van dienstkleding is kostenloos.
- tijdens de eerste 2 jaar van de opleiding is het verplicht om in de personeelsflat gehuist te zijn.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het Hoofd Opleidingen, tel. 04494-9666, toestel 2442. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

#### Vroemen-Thissen N.V.

Groothandel in briljant en gouden sieraden

heeft plaats voor enkele

### BESCHAAFDE MEISJES

Tot hun taken zullen o.a. behoren het verzendklaar maken van de sieraden en de administratieve werkzaamheden daaraan verbonden.

Vereist wordt:

- diploma MAVO of MULO
- accuratesse
- eventueel kantoorexperientie.

Geboden wordt:

- een afwisselende werkring met een zeer prettige sfeer en een goede salariering.

Sollicitaties te richten aan de directie van onze N.V. Ambachtsstraat 22 te Heerlen, met vermelding van „Sollicitatie” op de enveloppe. Telefonisch onder nummer 045-711440.

#### ZIEKENHUIS

ST. GREGORIUS  
BRUNSSUM  
VERPLEEGTEHUIS

Binnen afzienbare tijd komt in ons ziekenhuis de functie vacant van

### HOOFD VERPLEEGKUNDIGE

voor de afdeling KINDERBOXEN.

Wij nodigen verpleegkundigen die in het bezit zijn van de zg. „kinderaantekening” en die over ervaring als leidinggevende beschikken uit naar deze functie te solliciteren.

Men kan de schriftelijke sollicitatie met vermelding van genoten opleiding en ervaring richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2 te Brunssum.

BOELS N.V.  
te Sittard  
vraagt een

### bedrijfsleider

Dit zich gunstig ontwikkelend handelsbedrijf van gespecialiseerde bouwartikelen, vraagt voor haar afdeling kanteldeuren een dynamisch en kundig bedrijfsleider.

Bij rechtstreekse verantwoording aan de directie zal deze functionaris geheel zelfstandig de leiding en de organisatie van de installatie, de montage en de serviceverlening aan afnemers dienen te verzorgen.

Tot zijn taken zullen o.m. behoren het toezien op de planning van de montage, de verzorging en afwerking van de orders en de regeling der transporten. Hij wordt hierbij gesteund door een planner, een administratief medewerker en een 14-tal geschoolde monteurs.

Voor deze functie wordt gedacht aan een energieke persoonlijkheid met een middelbare vooropleiding en een technisch-organisatorische scholing, die in staat is volgens moderne methoden de efficiency van de uitvoering te bevorderen.

Een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, is te richten aan het

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold  
St. Lambertuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

Het Bestuur van de

### Stichting Muziekschool Geleen

roept sollicitanten op voor de per 1 augustus 1972 vacerende functie van

### DIREKTEUR

De stichting Muziekschool Geleen is een gemeentelijke stichting. In de school, alsmede in een aantal depotlocaties, wordt door ruim 25 leraren muzikaal onderwijs gegeven aan ca. 1.500 leerlingen.

Tot de taak van de directeur behoort de organisatie van het muziekonderricht, alsmede de dagelijkse leiding van de muziekschool.

Voor het vervullen van deze functie gaan de gedachten uit naar kandidaten met een brede algemene kennis van en belangstelling voor het muzikaal onderwijs en goede organisatorische en contactuele eigenschappen.

Ervaring in een soortgelijke functie alsmede bevoegdheid B-akte strekt tot aanbeveling.  
Minimum-leeftijd 35 jaar.

De salariering vindt plaats overeenkomstig een bestaande regeling. De A.O.W.-premie komt voor rekening van de werkgever. De overige arbeidsvoorwaarden van de overheid zijn van toepassing. Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selectie-procedure en eventueel een op de functie gericht psychologisch onderzoek.

Sollicitaties binnen 14 dagen te zenden aan de Secretaris van het Bestuur van de Stichting Muziekschool Geleen, p.a. Bernhardstr. 12 te Geleen.

### ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID” SITTARD

In ons ziekenhuis, waarin het dri-beat systeem (ca. 1100 warme maaltijden per dag) wordt toegepast, kan op korte termijn worden geplaatst een:

### diëtiste

Haar taak zal in hoofdzaak bestaan uit:

- het samenstellen van diëten en het geven van voorlichting aan klinische en poliklinische patiënten
- het geven van lessen aan verplegenden en verzorgenden
- het houden van toezicht op de eindcontrole van het dri-beat systeem.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring, vermeerderd met 6½% vakantietoelage. Voor het verrichten van onregelmatige diensten wordt een toelage op het salaris verstrekt.

Sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

In onze Centrale Administratie is op zeer korte termijn de navolgende vacature te vervullen

### ASSISTENT FINANCIËLE ADMINISTRATIE

Zijn toekomstige taak omvat alle boekhoudkundige werkzaamheden, die verband houden met de totstandkoming van de dagboeken en periodieke verslaggeving.

Kandidaten moeten in het bezit zijn van het Mulo-diploma, praktijkdiploma boekhouden en ver gevorderd zijn met studie voor M.B.A. Ervaring in soortgelijke werkzaamheden is noodzakelijk. Leeftijd p.m. 22 jaar.

Sollicitaties met uitvoerige persoonlijke gegevens en onder bijvoeging van een recente pasfoto, te richten aan de Personeelsdienst.

**RADIUM-VREDESTEIN**  
GABERGERWEG 45, MAASTRICHT



### N.V. Koninklijke Maatschappij „de Schelde”, Vlissingen

Voor onze reparatiewerk „Scheldepoort” zoeken wij contact met

### vakbekwaam personeel

ten behoeve van zowel de machine- als scheepsreparaties alsook voor de afdeling transport en varende dienst.

Ook zij die in een vak opgeleid wensen te worden kunnen hier een geschikte werkring vinden.

Naast afwisselend werk, vindt U bij ons een prettige woonomgeving.

Woningen komen beschikbaar.

**COUPON**

Naam : \_\_\_\_\_  
Adres : \_\_\_\_\_  
Woonplaats : \_\_\_\_\_  
Functie : \_\_\_\_\_  
Leeftijd : \_\_\_\_\_  
In enveloppe, zonder postzegel zenden aan:  
K.M.S., machtiging nr. 20, Vlissingen.

U kunt ook opbellen, ons telefoonnummer is:  
01184-5555, toestel 264.

**RIJN-SCHELDE-VEROLME**

### N.V. Textielindustrie Mijnstreek T.I.M. - Heerlen

Wij vragen voor ons damesjaponnenatelier nog enige medewerkers

### knipster en leerling-knipster strijkster en leerling-strijkster

Wij bieden: Hoog loon  
Reiskostenvergoeding  
Meisjes tot 18 jaar, 20 verlofdagen  
Mogelijkheid om goedkoop japonsen en stoffen te kopen.

Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittarderweg 58, Heerlen, 716341.

### Oranje-Nassau Mijnen vragen voor plaatsing in haar dochtermaatschappij TRANSCARBO N.V.

### VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHTEN

minimum leeftijd 26 jaar.

De te verrichten werkzaamheden zullen omvatten:

- Het zelfstandig voeren van de orderadministratie
- Correspondentie met binnen- en buitenland
- Telefonisch contact met de relaties.

Arbeidsvoorwaarden conform de geldende verordeningen in de mijnindustrie, waarbij de bekoring zal geschieden op basis van leeftijd, opleiding en ervaring.

Sollicitaties te richten aan:  
ORANJE-NASSAU MIJNEN, Afdeling Beambtenzaken Heerlen.



DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

Verwachtingen NOS voor dit weekend

Vijf miljoen kijkers voor kampioenschap schaatsen

Als dit weekeinde de Europese schaatskampioenschappen in Davos worden verreden, zullen volgens verwachtingen van de NOS zo'n 5 miljoen Nederlanders de verrichtingen van de Nederlandse schaatsers op de televisie volgen.

Deze verwachtingen zijn gebaseerd op de cijfers van vorig jaar, toen de kijkcijfers zich rond de 50 bewoog. „Dat is niet veel", aldus de NOS. „Een goed bekeken programma heeft een kijkcijfer tussen de 20 en 30, een populair programma als „Dubbeldekkers" schommelt tussen de 36 en 38. Een kijkcijfer van 50 benadert de belangstelling voor een voetbalwedstrijd op de tv".

Het schaatsstadion in Davos biedt slechts plaats aan ongeveer 7.000 toeschouwers. De KNSB heeft van de Zwitserse organisatie 2700 kaarten toegestuurd gekregen, die natuurlijk allang verdeeld zijn.

**Stagnatie**

„Ons gewone werk stagneert door de vele telefoontjes, die wij nog steeds krijgen van schaatsliefhebbers, die een kaartje willen hebben", vertelde men op het bondsbureau van de KNSB in Amsterdam. Niet alleen particulieren hebben van de KNSB kaartjes gekocht, maar ook enkele reisbureaus, die geheel verzorgde reizen inclusief toegangsbewijzen voor de kampioenschappen hebben georganiseerd.

Zelfs het Zwitsers verkeersbureau, dat met de organisatie van de schaatskampioenschappen niets te maken heeft, is de afgelopen weken herhaaldelijk benaderd door de Nederlandse supporters met verzoeken om kaartjes. Ook zij moesten worden teleurgesteld. De kaarten zijn verdeeld en op goed geluk naar Davos gaan om waar schijnlijk op een teleurstelling uitdraaien.

**Supporters**

Van de 2.700 Nederlanders, die naar Davos gaan, neemt het merendeel de trein. De Holland-Italië Express, die gisterenavond voor negen uur uit Utrecht vertrok, zitten bodereis schaatssupporters. Onder wie 300 die via een reisbureau zijn gebekt. Ook de TEE-dagtrein van Parijs was goed bezet. Het wordt een reis met veel vertragingen, want het kost hen veertien uur om van Utrecht naar Davos te komen. Vele honderden andere Nederlanders zullen per auto of met het vliegtuig naar Zwitserland reizen.

De NOS-televisie zendt vandaag van 11.45 tot 16.00 uur van Nederland I een rechtstreekse reportage uit van de wedstrijden. Zondag ka... men van 11.45 tot 13.00 uur van plm. 13.20 tot plm. 16.00 uur van Nederland I getuige zijn van de wedstrijden in Davos. Tevens zal in het programma „Studio Sport" (19.30 tot 20.20 uur van 21.10 tot 21.35 uur van Nederland II) aandacht worden besteed aan de wedstrijden in Davos.

De reportages, die alle in kleur worden uitgezonden, worden commentaar gegeven door Theo Koomen en Fred Racz.



Vanavond Nederland II, 20.21 uur

„Columbo", nieuwe detective-serie

Op Nederland II start de AVRO-televisie vanavond om 20.21 uur met een uit acht afleveringen bestaande Amerikaanse detective-serie, getiteld „Columbo", gebaseerd op de N.B.C. World Première Films „Ransom for a dead man" („Ransom for a dead man"). Hoofdrolspeler in deze beide delen is de acteur Peter Falk, die uiteraard ook de titelvervolger (inspecteur van politie) is in „Columbia".

In de eerste aflevering van „Columbo", te weten „Ransom for a dead man" („Losprijs voor een dode man"), moet Peter Falk als inspecteur Columbo het raadsel oplossen van de ontvoering en de dood van een advocaat. De vrouw van de jurist — een weens juriste en compagnon van haar — brengt al haar arrogante intelligentie in het geweer tegen de bedrieglijke Colmbo.

Hij wordt een kat- en muisspel, waarbij de inspecteur uiteindelijk de waarheid achterhaalt. De vreemde gebeurtenissen in de aflevering „Rings van Zuid-Californië ontdekt", die is Columbo? Voor Amerikaanse bekeken zeker een wat ongebruikelijke aflevering. Columbo heeft de oude stijl van de ontvoering en de dood van een advocaat. De vrouw van de jurist — een weens juriste en compagnon van haar — brengt al haar arrogante intelligentie in het geweer tegen de bedrieglijke Colmbo.



Herman van Keeken mag dan wel zingen „Pappie loop toch niet zo snel", wat de verkoop van dit platensucces betreft blijkt dat het ene cijfer het andere in snelheid heeft overtroffen.

Reden dan ook dat Van Keeken voor 100.000 verkochte schijven een gouden plaat kreeg. Hij mocht die in ontvangst nemen van TROS-presentator Chiel Montagne.

● Van links naar rechts op deze foto Herman van Keeken, Marjolein den Daas en Chiel Montagne.

LD-Hitparade

De top-10 van deze week met tussen haakjes de postities van vorige week:

- AMSTERDAM**
- (1) How do you do: Mouth and Mac Neal
  - (2) Sacramento: Middle of the Road
  - (3) Schöne Maid: Tony Marshall
  - (4) Coz I luv you: Slade
  - (5) Amarillo: Tony Christie
  - (6) Non, non rien n'a change: Poppys
  - (7) Maxi single: Spencer Davis Group
  - (8) Stay with me: Faces
  - (9) Des chansons pop: Poppys
  - (10) I will return: Springwater

- LONDON**
- (1) I'd like to teach the world to sing: New Seekers
  - (2) Mother of mine: Neil Reid
  - (3) Solely soley: Middle of the Road
  - (4) Softly whispering I love you: Congregation
  - (5) Brand new key: Melanie
  - (6) Horse with no name: America
  - (7) I just can't help believing: Elvis Presley
  - (8) Sleepy shores: Johnny Pearson
  - (9) Ernie (the fastest milkman in the west): Benny Hill
  - (10) Stay with me: Faces

- BONN**
- (1) Mammy blue: Ricky Shayne
  - (2) Amarillo: Tony Christie
  - (3) Solely soley: Middle of the road
  - (4) Never ending song: New Seekers
  - (5) Jeepster: T. Rex
  - (6) Hab' ich dir heute...: Chris Roberts
  - (7) Mammy blue: Pop Tops
  - (8) We are goin'...: Les Humphries Singers
  - (9) Coz I luv you: Slade
  - (10) Maggie May: Rod Stewart

(ADVERTENTIE)

**er is hoop lepra kan verdwijnen...**

bedreigt het leven van ontelbare kinderen maakt miljoenen slachtoffers, honderden vechten tegen melaatsheid, Ginds, ver van ons bed.

**de kluisenaar van laela**

piet van der ven, is één van die strijders, u zag zijn levenswerk afgelopen vrijdag, op de

**ncrv-tv**

na "de kleine waarheid" de harde werkelijkheid, wij moeten helpen, hier, thuis, door te geven,

**giro 34 36 00**

stichting wereldpradag nederland voor f 2,50 redt u een kind, voor f 11,- geneest u een slachtoffer,

**giro 34 36 00**

wereldpradag, den haag postbus 3436,

**giro 34 36 00**

en via de banken

NEDERLAND I

- 9.00 Uitzending van TELEAC.
- 11.45 K. Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats.
- 16.00 K. Journaal.
- 16.30 K. Klassewerk. Quizprogramma.
- 17.00 K. Kunt u me de weg naar Hamelen vertellen, meneer? „De Berg". Voor de jeugd.
- 18.45 K. De Fabeltjeskrant.
- 18.55 K. Journaal.
- 19.05 K. Dakitari. „Vader en zoon".
- 20.00 K. Journaal.
- 20.20 K. De Berend Boudewijn kwis. Quizprogramma.
- 22.00 Brandpunt. Actualiteiten.
- 22.55 Epiloog. Pastor W. de Graaf.
- 23.00 K. Journaal.

NEDERLAND II

- 18.45 K. De Fabeltjeskrant.
- 18.55 K. Journaal.
- 19.05 K. Van den leevne ons Heerlen. Het geschilderd leven van Christus.
- 19.25 Tenslotte.
- 20.00 K. Journaal.
- 20.20 K. Columbo. Detective-serie. „Lospiet voor een dode".
- 21.50 AVRO's sportpanorama.
- 22.20 K. Luisteren met Halitink. Bernard Haitink, dirigent van het Concertgebouworkest.
- 23.20 Hoogovenschaaktoernooi in Wijk aan Zee.
- 23.25 K. Journaal.

DUITSLAND I

- 14.25 K. Journaal.
- 14.30 Wat wil je worden. Voor de jeugd.
- 15.00 K. Reismagazine. Tips voor de vakantie.
- 15.30 K. Zum Blauen Bock.

- 16.45 K. De Markt. Economie.
- 17.15 K. Gezichtsvel. Actualiteiten.
- 17.45 K. Sportjournaal. Voetbal.
- 18.30 K. Dat is mijn wereld.
- 19.00 K. Hier en Hout.
- 19.35 K. Charlie Chaplin op zijpaden.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 K. Zoon tegen vader. TV-film.
- 21.45 K. Journaal. Aansluitend woord voor de zondag.
- 15.30 K. In de hobby-kelder. Voor de kind-Rezept.
- 23.45 K. Journaal.

DUITSLAND II

- 12.55 Skiën.
- 13.45 K. Programmaoverzicht.
- 14.15 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
- 14.58 Journaal.
- 15.00 Kinder-Kunst-Kabinet. Voor de kinderen.
- 15.30 K. In de hobbi-kelder. Voor de kinderen.
- 16.00 K. Springplank. Beroepenkeuze.
- 16.30 De operadjes. Hoffmans Erzählungen.
- 17.05 K. Journaal.
- 17.15 K. Spiegel der deelstaten.
- 17.45 K. S.O.S.-Charterboot. „Het bloed van de kapitein (2)".
- 18.45 K. De Hitparade. Gepresenteerd door Dieter Thomas Heck.
- 19.45 K. Journaal.
- 20.15 Yellow Sky. „Herrin der toten Stadt". Am. western.
- 21.50 K. Actuele Sportstudio.
- 22.05 K. Journaal.
- 23.10 K. De Markiezin van B. (2).

DUITSLAND III

- 15.00 Repetitorium.



NEDERLAND I

- 11.45 K. Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats.
- 13.00 K. Journaal.
- 13.02 Weekjournaal voor slechthorenden.
- 13.20 K. Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats.
- 16.00 K. Zondagmiddagmagazine N.O.Z. Amusementsprogramma.
- 17.00 K. Woord voor Woord. Voor de kinderen.
- 18.20 K. Esperanto.
- 18.55 K. De Fabeltjeskrant.
- 19.00 Filmportret (4). „Speien in den Hoeg".
- 19.30 K. Mannix. „Moord in bed".
- 20.20 K. Journaal.
- 20.25 K. Kort en klein. Amusementsprogramma.
- 21.05 Een groot uur: U. Programma over meningen van mensen.
- 22.25 K. Journaal.

NEDERLAND II

- 18.55 K. De Fabeltjeskrant.
- 19.00 K. Journaal.
- 19.05 K. Pippi Langkous. „Pippi zet een uitstapje op touw".
- 19.30 K. Studio Sport (1).
- 20.20 K. Panoramiek. Reportages uit binnen- en buitenland.
- 20.45 K. Dubbeldekkers. „Geen rook zonder vuur".
- 21.10 K. Studio Sport (2).
- 21.30 K. Zienstwee.
- 22.25 K. Journaal.

DUITSLAND I

- 10.30 K. Programma-overzicht.
- 10.45 K. ARD-adviseur: gezondheid.
- 11.30 K. De muis. Voor de kinderen.
- 12.00 K. De Internationale Fröhshoppen.
- 12.45 K. Spiegel der week.
- 13.15 K. Weekmagazine.
- 14.45 K. Onze vriendin Violetta. Voor de kinderen.
- 15.15 K. Pippi Langkous. Voor de kinderen.
- 15.45 De man met het fototoestel.
- 16.00 K. Een dierenparadijs. Documentaire.
- 17.30 K. Oost- en Westduitse ontdekkingschip in Afrika.
- 18.15 K. Sportjournaal.
- 19.30 K. Weltspiegel.
- 20.00 K. Journaal.
- 20.15 K. Een keer in je leven. Documentaire.
- 21.30 K. Zou er voor Van Gogh in onze tijd wel kans op genezing zijn geweest? Documentaire.
- 22.15 K. Journaal.
- 22.20 K. Leken maken muziek. Reportage over de muziekbehoefte van de mens.

DUITSLAND II

- 10.00 K. Programma-weekoverzicht.
- 10.30 K. Kort nieuws en weekkroniek.
- 11.00 K. Juridisch gesprek.
- 11.30 K. Paradijs der dieren.
- 12.00 Zondagconcert.
- 12.50 K. Actuele vragen.
- 13.00 K. Die Drehscheibe.
- 13.30 K. Wat een familie. „Bijna waarheidsgetrouw".
- 13.35 K. De club van zes en een 1/2. „Zwarte Kunst".
- 14.10 K. De Pulvermanns. „Het appelschot".
- 14.40 K. Televisie-onderschool. Van gezin naar maatschappij.
- 15.10 K. Journaal.
- 15.15 K. Een leven met schilderijen.
- 15.45 K. Koninklijk Beiers Kantongerecht.
- 16.25 K. Die Drehscheibe.
- 17.15 K. Sportjournaal.
- 18.10 K. Teleips voor tijdgenoten.
- 18.15 K. The men from Shiloh. „Rit naar Delhi".
- 19.15 Alleen op een zolderkamer.
- 19.45 K. Journaal.
- 19.55 K. Perspectieven van Bonn.

ZATERDAG

- 17.30 K. Barenboim over Beethoven: De symfoniecomponist.
- 18.00 K. Polaris Atoomonderzeeker „Dread-nought".
- 18.30 Mens en werk.
- 19.00 K. Klaas Vaak.
- 19.05 God en de wereld.
- 19.45 K. Sportnieuws.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Spectrum.
- 21.00 Der Abgeordnete des Baltikums. Russische speelfilm.

BELGIE (NEDERLANDS)

- 12.55 Skiën.
- 14.15 K. In de wateren van de walvis. Documentaire.
- 15.00 Trefpunt. Gesprek met de Press.
- 16.00 Volksuniversiteit. Met o.a. Spaans voor beginners en Nederlands voor gastarbeiders.
- 18.00 K. De Fabeltjeskrant.
- 18.05 K. Avonturen onder zee. „Het spookvaartuig".
- 18.55 Doorgaand verkeer. De autosalon in Brussel.
- 19.05 Natuurmagazine. Actualiteiten.
- 19.35 Nederlands: Zoeklicht.
- 19.45 K. Journaal.
- 20.10 K. Hier is Lucy. „De diamantsnijder".
- 20.35 Robert Young en Company. Amusementsprogramma.
- 21.00 K. Echo. Actualiteiten.
- 22.30 K. Hawaii five-O. „Geen blauwe hemel".
- 22.50 Journaal.
- 22.55 K. E.K. hardrijden op de schaats.

BELGIE (FRANS)

- 16.10 Journaal.
- 16.15 Belgische kroniek voor de buitenlanders.
- 17.30 Landbouwkroniek.
- 18.00 Interscholar quizprogramma.
- 18.55 K. Voor de kleintjes.
- 19.00 De socialistische gedachte.
- 19.30 Antenne soir.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 K. Le jardin extraordinaire. „De familie Grébe".
- 20.40 K. A high wind in Jamaica. Avonturenfilm.
- 22.15 Cinescope m.m.v. Darryl Cowl.
- 23.25 Journaal.

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): Lichte grammofoonmuziek, reportages en berichten. (7.30 Nieuws; 7.41-8.00 en 8.41-8.50 Actualiteiten; 8.30-8.41 Nieuws). 10.00 Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. (10.30-10.32 Nieuws). 11.37 Mededelingen. 12.00 Route. A. amusements-tourisme in Nederland. (12.16 Overheidsvoorzichting: Vast en zeker. Een programma van Claude Belloni van het ministerie van Sociale Zaken en Ton Marseille van het voorlichtingscentrum Sociale Verzekering; 12.26 Mededelingen. 13.30 Land- en tuinbouw; 12.30-12.41 Nieuws). 14.00 (S) Steiger - B: Radioshow. (14.03-14.33 Sportkompas; 14.33-15.00 (S) TROS-Contriv: 15.30-15.32 Nieuws; 15.33-16.00 (S) Jazzcocktail; 17.30-17.32 Nieuws; 17.32-17.50 Actualiteiten). 18.00 Top-Toen: Licht muziekprogramma. 18.30 Nieuws. 18.41 Voor de kleuters. 19.00 (S) Concert à la carte: klassiek verzoekprogramma. 21.00 De tun-

ZONDAG

- 20.15 K. Libussa, t.v.-spel.
- 21.50 Mannen van het eerste uur.
- 22.35 K. Journaal.

DUITSLAND III

- 15.30 K. Gentlemen prefer blondes. Amerikaanse speelfilm.
- 17.00 Ethiopie op een keerpunt. tv-film.
- 17.30 Sport.
- 18.00 Adjudant van Zijne Excellentie.
- 19.00 K. Klaas Vaak.
- 19.05 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
- 19.15 K. Sympathie for the devil.
- 20.00 K. Journaal.
- 20.15 Actueel programma.
- 21.00 K. The Shadoks. Aansl. K. Ontspanning op het derde net.

BELGIE (NEDERLANDS)

- 9.25 Skiën.
- 10.30 Eucharistieviering uit Turnhout.
- 11.25 Skiën.
- 12.15 K. E.K. Hardrijden op de schaats.
- 13.30 Voor boer en tuinder.
- 15.00 K. Yak. Voor de kinderen.
- 15.10 K. Blokken. Animatiefilmje.
- 15.15 Binnen en buiten.
- 17.15 Deur toe, deur open: Carnaval.
- 17.30 Tienerklanken. Wereldorkest van jeugd en muziek.
- 18.20 K. De Fabeltjeskrant.
- 18.25 Sportjournaal.
- 18.51 K. Marlo, de rode reuzenkangoeroe.
- 19.13 K. Arnie. „Het spijt mij schat, maar...".
- 19.38 K. Openbaar kunstbezit.
- 19.45 Journaal. Aansl. Sport.
- 20.25 K. Wereldpremière. „Het ontstuitmige van Raymond Brulez kiest".
- 22.25 Journaal.

BELGIE (FRANS)

- 12.00 Faire le point.
- 13.00 Journaal.
- 13.05 Weens Filharmonisch Orkest.
- 13.45 K. Tentoonstellingsagenda.
- 14.30 De wereld van Walt Disney.
- 15.20 K. Visa pour le monde.
- 16.10 Sport.
- 17.45 K. La piste aux étioles: Dynamite.
- 18.40 K. Clair de Lune.
- 18.45 Sport.
- 19.30 Antenne-soir.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 K. Les gens de Mogador.
- 21.05 K. Rien ne va plus.
- 21.45 K. Show met Petula Clark.

HILVERSUM I

- 8.00 Nieuws; 8.10 Overweging; 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek; 9.00 Nieuws en waterstanden; 9.15 (S) Laudate: klassieke gewijde muziek; 10.00 Eucharistieviering; 11.00 Nieuws; 11.02 (S) Radio Kamerorkest: klassieke en moderne muziek; 11.55 Mededelingen; 12.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving; 12.30 Nieuws; 12.40 Actualiteiten; 12.50 Buitenlands commentaar; 13.00 (S) Verknipst: licht progr. met veel muziek; 14.00 In de volksmond: volksliedjes; 14.15 Strip: knipseldient over boeken (11); 14.30 (S) Het Noordelijk Filharmonisch Orkest en soliste: klassieke en moderne muziek; 16.20 Angsten en frustraties, gastcollege: 17.00 Gereformeerde kerkdienst; 18.00 Juus van Bawa-recht; documentaire (1); 18.30 Jezus als inspirator en speelleker, radiocathese; 18.58 Wilde Ganzen; 19.00 Nieuws; 19.07 (S) Amsterdams Pianokwartet: klassieke muziek; 19.45 Confrontatie met Israël, lezing; 20.00 (S) Klassieke muziek; 20.03 (S) Geestelijke liederen; 20.30 Boekbespre-

nel der duisternis, vervolgvoorspel. 21.20 (S) Poster: licht muziekprogramma. 22.10 Dansen als een edelman: muzikaal geïllustreerd radiofeuilleton. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Stretch: amusementsprogramma. (23.00-23.15 Sport). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma, met om 7.33 Van de voorpagina; om 7.54 Deze dag; om 8.00 Nieuws; om 8.11 Actualiteiten; om 9.35 Waterstanden en om 10.05 Voor nu en later: gesprek. 10.30 (S) Zaterdag informatie: muziek en informatie-show, met om 11.00 Nieuws; 13.00 Nieuws; 13.10 Actualiteiten. 13.23 VARA-Varia. 13.25 (S) Dit is het begin: jeugdprogramma. 14.35 Plus: Hiro-radiomagazine. 15.05 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 15.30 Frans. Duits - Engels: een luisterprogramma. (Om 16.00 Nieuws). 16.15 Jazz. 16.45 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. Zevendedaags adventisten; 17.15 Gewijde muziek en lezing. 17.30 Verontrusting over de christelijke pers, discussie. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van de Boeren Partij. 18.30 Nou, en... satirisch programma. 19.00 (S) Operettekianken. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Brassband Magazine. 20.30 (S) Metropole Orkest met zangsolisten. 21.00 (S) De Staalmarkt. 22.00 (S) Nederlands Kamerorkest: moderne en klassieke muziek. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 (S) Schaatspret: amusant sportprogramma vanuit Davos. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- 7.00 Nieuws. 7.02 Pop Station. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.03 Pers vers. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.45 De Europese schaatskampioenschappen: voor heren in Davos, afgewisseld met muziek. (12.00. 13.00. 14.00 en 15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03-16.09 Sports-show met de Europese schaatskampioenschappen in Davos. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10 Routeleabout: Waar vuur is, is niet altijd rook.

RADIO LUXEMBURG

- Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Van Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 De Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Hans im Glück. 11.30 Swing up. 12.00 De Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die Gassen. 15.30 Habbos. 16.00 L.P. Parade. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Sport mit Rolf.

- Nederlands: 208 met volle kracht met Euro Topper Tijd.

- Engels: 19.30 Dave Christian. 20.30 Paul Burnett. 22.30 Mark Wesley. 00.00 Kid

BRT 2

- 5.30 Nieuws. 5.33 Wakker met wekker. 6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.05 Affiche. 11.30 Muzikaal encyclopedie. 12.00 De hitgolf van BRT II. 14.00 Zo maar zaterdag. 17.00 Nieuws. 17.10 Voor u gelezen. 17.20 Showboek. 18.00 De hitgolf van BRT II. 18.55 Prisma. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. De muziekkegel van de Belgische zeemacht. 19.32 Dixie. 19.45 In manus tuas domine. 20.00 Maxi-club. 23.40 Nieuws.

king; 20.35 (S) Lichte gram. 21.00 (S) Com

- nu met sangh: geestelijke liederen; 21.25 Tussenbeide: actuele kroniek; 21.50 Kerk-orkestconcert; moderne muziek; 22.30 Nieuws; 22.40 (S) Om voor op te blijven: klassieke en moderne muziek. Na afloop: concert-agenda; 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 8.00 Nieuws. 8.10 Voor het platteland; 8.17 Weer of geen weer, gevarieerd progr. (Om 9.00 Sporendeddingen; 9.45 Humonistich Verbond; 10.00 Onderweg van de hak op de tak de kerk door; 10.30 Protestantse kerkdienst; 11.25 Wilde Ganzen; 11.30 De Open Deur: veertiendaagse rubriek; 11.50 Waar blijft het Wilde Ganzen-geld; 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonnie muzikale show; 13.00 Nieuws; 13.10 De toestand in de wereld, lezing; 13.19 Radiojournaal; 13.35 Delta: informatieve show; 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers; 16.30 Gevolmachtigd: een koning te rijk met uw verzoekplaat; 17.00 (S) Pianorecital; klassieke muziek; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.15 (S) Lichte gram. 18.25 Kwartiermaker Drs. P. 18.40 (S) Boeketje Romantiek; 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp; 19.30 Nieuws; 19.35 Radiofilharmonisch Orkest: klassieke muziek; 20.00 Het hart van de stad: klankbeeld; 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogr. 22.30 (S) Auteurs lezen voor uit eigen werk, afgewisseld door gram. met om 22.55 Mededelingen. om 23.00 Nieuws en om 23.10-23.20 Radiojournaal; 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- 7.00 Nieuws; 7.02 Lukraak: gevarieerd plateau-progr. (8.00-8.02 Nieuws); 9.00 Nieuws; 9.02 Van negen tot tien; 10.00 Nieuws; 10.02 Juist: op zondag; 11.00 Nieuws; 11.02 Muziek; 11.30 Nieuws; 12.00 Nieuws; 12.02 Nederlandse Artisten Revue (13.00 Nieuws) (Tussen 11.45-18.00 Reportages Europees Kampioenschap harrijden op de schaats voor: heren in Davos); 14.00 Nieuws; 14.02-18.00 Langa de lijn: sport en muziek (15.00. 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 R.O.Z.-actueel; 19.10 Sport; 19.40 Eikenhout-Eikenhout.

RADIO LUXEMBURG

- Nederlands: 7.30 Johan Maasbach wereld-zending; 7.45 De stem der hoop; Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker; 9.00 Jochen in Takt; 10.00 Die Hörergrusslotterie; 11.30 Dampf; 12.00 Das ist doch lächerlich; 13.00 Bitte umblätter; 14.00 Die Hitparade; 15.45 Das Wunschkonzert; 16.30 An der Schalplattenbar; 17.30 Sport; Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro-Topper-Tijd.

- Engels: 19.00 Bob Stewart; 20.00 Mark Wesley; 22.00 Paul Burnett; 00.00 Kid Jensen.

BRT 2

- Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen; 9.30 Thema's voor thrillers. Brabant: 10.00 Harbarloria; 11.00 Sant in eigen lagd; 11.20 De vrije teugel; 12.00 Sport in Vlaanderen; 13.00 Nieuws; 13.15 Hi-Noon.
- West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT 2, 15.30 Daar sta je dan; 16.30 Zonder bagage.
- Limburg: 17.00 Alle kanten op...; 17.45 Nationale sportuits





# PERSONEEL opleiding promotie



Van Doorne's personenautofabriek  
DAF n.v. Born vraagt:

## Productie- medewerkers

Informatie mogelijkheden:  
overdag op ons bedrijf te Born van 8.00-12.00 uur en  
van 14.00-17.00 uur en bij de arbeidsbureaus in:  
Brunssum-Heerlen-Maastricht-Roermond-Sittard.  
's avonds op een der volgende informatieavonden:

dinsdag 25 januari 1972

van 18.00 - 19.00 uur  
Heerlen: Gewest. Arbeidsbureau,  
Geleenstraat 39  
van 19.00 - 20.00 uur  
Maastricht: „De Stuers”, Kruisherengang 12  
van 19.30 - 20.00 uur  
Brunssum: Hotel Leenders, Kerkstraat 186  
en van 20.30 - 21.00 uur  
Sittard: Hotel „De Pelikaan”, Markt 22  
Meerssen: Hotel-Rest. H. Willems,  
Kruisstraat 8



HANDELSONDERNEMING IN LIMBURG WENST AAN TE WERVEN:

## HOOFD BOEKHOUDING

VEREISTEN:

- ★ leeftijd 28 - 42 jaar
- ★ meerjarige soortgelijke ervaring
- ★ studieniveau H.B.S./Gymn. + M.B.A. of S.P.D.
- ★ leiding geven aan klein team kantoorpersoneel
- ★ inzicht in eenvoudige computer-toepassing

GEBODEN WORDT:

prettige zelfstandige werking met goede vooruitzichten bij vooruit-  
strevende goed renderende en kapitaalcrachtige onderneming welke geen  
fusieplannen heeft.

aanvangsal. f 24/27.000,- voor prima kracht.

Met de hand geschr. soll. met cur. vitae en foto onder no. 3799  
bur. v.d. blad. Voll. discretie verzekerd. Alle brieven worden beantwoord.

Katholieke Sociale Academie - Sittard

## GEZONDHEIDSZORG- OPLEIDINGEN

Naast de  
tweejarige dagopleiding tot  
Verpleegkundige in de  
Maatschappelijke  
Gezondheidszorg

toelatings-  
voor-  
waarden:

diploma basisopleiding Ziekenverpleging A;  
Mulo/Mavo-diploma of gelijkwaardige op-  
leiding.

start bij voldoende deelname in het cursusjaar 1972-1973  
tevens een

tweejarige dagopleiding tot  
sociaal psychiatrische  
verpleegkundige

toelatings-  
voor-  
waarden:

diploma Ziekenverpleging B;  
Mulo/Mavo-diploma of gelijkwaardige  
vooroopleiding.

Rijksstudietoelagen zijn voor beide opleidingen beschik-  
baar.

Voor nadere inlichtingen wenden men zich tot:  
Mev. M. J. Berkvens, adjunct-directrice, Gouv. van  
Hövelstraat 2 — Postbus 69 — Sittard, tel. 04490-3545.

## Revalidatie-Centrum Hoensbroek

In ons centrum kunnen op korte termijn geplaatst wor-  
den:

A)

## Secretaresse medische dienst

Kandidate dient bij voorkeur een middel-  
bare opleiding gevolgd te hebben en ken-  
nis van medische terminologie te bezitten

B)

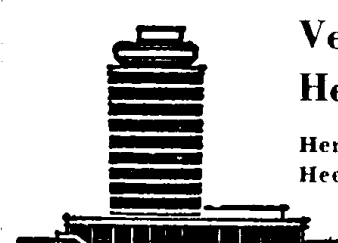
## Assistente voor de afd. arbeidstherapie

Kandidate dient bij voorkeur een mavo-  
opleiding gevolgd te hebben en een goede  
handvaardigheid te bezitten.

C)

## Assistente voor de afd. physiotherapie

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van recente pasfoto  
te richten aan de afdeling personeelszaken, Schuur-  
eikenweg 60 te Hoensbroek.



## Verpleegklinik Heerlen

Henri Dunantstraat 3,  
Heerlen (tel. 045-719181)

In onze moderne verpleegklinik worden momenteel 250  
langdurig zieke mensen verpleegd en verzorgd. Medio  
1972 zullen wij, als de nieuwbouw gereed is, nog 150  
bejaarden gaan opnemen die een bijzondere zorg nodig  
hebben.

Omdat de verzorging van deze mensen een zeer belang-  
rijke plaats inneemt, doen wij een beroep op

## JONGE MENSEN

die dit werk een warm hart toedragen en willen deel-  
nemen aan onze opleiding tot

## ziekenverzorgende

om aldus op verantwoorde wijze deze mensen te kunnen  
verzorgen.

In maart aanstaande beginnen wij weer met de opleiding.  
Indien u dan 17 jaar bent of wordt en tenminste drie jaar  
vervolgondwars na de lagere school heeft gehad, kunt u  
hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te soli-  
citeren bij de geneesheer-directeur. Daarna zullen wij  
graag in een persoonlijk onderhoud de nodige informatie  
geven en nader ingaan op uw vragen omtrent opleiding,  
salaris etc.

Voor degenen die nog geen 17 jaar zijn, is er een beperkte  
mogelijkheid om als aspirant geplaatst te worden.



## R.K. VERENIGING MOEDERSCHAPSZORG HEERLEN

vraagt op de polikliniek een

## assistente medische registratie

Tot haar werkzaamheden behoren,  
naast de medische registratie, ook de  
opname-administratie, het aannemen  
van telefoongesprekken e.d.

De voorkeur gaat uit naar iemand die een  
middelbare schoolopleiding heeft  
genoten en reeds enige ervaring  
heeft in de medische terminologie.

Voor een vroedvrouw die om een of  
andere reden haar beroep niet meer kan  
uitoefenen, bestaat ook de  
mogelijkheid te solliciteren.

Geboden wordt: een 5-daagse  
werkweek, goede salariering, opname  
in het pensioenfonds (P.G.G.M.) en  
bedrijfspaarregeling.

Sollicitaties te richten aan de  
geneesheer-directeur, Zandweg 180,  
Heerlen. Tel. (045) 410990.

ST. ELISABETH r.k. vereniging moederschapszorg  
KLINIEK HEERLEN  
opleiding tot vroedvrouw

## verpleegkundigen

In het grote streekziekenhuis  
St. Laurentius zijn aantrekkelijke  
plaatsingsmogelijkheden voor  
verpleegkundigen die in het bezit  
zijn van het diploma Ziekenverpleging A  
o.a. op de klasse-afdeling en op de  
chirurgische afdeling.

Promotiekansen zijn aanwezig.

Tevens vragen wij enkele

## ziekenverzorg(st)ers

voor diverse afdelingen.

Interne huisvesting is mogelijk.

Voorts zoeken wij een

## doktersassistente

voor poliklinische werkzaamheden.

Salariering volgens de regeling voor  
particuliere ziekenhuizen.

Nadere inlichtingen worden gaarne  
verstrekkt door het Hoofd  
Verplegingsdienst, zr. M. C. Jansen,  
aan wie u ook uw schriftelijke  
sollicitatie kunt richten.

## St. Laurentius Ziekenhuis

Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.  
Telefoon (04750) 1066

## SCHLOSSER

mit A u. E. Schweiss-Kentnische

## INSTALLATIONS-MONTEUR

dringend bei Höchstlohn gesucht.  
(Raum Bielefeld).

Kontaktaufnahme. Samstag den 21.1.1972  
unter Ruf: 05232/4942 - Firma Zander

Wegens bijzondere omstandigheden zoeken wij per 1 maart  
a.s. een

## JONGEDAME

met een behoorlijke schoolopleiding. Zij moet tenminste  
19 jaar oud zijn, goed kunnen typen, en enige kantoor-  
ervaring hebben.

Sollicitaties, met opgave van genoten opleiding, diploma's  
enz. aan Algemeen Assurantiekantoor Ernest Regout &  
Zoon, Postbus 11, Maastricht.

Gefragt

## PUTZER und STUKATEURE

für Nass- und Trocken Bau-  
arbeiten im Grenzgebiet.

Stukateurmeister  
H. Josef Coenen  
Weidstr. 11 Herzogenrath  
Tel. 0949 - 2406 - 3515

## Wie van U !

a. heeft zijn zaken  
zodanig gedeel-  
geerd, dat hij een  
aantal vrije werk-  
uren per week over  
heeft?

b. wil deze vrije tijd  
rendabel maken?

c. heeft administra-  
tieve aanleg en or-  
ganisatorische  
kwaliteiten?

d. voelt ervoor deze  
te benutten voor  
een zelfstandig fi-  
liaalhouderschap  
ter verkoop van  
een uniek absoluut  
concurrentievrij  
product?

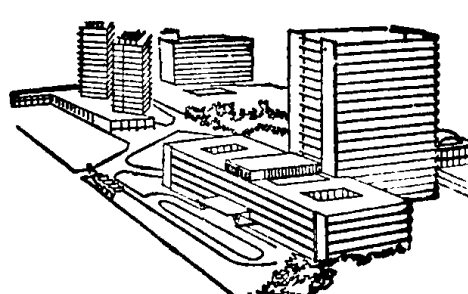
e. wil een hoog extra  
inkomen creëren  
door een relatief  
lage investering te  
doen?

Degenen onder U, die  
geïnteresseerd zijn in  
bovenstaande, gelie-  
ven voor informatie  
te schrijven, met op-  
gave van telefoon-  
nummer, aan het be-  
middelingsbureau; Bu-  
reau B.A.E. - P. C.  
Hoofstraat 156. Am-  
sterdam.

## Gevraagd vrachtwagen- chauffeur

voor eierexport naar  
Duitsland. Leeftijd tot  
± 25 jaar.

F.A. J. H. DEGENS  
Kap. Ramakerstraat 30,  
Heerlenheide.  
tel. 045-212602



## De Weverziekenhuis Heerlen

In bovengenoemd ziekenhuis bestaat plaatsingsmoge-  
lijkheid voor

## enige huishoudhulpen (vrl.)

die op de diverse verpleegafdelingen o.a. het onderhou-  
den van de patiëntenkamers tot taak krijgen.

Indien U de leeftijd van minstens 16 jaar heeft bereikt en  
interesse in bovenstaande functie heeft, kunt U zich  
voor het verkrijgen van nadere inlichtingen wenden tot  
Mevr. Loop, Hoofd Schoonmaak- en Onderhoudsdienst  
(tel. 045-766666 toestel 2379).

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij  
het Hoofd Personeelsdienst van het De Wever Zieken-  
huis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Wir suchen zum baldigen Eintritt einen

## EDELSTAHL- VERKÄUFER

Nach Einarbeitung und Bewährung soll die Leitung der  
Abteilung übernommen werden.

Bitte, bewerben Sie sich schriftlich unter Angabe Ihres  
Gehaltswunsches bei

HEINR. AUG. SCHULTE  
Eisenhandlung GmbH  
5180 Eschweiler (15 km von Aachen)  
Postfach 469/70

# heb je het lef om wat anders te doen?

Wat anders te doen met  
je opleiding dan in een  
kantoorbaan?  
Helemaal op eigen benen  
staan, zelf je toekomst  
opbouwen?  
Werken én studeren,  
stevig aanpakken, en dat  
3 jaar lang?



Heb je dat lef niet?  
Dan blijf je waar je bent. Gewoon  
doorgaan met leven.

Heb je dat lef wél?  
Hoor je tot die groep van jonge mensen  
die, omdat ze gezond zijn, iets willen  
doen voor de ander?

Dan willen we met jou in  
kontakt komen!

Hier vast enige informatie.  
Sancta Maria en St. Bavo  
zijn twee grote psychiatri-  
sche ziekenhuizen in  
Noordwijkerhout. War  
mensen worden opgeno-  
men die tijdelijk of lang-  
durig psychiatrische be-  
handeling en verpleging  
nodig hebben.

Sancta Maria heeft alleen  
vrouwelijke patiënten, St.  
Bavo mannen. Maar de  
opleidingen zijn sinds  
1970 gekombineerd. In de  
stage-periode gaan de  
leerlingen van Sancta  
Maria ook in St. Bavo  
werken en omgekeerd die  
van St. Bavo ook in Sancta  
Maria. Dat maakt de op-  
leiding tot psychiatrisch  
verpleegkundige veel-  
zijdiger, afwisselender, in-  
teressanter. De opleiding  
omvat psychiatrische  
verpleegkunde, alge-  
mene verpleegkunde,

anatomie en ziekteleer,  
psychologie, neurolo-  
gie enz.  
Allemaal vormen van the-  
rapie krijgen de aandacht,  
zoals arbeids- en creatieve  
therapie, bewegings- en  
muziektherapie.

De verpleging van psy-  
chiatrische patiënten  
vraagt veel aandacht, veel  
begrip en veel geduld,  
maar geeft ook veel vol-  
doening.

De volgende cursus  
start begin maart  
1972.  
(de daarop volgende me-  
dio augustus). Bij het  
begin van de cursus moet  
je minstens 17 jaar zijn en  
een opleiding hebben ge-  
noten van Mulo/Mavo,  
M.M.S. of HBS/Havo.  
Het aanvangssalaris is mo-  
menteel f. 646,88 per  
maand; daarbij komt 6½%  
vakantietoelag, 20-45%

toelag voor onregelmati-  
ge diensten, 2x per maand  
vergoeding van reiskosten  
naar huis. Je hebt een 5-  
daagse werkweek van  
42½ uur en 19 werkdagen  
vakantie.  
Noordwijkerhout  
ligt bijzonder gun-  
stig:  
volop natuurschoon van  
bollenvelden, strand en  
duinen; goede verbindin-  
gen met Leiden, Haarlem,  
Amsterdam en Den Haag.  
De huisvesting is intern of  
extern.

Maak nú kontakt.  
Schrijf een briefkaart met  
naam, adres, leeftijd, op-  
leiding en eventuele werk-  
kring.  
Adres: Hoofd oplei-  
dingen Sancta Maria +  
St. Bavo, postbus 2,  
Noordwijkerhout.  
Je krijgt dan spoedig alle  
inlichtingen en een for-  
mulier voor vrijblijvende  
sollicitatie.  
Voor telefonische infor-  
maties: 02523-3041 of 3981,  
afd. personeelszaken.

psychiatrisch ziekenhuis  
"sancta maria"  
noordwijkerhout

psychiatrisch centrum  
st. bavo  
noordwijkerhout



**ROTTERDAM, 22 jan.** — De televisie-omroepen van VARA's ombudsman Marcel van Dam over een gesproken programma van het merk Exota, hebben het al enige tijd in moeilijke omstandigheden van Van Tuijn's limonade- en Distilleerderij (te Dordrecht N.B.) de genadeklap gegeven. Dit verklaarde de heer R. Zeeman, als bedrijfsadviseur voor Sluisbank, die als enige woordvoerder voor het bedrijf optreedt. Hij zei dat de zaken bij het in Dordrecht gevestigde bedrijf niet zo best verliepen, werd de hulp ingeroepen van het Limburgs Dagblad. Het is al enige tijd dat de limonade was. Deze was de zaak als algemeen directeur van de TV-uitzendingen niet geleverd was, was de zaak wel weer goed als de heer Zeeman. Van Tuijn is nu overgenomen door een

# UITZENDINGEN VAN VARA's OMBUDSMAN GAVEN GENADEKLAP AAN „EXOTA”

Nederlandse groep. De heer Zeeman kon nog niet mededelen, uit welke personen deze groep is samengesteld, en voor welke prijs de limonade-fabriek is overgenomen. Hij bevestigde de in financiële kringen circulerende berichten dat de heer J. Leutscher uit uit Huizen, directeur van het Amsterdamse Textielbedrijf (Nordland), een rol speelt. Hij was o.m. in het nieuws door zijn overname van Padang Portland Cement en Handelsmaatschap Euzen.

De groep heeft naast Van Tuijn's limonade-fabriek ook de NV Tuto overgenomen, die het merk Exota verkoopt. Op dit moment werken bij deze maatschappij nog 120 personeelsleden. Eerder maakte Van Tuijn bekend dat geen ontslagmaatregelen nodig zullen zijn.

De familie Van Tuijn heeft verder nog

in bezit de Bottelmaatschappij Dongen NV. Dit bedrijf vervaardigt Coca Cola en Fanta in licentie voor Nederland. Deze vennootschap heeft niets met de overname te maken, zo lichte de overname van de zaak, zo lichte de overname van de zaak. De door het GAK in Amsterdam ingediende faillissementsaanvraag van vorige week, vond zijn oorsprong in een premieschuld van 93.000 gulden. Het faillissement ging echter niet door, omdat de onderhandelings met de overnemende partij zo ver gevorderd waren, dat GAK de aanvraag terugnam. „Zonder de overname zou het bedrijf zeker failliet zijn gegaan”, aldus de heer Zeeman.

Op de vraag, of nog gerechtelijke stappen ondernomen zullen worden tegen de heer Van Dam, bleef de heer Zeeman het antwoord schuldig. Hij

# Hercules wil chemische fabriek in Middelburg

MIDDELBURG, 22 jan. (GPD) — Het chemische concern Hercules heeft bij B. en W. van Middelburg een aanvraag ingediend voor een Hinderwetvergunning om de bouw mogelijk te maken van een nieuwe fabriek voor de vervaardiging van koolwaterstofgassen. In volgend jaar zal de fabriek aan ongeveer 30 mensen werk bieden. Indien Hinderwetvergunning en andere goedkeuringen tijdig worden verleend, zal nog in de loop van dit jaar met de bouw worden begonnen.

meentelijke overheden alsmede deskundigen van Arbeidsinspectie, volksgezondheid, Stoomwezen en Wijkinstuut voor de Zuivering van Afvalwater. Geluidshinder is niet te verwachten. Het afvalwater wordt in een hiervoor te bouwen installatie gezuiverd alvorens te worden geloosd.

Hercules NV is een volledige dochter van de Amerikaanse chemisch concern Hercules Inc.

## Licht in duisternis van investeringsbedrijf

BERLIN, 22 jan. — Een Westberlijnse rechtbank heeft de koopman A. Eilenberg (39) veroordeeld tot 4½ jaar gevangenisstraf wegens ernstig en voortgezet bedrog. Gedist waren 6½ jaar en 4 maanden verbod tot uitoefening van het koopsmansberoep. E. was beschuldigd van frauduleuze handelingen met zijn maatschappij Trans World Investment Service, die inmiddels failliet is verklaard.

Als verlichtende omstandigheden werden de aangeklaagde toerekenend het feit, dat hij geen aanzienlijke geldsbedragen naar het buitenland had gebracht, en dat hij zich bij de ineenstorting van zijn onderneming vrijwillig bij de politie had aangemeld. Verzuwend werd daarentegen geacht, dat hij ook daarna op geen enkele wijze blij had gegeven van berouw.

Het bankroet van Trans Wold, nauwelijks een jaar na de oprichting, daarde veel opzien in financiële kringen, al was de onderneming al van meet af aan onderwerp van twijfels en verdenkingen. E. wilde in het Berlijnse Europa Center een „door computers geleide investeringscentrale” stichten, dat „licht zou brengen in de duisternis van het investeringsbedrijf”. Hij schermde onafgebroken met „schatrijke kapitaalverwachters in Panama”. Deze zouden 10 tot 20 miljoen dollar in zijn bedrijf hebben gestoken. Hij verkocht aandelen in zijn onderneming t.w.v. 10 dollar en wist aldus voor 1½ miljoen mark van lichtgelovige beleggers af te troggelen. Deze gelden zijn verdwenen in een dwaalopgezette verkooporganisatie — de rechtbank spreekt van een „echt „Pot-jemkind-dorp” — die de aandelen aan de man moest brengen.

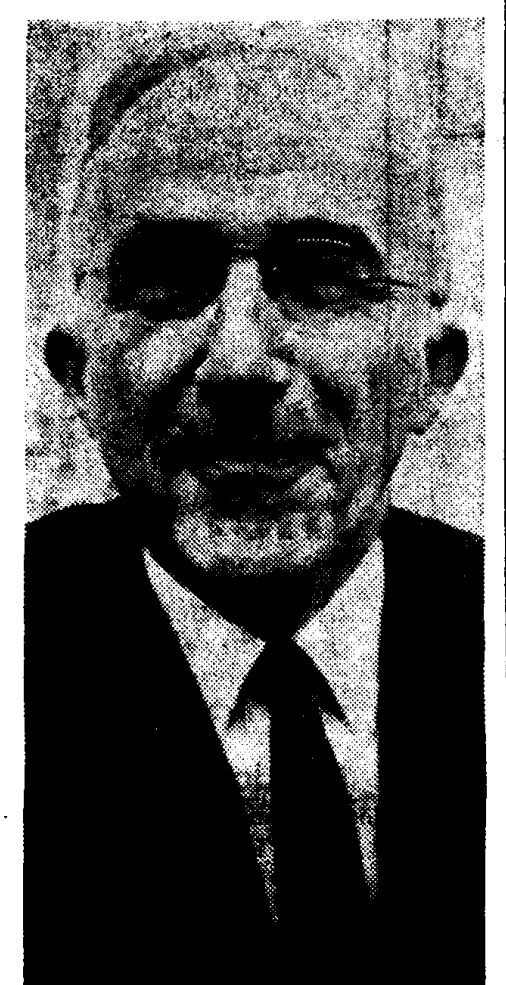
## Kunstthars

De nieuwe productie-eenheid kan worden gezien als een logische uitbreiding van de bestaande productie van de Hercules vestiging in Zwijndrecht, waar de fabriek op basis van natuurlijke gasen vervaardigd.

De Hercules er op de wereldmarkt een belangrijke behoefte bestaat aan deze gasen en de als grondstof nodige gasen eerder af- dan toenemen. Het Hercules naar nieuwe productie-eenheden op petrochemische basis, gevestigd in Zwijndrecht, is de zuivering van koolwaterstofgassen. Deze gasen kunnen op hun beurt weer die als grondstoffen voor ondermeer de kunststofindustrie, de productie-eenheid van de in Middelburg te bouwen fabriek zal ongeveer 15.000 ton per jaar produceren.

De fabriek zal, zo verzekerde men, bij de uitbreiding van de nieuwe fabriek samenwerken met de provinciale en gemeentelijke overheden.

## PROF. POLAK: „Principe „vervuiler betaalt” wordt sta-in-de-weg



MIDDELBURG, 22 jan. — „Men kan zich afvragen, of het beginsel, dat de vervuiler betaalt, niet een sta-in-de-weg gaat worden.” Dat heeft de Wageningse hoogleraar Rechtswetenschappen, prof. J. Polak, gezegd in een lezing voor de Juridische Studiering Zeeland en Middelburg. Het principe „De vervuiler betaalt” ligt ten grondslag aan de bestaande en de komende wetgeving op het gebied van de milieuhygiëne.

De maatregelen tegen de vervuiling worden, volgens de wetgeving, gefinancierd uit heffingen, opgelegd aan bepaalde groepen vervuilers, maar deze groepen zijn in de wetten op de verontreiniging van lucht en oppervlaktewateren betrekkelijk willekeurig gekozen, vindt prof. Polak. Dit is al een reden om sceptisch tegenover het beginsel te staan.

Een zijn ook andere omstandigheden, die handhaving van het principe bemoeilijken: Over de maatstaven voor de heffingen bestaat verdeeldheid, vooral ten aanzien van de luchtvervuiling. Verder verwacht prof. Polak, dat de administratieve verwerking van dit heffingsstelsel in de praktijk veel tijd en geld zal kosten. Tenslotte zullen volgens hem de vele verschillen in heffingen de concurrentievervalsing ontgemotiveerd verstoren. Om dat op te heffen zijn dan weer nieuwe maatregelen nodig.

## Beurs-overzicht

ROTTERDAM, 22 jan. — In een vriendenkring maar rustige markt vertoende de beurs. De koersen gingen bij opening omhoog met f 120.

De beurs voerde f 0,40 aan de koers toe op f 1,40. Hoogovens f 0,50 op f 64, Philips f 0,30 op f 38,80 en Kon. Olie f 0,30 op f 120.

De beurs ging f 1 terug, maar Heineken deed het f 1,40 beter. Deli kon f 0,70 op de koers toevoegen maar de andere beurs bleven nagenoeg onveranderd. Het was weer vast met een winst van f 120, terwijl AMRO-bank goed prijshoude.

De beursvondsen lagen zeer licht verdeeld op de markt.

De beursvraag was er naar de uitgeverij van de meerderheid. Voor Matubel kwam een einde aan de gedane stand en wel op f 61, wat ten gunste van de laatste biedkoers f 2 op de beurs. De beursvraag was er naar de uitgeverij van de meerderheid. Voor Matubel kwam een einde aan de gedane stand en wel op f 61, wat ten gunste van de laatste biedkoers f 2 op de beurs.

# BEURS VAN AMSTERDAM

| ACTIEVE AANDELEN     |        |
|----------------------|--------|
| AKZO                 | 68,20  |
| Alb. Bank Nederl.    | 27,20  |
| AMRO-bank            | 59,40  |
| A'dam Rubber         | 101,70 |
| Dell Mij.            | 72,00  |
| Dordische Petrol     | 72,00  |
| Idem 7% pr.          | 72,00  |
| Heineken bel. & beh. | 240,00 |
| Heineken Bier        | 243,50 |
| HAL                  | 90,00  |
| Hoogovens            | 63,50  |
| HVA                  | 73,50  |
| KLM                  | 123,00 |
| Kon. Petr.           | 118,00 |
| KNSM                 | 115,00 |
| Nat. Nederl.         | 69,00  |
| Pha. v. Ommeren      | 277,00 |
| Philips              | 38,20  |
| Robeco               | 230,00 |
| Rolincor             | 168,50 |
| Scheepsv. Unie       | 74,30  |
| Unilever             | 119,90 |

| Converteerbare Obligaties |           |
|---------------------------|-----------|
| AKZO                      | 4% 86,00  |
| AMRO bank                 | 5% 106,50 |
| Borsumij                  | 3% 96,80  |
| Elsevier                  | 7% 134,00 |
| Gelder Pap.               | 4% 89,00  |
| Gelderl.-Tielsen          | 8% 102,00 |
| Gist-Brocades             | 5% 89,10  |
| Idem 7% pr.               | 89,10     |
| Idem 8% pr.               | 89,10     |
| Hoogovens                 | 5% 84,80  |
| KLM                       | 5% 89,00  |
| Meef. Ned. B.             | 6% 95,50  |
| Philips '70               | 6% 97,80  |
| Ph. Gloeil. fabr.         | 4% 90,25  |
| Ver. Glas                 | 7% 107,00 |

| AANDELEN              |        |
|-----------------------|--------|
| Bank-Cred. Verzek.    |        |
| AMEV n.r. cert.       | 91,90  |
| AMFAS-groep cert. f.  | 81,00  |
| Ass. C. St. R'dam c.  | 77,50  |
| Cultuurbank           | 90,30  |
| Delta-Lloyd cert. f.  | 60,00  |
| Eerste Ned.-Nimmi c.  | 125,00 |
| Kas Associatie        | 64,20  |
| Mees en Hope          | 115,30 |
| Ned. Credietb. a. b.  | 38,20  |
| Ned. Middenstandsb.   | 114,80 |
| Slavenburg h.p. B.    | 224,50 |
| Franch-Gron. Hyp.B.   | 453,00 |
| Westl.-Utr. Hyp. Bank | 249,50 |

| AANDELEN                |        |
|-------------------------|--------|
| Handel Industr. & Div.  |        |
| ACF                     | 233,80 |
| Albert Heijn            | 165,50 |
| Alg. Hand. Ont. Goed    | 148,00 |
| Alg. Vruucht. Imp. Mij. | 165,00 |
| Almag. holding f. 20    | 35,90  |
| Adam Droogdok Mij.      | 141,50 |
| A'dam Rijksw. Mij.      | 139,50 |
| A.N.I.E.M. nat. bez.    | 72,00  |
| Arnhemse Schb.          | 127,00 |
| Asselbergs IJzer        | 117,00 |
| Autom. Screw Works      | 93,00  |
| Auto-Indust. R'dam      | 177,00 |
| Ballast-Nedam Gr.       | 53,40  |
| B.A.M. Ver. Bedr.       | 83,00  |
| Batenburg               | 226,00 |
| Beek A.L.V.             | 100,00 |
| Beers Zonen             | 282,50 |
| Belo B.                 | 138,00 |

# BEDRIJFS-LIEVEN

- HALVARINE**

Het Nederlandse verbruik per hoofd der bevolking van halvarine (halfvette margarine) is gestegen van 0,37 kilo in 1968 tot 0,55 in 1970 en 0,78 in 1971. Het verbruik per hoofd van gewone margarine daalde van 18,44 kilo in 1968 tot 17,72 in 1970 en 17,48 in 1971. In absolute cijfers nam het margarine-verbruik in het afgelopen jaar af van 230.054 tot 230.600 ton, terwijl het halvarineverbruik toenam van 7.232 tot 10.350 ton.
- RUBBER**

Het wereldverbruik van natuurrubber zal dit jaar een record bereiken van 3 miljard kg. volgens gegevens van het Amerikaanse Goodyear Banden, 's werelds grootste afnemer van natuurrubber. Dit cijfer komt nagenoeg overeen met dat van het afgelopen jaar, toen 't verbruik ongeveer 7½ miljard was. In 1970, Goodyear verwacht dat de V.S. in 1972 ongeveer 500 miljoen kg natuurrubber zullen afnemen - 2% meer dan verleden jaar - en dat de prijs van natuurrubber op een concurrerend niveau zal blijven.

In de komende tien jaar zal de productie van natuurrubber zich nog sneller blijven ontwikkelen dan voorheen door de grotere opbrengst van rubberbomen. Nieuwe stimuleringsmaatregelen hebben er in sommige gevallen zelfs toe geleid dat het vloeien van de latex met meer dan 100% kon worden opgevoerd.
- SPAREN**

De Raiffeisenbanken en Boerenleenbanken hebben in december 1971 een spaaroverschot geboekt van f 61 mln. tegen f 46 mln. in dezelfde maand van 1970. Ingeleid werd f 844 mln. en terugbetaald f 783 mln.

De aanwas van spaarmiddelen was in 1971 aanzienlijk groter dan in enig jaar tevoren. Het saldo nam toe met f 1635 mln. tegen f 1014 mln. in 1970. Na rentebijschrijving bedraagt het spaaroverschot per 1 januari f 16,9 miljard.
- KABEL**

NKF-groep NV (onderdeel van Philips) en Philp Dodge Corp. New York hebben in principe overeenstemming bereikt om door een joint venture hun kabelbedrijven in Brazilië uit te breiden. Deze joint venture zal zijn gebaseerd op een 50 pct. deelneming door elk van de partners.

Het betreft een uitbreiding van de reeds bestaande productiecapaciteit van Phelps Dodge (Phelobras-Brazilië) op het gebied van ongeïsoleerde laagspanningsgeleiders en bovengrondse aluminiumgeleiders.
- KOELING**

Foster Refrigerator Continental, een Amerikaanse onderneming op het gebied van bedrijfskoeling, gaat in Asten een bedrijf vestigen. Het zal een oppervlakte beslaan van 1200 vierkante meter en zal voorlopig met 15 personen beginnen. Deze bezetting wordt na ongeveer 4 jaar tot 2000 arbeidskrachten uit te breiden.

Sinds drie jaar is in Amsterdam een verkooporganisatie voor het Europese vastgoed gevestigd van de Engelse afdeling van het bedrijf. Het gehele concern heeft over de gehele wereld 1200 werknemers in dienst.
- HEIDE-MIJ.**

De bedrijfsresultaten van Kon. Ned. Heidemij zijn in 1971 ongeveer gelijk gebleven aan die van het voorgaande jaar. Gehoopt wordt dat zij hier nog iets boven zullen komen f 5 à f 6 mln., maar ondanks dat is men niet tevreden over het rendement (q.m. 4 procent), dat nauwelijks steeg van 3,5 procent (fin. de joint venture) steeg van ongeveer f 300 mln. tot f 325 mln.

Van de nieuwe activiteiten zoals projectontwikkeling verwacht de Heidemij in de toekomst een profitaanbreng. Bij de staande activiteiten doet de vermindering van de werkloosheid de Heidemij zich nu reeds bij de in voorbereiding zijnde werken voelen. De opdrachten zijn reeds met ongeveer 30 procent teruggelopen. Een inkrimping van het personeelsbestand, vooral in de sector Cultuurtechnische Werken staat dan, zoals reeds eerder gemeld voor, de deur. Van de 2000 vaste medewerkers zullen er waarschijnlijk ongeveer 200 moeten afvloeien en ook het aantal loze medewerkers zal verminderen.

Een ander werd meegedeeld ter gelegenheid van een goedvergadering van de Heidemij, die reeds een voorstel van het bestuur werd goedgekeurd, om de vereniging en haar werkorganisatie los te koppelen.

**HUISBRANDOLIE**  
WAARDOLIE  
voor de beste kwaliteit, service  
waarop U kunt vertrouwen  
(sinds 1889)  
en steeds de LAAGST  
MOGELIJKE PRIJS:  
PARALLELWEG 47  
HEERLEN - Heerlen  
Telef. 713442 (4 lijnen)

| OBLIGATIES       |        |
|------------------|--------|
| Staatsleningen   |        |
| Nederl. 25-1 '69 | 103,70 |
| idem 15-1 '71    | 103,30 |
| idem 7-1 '69     | 103,40 |
| Nederl. 1971-86  | 102,20 |
| idem '69         | 100,20 |
| idem '68-1       | 97,90  |
| idem '68         | 93,80  |
| idem '68         | 93,70  |
| idem '67         | 90,00  |
| idem '65-1       | 91,10  |
| idem '64-1       | 88,50  |
| idem '64         | 86,30  |
| idem '59         | 88,50  |

| AANDELEN                |        |
|-------------------------|--------|
| Handel Industr. & Div.  |        |
| ACF                     | 233,80 |
| Albert Heijn            | 165,50 |
| Alg. Hand. Ont. Goed    | 148,00 |
| Alg. Vruucht. Imp. Mij. | 165,00 |
| Almag. holding f. 20    | 35,90  |
| Adam Droogdok Mij.      | 141,50 |
| A'dam Rijksw. Mij.      | 139,50 |
| A.N.I.E.M. nat. bez.    | 72,00  |
| Arnhemse Schb.          | 127,00 |
| Asselbergs IJzer        | 117,00 |
| Autom. Screw Works      | 93,00  |
| Auto-Indust. R'dam      | 177,00 |
| Ballast-Nedam Gr.       | 53,40  |
| B.A.M. Ver. Bedr.       | 83,00  |
| Batenburg               | 226,00 |
| Beek A.L.V.             | 100,00 |
| Beers Zonen             | 282,50 |
| Belo B.                 | 138,00 |

| AANDELEN               |        |
|------------------------|--------|
| Handel Industr. & Div. |        |
| AMEV n.r. cert.        | 91,90  |
| AMFAS-groep cert. f.   | 81,00  |
| Ass. C. St. R'dam c.   | 77,50  |
| Cultuurbank            | 90,30  |
| Delta-Lloyd cert. f.   | 60,00  |
| Eerste Ned.-Nimmi c.   | 125,00 |
| Kas Associatie         | 64,20  |
| Mees en Hope           | 115,30 |
| Ned. Credietb. a. b.   | 38,20  |
| Ned. Middenstandsb.    | 114,80 |
| Slavenburg h.p. B.     | 224,50 |
| Franch-Gron. Hyp.B.    | 453,00 |
| Westl.-Utr. Hyp. Bank  | 249,50 |

| AANDELEN               |        |
|------------------------|--------|
| Handel Industr. & Div. |        |
| AMEV n.r. cert.        | 91,90  |
| AMFAS-groep cert. f.   | 81,00  |
| Ass. C. St. R'dam c.   | 77,50  |
| Cultuurbank            | 90,30  |
| Delta-Lloyd cert. f.   | 60,00  |
| Eerste Ned.-Nimmi c.   | 125,00 |
| Kas Associatie         | 64,20  |
| Mees en Hope           | 115,30 |
| Ned. Credietb. a. b.   | 38,20  |
| Ned. Middenstandsb.    | 114,80 |
| Slavenburg h.p. B.     | 224,50 |
| Franch-Gron. Hyp.B.    | 453,00 |
| Westl.-Utr. Hyp. Bank  | 249,50 |

| Beleggingsmaatschappijen |         |
|--------------------------|---------|
| Alg. Fondsenbezt. 1/1    | 96,50   |
| Converto 1/1 pb          | 796,00  |
| HBK Bel. Dep. 1-3 p.     | 801,00  |
| Holla Chem. 1/1          | 582,00  |
| Binnl. Vast Goed         | 134,00  |
| Breevast 1967            | 121,00  |
| A'dam Bel. Mij. f. 50    | 128,00  |
| Dutch Int. Fund          | 117,50  |
| Ned. Fonds Mij. Nefo     | 65,70   |
| PRINCECTON               | 113,50  |
| Unita f. 50              | 82,50   |
| Utilico                  | 124,30  |
| Europafonds 10 pb        | 420,00  |
| Unitafonds 20 pb         | 472,00  |
| Europafonds 10 pb        | 1287,00 |
| Value Line Fund          | 625     |
| Solvay & Cie             | 165,00  |
| Unitafonds 10 pb         | 1000,00 |
| Imp. Chem. Ind. c.       | 228,00  |

| Chem. & Zuid-Amerika |        |
|----------------------|--------|
| Canad. Brew.         | 7,80   |
| Imperial Oil         | 33,00  |
| Shell Canada         | 36,75  |
| ACF Industr.         | 50,25  |
| Alkerm.              | 32,70  |
| Allied Chemical      | 30,30  |
| American Motors      | 6,40   |
| Amoco                | 16,10  |
| Atlantic Richfield   | 32,00  |
| Bethlehem Steel      | 28,70  |
| Boeing Comp.         | 24,10  |
| Burgess Corp.        | 147,00 |
| Colgate Palmolive    | 59,50  |
| Dow Chemical         | 78,30  |
| Du Pont de Nemours   | 151,00 |
| Fluor Corp.          | 22,50  |
| Ford Motor           | 72,75  |
| Gen. Electric        | 63,75  |
| Gen. Motors          | 63,50  |
| ITT. Busch Mach. IBM | 33,90  |
| Kennecott Copper     | 25,50  |
| Litton               | 23,70  |
| Montgomery Ward      | 58,00  |
| Nat. Dist.-Chem      | 16,80  |
| North Am. Philips    | 29,40  |
| Phillips Petrol      | 28,80  |
| Procter & Gamble     | 80,00  |
| Radio Corp. America  | 38,00  |
| Republic Steel       | 22,90  |
| Shell Oil            | 48,25  |
| Stand. Oil N. Jersey | 75,50  |
| Texas                | 35,50  |
| U.S. Steel           | 31,00  |
| Westingh. Electr.    | 90,10  |



ONS MENU VAN DEZE WEEK:

Chauds Frites de Dindonnet - Toast et beurre - Consommé Madrilène  
Steak de Veau Robert - Garniture - Macédoine de fruits frais - Mousse.  
Incl. een glas wijn / 27,50.

GRAND Hotel Café Restaurant VOSSEN  
NIEUWEWEG 7 - TEL. 04406 - 3368 - VALKENBURG

OM 8 UUR PRECIES zijn wij allen in staat en bereid U, die een heerlijke avond wilt ontvangen.  
Het is zo jammer, dat U allen nog niet weet hoe gezellig het bij ons bij kaarslicht (dus Jack Book en WHI Scheeren, blijven U tot na middernacht met Weense melodien tijdens Uw dansje, vervennen.

HEERLEN

HEDEN ZATERDAG van 11 tot 6 uur zeer exclusieve EXPOSITIE VERKOOP van 500 stuks **PERZISCHE TAPIJEN** ca 50% echt voordeel

Wij zijn gespecialiseerd in oude en moderne kleurstellingen. Alles is zeer scherp geprijsd, en wordt uitsluitend verkocht met garantiecertificaat.

LET OP

De verkoop vindt plaats te HEERLEN, IN HET PANCRATIUSHUIS NOBELSTRAAT 33

Aangeboden door TEHERAN HOLLAND CARPET CORP., Heerlen



vraagt **AKTIEVE JUFFROU** voor administratie en winkelverkoop

Enkele jaren Mulo of MAVO is gewenst. Aanmelden na telefonische afspraak (telefoon 04406-3368)

EUROPESE ORGANISATIE VOOR DE VERLIGHEID VAN DE LUCHTVAART **EUROCONTROL**

zoekt voor spoedige indienstelling bij het luchtverkeersleidingscentrum te Beek (L.) een

**CHAUFFEUR/BODE**

Gezocht wordt naar iemand die door opleiding en ervaring in staat geacht kan worden ook eenvoudige administratieve werkzaamheden te verrichten.

Verelsten:

- meerjarige rijervaring met personenauto's en lichte bestelwagens
- enig voortgezet lager onderwijs
- enige kennis van vreemde talen
- in verband met de aard der werkzaamheden, wonende in Vaals of niet verder dan 10 km daarvan verwijderd
- leeftijd 26 tot 40 jaar

Wanneer niet aan deze eisen wordt voldaan is het onnodig te solliciteren.

Solicities binnen acht dagen aan: EUROCONTROL, Postbus 78, Beek.

Home Techniek N.V. - Beek

Prins Mauritslaan 26 Beek, tel. 04402-2777

Wegens huwelijk van ons tegenwoordig meisje, vragen wij per half februari een

**BESCHAAFDE JONGE DAME**

voor hele dagen

voor het serveren van koffie en lichte onderhoudswerkzaamheden in onze showroom en kantoren.

Aanmelden dagelijks van 14.00-17.00 uur bij dhr. J. Bakken.

Grote instelling zoekt

**Buitendienstfunctionaris**

- die
- beschikt over een goede algemene ontwikkeling
- op sympathieke wijze met mensen kan omgaan,
- het tot zijn eer rekent mensen op objectieve wijze voor te lichten
- gehuwd en ouder dan 26 jaar is.

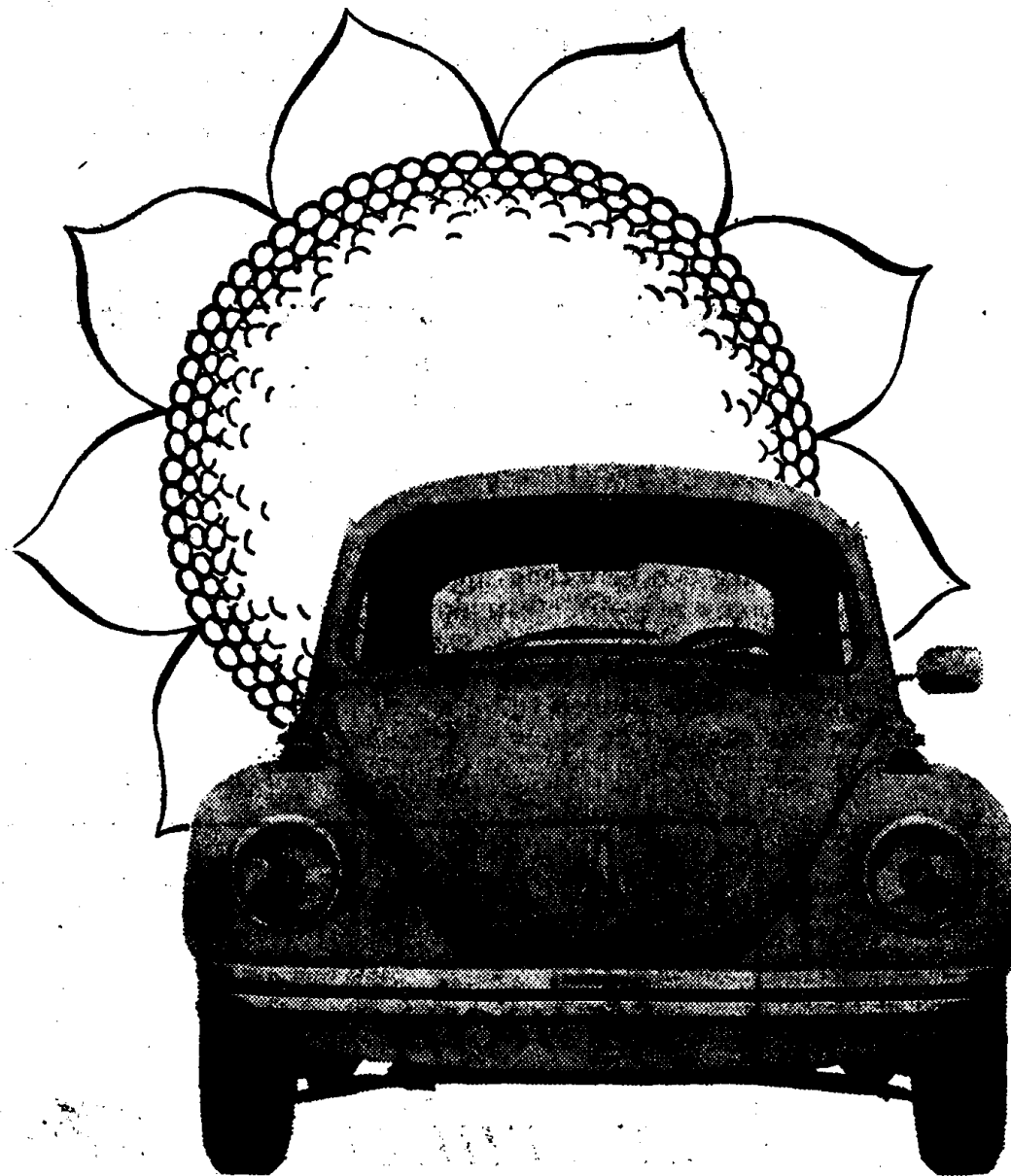
Wij bieden hem

- een vaste positie met goede toekomstmogelijkheden,
- een afwisselende werkring,
- een goede honorering,
- vrij gebruik van auto.

Indien men niet van zijn huidige werkring wenst te veranderen is ook de mogelijkheid aanwezig om in de avonden een aantrekkelijke bijverdienste te verdienen.

Brieven onder no. 3800 aan het bureau van dit blad.

Wie deze jubilaris feestelijk wil inhalen moet snel zijn, want



't Is de jubileum kever (VW 1300) met vierhonderd gulden voordeel

In een beperkt aantal beschikbaar gesteld door de VW-fabrieken. Om het feit te gedenken dat de 20 miljoenste Volkswagen de wereld op zijn kop draait.

De Jubileum Kever is een bijzonder bijzondere VW. Van een apart, feestelijk, zonnig-warm geel. Met voor bijna f 400,- extra's... gratis! Met een speciaal serienummer, metalen herinneringsplaatje (goudkleurig) en op naam gesteld certificaat. Dit alles maakt de inruilwaarde van

deze Kever over enkele jaren extra hoog.

Maar... u moet snel zijn om deze feestkever feestelijk te kunnen inhalen, hebben er immers maar een paar.

Kom dus vlug kennismaken en proefrijden. Dat kan u dan ook nog 1000 liter gratis superbenzine opleveren. En geeft u geen enkele koopverplichting. Deze VW 1300 maakt immers deel uit van de Sterke Negen van VW.



VW is meer

Autohandel Vanden Driessche N.V.,  
Prins Mauritslaan 171,  
Beek (L.) / Nieuwbeek.  
Tel.: 04402-2822

George M. Vanden,  
Kluisdijk 28,  
Kerkrade.  
Tel.: 04402-3837

George Vanden,  
Heerlenstraat 60-64,  
Heerlen.  
Tel.: 04402-4141

George M. Vanden N.V.,  
Lijmbroekweg 12,  
Sittard.  
Tel.: 04406-2777

v.d. Ven Automobielbedrijf Venlo N.V.,  
Kerkstraat 42,  
Helden-Panningen.  
Tel.: 04750-2245

George Internationaal,  
Wijksteunplein 39,  
Venlo.  
Tel.: 04404-1145

**STUKADOORS**

voor alskorwerk gevraagd in district Aken.

FA. NORBERT CLASSEN  
518 Eschweiler  
Hompeschstrasse 3  
Tel. 02483-23778.

FIRMA H. H. PHILIPPEN  
Constructie-, las- en montagebedrijf  
Ophoven 54A - Sittard

Onze werkplaats te Ophoven vraagt voor direct

**2 ervaren constructiebankwerkers lassers**

Melden iedere dag tussen 9.00 en 17.00 uur.

GROTE LEVEN- ANNEX VARIA VERZEKERING M.I.  
Wegens uitbreiding en herorganisatie kan worden aan gesteld een INCASSEREND

**VERTEGENWOORDIGER**

In vaste dienst voor Heerlen - Kerkrade - Sijpeveld - Bochtolt.  
Hij zal door een ervaren inspecteur worden opgeleid en ingewerkt.  
Voor jongeman met ambitie levenspositie met vast salaris, jaarlijkse superprovisie en premievrij loon. Gegerandeerd minimum-inkomen gedurende het eerste jaar.  
Brieven onder nummer MA 5517 LD Maastricht met opgave van leeftijd etc.

Schakweide

is een zeer modern bejaardencentrum, dat pas geopend is en verzorging biedt aan 300 bejaarden.

Voor meisjes vanaf 17 jaar die ervoor voelen in september a.s. bij ons de cursus, opleidend voor het diploma bejaardenverzorgster, te gaan volgen bestaat reeds nu gelegenheid als

**leerling bejaardenverzorgster**

in dienst te treden, teneinde op deze wijze eerst wat praktisch werk te doen.

Kandidate dient na de lagere school nog 3 jaar onderwijs gevolgd te hebben in enigster vorm.

OOK VOOR EEN GEDIPLOMEERDE BEJAARDENVERZORGSTER IS NOG PLAATS.

Eerste uniformverstrekking is gratis (2 uniformen plus 4 schorten).

Salaries  
voor 17-jarigen / 572,- bruto  
voor 18-jarigen / 618,- bruto  
voor 19-jarigen / 664,- bruto  
voor 20-jarigen / 711,- bruto  
etc.

Er bestaat gelegenheid tot huisvesting in de personeelsflat.

Gedagiden kunnen hun sollicitaties richten tot de eig. econ. directeur, Floris van Adrichemlaan 15, Haarlem, of telefonisch onder no. 023-332350 een sollicitatieformulier vragen.

ENCI

Voor spoedige indienstelling vragen wij een

**TECHNISCH INKOPER**

Tot zijn taak zal onder meer behoren:

- het verzorgen van de normale inkoop;
- het adviseren van collega-inkopers over technische facetten van de inkoop;
- het deelnemen aan voorbereidende besprekingen t.b.v. de aankoop van investeringsgoederen;
- het verlenen van technisch-commerciële assistentie bij de aankoop van grondstoffen;
- het behandelen van speciale problemen in teamverband.

Verelsten:

- Opleiding H.T.S.-werktuigbouwkunde, het bezit van een NEVEB-opleiding strekt tot aanbeveling;
- Bij voorkeur kennis van de Franse taal;
- Leeftijd 30-35 jaar;
- Ervaring in een soortgelijke functie;
- Commerciële inzicht;
- Goede contactuele eigenschappen.

Tot de selectieprocedure behoort een medisch en psychologisch onderzoek.

Zij, die belangstelling hebben voor bovengenoemde functie, gelieven hun sollicitaties, onder bijvoeging van 2 recente pasfoto's, te richten aan het Hoofd Personeelszaken van de

**EERSTE NEDERLANDSE CEMENT INDUSTRIE (ENCI) N.V.**

POSTBUS 1 - MAASTRICHT

**tempo-team**

Nederlands grootste  
Uitbestedingsorganisatie  
(lid A.B.U.)  
vraagt voor  
uitbesteding als  
freelance kracht  
in tijdelijke functies  
naar bij haar  
bekende bedrijven

**Typistes**

Sittard en omg.

**Steno-typistes**

Sittard en omg.

**Administr. krachten**

Sittard en omg.

**Winkelbediende (mnl.)**

Omg. Maastricht

**tempo-team**

Kantoor Sittard  
Dr. Nolenslaan 10-2  
tel. 04406-3368

Dagelijks geopend  
van 9.00-18.00 uur,  
vrijdag voor uitbesteding  
van 17.00-19.00 uur

's Zaterdags gesloten



**medisch centrum geleen**

In de centrale keuken van de **KLINIEK ST. JANSGELEEN**

komt een plaats vrij voor een

**INAS**

In haar functie zal zij een grote zelfstandigheid in de verzorging van de diëtvoeding alsmede in de stratielieve verwerking van de maaltijdenkaarten.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.



# ongelofelijk lage meubelprijzen !



## noviteiten '72

Ook in '72 betaalt u bij Kochs de laagste prijzen.

Hier is het bewijs:

### mahagoni wandmeubel

"Turin" met crème-witte deuren, groots en toch elegant ontwerp met vele extra's in het middenvak, dubbele glasdeur-vitrine, TV-vak enz., 300 cm breed en 200 cm hoog slechts **998,-**

### bankstel

Donsacht zittend, elegant en chic. Extra voordelige prijs

**1295,-**

# WALTER KOCHS AM PONTTOR

Aachens großes Europa-Möbel-Haus · Roermonder Straße 13/19 · Ruf 31602 u. 37401

## Verpleegkliniek Heerlen

HENRI DUNANTSTRAAT 3, HEERLEN (TEL. 045-719181)

## ASTVROUW

moderne verpleegkliniek, waar momenteel 200 zieken worden verpleegd en waar in de loop van 1972 150 bejaarden worden gehuisvest die een zorg behoeven, hebben wij plaats voor een assistente-mentriks van de nieuwe leerlingenflat. Aanbeveling aan een actieve vrouw (van 25-30 jaar) die de begrip heeft voor het denken en doen van leerlingen-ziektenverzorgenden en die hen kan begeleiden in hun vrije tijdsbesteding, om aldus een bijdrage te leveren in het woon- en leefmilieu van de bejaarden. Kandidaten kunnen hun sollicitaties schriftelijk richten aan de Geneesheer-Directeur van de Verpleegkliniek. Wij in een persoonlijk onderhoud hierover informatie geven.

## Oudekerken-Marebos N.V.

MAARLICHTERSTRAAT 125, BRUNSSUM, TEL. 045-221777

## WAREN AUTOMONTEUR

voor deze functie dient een ruime praktijkervaring te hebben en bij voorkeur het BOVAG-diploma (is niet vereist).

## SCHOONMAKERS

De Algemeene Dienst die worden ingezet bij het schoonhouden van de bedrijfsruimten. Aanstelling op een dagdienst alsmede voor halve dagen is mogelijk.

## SCHOONMAAKSTERS

De Algemeene Dienst die worden ingezet bij het schoonhouden van de bedrijfsruimten. Alleen voor de zaterdagmiddag van 7.00-15.00 uur.

Interesse voor een van deze functies, komt U dan in contact met de afdeling Personeelszaken.

Werkzaam van 9.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur (zaterdag).

Reacties toelast 24.

## SINT LUCAS ZIEKENHUIS AMSTERDAM

## INSTRUCTIE VERPLEEGKUNDIGE

Deze functie is een vervolg op de functie van verpleegkundige. De functie is een vervolg op de functie van verpleegkundige. De functie is een vervolg op de functie van verpleegkundige.

sollicitaties te richten aan het hoofd personeel van Tooropstraat 184, Amsterdam-West.

Het komende voorjaar zal aan de

## TOERISTENWEG IN VAALS

### CAFE-RESTAURANT „EUROPA“

geopend worden. Voor dit uniek gelegen en modern bedrijf worden vakbekwame medewerkers gevraagd:

**DIREKTOR-ASSISTENT(E)** met kennis van H.B.S.-opleiding gewenst.

- **CHEF-KOK** niet ouder dan 35 jaar, ervaring in groot bedrijf met snackafdeling noodzakelijk.
- **ZELFSTANDIG WERKEND KOK**
- **AANKOMEND RESTAURANT-KOK**
- **EERSTE CHEF CAFE-RESTAURANT**
- **TWEDE RESTAURANT-KELNER**
- **CAFE-SERVEERSTERS**
- **SCHOONMAAK- EN ONDERHOUDSPERSONEEL**

Schriftelijke sollicitaties met afschriften van diploma's en getuigschriften en opgave van verlangd salaris te richten aan de directie p.a. Viergrenzenweg 50, Vaals.

Eventuele telefonische inlichtingen kunnen iedere werkdag van 18.30 tot 20.30 uur verstrekt worden. Tel. 04454-2166

## GEMEENTE WEERT

Burgemeester en Wethouders van Weert roepen sollicitanten op voor de functie van

### TECHNISCH AMBTENAAR

op de afdeling elektriciteit van de gemeentebestuur.

De te benoemen functionaris zal onder leiding van het hoofd van het distributienet o.a. worden belast met het ontwerpen en bepalen van hoog- en laagspanningsprojecten.

Vereist wordt het bezit van het diploma HTS (afdeling E) of gelijkwaardig diploma bezit.

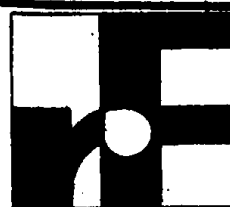
Aanstelling zal geschieden afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring in een van de technische rangen op een salaris dat maximaal € 1.840,- per maand bedraagt. Aanstelling op een hoger salaris is niet uitgesloten.

De vakantietoelage bedraagt 6½%. Premie AOW/AWW komt voor rekening van de gemeente.

De gebruikelijke secundaire rechtspositieregelingen, zoals verplaatsingskostenbesluit en studietoelagenvergoedingsregeling, zijn van toepassing.

Aan het verkrijgen van woonruimte wordt medewerking verleend.

Sollicitaties dienen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan de burgemeester van Weert gezonden te worden.



Aannemingsbedrijf R. FOCKERT N.V.

Valkenburgerweg 23 - Heerlen - Tel. 719484

Kan plaatsen

## vakbekwame BETON-TIMMERLIEDEN

Goed loon en vast werk.

Gegadigden gelieven zich te melden op bovengenoemd kantooradres.

Zaterdag van 11.00-13.00 uur en verder op alle werkdagen van 8.30-16.00 uur.

\*\*\*\*\*

SERVICE PLUS SORTERING PLUS KWALITEIT PLUS VAKKUNDIGHEID IS

**„GUCO“** Alles voor brommer en fiets MARKT - NIEUWENHAGEN

\*\*\*\*\*

Van particulier te koop aangeboden

## PLymouth Barracuda

fast-back - 6 cyl.

Originele km-stand 45.000. Wagen is in staat van nieuw. Bouwjaar 1968, poolversnellings 4-bak. Te bevragen:

Automobielfabriek J. van Hinsberg

Mauritslaan 51-53, Geleen, tel. 04494-5800 of 04494-3798

Gevraagd voor direct een jonge accurate

## BOEKHOUDER

voor hele of halve dagen.

Vereisten: MAVO-diploma en type-ervaring.

Geboden wordt: prettige werkring, goed salaris, 5-daagse werkweek.

Oliehandel A. J. Krousen

Toupsbergstraat 128, Kerkrade, tel. 04445-3582

Voor mondeling onderhoud gaarne van tevoren tel. afspraak.



Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen onder reclame-mediën wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

nr/ce 60-2

## In het St. Antonius-Ziekenhuis te Horst

is plaats voor een

## administratief MEDEWERKER/STER

Geboden wordt: afwisselende werkzaamheden in de loonadministratie en boekhouding.

Onze gedachten gaan uit naar iemand tussen de 18 en 22 jaar, die al enige ervaring in deze sector heeft opgedaan en verantwoordelijk werk weet te waarderen.

Het bezit van het Praktijkdiploma Boekhouden, of studierend hiervoor strekt tot aanbeveling.

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht door de afdeling van bovengenoemd ziekenhuis.



aannemingsmaatschappij N.V. weert bouwrijndiencant n.v. dan lang projectontwikkeling n.v. weert

Wilma aannemingsmaatschappij N.V. vraagt voor het bouwproject bejaardencentrum "Campagne" te Maastricht

## bekistings-timmerlieden

die zelfstandig kunnen maatvoeren.

Gegadigden kunnen zich overdag wenden tot de Heer Th. Jorings, hoofduitvoerder, aan de directieket van het werk aan de d'Artagnanlaan, telefoon 043-18207.



aannemingsmaatschappij n.v. weert

Postbus 10, Weert



## medisch centrum geleen

vraagt in verband met de uitbreiding van het ST. BARBARA ZIEKENHUIS op korte termijn een

### HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

voor een interne afdeling, en een

### WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

voor de neurologische afdeling.

Ven belangstellenden voor der functies wordt verwacht dat zij leiding kunnen geven en over organisatorische eigenschappen beschikken.

Voor de functie van hoofdverpleegkundige is het diploma Ziektenverpleging A en voor waarnemend hoofdverpleegkundige het diploma Ziektenverpleging A en/of B vereist. De stafopleiding is gewenst doch niet vereist.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Adjunct-Directrice, tel. 04494-8088, toestel 3112.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarelaan 1, Geleen.

## KATHOLIEKE

## HOGERE HOTELSCHOOL MAASTRICHT

## DRIEJARIGE HOGERE BEROEPSOPLEIDING

voor leidingende functies in horeca- en aanverwante bedrijven: directeur, directie-assistent, manager, bedrijfsleider, zelfstandig ondernemer, hoofd civiele dienst van ziekenhuizen en bejaardencentra, civiele dienst van lucht- en scheepvaartmaatschappijen, staf functies in de drankensector, enz.

Toelatingscisen:

voor voorbereidend jaar: diploma MAVO, ULO, Handelsdag-school, 3 jr. HBS of 4 jr. Gymn., leeftijdscnorm max. ± 21 jaar. voor eerste jaar van de beroepsopleiding: eindgetuigschrift HBS, Athenaeum, Gymn. of HAVO, leeftijdscnorm max. ± 22 jaar.

Tot aan het laatste opleidingsjaar zijn de studenten gehuisvest in of bij hotel Bethlehem, waarin ook buiten de lesjiden een gedeelte van de opleiding wordt geïntegreerd.

Rijksstudietoelagen: aan te vragen vóór 1 februari 1972 (formulieren verkrijgbaar bij de schooladministratie).

Aanmelding: tot uiterlijk 1 juni 1972 bij de administratie van de school, Jorismijnweg 1, Maastricht, tel. 043-10281. (groepscen en aanmeldingsformulier op aanvraag).



# reizen VAKANTIE zomer

# vakantie reizen

een onbezorgde vakantie!

## Vakantie reis zonder kopzorg 'n heel gezocht? Komkom!

En neem dat gerust letterlijk. Kom maar ontdekken, dat u vlak bij huis in 'n handomdraai alle zorg kwijt kunt. Gewoon daar, waar u toch al geregeld voor andere diensten heengaet: uw eigen vertrouwde Raiffeisenbank of Boerenleenbank. Waar u de vakantie van uw hart maar voor het kiezen hebt uit gratis gidsen vol geselecteerde reizen, piekfijn verzorgd van a tot z. En waar u dan tegelijk ook nog de rest in orde kunt laten maken - reischekes, vreemd geld, reisverzekering, annuleringsverzekering, alles. En goed ook! Zoals u van ons gewend bent. Rustig idee. Ook als u nog nooit eerder bij ons bent geweest. Mooie gelegenheid, om dan nu maar eens een van onze 3000 vestigingen bij u in de buurt binnen te wippen...

U kunt zoveel méér doen met onze bank

**Raiffeisenbank Boerenleenbank**

3000 vestigingen

**vliegen  
trein  
cruises  
Auto  
bungalows**

**SCHARNO**

voor een  
keninklijke  
vakantie

\* Uw Scharnow reis  
ligt bij ons voor u klaar! Kom  
u even langs. Wij adviseren  
u graag!

## Natuurlijk VLEGREIZEN naar SPANJE

maar ook 8-15-22 dagen of langer naar o.a.:

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Adriatische Rivièra / 294,- | Bulgarije / 408,-        |
| Noord-Joegoslavië / 294,-   | Zuid-Joegoslavië / 358,- |
| Canarische eilanden / 608,- | Sardinië / 413,-         |
| Finland / 630,-             | Tunesië-Sousse / 519,-   |
| Tunesië-Djerba / 504,-      | Rhodos / 603,-           |
| Kreta / 668,-               | Corfu / 508,-            |
| Karintië / 430,-            | Ischia / 452,-           |

Prospektus, inlichtingen en reserveringen bij:

**Reisbureau  
van de Burgt**

HEERLEN Passage 5, Telefoon 045-718400  
MAASTRICHT Oude Tweekerkenpoort 1b, Tel. 043-10323

## witte reizen voor witte prijzen

White Cars Organization  
weét wat U wilt:  
plezier aan de reis,  
plezier aan de prijs! Nou dan...

| TOURINGCAR:                        | VLIEGREIZEN:                          |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| Riva 10, 12 dg. volp. / 285,-      | Calella 8, 15 dg. volp. / 295,-       |
| Hippach 10, 12 dg. volp. / 252,-   | Lloret de Mar 8, 15 dg. volp. / 340,- |
| 8 landen trip 14 dg. volp. / 570,- | Blanes, 8, 15 dg. volp. / 335,-       |
| Lugano 10 dg. halfp. / 349,-       | Mallorca 8, 15 dg. volp. / 335,-      |

Vele andere reizen. Uitstekende hotels.

### witte bon

Stuur mij a.u.b. per om-  
gaande Uw kleurrijke folder:  
□ touringcar- en treinreizen  
□ vliegreizen  
(hele zwart maken a.u.b.)

Naam \_\_\_\_\_  
Straat \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
Als drukwerk opsturen naar:  
White Cars Organization  
Spoorling 46, Heerlen

## KLINKENBERG RUIMT OP met hoge kortingen o.a.

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| SLAAPZAKKEN                | 10 tot 25% |
| STOELEN (nog enkele stuks) | 10 tot 20% |
| TUINSETS                   | 10 tot 30% |
| BOTEN, div. modellen       | 10 tot 15% |
| PARASOLS                   | 10 tot 20% |
| PANNENSETS                 | 10 tot 15% |
| SCHUIMMATRASSEN (bekleed)  | 10 tot 15% |
| LUCHTBEDDEN                | 10 tot 20% |
| GASKOMFOOR gebr.           | 10 tot 25% |

Tenten nu nog tegen de laagste prijzen.  
Zie ook onze opruimingsetalage.

**KLINKENBERG Hoensbroek**

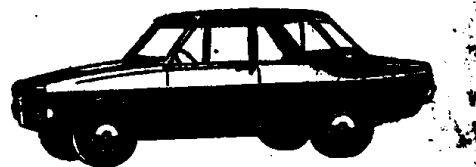
HEISTERBERG 78 - TEL. 045-211888



Deze klant van u  
leest per dag  
gemiddeld drie  
kwartier in de  
krant, blijkt uit  
het Nationaal  
Dagblad Onderzoek.  
Zo ziet u maar weer,  
geen ander reclame-  
medium wordt zo  
intensief gelezen, als de  
krant. Logisch  
want die kunt u niet missen,  
geen dag.

## MAZDA 1300 4-deurs de luxe

NU UIT VOORRAAD LEVERBAAR



## AUTOBEDRIJF LEYMBORGH

BORNERWEG 8, LIMBRICHT, TEL. 0450-

### VAKANTIE

Op vakantie in de Eifel.  
Reserveer nu voor uw paas-  
of pinksterweekend een 4-5  
pers. caravan, voll. inger., te  
Hammer of Dickerscheid  
(nabij Hellenthal) buiten  
hoogseizoen korting tot 40  
proc. Incl. fa. Bleijlevens en  
Wijnen, Postbus 544, Heerlen,  
tel. 045-715065.

CARAVANS te huur met  
gesl. voortent en compl. in-  
vent. Reserveer nu voor het  
voor- en naseizoen 40% kort-  
ing. H. Krings, Dr. Calsstr.  
5, Schaesberg, tel. 0443-3403.

Te huur BOVENETAGE  
voor 4 pers. Bevat: woonk.  
keuken, douche, 2 slaapk.  
f 170,- per week. Voor 1  
juli en na 5 aug. f 90,- per  
week. J. T. Goeseve, Singel  
173, Vliessingen, telefoon  
01164-0635.

CARAVANS te huur vast-  
staand in de Eifel te Hellen-  
thal en Schleidten en ook in  
de Belgische Ardennen, met  
gesloten voortent en compl.  
pleet ingericht v. 3 à 6 pers.  
Reserveert tijdig om teleur-  
stellingen te voorkomen. In-  
lichtingen: uitsluitend per  
tel. 0688 „Fräa“, Stationstr.  
8, Kerkrade. ANWB Bonds-  
kampeervagenverhuurder.  
s Zondags gesloten.

Italië Marina di Massa 6-  
pers. stenen BUNGALOWS  
compl. inger. met eigen  
strandcabine. Kifner,  
Schoolstr. 18, Schaesberg, tel.  
0708.

VAKANTIEWONING (app.)  
in Zuid-Limburg te huur ge-  
vraagd. Periode 8 t/m 22 juli.  
Gezin van 5 personen. J. W.  
Bergman, Bachlaan 27, Ape-  
doorn.

Te h. nieuwe 4 en 5 pers.  
CARAVANS m. voortent in de  
Eifel voor een naseizoen  
50% korting. Dag. te bezicht.  
Terek, Haanraaderstraat 5,  
Kerkr. Haanrade, tel. van  
A. Feyis, Houtstr. 18, Mer-  
17.30 uur tot 19.00 uur 0445-  
5381.

Wij zoeken voor 1 tijdssduur  
v. 3 wek. i.d. periode t.m. 20  
juli '72 'n VAKBUNGALOW  
voor 6 pers. Tel. 070-858228.

### GEBIT GEBROKEN

met NAGTGAAL  
gesproken  
Reparatie in 1 uur klaar  
St. Franciscusweg no. 24  
HEERLEN  
Telefoon 045-711504

Kom kijken en overtuigt U er zelf van:

## WIJ RUIMEN ECHT OP!

|  |        |                                  |
|--|--------|----------------------------------|
| KAST wengé   | 220 cm | van / 1245,- voor / 990,-        |
| KAST Frans noten   | 250 cm | van / 1925,- voor / 1100,-       |
| KAST Frans noten   | 225 cm | van / 1395,- voor / 900,-        |
| DRESSOIR palissander   | 220 cm | van / 698,- voor / 500,-         |
| DRESSOIR essen + hangkastje groen  | 200 cm | van / 630,- voor / 500,-         |
| KAST eiken   | 336 cm | van / 2950,- voor / 2000,-       |
| KAST eiken   | 225 cm | van / 995,- voor / 600,-         |
| EIKEN BOEKENREKJES helemaal massief  |        | van / 99,- en / 230,- en / 240,- |
| SLAAPKAMER origineel Ruva  |        | van / 1815,- voor / 1200,-       |
| SLAAPKAMER palissander-wit   |        | van / 1195,- voor / 800,-        |
| BANKSTEL wit laqué   |        | van / 1060,- voor / 700,-        |
| BANKSTEL, dralon-capitton, losse draaibare kussens afgewerkt met marabout, incl. met kwast-koordfranje |        | van / 1295,- voor / 1000,-       |
| BANKSTEL dralon met koordfranje  |        | nu voor / 400,-                  |
| BANKSTEL dralon met koordfranje  |        | nu voor / 400,-                  |
| EIKEN BANKSTEL met losse draaibare kussens   |        | van / 2090,- voor / 1600,-       |
| ROYAAL DRALON BANKSTEL pracht garnituur  |        | van / 2480,- voor / 1900,-       |
| BANKSTEL skai op chroom draaivoet, hoge rug  |        | van / 970,- voor / 600,-         |
| 3-2-1 COMBINATIE BANKSTEL van uitgezocht rundleder op massieve palissander romp                        |        | van / 3560,- voor / 2800,-       |
| BANKSTEL 4 zits bank, geheel gestoffeerd in echt leder   |        | extra prijs / 500,-              |

MODERNE COMBINATIE ALS BANKSTEL, bestaande uit losse elementen, gestoffeerd met prachtige kwaliteit stof van / 440,- voor / 330,- per element.  
EIKEN REKAMEERSTOELEN reeds vanaf / 79,- o.a. ook van / 128,- voor / 185,- van / 178,- voor / 120,-. SCHAARMODEL STOEL nu voor / 85,- p.st.  
FAUTEUILS van / 1195,- voor / 995,- van / 895,- voor / 595,- van / 599,- voor / 499,- Ook gaarne uw aandacht voor onze restanten in VITRAGES en EXCLUSIEVE OVERGORDIJN-STOFFEN.

## COMPLETE WONINGINRICHTING F. KULOWANY

KOUVENDERSTRAAT 172 - HOENSBRÖEK - TEL. 21270.

## ebatours - aviatours

een vertrouwde naam voor een fijne vakantie!

### autocarreizen

\*meerdere dagen, volledig verzorgde reizen!

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| PARIS 4, 5, 8 dg f 185,-        | OBERDRAUBERG 10 en 17 dg f 295,- |
| LOURDES 10 dg f 398,-           | SEEBODEN 10 en 17 dg f 328,-     |
| HARZ-GERBERTE 5 dg f 198,-      | MILLSTATT 10 en 17 dg f 352,-    |
| KÖNIGSWINTER 8 en 15 dg f 228,- | WENEN 10 dg f 475,-              |
| ZELL 9 en 18 dg f 254,-         | ROME 14 dg f 565,-               |
| SULZ 10 en 17 dg f 279,-        | VIPTENO 10 en 17 dg f 316,-      |
| RÖTHS 10 en 17 dg f 328,-       | BRESSANONE 10 en 17 dg f 319,-   |
| TELS 10 en 17 dg f 288,-        | TORBOLE 10 en 17 dg f 294,-      |
| WESTENDORF 10 en 17 dg f 296,-  | LUGANO 10 en 17 dg f 428,-       |
| KIRCHBERG 10 en 17 dg f 306,-   | ALPNACH 10 en 17 dg f 215,-      |
| KITZBUHEL 10 en 17 dg f 362,-   | HERGENSWIL 10 en 17 dg f 420,-   |

### vliegreizen

\*alleen dagvluchten, rechtstreeks na Beek!

Per KLM DC-9 Jet rechtstreeks vanaf Vliegveld Beek naar  
MAJORCA 8, 15, 22 dagen f 381,-  
COSTA DEL SOL 8, 15, 22 dagen f 390,-  
Vanaf Schiphol, Brussel en/of Düsseldorf/Keulen naar BENIDORM -  
COSTA BRAVA - IBIZA - JOEGOSLAVIË - ITALIË - RHODOS - INDONESIË  
SAFARI en JAMAICA.

Agent voor Limburg voor de Club Middellandse  
Agent van vele Toeroperators o.a.:  
Contour/Sunliner - Hotelplan - Moss/Zuid Ooster - Cebelo - Zuid Europa Stichting -  
Airtour/Neopanda - FIT - Eurotours - Toeropa - Reltour - Toerpa - Chiscland - Zoo-  
tours - North Sea Ferries - Townsend Car Ferries

KORTOM: VOOR ALLES OP REISGEBOED  
"Vraag gratis geïllustreerde prospectus."

BEK (L)  
MAASTRICHT  
HEERLEN  
LIMBURG

Prins Mauritslaan 47 tel 04402-2333  
Stokstraat 1 tel 043-10934  
Winkelcentrum tel 045-719393  
Limbrichterstraat 53 tel 04490-9841



**ebatours  
aviatours**



door Harry Theunissen

**F**RANS KÖRVER (34) is na Gert Bals de oudste doelverdediger in het eredivisie. Het verschil bedraagt slechts een maand. MVV's eerste doelman zit vijftien jaar in het betaalde voetbal. Hij is nu aan zijn elfde seizoen bezig bij de Maastrichtse eredivisieclub. De laatste zes jaar is hij fullprof. Hij begon als keeper bij Schinnen en ging vervolgens als amateur naar Sittardia, waar hij na een half jaar een contract als semi-prof kreeg. Vrij spoedig was hij daar de eerste doelman.

Bij MVV is hij dat steeds geweest, maar hij doet daar dan ook alles voor. Hoofdtrainer George Knobel zegt over hem: „Hij werkt er keihard voor op dat niveau te blijven. Daarom is hij een voorbeeld voor de jeugd. Hij traint zeven à acht keer per week hetgeen neerkomt op tweemaal per dag. We oefenen meestal een vol uur apart en zijn dan allebei bereid en in staat tot het uiterste te gaan. Zo lang als je probeert elkaar klein te krijgen dan is het goed. Ik dacht dat dit een ideaal samenspel was. Hij is zeker een van de vijf beste doelverdedigers van Nederland. Ik verwacht, dat hij zo lang als De Munck actief kan blijven. Dat was tot zijn tweeënveertigste jaar”.

**I**N het klassement voor de Eddy Pieters Graafland-trofee staat Frans Körver momenteel op een gedeelde zevende plaats met Ajacied Piet Keizer. In de laatste vijf thuiswedstrijden behaalde MVV negen punten. Daarbij werden tien goals gescoord en werd Körver twee maal gepasseerd. Zijn vroegere beroep was huisschilder.

● Blijf je bij MVV?

„Mijn contract loopt dit jaar af. Ik ben transfervrij, maar ik hoop dat MVV mij nog nodig heeft. De trainer sprak al over een contract voor twee of drie jaar. MVV snijdt zich met mij niet in de vingers. Ik zou ook als hulptrainer (hij heeft het B-diploma) of als masseur werkzaam kunnen zijn. Mijn gezin komt op de eerste plaats en dan het voetballen. Door het voetballen kan ik mijn gezin onderhouden. Van mijn hobby heb ik mijn vak gemaakt. Dat neem ik de laatste vijf jaar zeer serieus. Op jongere leeftijd was dat niet het geval. Door het voetballen ben ik iemand geworden. Het heeft me alles gebracht. Zowel financieel als in andere opzichten. Ik hoop dat ik later als trainer evenveel geluk heb”.

● Heb je concurrentie?

„Körver moet zich elke zondag waar maken. Kan hij dat niet dan is het gedaan. Toine Mathijssen zou in tien eredivisieclubs eerste doelman zijn. Maar hij heeft de pech dat hij bij MVV is. De jonge Robbie Gruben komt er ook wel. Meerdere goede keepers van MVV hebben het elders moeten zoeken omdat ik in het doel stond: Lion bij Tienen en nu bij St. Truiden, Fooy bij Patro Eisden, Janssen naar MKC, Roodenburg naar Heer. Hermans naar Sittardia”.

● Hoe is het niveau van de Nederlandse doelverdedigers?

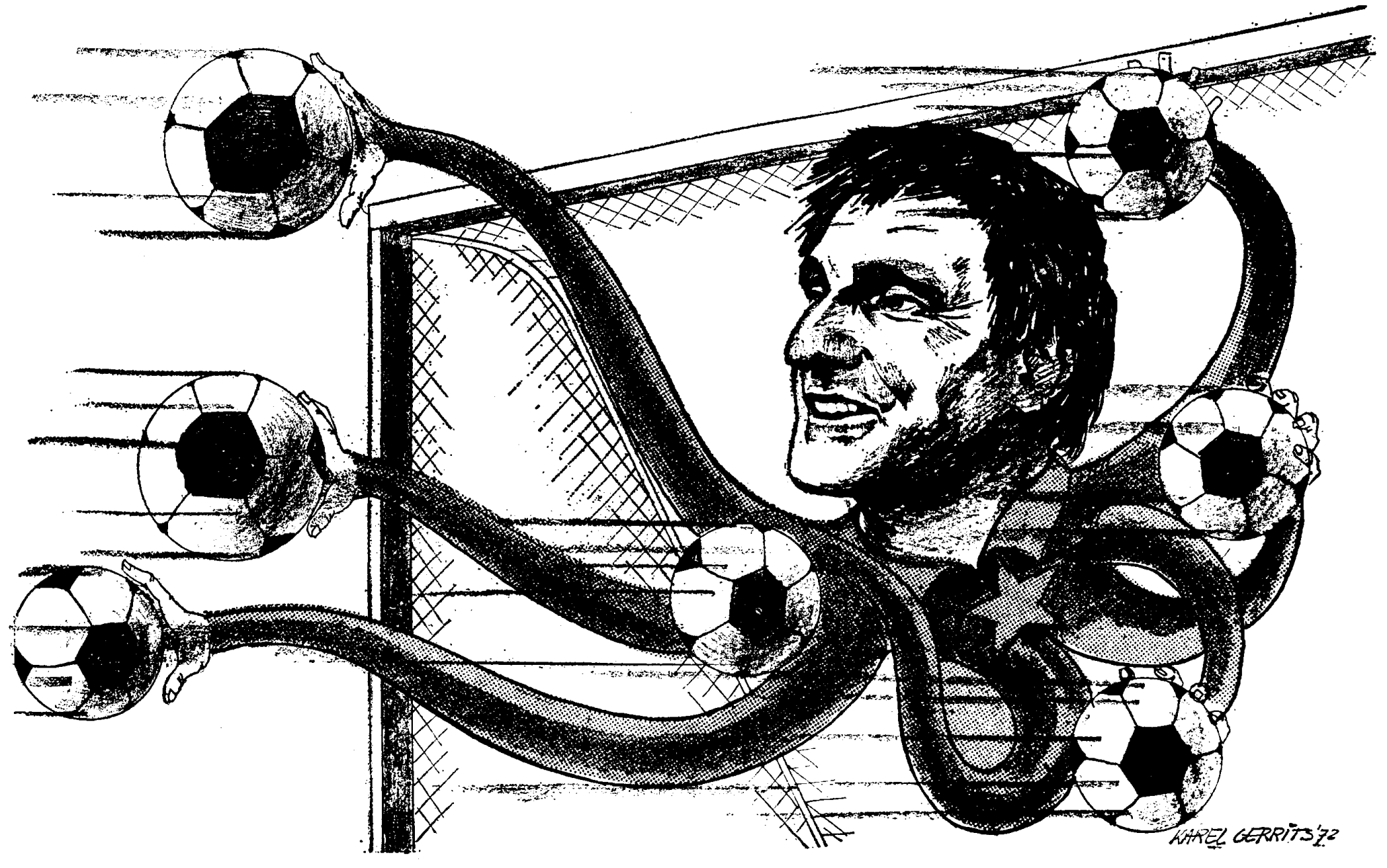
„Op zakelijk gebied is dat gedaald. Het is nu meer one-man geworden. Keepers die niet meer ten dienste staan van het team. Vroeger waren er persoonlijkheden als De Munck, Steiger, Bekkering, Kraak, Landman, Aaltje Keizer van Volendam en vooral Sjra Jacobs. Die waren een klasse beter dan nu. Doelverdedigers van een dergelijk kaliber zijn Schrijvers en Doesburg. Jan van Beveren is een grootheid; die heeft geen concurrentie. Hij heeft het nadeel dat PSV niet draait”.

● Welk onderdeel van een elftal is van het grootste belang?

„Er zijn velen die van mening zijn, dat de middenvelders het resultaat en de kracht van een team bepalen. Ik ben van mening, dat de keeper de belangrijkste man is van de ploeg. Je moet kunnen bouwen op de doelverdediger. De trainer heeft gelijk wanneer hij zegt: als mijn keeper goed is, halen we een punt”.

● Moet een keeper spectaculair zijn?

„Het publiek ziet dat graag. Maar een spectaculaire doelman is nog geen goede. Die keeper is goed die door eenvoud schittert, die op zijn plaats staat. Door de ballen eenvoudig te



pakken, maak je de voorhoede van de tegenpartij kapot. De eigen spelers moeten er van overtuigd zijn dat hun keeper beter is dan die van de tegenstander. Spelers als Herben, Pleumeekers en Dijkstra vallen niet op door hun eenvoud, maar het zijn grote voetballers”.

● Erken je fouten?

„Ik zoek niet naar uitvluchten. Ik analyseer elk doelpunt dat ik doorlaat en bespreek dat met de trainer. Eerst vraag ik me af: waar ben ik fout geweest”.

● Ben je gevoelig voor publiek?

„Ik kan het publiek niet missen. Bij uitwedstrijden interesseert me dat niet zo, maar thuis wel. We hebben niet veel toeschouwers, maar die komen zijn wel goed. Zij hebben de laatste tijd ook genoten. Maar als ik het publiek hoor, speel ik niet goed. Wel houd ik van sfeer. Ik voel me artiest. De mensen willen wat zien”.

● Heb je last van een speler die je hindert?

„Dat heeft te maken met de vorm van de dag. Een dieptepunt in mijn carrière was vorig seizoen toen ik Holjermans van Sparta een schop gaf. Ik was toen helemaal fout. Daarna is Körver niet meer uit zijn lood te brengen. Ik heb ook een trainer die me dat vertelt”.

● Ben je bang voor blessures?

„Tijdens een wedstrijd of training denk je niet aan blessures. Als je een goede conditie hebt, krijg je niet vlug een blessure. Twee jaar geleden had ik een schouderontsteking en kon drie wedstrijden niet spelen. Begin van dit seizoen liep ik een hersenletsel op bij PSV. Maar ik stond er maar een wedstrijd naast”.

● Waarom ben je geen aanvoerder?

Ik heb te veel moeite met mezelf. Hoe kan ik dan over anderen regeren?

● Hoe verklaar je het succes bij MVV?

Door zeer goede aankopen: Lacroix.

Colombain en Redel. De spelers passen als tandwielen in elkaar. Er is nu ook geen zwakke plek meer. De achterhoede is een van de beste van de eredivisie. De ploeg kan aanvallen en verdedigen. Tussen de linies onderling zijn de krachten meer verdeeld. Is er meer evenwicht. Knobel past het speltype aan de evolutie van het spel aan. Dat doet Ajax ook. Maar Feijenoord speelt nog precies zo als zes jaar geleden.

Lazeroms en Israel zijn uitgesproken verdedigers. In ruim drie jaar hebben we al drie verschillende speelwijzen gehad. Met Prins namen we een defensieve houding aan en was Brokamp de enige spits. We speelden gegroepeerd en trachten met uitvalen tot succes te komen. Nu is het zo, dat we consequent over het hele veld mandekking toepassen bij balverlies.

Bij balbezit zoeken we de vrije ruimte met twee of meer afspelmogelijkheden. De spelers zijn stuk voor stuk technisch en tactisch rijper geworden en de ploeg is buiten mij sterk verjongd”.

● Hoe denk je over de leiding bij MVV?

„De eenmansleiding is een groot voordeel en brengt rust. Het is niet goed dat allerlei personen om je heen hangen. Hier is geen afschuifstelsel. Knobel heeft capaciteiten genoeg om dat te doen. Als trainer heeft hij geen fouten en daar ben ik zeer gelukkig mee. Ik wil niemand van mijn voorgaande trainers tekort doen, zeker Siezenis niet die me heel veel heeft geleerd, maar ik zou nog meer hebben bereikt als ik Knobel in mijn jeugdtijd als trainer had gehad. Als Knobel weggaat, is dat een klap voor het zuidelijk voetbal. Indien hij tien jaar eerder bij MVV was geweest dan was die kloof tussen de top en MVV nooit zo groot geworden. Ik kom regelmatig op trainersbijeenkomsten, waar ook Happe en Kovacs aanwezig zijn. Ik spreek veel met al die mensen en als ik die tegen elkaar afweeg dan is er voor mij een grote kloof tussen het zros van deze trainers en Knobel. Ik bedoel zijn persoonlijkheid. Over hun trainerscapaciteiten kan ik niet oordelen”.

● Op welke wijze verdienen de spelers hun geld?

„Een voetballer moet worden gestimuleerd. Ik ben voor een laag basissalaris en een hoog premiestelsel. Ik ben tevreden met wat ik heb. Krijgt een ander meer, dan vind ik dat die het beter heeft gedaan”.

● Heb je bewondering voor bepaalde cracks?

„Netzer is grandioos en Cruyff heeft zeer veel technische en tactische kwaliteiten. Brokamp vind ik na Cruyff de beste voetballer van Nederland.

● Je mening over de jeugd.

De jeugd is goed. Vroeger was er ook rotzooi. Het is een voordeel dat de jongeren nu allerlei sporten kunnen beoefenen”.

● Een wens.

Dat we in de tweede helft evenveel punten halen als in de eerste. Dat waren er negentien. Dan hebben we een prachtig seizoen”.



● Frans Körver: „Een goede verstandhouding wordt gekweekt op het voetbalveld. Het is niet nodig dat de spelers vrienden van elkaar zijn. Er zijn geen conflicten. Dat komt ook door de eenmansleiding. De deur staat elke dag open voor iedereen. Alle problemen worden open en eerlijk doorgepraat”.



● Frans Körver: „Ik analyseer elk doelpunt dat ik doorlaat. Eerst vraag ik me af: waar ben ik fout geweest. Ik zoek niet naar uitvluchten”.

1

2

3

4

## Olympia Waldi







# Royement zes schutters gehandhaafd

BRUNSSUM, 22 jan. — De zes gerooyde schutters van de schietvereniging op de Kamp Nieuw te Nieuwenhagen, althans voor de rest van deze competitie buitenspel blijven staan.

Daarmee heeft Hub Rutjens, voorzitter van Op de Kamp N. zijn zorgvuldig voorbereide slag verloren. Tijdens zijn

minig. De 36 aanwezige clubs (slecht vier verenigingen waren niet vertegenwoordigd) moesten zich uitspreken over de vraag of het beleid van het NBVS-bestuur inzake de kwestie Op de Kamp N. goed of verkeerd was geweest. Nogtrent clubs schaarde zich achter het beleid, twaalf clubs stemden tegen en een stem was blank.

bracht. Op de Kamp Nieuw weigerde dat, omdat het zich rechtmatig eigenaar acht van deze buiks, waarop het bondsbestuur besloot tot rovering van de zes schutters van Op de Kamp N. Hie Rutjens stelde zich op het standpunt dat het bestuur zich niet had mogen mengen in deze interne club-affaire. Hij maakte tijdens de vergadering in Brunssum goed gebruik van de gelegenheid om zijn standpunt uiteen te zetten en hij kreeg ook een groot aantal medestanders. Toch bereikte hij zijn doel niet: „Jammer, we hebben

verloren, maar we gaan gewoon door. Wij blijven doorvechten voor ons recht. De stemming heeft bewezen dat wij niet alleen staan. We hebben nu waard schiet achter ons. Als het bondsbestuur zich niet haast, richten we een eigen bord op. En dan kunnen de gerooyde jongens bij ons schieten”. Voor het bondsbestuur was de uitslag van de stemming een enorme tegenvaller. Voorzitter J. Kreutz: „We houden nu in beraad of wij ons nog herkiesbaar stellen voor het volgende seizoen. Als we helemaal weggestemd

waren, dan zouden wij en bloc zijn afgetreden, na afloop van de huidige competitie”.

Vice-voorzitter H. Lindner van de NBVS reageerde minder teleurgesteld: „In september is de volgende algemene vergadering. Als we dan gaan stemmen over het totale beleid van ons bestuur, krijg je geen vier stemmen tegen. Ik had wel verwacht dat er inzake ons beleid in de kwestie Op de Kamp zoveel tegenstemmers zouden zijn”.

Prommer valt systeem opnieuw aan: "Hopeloos voor alle deelnemers...."

# Ongunstige loting voor Ard Schenk

Van onze verslaggever  
DAMOS, 22 januari. — De favorieten voor de Europese schaatstitel ontmoeten elkaar vandaag op de 5.000 meter niet in rechtstreekse duels. Dit is het wat teleurstellende resultaat van de loting die gisteravond in Davos is verricht. De enige confrontatie waarbij kanshebbers betrokken zijn is de 500 meter-rit tussen Ard Schenk en Dag Fornæss.

De 5.000 meter heeft Schenk het niet zo gemakkelijk. Hij moet in de tweede rit tegen de Engelsman, Hampton voor al zijn punten op het ijs moet. Want na de eerste rit, komen achtervolgers Forsaker, Verkerk, Claesson, Groenvold en de favoriet, allen tegen zwakke tegenstanders. Alleen de rit tussen Hoeglin en Verheijen kan voor de toeschouwers een boeiend gevecht worden. Opvallend is de loting voor Harm Kampen. Hij moet in de eerste rit tegen de favoriet, Magné Thomassen.

De uitslagen van de loting voor de 500 en 5.000 meter zijn:  
500 meter:  
1. Krienbuehl (Zwitserland) - Claesson (Zweden)  
2. Lavroesjkin (Sovjetunie) - Koskinen (Finland)  
3. Schenk (Nederland) - Fornæss (Noorwegen)  
4. Iskraycki (Polen) - Zimmermann (West-Duitsland)  
5. Bambergh (Italië) - Hampton (Groot-Brittannië)  
6. Groenvold (Noorwegen) - Braunecker (Oostenrijk)  
7. Tourne (Frankrijk) - Piens (België)  
8. Stensen (Noorwegen) - Hoeglin (Zweden)  
9. Keller (West-Duitsland) - Kronfuss (Oostenrijk)  
10. Widmer (Zwitserland) - Olsen (Noorwegen)  
11. Tonioli (Italië) - Verheijen (Nederland)  
12. Bols (Nederland) - Salakka (Finland)  
13. Troitski (Sovjetunie) - Blewitt (Groot-Brittannië)  
14. Wysocki (Polen) - Schwarz (West-Duitsland)  
15. Kuipers (Nederland) - Thomassen (Noorwegen)  
16. Iskraycki (Polen) - Hietala (Finland)  
17. Johansson - alleen.

5000 meter:  
1. Kronfuss - Koskinen  
2. Schenk - Hampton  
3. Tourne - Fornæss  
4. Verkerk - Tonioli  
5. Claesson - Zimmermann  
6. Wysocki - Krienbuehl  
7. Lavroesjkin Groenvold  
8. Bols - Piens  
9. Troitski - Bambergh  
10. Iskraycki - Braunecker  
11. Salakka - Widmer  
12. Verheijen - Hoeglin  
13. Stensen - Schwarz  
14. Olsen - Blewitt  
15. Johansson - Keller  
16. Kuipers - Thomassen  
17. Hietala - alleen.

## Keller ziek

DAMOS, 22 jan. — Erhard Keller, de Duitse hardrijder, zal dit weekend waarschijnlijk geen kans zien om wereldreкорд op de 500 meter te verbeteren. Hij is ziek.

Volgens Weense krant  
Alleen 'grove overtredingen' amateurstatus worden bestraft

Wenen, 22 jan. — In een geheime vergadering heeft het Internationale Olympische Comité besloten dat op de Olympische Winter- en Zomerspelen „grove overtredingen” van de amateurstatus bestraft zullen worden. De zitting zou in het laatste geheim afgegaan december in Limburg zijn gehouden.

# Sjoukje Dijkstra gaat schaatschool leiden

DAMOS, 22 jan. — De vorig jaar te Brugge geopende ijspiste krijgt nu een binnenkort en bijzondere aandacht bij. Er zal een internationale schaatschool worden gevestigd, die onder leiding komt te staan van de Nederlandse wereldkampioene en Olympische kunstrijder Sjoukje Dijkstra.



SJOUKJE DIJKSTRA  
...naar Brugge...

## Dertig winnaars in toto 26

DEN HAAG, 22 jan. — De toto van het afgelopen weekeinde, nummer 26, heeft dertig winnaars. Eerste prijs 168.913 gulden, 30 aanmeldingen, per winnende kolom f 5.563,80. Tweede prijs 168.913 gulden, 668 aanmeldingen, per kolom f 249,-, derde prijs 168.913 gulden, 6607 aanmeldingen, per kolom f 25,20.

## Nieuw stadion VVV 'Kleine Heide' officieel open op 6 februari

VENLO, 22 jan. — De Venlose eerste divisieclub FC VVV zal op zondag 6 februari in de wedstrijd tegen Eindhoven het nieuwe stadion „Kleine Heide” officieel in gebruik nemen. De nieuwe accommodatie van FC VVV ligt enkele honderden meters van „de Kraai”, het veld waar de club sedert 1910 heeft gespeeld.

De „Kleine Heide” heeft een voorlopige capaciteit van 10.000 plaatsen. Er bestaat een mogelijkheid om uit te breiden tot 25.000.

HEERLEN, 22 januari — Ondanks het feit dat de vorst niet heeft doorgezet zijn in een groot deel van ons land vele voetbalvelden door regen en sneeuw onspeelbaar geworden, hetgeen voor de KNVB een aanleiding is geweest het gehele amateurvoetbal alsmede de wedstrijden voor de B-elftallen af te gelasten.

Wat het betaald voetbal betreft: DWS-Feyenoord werd afgelast en voor het overige laat de KNVB de beslissing van het af of niet doorgaan van de wedstrijd over aan de scheidsrechters in overleg met de consuls van de KNVB. In de eredivisie bijvoorbeeld is de wedstrijd Excelsior-Ajax in verband met de slechte toestand van het veld in het Feyenoordstadion, van gisteravond verschoven naar vanavond.

## George Knobel: "Vol goede moed"

Over de wedstrijd tegen Go Ahead Eagles zegt MVV-trainer Knobel: „Gezien het feit dat Go Ahead de laatste weken zeer goed raait en niet meer verloren heeft, en we het in Deventer erg moeilijk krijgen. Toch gaan we er vol goede moed naar toe want ook wij hebben de laatste wedstrijden niet meer verloren. Wellicht zal de Eagles een revanche willen voor de in Maastriicht met 3-1 geleden nederlaag. Het enige



Titelverdediger Bult tijdens zijn partij voor de derde ronde tegen Westerbeek. De Enschedeër zou in 38 beurten de winst grijpen. Rechts arbiter Mathieu Paffen uit Kerkrade.

## Enith Brighita liep hersenschudding op

AMSTERDAM, 22 jan. — De nieuwe Nederlandse recordhoudster op de 100 meter vrije slag, Enith Brighita heeft tijdens de training in het sportfondsenbad Oost een hersenschudding opgelopen. Bij een keerpunt kwam zij in botsing, waardoor haar zwembek totaal werd vernield. Enith klaagde over hoofdpijn en was duizelig. Artsenadvies wordt gegeven dat er glasplinters in één van de ogen waren gekomen. Na onderzoek bleek dit niet het geval te zijn, maar werd een hersenschudding geconstateerd. Enith Brighita, die net begonnen was aan de snelheidstraining, staat voorlopig op non-actief en moet het bed houden.

## Ook Wil van Draanen bedankt voor 'Oranje'

AMSTERDAM, 22 jan. — Na Adri Meijer (Nilco) heeft ook de aanvoerder van het Nederlands handbalteam, Wil van Draanen-Gilissen, het Nederlands handbalverbond schriftelijk laten weten dat zij bedankt voor de Nederlandse selectie.

De 28-jarige speler, 48 interlands, zal nog uitsluitend uitkomen in wedstrijden voor haar vereniging, het Amsterdamse Nilco.

# Van der Smissen ontloopt zich als favoriet

STEIN, 22 januari — De 17-jarige Chris van der Smissen uit het Brabantse St. Willebrord heeft zich op de tweede dag van het Nederlands kampioenschap eerste klasse bandstoten in Stein aangevend als de directe favoriet voor de titel. De Europese jeugdkampioen liet gisteren in de derde ronde zien dat hij een bijzonder constante speler is. In zijn partij tegen Van Deventer had hij slechts 20 beurten nodig, aldus zijn algemeen gemiddelde uittellend tot ver boven de 5.00.

Toch mag verwacht worden dat titelverdediger Bult (Enschede), Tusveld (Gorinchem) en Riviers (s Gravenzande) nog voor flinke tegenstand zullen zorgen. Bult en Tusveld hielden in de derde ronde qua matchpunten gelijke tred met Van der Smissen, terwijl Louis Riviers door een verrassende nederlaag tegen de Amsterdammer Mol moest afhaken. Riviers werd in de derde ronde geconfronteerd met een zich knap herstellende Mol die in de slotfase zijn achterstand wegwerkte en onverwacht de partijwinst greep. De meest interessante partij was gistermiddag Tusveld-Platjouw. Bij een stand van 148-131 begon Platjouw aan een sloffensief. De Zeeuw struikelde echter na een reeks van 12 en liet een gemakkelijke positie liggen voor Tusveld, die deze gelegenheid uiteraard niet onbenut liet.

De partij Bult-Westerbeek werd beheerst door een „dorty-klimaat”. Deze twee spelers uit de Achterhoek kennen elkaar te goed en ze weten precies waar hun sterke en zwakke punten liggen. Mede door een sterke serie van Bult kreeg het duel toch nog een duidelijke uitslag.

Vandaag en morgen groeit het toernooi niet onbenut.

De partij Bult-Westerbeek werd beheerst door een „dorty-klimaat”. Deze twee spelers uit de Achterhoek kennen elkaar te goed en ze weten precies waar hun sterke en zwakke punten liggen. Mede door een sterke serie van Bult kreeg het duel toch nog een duidelijke uitslag.

Vandaag en morgen groeit het toernooi niet onbenut.

De partij Bult-Westerbeek werd beheerst door een „dorty-klimaat”. Deze twee spelers uit de Achterhoek kennen elkaar te goed en ze weten precies waar hun sterke en zwakke punten liggen. Mede door een sterke serie van Bult kreeg het duel toch nog een duidelijke uitslag.

Vandaag en morgen groeit het toernooi niet onbenut.

De partij Bult-Westerbeek werd beheerst door een „dorty-klimaat”. Deze twee spelers uit de Achterhoek kennen elkaar te goed en ze weten precies waar hun sterke en zwakke punten liggen. Mede door een sterke serie van Bult kreeg het duel toch nog een duidelijke uitslag.

Vandaag en morgen groeit het toernooi niet onbenut.

De partij Bult-Westerbeek werd beheerst door een „dorty-klimaat”. Deze twee spelers uit de Achterhoek kennen elkaar te goed en ze weten precies waar hun sterke en zwakke punten liggen. Mede door een sterke serie van Bult kreeg het duel toch nog een duidelijke uitslag.

Vandaag en morgen groeit het toernooi niet onbenut.

De partij Bult-Westerbeek werd beheerst door een „dorty-klimaat”. Deze twee spelers uit de Achterhoek kennen elkaar te goed en ze weten precies waar hun sterke en zwakke punten liggen. Mede door een sterke serie van Bult kreeg het duel toch nog een duidelijke uitslag.

# SPORT 2

## Algemene ledenvergadering van Draf- en Rensport Limburg

GELEEN, 22 jan. — De St. Janskerk en Rensport Limburg zal op zaterdag 22 januari internationale heren- en dames schaatsen worden gehouden op het ijsbaan van de heer Geraards, gelegen tussen Eicht en Koningsbosch, waar van den jaar de Limburgse Kampioenschappen hebben plaats gevonden.

## Canadese topkeeper voor Smoke Eaters

GELEEN, 22 jan. — De Smoke Eaters hebben — voorlopig — een nieuwe doelman. Het is de Canadese topspeler Cyril F. Young uit Baden-Baden. Zoals bekend liep de eigenlijke doelman van de Geleense ploeg, Václav Sochor onlangs een ernstige oogblessure op. Het staat thans vast dat hij voor de rest van het seizoen uitgeschakeld is. De eigen reserve-doelman Frank van der Mast is nog te onervaren.

De belangrijke wedstrijd van zondag tegen De Raiders was voor Jean Sabelkoul reden om een sterke doelman in het buitenland te zoeken. Hij vond hem tenslotte in Young, die het Geleense doel morgen zal verdedigen.

Dere bijzonder getalenteerde ijsbacker van Baden-Baden is de officiële doelman van het Canadese team. De Canadezen zal met die ploeg ook deelnemen aan de internationale militaire kampioenschappen die in Canada worden gehouden.

Het is nog niet voor honderd procent zeker of Young ook voor de rest van het seizoen bij de Smoke Eaters onder contract zal staan maar de onderhandelingen daarover zijn praktisch rond.

VERHUUR

van splinternieuwe volkswagens, bestelwagens of busjes tegen aantrekkelijke prijzen.

GARAGEBEDRIJF VENCKEN

Kruisstraat 63  
Heesterstraat 60  
Heerlen. Tel. 045-412641

## BOB SPAAK verzorgt tv-verslag

## Theo Koomen na ongeluk in ziekenhuis

Van onze verslaggever  
DAMOS, 22 jan. — Theo Koomen, s vrijdagmiddag op weg naar de Europese schaatskampioenschappen in Davos, is getroffen geweest bij een autobotsing. Koomen, die werd opgenomen in een ziekenhuis in Basel, zal in ieder geval vrijdagochtend het observatie in het ziekenhuis moeten blijven. Over de juistheid van zijn verwondingen ontbreken vrijdagavond in Davos nog alle gegevens.

Vanuit Bussum is Bob Spaak inmiddels naar Davos afgeerd. Om Theo Koomen dit weekend als tv-verslaggever te wervagen.

— Evonne Goolagong is vrijdag op twee slagen na ontkomen aan een nederlaag tegen Janet Young in de halve finale van het dames enkelspel bij de wereldkampioenschappen van Zuid-Australië in Adelaide. De overwinning geinspeelde Evonne Goolagong werd zaterdag in de eerste set met 6-7 en kwam in de tweede set met 4-8, 0-30. Verder liet Evonne Goolagong het niet komen: zij won tenslotte met 6-7, 7-5 en 6-1. In de finale speelt zij tegen Olga Morozova (Rus).

## Ook B-elftallen AMATEUR-VOETBAL AFGELAST

DEN HAAG, 22 jan. — De KNVB heeft alle wedstrijden voor de zaterdag- en zondagamateurencompetitie afgelast. Ook hebben alle afdelingen de wedstrijden voor zaterdag en zondag afgelast. De wedstrijden van de B-elftallen zullen eveneens geen doorgang vinden.

Go Ahead Eagles: Van Zoghel, Kolkman, Warnas, Somer, Veenstra, Ter Mors, Arntz, Koenders, De Winkel, Geels, Van Marwijk.







**SPORT**  
**3**

**SPORT KORTby**

## Mechelen

- Nieuwe koning van de keizerclub Ummer Poats werd de heer J. Horbach.
- Vandaag houdt de studentenclub De Klos vanuit het verenigingslokaal om 20.00 uur een dropping.
- Het eerste handbalreem van RKMVC versloeg Patrick uit Pey-Ech met 14-5.

## Berg en Terblijt

— Na de partijen van afgelopen week zie de stand in de onderlinge competitie van WVB er als volgt uit: 1. Cabot 14—12, 2. Muiders 13—12, 3. Lambriks en Houben 14—13, 4. Herben 16—16, 5. Ysselmuiden 12—14, 7. Ernon 14—14, 8. Heubel 14—13, 9. Creemers 13—12, 11. Suylen 14—12, 11. Van Kan 11—10, 11. Geveelaars 14—7, 13. Starmans 14—6, 14. Priekaats 13—4. Dat er nog een spannende strijd verwacht kan worden van de beginting van de eerste twee plaatsen die recht geven op deelname aan het algemeen clubkampioenschap van WVB blijft uit deze ranglijst.

## Berg a.d. Maas

— De finale van het kampioenschap stopbiljard der Maasvallei welke op 1 en 2 december 1946 in de voorblijvering IVS in zaal J. Wagemaats werd gewonnen door W. Pepels uit Grevenicht, waardoor hij in het bezit kwam van de Maaslandcup. Hij behaalde 3 winstpunten en moest 5 verliespunten incasseren. De verdere uitslag luidt: J. Langerak 22, 3. F. Mouton 22, 4. W. van der Velden 18, 5. H. Peters 18, 6. Munsters 16, 7. G. Smeijsters 16, 8. N. V. Roor 16

# Jaarvergadering Bergklimmers

STEIN. 22 jan. — De jaarvergadering van de wielclub BRC Bergklimmers, zondag in hotel Havenzicht te Stein. Tijdens deze bijeenkomst, die om 15.00 uur begint, wordt afgescheid genomen van voorzitter Wim Kuipers die zijn functie wegens drukke werkzaamheden ter beschikking stelt. Tijdens de vergadering zal een nieuwe voorzitter gekozen worden.

## ZON winnaar in tweekamp met MZPC

# Gouweloos zwom 100 meter vrije slag in 58,6 seconden

HEERLEN, 22 januari — De revanche van de tweekamp tussen MZP en ZON in het Sportfondsenbad te Heerlen werd ditmaal een overwinning voor de Heerlense zwemploeg. Het grootste succes was echter voor de Maastrichtse zwemmer Michael Gouweloos. Nadat hij reeds langer dan een jaar op de 100 m. vrije slag tegen de minuut aan had gezeten, kwam hij er nu behoorlijk onder.

Michael leek na vijftig meter in zijn rekordrace zelf er verward over in zijn voorsprong op de toch wel snelle jongens als Paul Dominikowski en Frans Mofer. Hij ging er toen nog eens extra bij na. Hij kwam er achter dat hij een prachtige 38,6. Daarmee is hij na Jan Zwiers (ZON) en Gerard Gieën (MO-SA) de derde Limburger die de eennuutalbuiterij doorbreukt.

Sinds 1 januari zijn er een groot aantal wedstrijden op nationaal en internationaal niveau. De eerste is de eerste leeftijdsgroep, waar ze twee, wat meer tegenstand ondervinden. Toch waren er heel wat goede tijden van deze nieuwelingen. Zo werd Lily Snijders (ZON) 38,1 reeds tweede achter Monique Pauz (MZPC) op de vrije slag en was Jackie van der Meulen (ZON) zelfs dit nummer ook bij de jongens onder de 14 jaar. Bijzonder was ook de prestatie van Brigitte Weijenberg (MZPC) vorige zomer nog zilvernen medaille-winnares bij de nationale kampioenschappen in de leeftijdsgroep onder 14 jaar en won zelfs de schoolslagnummer van haar oudere concurrenten in een voortreffelijk

## Beatrix leed grote thuisnederlaag

## Uitslagen

Linkse Poort verloor dan ook, al hoeven de Hulsbergers geen zich beslist niet te verslaan voor het behaalde hout. De wedstrijd GKC-Neerlandia werd een vijfde spartend duel waarin de verdedigende, ook Neerlandia maar niet verloor. Koploper Tik Tak maakte geen fout bij Lollige Vaang en keerde met voldoende hout huiswaarts. Poedelhaters: 30. Gon Eskke weinig kans op de overwinning.

In de B-klasse deed de Keigel Beatrix hun eigen baan een onverwacht grote indruk maken, waardoor De Keigel de eerste plaats in de clubblessenle wedstrijd in handen kreeg. Bijzonder weinig hout viel in de wedstrijd Het Centrum-Het Houtveld. De derby Stena-OLA eindigde met de derby Stena-OLA eindigde in een overwinning voor Stena DAF bleef thuis ruimschoots voor op Steeds Vooruit. MKC kon thuis maar niet winnen van Acht op Lange A-klasse: Houde Poort-Linkse Poort 1081-1055, GKC-Neerlandia 1058-1051, Internos-Sportvrienden 1048-1061, Lollige Vrug-Tik Tak 1006-1038. Poedelhaters-Gen Kicken 845-851.

In de C-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de D-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de E-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de F-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de G-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de H-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de I-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de J-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de K-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de L-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de M-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de N-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de O-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de P-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de Q-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de R-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de S-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de T-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de U-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de V-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de W-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de X-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de Y-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

In de Z-klasse deed de Keigel Beatrix de uitloper derende tweede B-klasse: Het Centrum-Het Houtveld 947-885, Stena-OLA 1036-1002, Beatrix-De Keigel 1004-1027, DAF-Steeds Vooruit 1017-930, MKC-Acht op Lange 973-968.

Bij Ewie Jansen is dat bijvoorbeeld zo. „We moeten ons niet spiegelen aan het wedstrijdjudo bij de heren. Bij ons mag het accent niet komen te liggen op het krachtjudo. De stijl, en vooral de technieken zullen de doorslag moeten geven. Daarom zal voor het damesjudo ook een speciaal wedstrijdreglement ontworpen moeten worden“.

Ook in de Commissie Dames-Judo van de Budo Bond Nederland is duidelijk het accent op de arm houdt. Zo zegt secretarisse mevrouw D. Odinet uit Hoogevelde: „Ja geen geval mag het worstelwerk zijn. Bij wedstrijden van de heren mag je soms bij zijn, wanneer je zo nu en dan een paar mooie technieken draait voor alle moet het damesjudo vrouwelijk blijven“.

Mevrouw Odinet, die ook landelijke traineuzen verzorgt, en zelf al twintig jaar de judo sport beoefent, heeft ervaring hoe het niet moet.

„Ik ben in West-Duitsland geweest, bij kampioenschappen daar. Daar ben ik enorm geschrokken. De dames stonden ander doel voor ogen dan winnen, en dan krijg je dat worstelwerk. Het was ontzettend lelijk, een anti-propaganda voor het damesjudo in wedstrijdverband“.

## Geen wanklank

„Maar het kan ook anders. Dat heb ik gezien in Engeland, waar ik gedurende 'n hele daz voortreffelijke kampioenswedstrijden heb gezien. Zonder enige wanklank. Het technisch-kunnen van de dames stond er centraal", vertelt mevrouw Odinot.

Esthetisch moet het allemaal verantwoord zijn. Daarom wordt het proeftoernooi op 12 maart zo belangrijk. De Budo Bond Nederland ziet dit ook in. Daarom is de vijftien dames ook gevraagd of ze zich voor, tijdens en na die proefwedstrijden onder medische controle willen stellen".

Een beslissing, waarvoor Evie Jansen het begrip heeft. „Je kunt zelf nu wel denken, dat je geschikt bent voor de wedstrijdvorm van het judo, maar een medische controle kan je de zekerheid geven".

Voor de erkenning van het damesjudo als wedstrijd sport zal dus veel afhangen van het welslagen van het proeftoernooi in maart, waar natuurlijk de Commissie Dames-Judo aanwezig zal zijn en ook veel judo leraren. Slaagt de proef dan krijgt de Commissie Dames-Judo er in de nabije toekomst in de vorm van het wedstrijdjudo weer een taak bij.

Een commissie, die veel activiteiten ont-  
plooft, die een inzicht geven van de  
wijze, waarop de dames ook zonder de  
wedstrijdsport aan hun trekken komen.  
Activiteiten als landelijke trainingsda-  
gen, judoweekenden, districts trainingen,  
scheid-rechts-cursussen en nu dus ook  
dat proeftoernooi.

# BRAGGA

## ATSTE

● **Judoënde vrouwen.** Wellicht aantrekkelijk om te zien, zolang het maar elegant en esthetisch blijft en niet ontgaat in een ordinaire worstelpartij.

## Liefhebberij

De liefhebberij voor die open meisjesdamestrainingen is altijd overweldigend groot. In feite zijn er ook al wedstrijdvormen, zoals regelmatig blijkt uit de verslagen in het officiële orgaan van de Budo Bond Nederland, de „Judo Echo“

We citeren zo'n verslag: „De proef-radori-wedstrijd is een succes gebleken. Een vijftigtal dames en meisjes nam aan de proef deel, niet alleen met de wedstrijden maar ook als juryleden. Er werden punten toegekend voor die dames, die het meest soepele judo lieten zien: dus hun stijl, goede judohouding, beweegzaam over de mat gaven de doorslag.

Natuurlijk werden ippons (vol punt, red.) en waza ari's (half punt, red.) ook geteld, echter die technieken moesten dan ook werkelijk zonder „kracht“ en goed worden uitgevoerd. Een meisje, dat werd geworpen was niet direct verloren, aangezien de totale wedstrijdduur werd „vergemakkt“.

De totaalstelling per wedstrijd gaf de doorslag. Het resultaat was dan ook bijzonder goed. De dames bewogen zich "voetpompel en zonder angst om ippons tegen te krijgen".

Een belangrijke rol in het dames-judo spelen de katas, de — volgens het „judowoordenboek” — vooraf geregelde vormen. Zo komen we in die verslagen

## Maastrichtse biljarters in nationale finales

MAASTRICHT, 22 jan. — Bijzarter M. van Paridon zal Limburg vertegenwoordigen tijdens de finale van het Nederlands kampioenschap derde klasse kade 38.2. Deze finale wordt gespeeld van toren met 6 februari in Warmhuizen. M. van Paridon is lid van de Maasrichtse bijzartervereniging D'n Tunnel. M. Godding van de BV Concordia te Heer Maasricht is van de partij in de nationale finale van het kampioenschap vierde klasse Bore-klein. Deze eindrond is van 4 tot en met 6 februari in Halfweg.

● Moment uit de in Heerle gespeelde basketbalwedstrijd Braggarts - Studenten Nijmegen. De Nijmegenaren versloegen de Heerlense degradatiekandidaten met 52-40.

A black and white photograph capturing a dynamic moment during a basketball game. In the center, a player wearing a dark jersey is suspended in the air, reaching high to shoot the ball. Directly in front of him, a player in a light-colored jersey is also jumping, attempting to block the shot. To the left, another player in a dark jersey with the number 27 is visible, looking towards the basket. The court is marked with standard basketball court lines. In the background, spectators are seated on bleachers, and the gymnasium's structure, including a large window or glass wall, is visible. The overall scene conveys the intensity and action of the sport.







# "Volgens Jiri heb ik van ijshockey geen verstand"

**SPORT**  
**4**

Ingrid staat in gedachten verzonken en droomt over toekomst waar ze in de laatste toernooi zou willen gaan wonen.

door Tom Graat

HEERLEN, 22 januari. — „Het is eigenlijk door mijn ouders gekomen dat ik Jiri heb leren kennen. Mijn ouders zijn namelijk verzotte ijshockeysupporters en zij slaan me enkele wedstrijd van de Smoke Eaters over. Een aantal jaren geleden was het ook zo dat ik niet alleen mocht thuis blijven, wanneer pa en ma naar de wedstrijd gingen. Ik moest dus mee.

meer grote zeges  
voor bridgeteams  
stand 1 en 3

HEERLEN, 22 jan. — In de tweede ronde van de bridgeteams zijn de eerste en tweede klassen slechts vertaald en in geslaagd voor de eerste maal met de maximale 6-0 te zegevieren. In Sittard 1 is de eerste klasse en Sittard 3 in de eerste

klasse. Sittard 1 (Spray) behaalde tweede 6-0 zeges bij Minstreek 4 (Dolham), V.M. 1 (Ackenmans) en de 3e en 4e klasse. Sittard 3 (Dolham) won met deze cijfers te verslaan. Coriovallum 1 (V.M. 1) kwam verrassend goed voor door Minstreek 1 (Raedts) met 5-1 te verslaan. Minstreek 2 (Bensen) won met deze cijfers de clubgenoten uit het derde (v.d. Haan) terwijl Brok 1 (v.d. Haan) eerste plaats moest prijsgeven aan Geleen 1 (Verhaegh) 5-1.

Slagen van de deze week gespeelde wedstrijden waren als volgt:

klasse. Sittard 1-Minstreek 1 6-0, Sittard 2-Minstreek 2 5-1, Sittard 3-Minstreek 3 6-0, Sittard 4-Sittard 1 0-6, Geleen 1-Minstreek 1 5-1, V.M. 1-Miljoenen 1 6-0.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.

klasse. Groep B: Brok 3-Coriovallum 3 6-0, Coriovallum 4-ODS 1 1-5, Miljoenen 2-4, TAM 3-Sittard 3 0-6, Sittard 3-Brok 2 0-6.

klasse. Groep A: C. Maurits 1-Minstreek 1 0-6, ODS 2-Coriovallum 2 0-6, Coriovallum 3-Sittard 2 1-3, Sittard 3 4-2, Brok 4-TAM 2 0-6.



Door het feit dat wij jaren geleden thuis diverse ijshockeysers op kamers hadden en er zodoende veel contact mee hadden, kwam ik in 1968 ook in aanraking met Jiri toen hij hier in Geleen een wedstrijd speelde. Een jaar lang heb ik met hem gecorrespondeerd voordat hij in 1969 bij Smoke Eaters kwam en tevens bij ons thuis onderdak kreeg. Momenteel studeert hij bouwkunde op de Technische Hogeschool in Eindhoven.

## Nuchter

Ik moet eerlijk zeggen dat ik niet helemaal dol ben van de ijshockeysport. Ik vind het leuk om naar te kijken, maar ik blijf het wel nuchter bekijken. Het is een behoorlijk harde sport, typisch voor mannen. Daarom geloof ik ook niet dat het ooit door vrouwen beoefend zal worden, zoals bijvoorbeeld damesvoetbal.

## Vrouw achter de sportman

Ingrid van Zand, eenentwintig jaar oud, verloofd met de Tsjechische ijshockeyspeler van het Geleense Smoke Eaters: Jiri Anton. Van beroep is Ingrid een administratieve.

Borendien veldom haar maten aan zulke eisen dat zij in haar vrije uren tijd ook en dergelijke shoot.

## Volleybalstanden

HEERLEN, 22 jan. — De volleybalstanden in het district Zuid-Limburg zijn: (x = 2 punt in mindering).

### HEREN

| Eerste klasse | 2e klasse A  | 2e klasse B  |
|---------------|--------------|--------------|
| BSV 1         | NVM 1        | NVM 1        |
| Taverno 1     | SDO 2        | SDO 2        |
| Roda 1        | Sittard 1    | Sittard 1    |
| P. & P. 2     | Roda 2       | Roda 2       |
| P. & P. 3     | Spartak 1    | Spartak 1    |
| VCN 1         | AMVJ 2       | AMVJ 2       |
| Heer Pl. 2    | P. & P. 4    | P. & P. 4    |
| Sp. en Sp. 1  | BSV 2        | BSV 2        |
| Hovok 2       | Sp. en Sp. 2 | Sp. en Sp. 2 |
| B'veld 3      | Gema 1       | Gema 1       |
| Rapid 2 x     | Vlam 1       | Vlam 1       |
|               | SDO 3        | SDO 3        |

| 2e klasse B | 3e klasse A  | 3e klasse B  |
|-------------|--------------|--------------|
| PBC 2       | Hovok 4      | Hovok 4      |
| Six-Up 1    | B'veld 4     | B'veld 4     |
| Volh. 1     | P. & P. 5    | P. & P. 5    |
| EPV 1       | Taverno 4    | Taverno 4    |
| Help. 1     | Roda 3       | Roda 3       |
| Maovok 2    | Sp. en Sp. 3 | Sp. en Sp. 3 |
| Fiscus 2    | BSV 3        | BSV 3        |
| PBC 3       | Sp. en Sp. 3 | Sp. en Sp. 3 |
| EPV 2       | B'veld 6     | B'veld 6     |
| Help. 2     | SDO 4        | SDO 4        |
| Six-Up 2    | Lucko 2 x    | Lucko 2 x    |

| 3e klasse B | 4e klasse A | 4e klasse B |
|-------------|-------------|-------------|
| SetUp 1     | Avanti 1    | Avanti 1    |
| Lucko 1     | Borgh. 1    | Borgh. 1    |
| VDBO        | VCN 2       | VCN 2       |
| AMVJ 4      | AMVJ 3      | AMVJ 3      |
| SVM 2 x     | B'veld 1    | B'veld 1    |
| Vlam 2      | SVM 3       | SVM 3       |
| Hovok 3     | Heer 1 x x  | Heer 1 x x  |
| Spartak 2 x | Sitt. 2 x   | Sitt. 2 x   |

|              |      |            |      |
|--------------|------|------------|------|
| Taverno 3 x  | 10-6 | AMVJ 5 x x | 9-6  |
| B'veld 5     | 12-6 | Heer Pl. 1 | 11-0 |
| Sp. en Sp. 4 | 11-2 | Rapid 4 x  | 11-0 |
| Sittard 3    | 12-2 |            |      |

|                    |              |                 |              |
|--------------------|--------------|-----------------|--------------|
| <b>3e klasse D</b> |              | <b>Fiscus 3</b> | <b>11-12</b> |
| <b>Heer Pl. 3</b>  | <b>11-18</b> | <b>Ceres 1</b>  | <b>11- 8</b> |
| <b>Maasv. 1</b>    | <b>11-18</b> | <b>Berg 1</b>   | <b>11- 6</b> |
| <b>Rapid 3</b>     | <b>11-18</b> | <b>Grovok 1</b> | <b>11- 6</b> |
| <b>Volh. 2</b>     | <b>11-18</b> | <b>VCN 3</b>    | <b>11- 2</b> |
| <b>Avanti 2 x</b>  | <b>11-12</b> | <b>Borgh. 2</b> | <b>10- 0</b> |

| DAMES      |       | 2e klasse A |       |
|------------|-------|-------------|-------|
| 1e klasse  |       |             |       |
| SDO 1      | 11-20 | P. & P. 1   | 12-20 |
| B'veld 5   | 12-20 | Taverno 1   | 12-18 |
| PBC 1      | 12-20 | Beek 1      | 11-16 |
| Maovok 2   | 12-16 | B'veld 6    | 10-14 |
| B'veld 4 x | 12-16 | Sittard 2   | 11-14 |
| Heer Pl. 1 | 12-10 | SVM 1       | 12-14 |
| Maasv. 1   | 12-10 | SDO 2       | 12-10 |
| SetUp 1    | 12-10 | BSV 2       | 12-10 |
| AMVJ 2     | 12-8  | B'veld 8    | 11-8  |

|              |      |           |      |
|--------------|------|-----------|------|
| Sp. en Sp. 1 | 11-6 | P. & P. 2 | 12-4 |
| EPV 1        | 12-4 | Hovok 2 x | 10-6 |
| Rapid 1      | 12-0 | AMVJ 3    | 11-0 |

| 2e klasse B | 3e klasse A              |
|-------------|--------------------------|
| B'veld 7    | 12-22 SDO 3 11-22        |
| Fiscus 1    | 12-22 SetUp 2 11-18      |
| VCN 1       | 12-22 Spart. 1 x 10-14   |
| PBC 2       | 12-16 Sp. en Sp. 2 10-12 |
| SixUp 1     | 12-14 Vlam 1 11-12       |
| VCN 2       | 12-14 Taverno 2 x 9-10   |
| Help. 1     | 12-12 P. & P. 3 11-8     |
| Hera 1      | 12-8 Roda 1 x 11-6       |
| Mayok 3     | 12-6 Sp. en Sp. 3 11-4   |

|                    |       |            |       |
|--------------------|-------|------------|-------|
| Rapid 2            | 12- 6 | BSV 3      | 11- 2 |
| Berg 1             | 12- 0 | Spart. 2 x | 10- 0 |
| PBC 3 x            | 12- 0 |            |       |
| <b>3e klasse B</b> |       |            |       |
| Heer Pl. 2         | 10-20 | EPV 2      | 10-10 |
| Grovok 1           | 10-14 | Ceres 1    | 10- 8 |
| Avanti 1           | 10-12 | Beek 2     | 9- 6  |
| Maasv. 2           | 10-12 | Sittard 3  | 10- 4 |
| EPV 3              | 10-10 | Heer Pl. 3 | 9- 2  |

## SCHAKEN

Voor de theorie van het Goring-gambiet is de partij Ribli-Imre, Hongarije die duel uit het hoofd moeten leren. 1. e4. e5 2. Pf3. P6 3. d4. e4 4. e3. d3 5. P6 6. L4 6. L4 7. 0-0. Lc3 8. b3 9. P6 9. e5. P6 10. P6 11. d3 12. L3 13. L3 14. L5 15. L7 16. L7 17. L5 18. L5 19. L7 20. L7 21. L5 22. P6 23. L5 24. P6 25. L5 26. P6 27. L5 28. P6 29. L5 30. P6 31. L5 32. P6 33. L5 34. P6 35. L5 36. P6 37. L5 38. P6 39. L5 40. P6 41. L5 42. P6 43. L5 44. P6 45. L5 46. P6 47. L5 48. P6 49. L5 50. P6 51. L5 52. P6 53. L5 54. P6 55. L5 56. P6 57. L5 58. P6 59. L5 60. P6 61. L5 62. P6 63. L5 64. P6 65. L5 66. P6 67. L5 68. P6 69. L5 70. P6 71. L5 72. P6 73. L5 74. P6 75. L5 76. P6 77. L5 78. P6 79. L5 80. P6 81. L5 82. P6 83. L5 84. P6 85. L5 86. P6 87. L5 88. P6 89. L5 90. P6 91. L5 92. P6 93. L5 94. P6 95. L5 96. P6 97. L5 98. P6 99. L5 100. P6 101. L5 102. P6 103. L5 104. P6 105. L5 106. P6 107. L5 108. P6 109. L5 110. P6 111. L5 112. P6 113. L5 114. P6 115. L5 116. P6 117. L5 118. P6 119. L5 120. P6 121. L5 122. P6 123. L5 124. P6 125. L5 126. P6 127. L5 128. P6 129. L5 130. P6 131. L5 132. P6 133. L5 134. P6 135. L5 136. P6 137. L5 138. P6 139. L5 140. P6 141. L5 142. P6 143. L5 144. P6 145. L5 146. P6 147. L5 148. P6 149. L5 150. P6 151. L5 152. P6 153. L5 154. P6 155. L5 156. P6 157. L5 158. P6 159. L5 160. P6 161. L5 162. P6 163. L5 164. P6 165. L5 166. P6 167. L5 168. P6 169. L5 170. P6 171. L5 172. P6 173. L5 174. P6 175. L5 176. P6 177. L5 178. P6 179. L5 180. P6 181. L5 182. P6 183. L5 184. P6 185. L5 186. P6 187. L5 188. P6 189. L5 190. P6 191. L5 192. P6 193. L5 194. P6 195. L5 196. P6 197. L5 198. P6 199. L5 200. P6 201. L5 202. P6 203. L5 204. P6 205. L5 206. P6 207. L5 208. P6 209. L5 210. P6 211. L5 212. P6 213. L5 214. P6 215. L5 216. P6 217. L5 218. P6 219. L5 220. P6 221. L5 222. P6 223. L5 224. P6 225. L5 226. P6 227. L5 228. P6 229. L5 230. P6 231. L5 232. P6 233. L5 234. P6 235. L5 236. P6 237. L5 238. P6 239. L5 240. P6 241. L5 242. P6 243. L5 244. P6 245. L5 246. P6 247. L5 248. P6 249. L5 250. P6 251. L5 252. P6 253. L5 254. P6 255. L5 256. P6 257. L5 258. P6 259. L5 260. P6 261. L5 262. P6 263. L5 264. P6 265. L5 266. P6 267. L5 268. P6 269. L5 270. P6 271. L5 272. P6 273. L5 274. P6 275. L5 276. P6 277. L5 278. P6 279. L5 280. P6 281. L5 282. P6 283. L5 284. P6 285. L5 286. P6 287. L5 288. P6 289. L5 290. P6 291. L5 292. P6 293. L5 294. P6 295. L5 296. P6 297. L5 298. P6 299. L5 300. P6 301. L5 302. P6 303. L5 304. P6 305. L5 306. P6 307. L5 308. P6 309. L5 310. P6 311. L5 312. P6 313. L5 314. P6 315. L5 316. P6 317. L5 318. P6 319. L5 320. P6 321. L5 322. P6 323. L5 324. P6 325. L5 326. P6 327. L5 328. P6 329. L5 330. P6 331. L5 332. P6 333. L5 334. P6 335. L5 336. P6 337. L5 338. P6 339. L5 340. P6 341. L5 342. P6 343. L5 344. P6 345. L5 346. P6 347. L5 348. P6 349. L5 350. P6 351. L5 352. P6 353. L5 354. P6 355. L5 356. P6 357. L5 358. P6 359. L5 360. P6 361. L5 362. P6 363. L5 364. P6 365. L5 366. P6 367. L5 368. P6 369. L5 370. P6 371. L5 372. P6 373. L5 374. P6 375. L5 376. P6 377. L5 378. P6 379. L5 380. P6 381. L5 382. P6 383. L5 384. P6 385. L5 386. P6 387. L5 388. P6 389. L5 390. P6 391. L5 392. P6 393. L5 394. P6 395. L5 396. P6 397. L5 398. P6 399. L5 400. P6 401. L5 402. P6 403. L5 404. P6 405. L5 406. P6 407. L5 408. P6 409. L5 410. P6 411. L5 412. P6 413. L5 414. P6 415. L5 416. P6 417. L5 418. P6 419. L5 420. P6 421. L5 422. P6 423. L5 424. P6 425. L5 426. P6 427. L5 428. P6 429. L5 430. P6 431. L5 432. P6 433. L5 434. P6 435. L5 436. P6 437. L5 438. P6 439. L5 440. P6 441. L5 442. P6 443. L5 444. P6 445. L5 446. P6 447. L5 448. P6 449. L5 450. P6 451. L5 452. P6 453. L5 454. P6 455. L5 456. P6 457. L5 458. P6 459. L5 460. P6 461. L5 462. P6 463. L5 464. P6 465. L5 466. P6 467. L5 468. P6 469. L5 470. P6 471. L5 472. P6 473. L5 474. P6 475. L5 476. P6 477. L5 478. P6 479. L5 480. P6 481. L5 482. P6 483. L5 484. P6 485. L5 486. P6 487. L5 488. P6 489. L5 490. P6 491. L5 492. P6 493. L5 494. P6 495. L5 496. P6 497. L5 498. P6 499. L5 500. P6 501. L5 502. P6 503. L5 504. P6 505. L5 506. P6 507. L5 508. P6 509. L5 510. P6 511. L5 512. P6 513. L5 514. P6 515. L5 516. P6 517. L5 518. P6 519. L5 520. P6 521. L5 522. P6 523. L5 524. P6 525. L5 526. P6 527. L5 528. P6 529. L5 530. P6 531. L5 532. P6 533. L5 534. P6 535. L5 536. P6 537. L5 538. P6 539. L5 540. P6 541. L5 542. P6 543. L5 544. P6 545. L5 546. P6 547. L5 548. P6 549. L5 550. P6 551. L5 552. P6 553. L5 554. P6 555. L5 556. P6 557. L5 558. P6 559. L5 560. P6 561. L5 562. P6 563. L5 564. P6 565. L5 566. P6 567. L5 568. P6 569. L5 570. P6 571. L5 572. P6 573. L5 574. P6 575. L5 576. P6 577. L5 578. P6 579. L5 580. P6 581. L5 582. P6 583. L5 584. P6 585. L5 586. P6 587. L5 588. P6 589. L5 590. P6 591. L5 592. P6 593. L5 594. P6 595. L5 596. P6 597. L5 598. P6 599. L5 600. P6 601. L5 602. P6 603. L5 604. P6 605. L5 606. P6 607. L5 608. P6 609. L5 610. P6 611. L5 612. P6 613. L5 614. P6 615. L5 616. P6 617. L5 618. P6 619. L5 620. P6 621. L5 622. P6 623. L5 624. P6 625. L5 626. P6 627. L5 628. P6 629. L5 630. P6 631. L5 632. P6 633. L5 634. P6 635. L5 636. P6 637. L5 638. P6 639. L5 640. P6 641. L5 642. P6 643. L5 644. P6 645. L5 646. P6 647. L5 648. P6 649. L5 650. P6 651. L5 652. P6 653. L5 654. P6 655. L5 656. P6 657. L5 658. P6 659. L5 660. P6 661. L5 662. P6 663. L5 664. P6 665. L5 666. P6 667. L5 668. P6 669. L5 670. P6 671. L5 672. P6 673. L5 674. P6 675. L5 676. P6 677. L5 678. P6 679. L5 680. P6 681. L5 682. P6 683. L5 684. P6 685. L5 686. P6 687. L5 688. P6 689. L5 690. P6 691. L5 692. P6 693. L5 694. P6 695. L5 696. P6 697. L5 698. P6 699. L5 700. P6 701. L5 702. P6 703. L5 704. P6 705. L5 706. P6 707. L5 708. P6 709. L5 710. P6 711. L5 712. P6 713. L5 714. P6 715. L5 716. P6 717. L5 718. P6 719. L5 720. P6 721. L5 722. P6 723. L5 724. P6 725. L5 726. P6 727. L5 728. P6 729. L5 730. P6 731. L5 732. P6 733. L5 734. P6 735. L5 736. P6 737. L5



\_\_\_\_\_







## MEMO VANDAAG

### EXPOSITIES

#### SITTARD

Kritzaedthuis,

Grafiek van Geert Mols. Geopend ma. t.m. v. 10-12 en 14-18 uur, za. en zo. van 14-18 uur.

#### GELEEN

Bibliotheek

Bibliotheek, Prins de Lignestraat 28 Olieverven, aquarellen van Jan Budde uit Nuth. Maandag t.m. zaterdag van 10 tot 12.30 uur, maandag t.m. vrijdag van 3 tot 6 uur, maandag, woensdag en vrijdag ook van 7 tot 9 uur.

#### MAASTRICHT

Expositie van grafiek en schilderijen van Ivar Scheffer. Onder auspiciën van SBK. Tot en met 3 februari. Geopend van 9-12.30 en van 13.30 tot 6 uur.

#### Cultureel Centrum,

Expositie schilderijen van Mariëtte van Kemende. t.m. 28 januari. Open van 9 tot 18 uur op dagen van voorstellingen tot 23 uur.

#### Bonnefantenmuseum

Expositie beeldhouwwerk van Fred Carasso.

#### Artifort

wandtapijten van Will Fruytier. Dag. van 8-18 en zaterdag van 10-16 uur.

#### Galerie Felix

Wijker Brugstraat. Werk van Gerard van Kerkhof. kikkasten, tekeningen, grafiek.

#### HULSBERG

Galerie 't Boerhofke

Expositie van schilderijen, keramiek, reliëfs, beelden van Rhudie Bierman, Jopie Roosenburg, Libbe Venema, Han van Aalst, Piet van Heerde, Yvonne Muller, Hein Seervjins. Tot 10 februari.

#### HEERLEN

Lunchroom Schunck

John Herstein, foto-expositie. Tot 7 febr.

#### OIRSBEK

Kasteel Doenrade

Schilderijexpositie van Louis Schrikkel en anderen. Van 9-18 uur dagelijks. Tot einde maart.

## THEATERS

#### SITTARD

Stadsschouwburg

Zaterdag 22 januari om 20.11 uur. Marottezitting met installatie van Prins Carnaval

#### MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Het geld ligt op de bank. blijspel van Curth Plawow, zaterdag 22 januari om 20 uur.

Zondag 23 januari 11.45 uur, Ardito Blaaskwintet - koffieconcert

#### Staargebouw

Zondag 23 januari om 20 uur, The Academy of St. Martin-in-the-fields Stadsschouwburg

Zondag 23 januari, om 14.30 uur. The Academy of St. Martin-in-the-fields, London.

#### Kombi

Capucijnengang 3. Pieke's theater zondagmiddag om 3 uur met „De gelaarsde kat“

#### HEERLEN

Stadsschouwburg

Federatiebal van de Heerlense carnavalsverenigingen, om 20.11 uur

## BIOSCOPEN

#### SITTARD

Forum: Blue Movie, do. t.m. di. om 8.30 uur. De legioenen van de Nijl, zo. om 6 uur

#### GELEEN

Roxy: wegens verbouwing gesloten. Studio Anders 132: Blue Movie, do. t.m. di. om 8.45, zo. ook om 6 en za. ook om 11 uur

#### MAASTRICHT

Festival: Sex and life, om 4, 6.15 en 8.30 uur. 30 jaar vrolijkheid, met Laurel en Hardy, za. zo. en wo. om 2 uur

Falso: Wat ouders niet voor mogelijk houden, vanaf 2 uur doorlopend

Studio: De heimelijke lusten van Benjamin Hoffman, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur

Royal 1: Beast of blood, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur

Royal 2: Blue Movie, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. Stiletto, do. t.m. zo. om 10.30 uur. Gungala, de maagd, zo. en wo. om 1.45 uur

Mabi: The devils, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. Drie druppels angst, za. en zo. om 11 uur

Lux: Shane, om 4, 6.15 en 8.30 uur. De vrede van Quint, zo. en wo. om 1.45 uur

Een carillon van scheepsbellen hangt boven het buffet van kastelein Boonen in Stevensweert.

## TJEU BOONEN UIT STEVENSWEERT: „IK BEN BOEDDHIST“

# Klassiek belezen kastelein op brommer naar Griekenland

STEVENSWEERT, 22 jan. — „Ik ben een Boeddhist“, zei kastelein Tjeu Boonen (48) aan de Markt in Stevensweert. In ieder geval is hij ongetwijfeld de meest belezen kastelein van dit pittoreske Maasdorp. In zijn bibliotheek (en welke kastelein heeft een eigen bibliotheek?) staan zeker 300 boeken, die handelen over (vooral de Griekse) geschiedenis en godsdienst van oude volken. In april van dit jaar vertrekt Tjeu Boonen op zijn bromfiets naar Griekenland. Hij wil dan met eigen ogen eens Athene zien, de stad waarover hij in zijn boeken al zoveel gelezen heeft. Want Tjeu Boonen kent zijn klassieken, de Ilias en Odyssee van Homerus, de voornaamste werken van Plato en Socrates en ook de Romeinse geschiedschrijvers, zoals Vergilius.

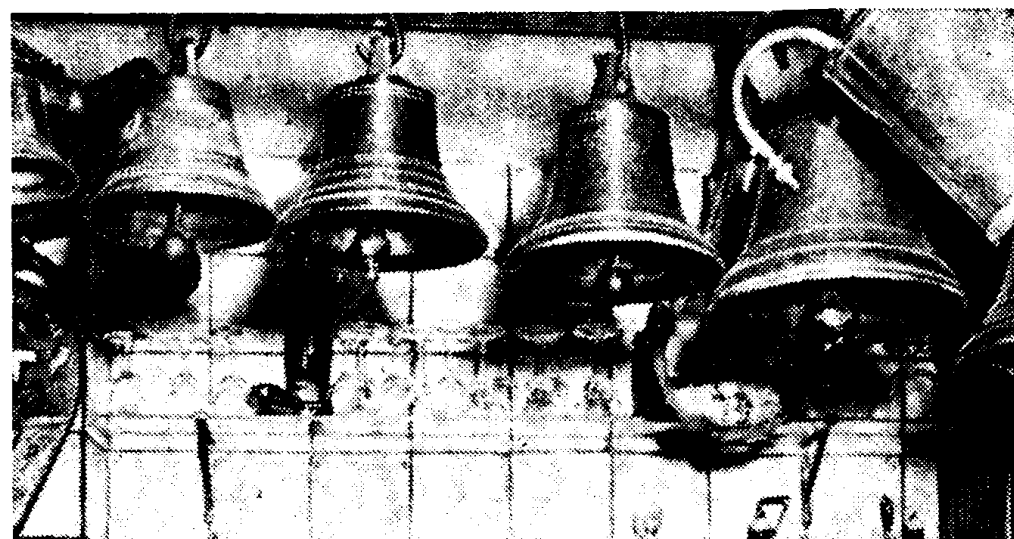
Tjeu Boonen is geen gymnasiast. Hij heeft geen klassieke scholing, maar al zijn kennis vergaarde hij als boerenzoen in zijn vrije uren. Nu als kastelein in Stevensweert heeft hij bovendien een nieuwe leerzame liefhebberij. Tjeu Boonen verzamelt oude gebruiksvoorwerpen en andere curiosa, die een plaatsje krijgen in het gezellige café, dat hij bijna tien jaar geleden overnam. Tjeu, afkomstig uit Grubbenvorst, en zijn vrouw Nel, wisten van het in verval geraakte café binnen de kortste keren weer een goedlopend en aantrekkelijk bedrijf te maken, waar veel schippers en baggeraars elkaar treffen.

Zo'n zes jaar geleden kreeg hij van een van zijn klanten enkele scheepslampen cadeau: die kregen een plaatsje in het café. Toen was het hek van de dam. Van alle kanten kreeg de kastelein ranteiten toegesloten: vondsten uit de Maas, zoals mammoetkiezen en slagstangen van mammoets, een versteende pijlstaart, oude gereedschappen en gebruiksvoorwerpen, scheepskompassen, roepers, scheepsbellen, klompenmakers en turfstekersgereedschap, kappessen en tal van andere gebruiksvoorwerpen. „Alles wat hier staat of hangt heb ik gekregen“, zegt Tjeu Boonen, „maar voor geen duizend gulden is er iets te koop. Als ik dat café ekspliciteer, zal ik niets af aan een streekmuseum of zo“, zegt de kastelein over al die voorwerpen, die zijn café een typisch eigen sfeer geven.

In zijn schaarse vrije uren verdiept de kastelein, die zelf zegt dat men hem soms een 'rare vogel' noemt, zich in zijn boeken over cultuur en godsdienst van oude volken. In april gaat hij nu met zijn brommer op pad naar Griekenland.

„Ik blijf veertig dagen weg. Vijftien dagen heen en vijftien dagen terug en nog tien dagen speelruimte“, zegt Tjeu Boonen. De ANWB heeft hem een route uitgestippeld via Duitsland, Oostenrijk, Hongarije en Joegoslavië. De bromfiets zal door de fabriek worden versterkt om de barre tocht van 6000 km te kunnen doorstaan. De Stevensweertse kastelein wil per dag zo'n 200 tot 250 km afleggen. Tegen die afstand ziet hij niet op, want verleden jaar toerde hij op één dag naar Verdun in Noord-Frankrijk.

„Ik wil per se een paar dagen in Athene de oudheid proeven“, zegt Tjeu Boonen. Hij heeft in een tonnetje naast zijn buffet geld gespaard voor de trip. Daarbij zitten de giften van klanten, die enthousiast met hem meereizen of overbrengen van 'handeltjes'. Laatst was hier iemand, die wilde zo'n oude rijksdaalder, zo'n grote zilveren. Ik had er nog een in de reispost en heb die aan de man verkocht voor 3,50“, lacht Tjeu. Als hij ook nog een echte zilveren rijksdaalder of gulden wil, dan kan hij die hier kopen“, zegt de reislustige kastelein. „De opbrengst is voor de reispost“.



Tjeu Boonen, kastelein, verzamelaar, en classicus, met een mammoetkieze, die gevonden werd bij het baggeren in de Maas.

## VAN PLAATS TOT PLAATS

#### Sittard

— In de bovenzaal van de Schiedt Zitter hield dr. F. J. Heggen voor de leden van de afdeling Sittard van het Kerkelijk Vrijwilligheids- en Inleidings over het onderwerp: „De evolutie in het denken over goed en kwaad“. Na afloop van de uiteenzetting had er een levendige discussie plaats. Aan het slot sprak de president, mevrouw M. Rademacher namens alle aanwezigen een hartelijk dankwoord tot de heer Heggen.

— Tijdens het oversteken van schoolkinderen aan de Tunnelstraat te Sittard werd een 11-jarige zoon van de familie K. uit Sittard door een passerende auto gegrepen. De jongen kwam er wonder boven wonder goed af. Hij liep een lichte hersenschudding op, maar hoefde niet naar het ziekenhuis. De bestuurder van de auto, G. uit Susteren, had de verkeersbrigadiers die op dat moment het oversteken van de schoolkinderen regelden, blijkbaar niet opgemerkt.

— Zondag heeft in de stadsschouwburg de grote winteruitvoering plaats van de r.k. gymnastiekvereniging Sventibold. Ook dit jaar zullen alle leden van Sventibold vanaf de kleuters tot en met de leden van de selectie groepen op de bühne verschijnen. Omdat het aantal leden — meer dan 700 — zo groot is, moet ook dit keer een middag- en een avondvoorstelling gegeven worden. De avondvoorstelling begint om 19.30 uur. Voor de nodige afwisseling in het programma zullen zong Club Wo Van, de Boilies en buutereedner Frans Appelmanns.

— De uitroeping van de prinses van de carnavalsvereniging De Zes Zondeboeken heeft vanavond plaats in lokaal Het Stiplicht, Rijksweg Noord in Sittard. De uitroeping geschiedt na afloop van de pruisitrekking van de gehouden duivenshow.

— In het wijkcentrum Stadbroek houdt de Middengroep vanavond een balavond voor de mensen tussen de 40 en 64 jaar. Aanvang acht uur.

— In het wijkcentrum te Stadbroek wordt vandaag een grote carnavalsavond gehouden, die voor iedereen toegankelijk is. De avond begint om 20 uur. Aan deze avond verleent onder meer het accordeonduo Nic Janssen en Lei Corsten medewerking.

— Op het kruispunt Leyenbroekerweg-Kapellerweg verleende autobestuurder W. uit Sittard geen voorrang aan een personenauto, bestuurd door P. uit Sittard. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Beide auto's werden zwaar beschadigd.

— Met ingang van 2 februari zullen de trainingen van de korfbal- en damgymnastiekclub Almanja weer op dezelfde tijden als voorheen worden hervat.

— Doeceumenische werkgroep Geleen heeft het Sittards mannenkoor St. Michiel uitgenodigd om de oecumenische gebedsdienst die morgen om 11.30 uur gehouden wordt in de dekenale kerk Sint Augustinus te Geleen, op te luisteren. Het koor zal tijdens deze gebedsdienst Nederlandse liederen ten gehore brengen en enkele meestemmige werken. Als organist verleent de heer Lambert Vermulen uit Heerlen zijn medewerking.

— De feestavond die door het bestuur van de RK Vrouwenvereniging St. Rosa te Ophoven-Sittard in de patronaatsaal werd gehouden is een succes geworden. Na een kort openingswoord door de voorzitter mevrouw Laumen nam Nico Janssen als conferencier de leiding over. Speciaal door zijn optreden hebben de vele aanwezigen een echte feestavond gekregen.

#### Grevenbicht

— Dinsdag en woensdag bestaat nog gelegenheid tot het betalen van de Groene Kruis-contributie in het wijkgebouw. Het bestuur verzoekt de leden hieraan zoveel mogelijk gevolg te geven, zodat eind januari de contributies van 1972 „binnen“ zijn. Men kan terecht van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

— Maandag houdt de wielersupportersclub Grevenbicht de jaarvergadering in de kerk van de plaatselijke Raadhuisstraat. De agenda vermeldt onder andere jaarverslag secretaris, verslag kascontrolecommissie, financieel verslag van de penningmeester, besluitenmutaties en bespreking wielerveden. De vergadering begint om 19.30 uur.

— Woensdagavond vond in het parochiehuus de liquidatievergadering plaats van het bestuur van de plaatselijke afdeling van de RK Mijnerwerkersbond. De heer P. van Kan, bondsbestuurder van de NKMB, gaf een uitvoerige toelichting over de nieuwe structuur van de Industriële NKV, in welk orgaan de NKMB nu opgaat. Hieronder stond een discussie over het plaatselijk opereren en functioneren van genoemde bond. Verder werd door de heer Van Kan op schematische wijze de werkwijze van de Industriële NKV weergegeven. De laatste afrekening vergadering (i.v.m. deze liquidatie) van de NKMB afd. Grevenbicht zal plaats vinden op 6 maart om 19.30 uur in het parochiehuus.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters wordt in de week van 23 tot en met 28 januari verzorgd door kapelaan Th. Meijls te Born, telefoon 04498-1254. De dienst geldt voor de dorpen Buchten, Born, Grevenbicht en Obbicht.

— Vandaag rukt de oud-papier-ploeg van de harmonie St. Cecilia weer uit om, (gebundeld) papier in ontvangst te nemen.

— Over enkele dagen wordt weer gestart met de samenstelling van het maandelijkse contact-mededelingenblad De Beegter Bel. De plaatselijke verenigingen kunnen hun kopie nog kwijt op de bekende adressen tot en met 27 januari.

— Hondenbezittende inwoners dienen hun viervoeter vóór 1 februari aan te melden op het danksorkest. The Mood Kings: 6 februari. Prinsereceptie in de Louwertempel. Tevens zal de Louverman i.v.m. haar 33-jarig bestaan receptie. Gelegenheid tot felicitieren van auct. wiewerbal. Op deze traditionele dansavond zal de muziek verzorgd worden 11.11 tot 13.11 uur; 11 februari: groot den door het bekend dansorkest De Alberti's. Alle feest- en dansavonden zullen worden gehouden in het Pastoor Reijndershuis te Buchten. De aanvang is, behalve op 27 januari, om 19.30 uur. Ook op de feestavond op 27 januari is er gelegenheid om te dansen.

#### Geleen

— De carnavalsvereniging De Kraonkeleerd houdt zondag in het Reüniegebouw de proclamatiezitting. Hieraan werken onder meer mee de Eerste Geleense vrouwelijke Haringclub, en een fluitist. Rond 22 uur komt de carnavalsvereniging de Flaarisse de nieuwe prins installeren. Afgelopen zondag hielen de Kraonkeleerd in hun tempel, het Reüniegebouw, het traditionele fröhshoppensbal, 's Morgens bezocht de Eerste Geleense vrouwelijke Haringclub het feest en 's avonds de carnavalsvereniging de Sioutvotte met hun nieuwe prins Herman I.

— Abuselijver werd in onze krant gemeld dat op 30 januari in het Volkshuis in Lindendreef het traditionele boerenbal speciaal wordt gehouden voor de jeugd van SV Schinnen. Dit moet natuurlijk zijn voor de jeugd van SV Lindendreef. Het boerenbal wordt dit jaar voor de eerste maal gehouden en is voor iedereen toegankelijk.

#### Urmond

— Het vormingscentrum Mixed te Urmond is elke maandagavond en donderdagavond geopend van 20 tot 23 uur. De cursussen staan open voor jongeren in de leeftijd van 17 tot en met 25 jaar. Momenteel nemen twee groepen deel aan het vormingswerk. Nog altijd bestaat de mogelijkheid om aan een of meerdere cursussen deel te nemen. Jonggehuwden zijn ook van harte welkom. In de maanden januari-februari-maart zijn de volgende cursussen onderdelen gepland: volksdansen onder leiding van mevrouw Resie Rieter; meditatie en oosterse cultuur door de heer J. van der Meer; zelf carnavalskleding maken met juffrouw Tiny Keyzers; discussie met vertegenwoordigers van de aktiegroep „Dolle Mina“; bandrecederietiek en hoorspel maken (de heer Chris Wiermans); wandtoeken maken (mevrouw Els Stassen); bloemsierkunst (mevrouw Irene Houben); lekkere hapjes maken (mevrouw Jet Mooy). Vo de gaat men op 30 maart naar de stadsschouwburg te Sittard voor een toneelstuk van het Nieuw Rotterdams Toneel. Ook staat op het programma de film „Samen uit samen thuis“ van Louis de Buchten.

#### Buchten

— De carnavalsvereniging De Louverman te Buchten heeft voor het carnavalseizoen 1972 het navolgende programma opgesteld: 27 januari: feestavond met medewerking van het dans- en showorkest De Vrolijke Jantjes. Tevens zullen enkele bekende buutereedners uit de streek van Sventibold optreden; Aanvang 19.30 uur; 4 februari: prinsesbal met prinsereceptie. De muzikale verzorging van deze avond ligt in handen van het dansorkest The Mood Kings; 6 februari: prinsereceptie in de Louwertempel. Tevens zal de Louverman i.v.m. haar 33-jarig bestaan receptie. Gelegenheid tot felicitieren van auct. wiewerbal. Op deze traditionele dansavond zal de muziek verzorgd worden 11.11 tot 13.11 uur; 11 februari: groot den door het bekend dansorkest De Alberti's. Alle feest- en dansavonden zullen worden gehouden in het Pastoor Reijndershuis te Buchten. De aanvang is, behalve op 27 januari, om 19.30 uur. Ook op de feestavond op 27 januari is er gelegenheid om te dansen.

#### Beek

— Veel duivenliefhebbers hebben de duivententoonstelling bezocht die georganiseerd werd door „Onderling Samen“ het overkoepelend orgaan, van de Beekse duivenvereniging. Door de intense samenwerking van de verenigingen „De Eendracht“, „De Olijftak“, „De Zuwalw“ en Genhout is reeds veel tot stand gekomen, voor de duivensport. Ook de laatste tentoonstelling was weer prima verzorgd, en de resultaten waren zeer bevredigend. De inzendingen waren groot en van goed gehalte. Ook voor de verkoop van een tiental duiven was voldoende belangstelling. De toez. Maessen, was afgeleid opbracht. In de serie van 3 duiven behaalde W. Delahaye de hoogste onderscheiding, met 54 punten, terwijl Jan Marschal voor de serie van 6 duiven de hoogste prijs oplekte met 17 punten. Vermeldenswaard zijn ook de inzendingen van de heren geb. Vroomen, Hark Hermans en M. Houben. Op het eind van de tentoonstelling had de trekking van de loterij plaats, waarbij de hoofdprijzen vielen op de volgende nummers: 767, 2327, 835, 352, 889 en 628.

— De toneeluitvoering van „Pension Lumes“ een dialectstuk van Jan Wouters, is een grandioos succes geworden. De toez. Maessen, was afgeleid vol, toen M. Weekers namens „Crescendo“ een welkomwoord sprak. Een bijzonder woord van welkom richtte hij tot de toneelvereniging „De Vriendenkring“ uit Vilt, die een bijzondere bekendheid geniet in het overkoepelend gebied. Onder regie van auteur Wouters, werd het talrijke publiek een goede toneelavond geboden. Met een geweldig applaus brachten de toeschouwers dank aan toneelspelers en regisseur voor de glanzende uitvoering, welke dank nog onderschreef werd met bloemen, die de voorzitter van „Crescendo“ aan de actrices aanbood.

— Wie mag zich Vliegende kampioen van Beek noemen? Zo kondigt de pdv De Olijftak het kaartconcours aan, dat vandaag gehouden wordt in café Frusch Kerkstraat om 20 uur. Aan de organisatie van dit concours heeft De Olijftak grote zorg besteed. Een neutrale wedstrijdreeks is aangebracht, die ervoor zal zorgen, dat de waardevolle prijzen, zullen worden uitgereikt aan de sterkste koppels.

#### Susteren

— De carnavalsclub D'n Driehoek 70 houdt op 29 januari in café-dancing P. v. Bree-Peters een bonte avond. Verschillende artiesten en diverse attracties zullen de bezoekers weer plezier brengen. Het orkest De Rijento's zal voor de nodige stemming zorgen. Na afloop is er dansen.

— De sportclub Susteren zal vandaag geen oud-papier ophalen in verband met transportmoelijkheden.

— Vandaag viert de schutterij St. Sebastianus het jaarlijks patroonsfeest.

#### Berg a.d. Maas

— De bejaardenvereniging De Oude Garde houdt dinsdagmiddag om 13.30 uur in lokaal J. Meex de jaarvergadering. Op het programma staat de besluitenverkiezing.

## WEEKEND-AGENDA

### DOKTER

Sittard: zaterdag dr. Hoovers, tel. 0449-1581, bij geen gehoor 5120; zondag dr. tel. 3622 bij geen gehoor 5120

Geleen-Oost: dr. Hundscheid, tel. 0449-2735

Geleen-West: dr. Mekel, tel. 3527

Limbricht-Susteren: dr. Tussen, tel. 0449-3636

Nieuwstadt-Susteren: vrijdag 20 uur tot zondag 24 uur dr. Von der Fuar, tel. 0449-332

Born-Grevenbicht: dr. F. os, tel. 0449-1581, bij geen gehoor dr. De Leeuw, tel. 0449-1256

Stein-Urmond: dr. Van Ansem, tel. 1587

Beek: dr. Crombach, tel. 04402-1498

Beek-Neerbeek: vrijdag 20 uur tot zondag 8 uur dr. Muris, tel. 2015, zondag 8 uur tot maandag 8 uur dr. Meessan, tel. 1750

Puth-Schinnen: zaterdag 10 uur tot maandag 8 uur dr. Hermans, tel. 0449-1223

### APOTHEEK

Sittard: apotheek Van Kempen, Van stad 10, tel. 2796

Geleen-Beek: apotheek St. Lucas, Alde straat 12, tel. 2377 Geleen

### VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevrouw Donners-Beltinga, 3484, mevrouw Schölsels-Mester, 5853, bij geen gehoor 3577

### TANDARTS

Geleen-Sittard e.o.: P. Schols, Rijksweg C. 95, Geleen, tel. 0449-3753, J. S. Engelenkampstraat 71, Sittard, tel. 0449-2776

### AMBULANCE

Ongevallen- en Gezondheidsdienst tel. 0449-1223

### GROENE KRUIS

Born-Grevenbicht-Obbicht: zr. Coen, tel. 0449-351

Nieuwstadt-Susteren-Limbricht: zr. de beek, tel. 0449-3996

Stein-Berg-Urmond: zr. Meurders, tel. 04402-2014

## AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw Huynen, Vrangeweg 57, tel. 04490-3475

Geleen: meijuffrouw De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 0449-2960

Stein-Elloo: mevrouw Rijst, Sankelboulaan 48, tel. 04495-2001

### BABYSIT

Mevrouw Adriaans, Relindstraat 1, 04490-3520 Sittard

### KERK

Sittard: Nederlands Hervormde Kerk 10.15 uur ds. Verschagen; Baptisten gemeente Hemelsley 10 uur voorz. Jan Tromp

Geleen: Gereformeerde kerk G. van stad 8.45 ds. Kuiper; 16.45 uur ds. Brouman; Kruiskerk Parklaan; Herv. dienst om 10.15 uur ds. Goudoever; Tunnelkerk Geleen, Herv. ds. G. Verschagen

Heils, Groenstraat 10 uur Heiligerdagskomst 19 uur Verlossingsdag

Grevenbicht: Nederlands Hervormde Kerk 10.15 uur ds. Van de Ende

Urmond: Nederlands Hervormde Kerk 10.15 uur ds. J. Muller

Buchten: Nederlands Hervormde Kerk 10.15 uur ds. Muller

Stein

— De reisvereniging NKV in Stein organiseert voor leden en niet-leden een tiendaagse reis naar Nederland, Zwitserland, en de Zwitserse grens. Het programma is als volgt: trek op 22 juli om 5 uur 's ochtts Rond acht uur volgt een volledige diner rond 12 uur een warme maaltijd zes uur hoopt men in het gebied van de natuur gelegen hotel Bazel, Wildkirch en middagtocht

Nieuwerdingen te zijn aangekomen. Het verblijf worden dank gemaakt naar de Bodense, In de zoek aan de Titisee en Hirsau, Zwitserland, via Basel, Wildkirch en middagtocht

Kaiserstuhl en Freiburg. De is op 31 juli. Voor verdere informatie kan men terecht bij de heren M. Keerend 26, J. Daemen, Schepers, P. Bours, Heerstraat Zuid 35, Heisteg 60 en J. Op de Kamp, Moeshofstraat 9 in Stein.

— In verband met de opening van de nieuwe scholencomplex in de Stein vierden de leerlingen basisscholen en kleuterscholen een feest. 's Morgens werden onder leiding van leiders in groepen tien speurtochten gemaakt, die gebaseerd aan het archeologisch onderzoek en spelletjes gedaan.

— Op 30 januari om 10.30 uur jongeren meisjes te gast in het feestprogramma waar tot vier uur aan een welkomsttafel kon worden gegeten en gedronken.

— Maandagmiddag houdt de carnavalsvereniging De Steinder Bok een feestavond in het centrum van de twee kinderzittingen. De eerste avond voor de drie laagste klassen van basisscholen begint om 13.45 uur. De tweede zitting van de drie hoogste klassen begint om 17.30 uur en is af



# Uitbesteding werk in onderhoudsdienst? DSM-chemie heeft 500 mensen nodig

HEERLEN, 22 jan. — DSM-chemie zal in de loop van dit jaar ongeveer vijfhonderd personeelsleden in dienst moeten nemen om aan het einde van dit jaar het vereiste minimumaantal van 10.500 te bereiken. Een deel van het nieuwe personeel zal worden verkregen door nu al een begin te maken met de overplaatsing van mijnwerkers van de Emma/Hendrik naar de chemische bedrijven.

Om moeilijkheden in de bezetting hetzij mijn hetzij van de chemische bedrijven te voorkomen overweegt de directie van DSM om werk aan handen uit te besteden. Reeds eerder werd aan een Duitse firma opdracht gegeven om gespecialiseerde arbeiders ter beschikking te stellen voor onderhoudswerkzaamheden in de staatsmijn Emma/Hendrik.

De chemische bedrijven werken momenteel met 11.750 mensen. Volgens een rijksoverheidsonderzoek van eind 1971 zou de dienst zijn. De directie van DSM houdt er echter rekening mee dat er ongeveer 1.200 mensen het bedrijf zullen verlaten als gevolg van pensionering, ziekte, natuurlijk verloop en externe

bemiddeling in het kader van de rationalisatie.

### Onderhoud

De ondernemingsraad van DSM is over deze plannen ingelicht door personeelsdirecteur mr. S. Huyben. Het uitbesteden van werk aan derden bij de chemische bedrijven zal waarschijnlijk voornamelijk betrekking hebben op onderhoudsdiensten. Bij de staatsmijn Emma/Hendrik wordt gedacht aan specialisten op het gebied van de afbouw. De hoofd-directie van DSM blijft voorlopig vasthouden aan de sluiting van de Emma-Hendrik in 1973. De commissie Helle-

man bespreekt momenteel met minister Langman de mogelijkheden om een of meer mijnen langer open te houden. Langer in productie blijven van de Emma/Hendrik brengt voor DSM speciale personeelsproblemen mee, omdat een groot gedeelte van de ondergrondse bezetting bestaat uit buitenlandse arbeiders. Het aantrekken van nog meer buitenlanders voor ondergrondse mijn-

arbeid zou de veiligheid in gevaar brengen. Tijdens de laatste vergadering van de ondernemingsraad deelde hoofddirecteur Kretzschmar mee dat de investeringsuitgaven voor 1972 voor de chemische bedrijven aanzienlijk lager zullen zijn vergeleken bij 1971. De voor 1972 geplande investeringen zijn vooral gericht op aanvullende voorzieningen in diverse fabrieken en voltooiing van de bouw van in aanbouw zijnde bedrijven.

Op 1 februari zal de jongste dochteronderneming van DSM, Enraf Nonius, op het industrieterrein Bouwberg in Brunssum van start gaan. De fabriek legt zich toe op de vervaardiging van fijnmechanische apparatuur. De bezetting zal bestaan uit veertig man, van wie de helft van DSM afkomstig is.

# Twée jeugdige inbrekers uit Heer in Eiber- gen gegrepen

EIBERGEN, 22 januari. — De politie uit Eibergen deed gistermorgen een goede vangst. Na een wilde achtervolging van een uur werden men rond half elf een gestolen auto aanhouden, waarin twee jeugdige Eindhoveneren zaten die vorige week uit de Sint Jozef-kerk in Heer waren ontsnapt.

## Drie gewonden in Voerendaal

VOERENDAAL, 22 jan. — Op de Hogeroversen zistrefte in Stein, georganiseerd door de Steinder Bok, vond gisteren de eerste topper plaats met ondermeer het orkest van het beroemde orkest van Edelhagen uit Keulen, veertien muzikanten, dat vooral via de Westdeutscher Funk grote bekendheid heeft.

## Stein kreeg eerste topper

STEIN, 22 jan. — In het grote zesdaagse muziekfestival in Stein, georganiseerd door de Steinder Bok, vond gisteren de eerste topper plaats met ondermeer het orkest van het beroemde orkest van Edelhagen uit Keulen, veertien muzikanten, dat vooral via de Westdeutscher Funk grote bekendheid heeft.

# LOZO op de bres voor de Leeuwstuk-middenstanders

BRUNSSUM / VENLO, 22 januari. — Evenals B. en W. en de gemeenteraad van Brunssum springt nu ook de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) op de bres voor de middenstanders van de Brunssumse wijk Leeuwstuk zich geplaatst ziet deze wijk moet worden afgebroken. In een gisteren aan alle fractievoorzitters van Provinciale Staten verzonden brief vraagt de LOZO een nieuw onderzoek in een door GS afgewezen subsidie-regeling voor de middenstanders.

G.S. motiveren," aldus de LOZO in een brief, "dat het gaat om een kwestie van principieel aard. Deze kwestie moet niet alleen beperken tot de gemeente Brunssum". De LOZO verzoekt de Provinciale Staten te verzoeken om gemeentelijke initiatieven. Ook hij is dus de mening toegedaan



● Het verblijf van Mies Bouwman gisteren in Maastricht werd een hele toestand: de kinderen van de Mytelschool Sint Rafaël genoten er net zo van als de volwassenen 's avonds in de Sphinxzaal, waar de gasten onderscheiden werd met de „Bronzen kinderboerderij”.

# NWV-blad De Vakbeweging vraagt zich af Pendelaar schuld aan wegblijven bedrijven?

HEERLEN, 22 januari. — Het zou onderzocht dienen te worden in hoeverre het huidige gebrek aan handarbeiders in Limburg er de reden van is dat 21 van de 89 bedrijven die besloten hadden van subsidieerregelingen te profiteren en zich in Limburg te vestigen dat tenslotte niet gedaan hebben.

Een groot gedeelte van de handarbeiders is als pendelaar over de Duitse grens getrokken. Dat schrijft het NWV-blad „De Vakbeweging”, als commentaar bij een speciaal artikel over het werkgelegenheidsprobleem in Limburg. In

Zuid-Oost Limburg één economisch verband vormt met het Duitse grensgebied

## Beamten

Het NWV-blad stelt dat met een bestuursdienst en eventuele oplossing van het pendelprobleem de beamtenproblematiek niet is opgelost. Het NWV-blad becijfert dat naast de 1100 werkloze beamten er nog eens 1300 beamten uit de mijnen bijkomen en nog eens vierhonderd door bezuinigingen bij DSM-chemie en andere bedrijven. Volgens het NWV-blad is er een lichtpunt in deze hele problematiek, namelijk dat de dienstensector zijn achterstand in Limburg aan het inhalen is.

De „Vakbeweging” voegt daar echter meteen de conclusie aan toe dat de huidige kwaliteit van de dienstensector niet best is en dat het voornamelijk gaat om lokale verzorgende diensten. Buiten het ABP ontbreken de grote motoren nu

ook de vestiging van de achtste medische faculteit voorlopig in de ijskast „gezet”, aldus het NWV-blad. Het vakbondsblad pleit dan ook voor een spoedige overplaatsing van rijks- of semi-overheidsdiensten naar Limburg.

## Middengroepen

Het werkgelegenheidsprobleem in Limburg is volgens het NWV-blad voornamelijk een probleem van de midden-groepen, van de beamten en niet van de handarbeiders. Die vinden volgens het NWV-blad moet daarom aan het Noorden prioriteit worden gegeven bij het bevorderen van de werkgelegenheid want in het Noorden zijn ook de handarbeiders zonder werk. In Limburg wordt het probleem van de werkgelegenheid voor een groot deel opgelost door de pendel van de handarbeiders, aldus het NWV-blad „De Vakbeweging”.

# Inbrekers stalen voor minstens 8000 gulden in mijnstreek-west

HOLTUM-STEIN, 22 januari. — Tijdens afwezigheid van de bewoners hebben onbekenden donderdagavond de woning van de familie Loefer aan de Martensweg in Holtum doorzocht. Via de serre werd de woning binnengedrongen. Een bedrag van 1000 gulden, betaalcheques, sieraden (2000 gulden), fotoapparatuur (3000 gulden) en andere waardevolle voorwerpen zijn verdwenen. De indringers lieten een complete chaos in de woning achter. De rijkspolitie van Born heeft gisteren nog met een speurhond de omgeving afgezocht.

In het jongerencentrum Terborg in Schinnen werd eveneens ingebroken. Een flipperkast werd opengebroken. Een bedrag van ongeveer 150 gulden is verdwenen.

In Stein werd op twee plaatsen op dezelfde wijze ingebroken als in Born. Tijdens afwezigheid van de familie Boumans drongen onbekenden binnen in de woning aan de Ebornerstraat. Een geldkistje met oude munten en enkele spaarbankboekjes werden meegenomen. De inloopruimte zijn waarschijnlijk gestoord door de thuiskomst van leden van de familie Boumans. Ook uit een woning aan de Mauritslaan verdwenen enkele gouden horloges en armbanden van waarde van 2000 gulden. De Rijkspolitie in Stein ziet de golf van inbraken als een regelmatig terugkerend verschijnsel, vooral in periodes waarin veel feestelijkheden, zoals carnaval, bals en dergelijke worden gehouden, en veel bewoners hun huis leeg en onverlicht achterlaten.



# A. TEHEUX TIJDELIJK WAARNEMEND BURGE- MEESTER VAN WITTEM

WITTEM-WIJNANDSRADDE, 22 jan. — Burgemeester A. J. M. G. Teheux van Wijnandsrade is met ingang van 1 februari benoemd tot tijdelijk waarnemend burgemeester van de gemeente Wittem. Tot deze benoeming heeft de commissie van de koning, mr. de G. van Rooij besloten vanwege het feit dat burgemeester J. J. M. Fleg met ziekteverlof is. Zoals al eerder bericht, ziet burgemeester Fleg zich in verband met zijn gezondheidstoestand genoodzaakt een pensioenkeuring aan te vragen. Omdat de procedure, die daarmee gemoeid is, lang kan duren, alsmede vanwege het feit dat burgemeester H. J. G. Grooten steeds meer tijd overgevoerd wordt voor zijn bedrijf, heeft de commissie van de koning na overleg met de Wittemse raadslieden besloten om tijdelijk een waarnemend burgemeester te benoemen. Burgemeester Teheux, die 38 jaar is, werd begin 1936 benoemd tot burgemeester van Wijnandsrade, waar hij tevoren gemeentesecretaris was.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE ECHT BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Echt maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwetverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente, vanaf 21 januari 1972 gedurende dertig dagen voor eerder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van drs. W. F. A. Heemskerck, namens de gemeente Echt, d.d. 15 oktober 1971 om vergoeding, als bedoeld in artikel 14, lid 1, van aangehaalde verordening, voor

het verzinken in de bodem van hemelwater, alsmede voor het behouden van de daarvoor benodigde werken, gelegen op de perceel kadastraal bekend gemeente Echt, Sectie F, nrs. 758 en 759 (spaarbekken te Koningsbosch). Gedurende de termijn van tezakegeleging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergoeding bij Burgemeester en Wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed, waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

ECHT, 22 januari 1972.  
B. en W. voornoemd.  
De Secretaris, J. H. W. Storken.  
De Burgemeester Drs. W. F. A. Heemskerck.

# G.S. vragen gemeenten bermen te sparen

MAASTRICHT, 22 jan. — Opnieuw hebben Gedeputeerde Staten de gemeenten en waterschapsbesturen in deze provincie schriftelijk opgewekt de in wegbarmen en watergangen aanwezige vegetatie zoveel mogelijk in ongerepte toestand te houden terwille van natuurwetenschappelijke, landschappelijke en recreatieve belangen. Om aan hun verzoek een wetenschappelijke basis te geven, hebben GS het verzorgd advies van een overdracht van een door de heer P. Zonderwijk van de Plantenziektenkundige Dienst te Wageningen uitgegeven publikatie onder de titel „Enkele consequenties verbonden aan het gebruik van herbiciden”. In dat artikel worden denkbeelden ontwikkeld omtrent het onderhoud van wegbarmen en sloten. Aan de gemeente- en waterschapsbesturen is gevraagd hun eigen bevindingen in de tweede helft van september ter kennis te brengen van het provinciaal bestuur, dat dan zal uitmaken of het wenselijk en uitvoerbaar is het najaar een studiebezoek om deze materie te belegen.

# Warme hulde voor Mies

MAASTRICHT, 22 jan. — Mies Bouwman en Conny Vink zijn gistermiddag enthousiast begroet door de kinderen van de Mytelschool Sint Rafaël in restaurant „Heliport”, waar hen tevoren een etentje werd aangeboden door mev. Van Gils. Mies Bouwman werd door de heer J. Paulissen, voorzitter van de stichting Aktie '68, onderscheiden met een zilveren sierhangertje van het Maastrichtse Momuskanon.

Daarna onthulde zij de nieuwe prijz Jos d'n Ierste van de raad van de Rafeljes. Conny Vink zong enkele liedjes, die zeer in de smaak vielen, getuige het uitbundige applaus. Het orkest van Jean van Duren, met Mattie Claessens zorgde voor de muzikale omlijsting. Onder luide bijval mocht juryvoorzitter J. Koekelkoren aan de winnaars van een „song-festival” de prijzen uitreiken. Op een druk bezochte showavond in de Sphinxzaal werd Mies Bouwman gisteren officieel geïnstalleerd als tweede ere-lid van de stichting Aktie '68, bij welke gelegenheid zij de „Bronzen kinderboerderij” ontving uit handen van mevrouw Hermans, de echtgenote van Toon. Verschillende bekende artiesten, Les Gaminés, De Zingende Pissvrouw, buutereedner en dansmeisjes als mede De Jekerländer, Kachelpepers en Tempeliers verschenen op het podium. Mies Bouwman en Conny Vink werden verrast met bloemen in de Maastrichtse kleuren.

# Weggelopen meisje aan grens gestrand

BOCHOLTZ, 22 jan. — Aan de grens-pool autoweg Bocholtz heeft de mareschaal donderdagavond de 17-jarige M. B. uit Voerendaal aangehouden. Die sinds een aantal dagen het ouderlijk huis had verlaten. Nadat het meisje met een 22-jarige Duitse vriend enkele dagen in Nederland had doorgebracht, wilde zij met hem naar Duitsland gaan. De tocht strandde aan de grenspost. Het meisje is door de ouders opgehaald.

## Nog geen spoor in zaak geld- diefstal Vaals

VAALS, 22 jan. — Uit alles blijkt dat het onderzoek in de inbraak in het grenswisselkantoor te Vaals vorig week-einde op dit moment op een dood punt is aangeland. De politie heeft tot nog toe geen enkele tip binnen gekregen. De LOZO wijst er in zijn brief op dat de wijze waarop GS gebruik maken van de woorden van de staatssecretaris dan ook uiterst dubieus zijn. „Het feit dat deze uiterst dubieuze wijze van motivering tot deze beslissing heeft geleid, heeft ons ertoe genoodzaakt U van deze gang van zaken op de hoogte te stellen. Tevens dringen wij er bij U met klem op aan alles in het werk te stellen opdat het betreffende raadsbesluit van de gemeente Brunssum aan een nieuw onderzoek wordt onderworpen en op zijn eigen meritis wordt beoordeeld. Dit los van het voorwendsel dat GS meent te kunnen ontliden aan de brief van de staatssecretaris”, aldus de LOZO.

dat de gemeenten door het nemen van maatregelen juist voorzien in een leemte zolang een landelijke regeling achterwege blijft”. De LOZO wijst er in zijn brief op dat de wijze waarop GS gebruik maken van de woorden van de staatssecretaris dan ook uiterst dubieus zijn. „Het feit dat deze uiterst dubieuze wijze van motivering tot deze beslissing heeft geleid, heeft ons ertoe genoodzaakt U van deze gang van zaken op de hoogte te stellen. Tevens dringen wij er bij U met klem op aan alles in het werk te stellen opdat het betreffende raadsbesluit van de gemeente Brunssum aan een nieuw onderzoek wordt onderworpen en op zijn eigen meritis wordt beoordeeld. Dit los van het voorwendsel dat GS meent te kunnen ontliden aan de brief van de staatssecretaris”, aldus de LOZO.



Geboren:

**ARMAND**

Dooptnamen

**Joseph Helena  
Patrick Sylvester**zoon van  
**M. Haan  
M. Haan-Ringens**  
Schaesberg, 20 januari 1972  
Achtie den Winkel 272**H. W. M. Logister**Welterlaan 13  
arts  
te Heerlen**afwezig tot en met  
7 februari**Waarnemers zijn  
de artsen  
**Dr. Diederik  
Dr. Mous  
Dr. Sampermans  
Dr. Helligers  
Dr. Dagevos**Heden 22 januari 1972 herdenken wij de dag van ons  
**25-JARIG HUWELIJKSFEEST****K. Koullen****E. Koullen-Koehof**

Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 37 (bakkerij)

In plaats van kaarten

Hartelijk dank aan familie, vrienden, kennissen,  
Eerw. Zusters en huisgenoten van Huize „Ave  
Maria“, ook namens onze kinderen en kleinkin-  
deren, voor de vele bloemen, cadeaus en de over-  
vloedigende blijken van belangstelling, betoond  
door een persoonlijke handdruk, kaarten en tele-  
grammen bij gelegenheid van ons**50-jarig huwelijksfeest****De heer en mevr. P. Waelen-Petit**Geulle, januari 1972  
Huize „Ave Maria“Mijn oprechte dank aan allen, die door hun spontane  
sympathieke bewijzen van medeleven mijn**80ste verjaardag**voor mij en de mijnen tot een echt zonnige dag  
hebben gemaakt.**A. Cuypers**

Stationsstraat 56, Schinnen

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een  
kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament  
der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, in het St. Gre-  
goriusziekenhuis te Brunsum, onze bemilde broer,  
behuwder, oom en neef**Antoon Joseph Severens**

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Schinveld: **Wed. M. Severens-Verheeren**,  
kinderen en kleinkinderen  
Oirsbeek: **Wed. M. Severens-de Wit**,  
kinderen en kleinkinderenSchinveld: **M. Severens**,  
kinderen en kleinkinderen  
Geleen: **F. Severens-Sturmans**,  
kinderen en kleinkinderenSchinveld: **E. Severens-Wellens**,  
kinderen en kleinkinderen  
Schinveld: **G. Severens-Rooz**,  
kinderen en kleinkinderenSchinveld: **A. Severens-Camps**,  
kinderen en kleinkinderen  
Familie SeverensSchinveld, 20 januari 1972  
Heidestraat 11De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats hebben op maandag 23 januari a.s. om  
14.30 uur in de parochiekerk van de H. Marijke te  
Schinveld. Bijeenkomst in de rouwkapel naast voor-  
noemde kerk om 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot con-  
doleren.Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij  
het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moe-  
der**Maria Elisabeth Zinken**weduwe van  
**JOANNES JACOBUS FLUITSMAN**

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Fluitsma

Voerendaal, januari 1972

De plechtige zwaagendienst wordt gehouden in de  
kerk van Sint Laurentius te Voerendaal op zondag  
23 januari om 10 uur.

GEBORTEN

Maud, dochter van John Elissen en Diny Elissen-Dre-  
sen. Maastricht, Florijnruwe 64 C.VERLOVINGEN  
en  
HUWELIJKENMonique de Jongh en Paul Heuberger. De inzegening  
vindt plaats op 22 januari om 12 uur in de Kapittel-  
kapel van de Sint Servaaskerk. Adres van de dag:  
Hotel de l'Empereur, Stationstraat 2 Maastricht. Re-  
ceptie van 16.30-18.00 uur. Toek. adres: J. P. Swee-  
linckstraat 26, Eijsden.Paula Gillissen en Theo Sarneel. De inzegening vindt  
plaats op zondag 23 januari om 12 uur in de jongere-  
mis in de H. Annakerk, Via Regia Maastricht. Re-  
ceptie van 19.00-20.30 uur in de Kleine Comedie aan de  
Tongerseweg. Toekomstig adres: Joh. Frisostraat 16,  
Cadier en Keer.Riet Dideels en Loe Majelle. De inzegening vindt  
plaats op 24 januari. Adres van de dag: Café restau-  
rant „De Trepkes“, Stationstraat, Maastricht. Receptie  
van 19.00 tot 20.00 uur. Toek. adres: Nederlandplein 54,  
Eindhoven.Na 10 jaren van geluk te hebben gebracht aan ons,  
is heden plotseling van ons heengegaan, ons lief  
zoonje, broertje en kleinzoonje**Freddie van Dijk**F. van Dijk  
A. M. van Dijk-Pranger  
Karin  
Familie van Dijk  
Familie PrangerMaastricht, 21 januari 1972  
Bergerstraat 152

De Heer is mijn Herder, mij zal niets ontbreken

Eucharistieviering in de parochiekerk van Sint An-  
tonius van Padua - Scharn - op dinsdag 23 jan. a.s.  
om 10.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof  
Oostermas.Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, waar gelegenheid  
is tot condoleren.Avondmis: maandag a.s. om 19.00 uur in voornoemde  
parochiekerk.Bezoek Chapelle Ardente ziekenhuis St. Annadal da-  
gelijks van 15.00 tot 16.00 uur.Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat  
hij voor ons is geweest, berichten wij U dat God  
heden tot Zich genomen heeft, op de leeftijd van 67  
jaar, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze goede en  
zorgzame vader, behuwer, grootvader, broer, be-  
huwder, oom en neef**Karl Joseph Simons**echtgenoot van  
**JOHANNA MARIA VALLINGA**

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:  
J. M. Simons-Vallings  
H. Faassen-Simons  
Th. Faassen, Gerry, Carlo, Petra  
W. Simons  
G. Simons-Mevissen, Ralph  
M. Simons  
D. Simons-Even, Gorma  
Fr. Simons  
W. Simons-Piessens  
J. M. Simons-Mevissen en GormaA. Simons-Janssen,  
Cornis, Jeanny en Manon  
W. Simons  
S. Simons-Bien  
Familie Simons  
Familie VallingsKerkrade, 20 januari 1972  
Correspondentie-adres: Boorstraat 11De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaats vinden op dinsdag 23 januari a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van  
Padua te Bleijerheide. Bijeenkomst in voornoemde pa-  
rochiekerk om 11 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot con-  
doleren.Maandagavond zal tijdens de eucharistieviering van  
19.00 uur in de parochiekerk de overledene worden  
herdacht.De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van  
de Lúckerheidkliniek te Chevremont-Kerkrade. Be-  
zoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

De jubilarissen van de

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij N.V. te Wiltre

danken van ganser harte, mede namens de direktie, voor  
de vele blijken van belangstelling, felicitaties, bloemen  
en cadeaus, die zij mochten ontvangen bij gelegenheid  
van hun dienstjubileum.Vanwege de enorme belangstelling was het ons onmogelijk  
ieder persoonlijk te bedanken.

De jubilarissen

M. Eggen  
H. Bleser  
J. Debeis  
W. Huntjens  
K. Meerveld  
J. Schijns

Wiltre, januari 1972

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat  
hij voor ons is geweest, berichten wij dat God  
heden vrij plotseling, voorzien van het H. Sacrament  
der zieken, in het R.K. Ziekenhuis te Sittard, tot Zich  
genomen heeft, onze lieve en zorgzame vader, schoon-  
vader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer,  
oom en neef**Peter Nicolas Verjans**

echtgenoot van wijlen

**MARIA CATHARINA MEUFFELS**

in de leeftijd van 84 jaar.

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Schimmert: **H. M. Verjans**  
**A. C. Verjans-Westerhaus**  
kinderen en kleinkinderenSittard: **J. Th. Verjans**  
**A. Verjans-van Ganswinkel**  
en kinderenSittard: **W. M. H. Roeters-Verjans**  
**A. Roeters** en kinderenGeleen: **J. G. Verjans**  
**M. M. Verjans-Bouts**  
en kinderenSteenwijk: **Mevr. J. Verjans-de Jong**  
kinderen en kleinkindSittard: **J. M. Meissen-Verjans**  
**P. Meissen** en kinderenFamilie Verjans  
Familie Meuffels

Sittard, 21 januari 1972

Corr.-adres: Rooseveltstraat 20A, Schimmert

De plechtige Eucharistieviering zal plaats hebben  
dinsdag 23 januari a.s. om 10.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Petrus te Sittard, waarna de begrafenis  
op het R.K. Kerkhof te Sittard.Bijeenkomst Huize Caritas, Plakstraat 24 Sittard om  
9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15  
uur.Rozenkransgebed maandagavond om 7.00 uur in de  
kapel van Huize Caritas, Plakstraat 24 Sittard.De overledene is opgebaard in de rouwkapel van  
Huize Caritas, Plakstraat 24 Sittard. Bezoek dagelijks  
van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.Heden overleed tot onze diepe droefheid, nog  
voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de  
leeftijd van 56 jaar, mijn onvergetelijke en innig-  
st geliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder,  
schoonmoeder, grootvader, broer, schoonbroer,  
oom en neef**Maria Katharina Jongh**echtgenote van  
**MODESTO CESARE CESCO RESIA**De diepbedroefde familie:  
M. C. Cesco Resia  
G. Toes-Cesco Resia  
A. Toes en kind  
O. Cesco Resia  
E. Cesco Resia-Saenen  
Fam. Jongh  
Fam. Cesco ResiaEgelsloven, 20 januari 1972  
Margrietstraat 4De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaats vinden op dinsdag 23 januari a.s.  
om 10.00 uur in de kerk van de H. Pastoor van Ars te  
Egelsloven.Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot con-  
doleren vanaf 9.45 uur.De overledene zal bijzonder worden herdacht in de  
avondmis van maandag om 19.00 uur in voornoemde  
kerk.De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de  
Verpleegkliniek te Heerlen.In de liefde en vrede van Christus is heden in het  
ziekenhuis te Sittard, na een kortstondige ziekte,  
gestierd door het Sacrament der zieken, in de leeftijd  
van 77 jaar, van ons heengegaan, onze innigst geliefde  
echtgenoot, vader, behuwer, en pleegvader, opa, broer,  
behuwder, oom en neef**Michel Joseph Keulera**

echtgenoot van

**MARIA ANNA HAMERS**

De diepbedroefde familie:

Munstergeleen: **A. Keulera-Hamers**Munstergeleen: **E. M. Keulera**Munstergeleen: **M. E. Bevers-Keulera**  
**Th. Bevers** en kinderenMunstergeleen: **G. W. Keulera**  
**J. G. Keulera-Janssen**  
en kinderenMunstergeleen: **J. H. Keulera**  
**H. M. Keulera-Ryckx**  
en kinderenMunstergeleen: **M. H. Houtman-Keulera**  
**P. Houtman** en kindBuchten: **A. Muires-Louberg**  
**J. Muires** en kinderenFamilie Keulera  
Familie HamersMunstergeleen, 21 januari 1972  
Groenstraat 2De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op  
dinsdag 23 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk  
van St. Pancratius te Munstergeleen, waarna begra-  
fenis op het kerkhof aldaar.Bijeenkomst in bovengenoemde kerk om 9.40 uur, al-  
waar gelegenheid tot condoleren.Gelieve maandag a.s. de avondmis om 19.00 uur voor  
zijn zielerust bij te wonen in voornoemde parochie-  
kerk te Munstergeleen.

een perzisch tapijt?

natuurlijk de

beste keuze bij

uw speciaalzak

**KESKUN**

KESKUN, de specialist in tapijten en vloeren

**A. Widdershoven**arts  
te Heerlen**afwezig****tot 5 februari**Waarnemers zijn  
de artsenTimmers  
de WeverMeyer  
Zwanikken.In de liefde en vrede van Christus, is heden plot-  
seling van ons heengegaan, gesterkt door het Sa-  
crament der Zieken, in de leeftijd van 64 jaar, in het  
r.k. ziekenhuis te Sittard, onze lieve en zorgzame moe-  
der, behuwer, grootmoeder, zuster, behuwer, tante en nicht**Maria Cornelia Coumans**

weduwe van

**HUBERTUS CHRISTIAAN LAMBERTUS PAULISSEN**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:

Stein: **J. H. Paulissen**  
**Ph. J. M. Paulissen-van Es**Stein: **Th. Driessen-Paulissen**  
**H. J. Driessen** en kinderenStein: **J. C. Paulissen**  
**J. M. Paulissen-Op den Camp**  
en kindStein: **M. G. Paulissen**  
**A. M. Paulissen-Lemmens**  
en kindGeleen: **H. H. G. Paulissen**  
**A. H. J. Paulissen-Seljkens**  
en kindStein: **C. J. Paulissen**  
**M. A. M. Paulissen-Peters**Stein: **M. G. Janssen-Paulissen**  
**H. Janssen**Stein: **G. H. C. Claassen-Paulissen**  
**J. J. H. M. Claassen**Stein: **J. M. H. Paulissen**  
**S. M. J. Paulissen-Berix**Stein: **P. J. Th. Paulissen** en verloofde  
Familie Coumans  
Familie Paulissen

Stein, 20 januari 1972

De plechtige Eucharistieviering zal plaats hebben op  
maandag 23 januari a.s. om 10.00 uur in de parochie-  
kerk van St. Martinus te Stein, waarna de begrafenis  
op de begraafplaats te Kerensheide-Stein.Bijeenkomst Noeltweg 16 Stein om 9.30 uur, alwaar  
gelegenheid tot condoleren vanaf 9.00 uur.Mode tot intente van de dierbare overledene zal een  
avondmis worden opgedragen zondag 23 januari om  
17.30 uur in voornoemde kerk.Gelegenheid tot bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sit-  
tard, dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30  
uur.

Enige en algemene kennisgeving

Heden is van ons heengegaan in de Verpleegkli-  
niek te Heerlen, voorzien van het Sacrament der  
Zieken, op de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man,  
onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager  
en oom**Johannes Geurtsen**

echtgenoot van

**GEERTRUIDA HENDRIKA SOETER**Valkenburg: **Mevrouw G. H. Geurtsen-Soeter**Klimmen: **J. H. Geurtsen**  
**M. H. Geurtsen-Steenbeek**  
**M. van Hooij-Geurtsen**  
**C. F. van Hooij**Somersell (Did.): **L. Th. Geurtsen-Roelofs**  
**Robert**  
Familie Geurtsen  
Familie Soeter

Broekhem-Valkenburg, 21 januari 1972

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaats hebben op dinsdag 23 januari a.s. om  
14.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te  
Broekhem.Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de kerk.  
Avondmis maandag a.s. om 19.30 uur in voornoemde  
parochiekerk.

Langs deze weg willen wij

**hartelijk dank****zeggen**aan collega's der ON III fa-  
milie vrienden en kennissen  
voor de vele felicitaties, bloe-  
men en geschenken die ik op  
mijn**Robijnen jubileum**

mocht ontvangen.

Familie Koonen-Nellen  
en kinderen

Heerlen, januari 1972

Westerstraat 9

**indien U  
meer  
betaalt dan  
0.75**voor het reinigen, ontvleken  
en oppersen van een**pullover**

PROBEERT U HET DAN EENS BIJ

**Tri/Bentine-Ba**

DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIG

**OVERLEDE**Wilhelmus Kanders, oud 73 jaar, weduwnaar  
Maria Magdalena Gijzen, Roermond, Huize  
„de Bos“, Heythuysen. Correspondentie-adres: Marijk  
De H. Eucharistieviering zal worden  
maandag 24 januari a.s. om 10.30 uur, in de  
parochiekerk van de H. Jozef (Kemp), waarna de begrafenis  
op het R.K. kerkhof „Tussen de Ber-  
gen“ te Geleen plaats zal vinden. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur  
kerk.Cornelis Elisabeth Smeets, oud 75 jaar,  
van Willem Joannes Hubertus Peeters,  
te Weert 7 juli 1896 Roermond, corr. adres: Peeters  
straat 32, Roermond. De plechtige Eucharistieviering zal plaats  
hebben op maandag 24 januari  
om 11 uur in de parochiekerk van de H.  
waarna begrafenis op de R.K. Begraafplaats  
„de Ber-“ te Geleen. Gelegenheid tot condoleren  
vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.A. A. Rupeert, oud 51 jaar, Heel, Dorps-  
straat 14. De plechtige Eucharistieviering zal plaats  
hebben op maandag 24 januari a.s. in de parochiekerk  
de H. Stefanus te Heel, waarna de begrafenis op  
het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst: Dorps-  
straat 14, Heel, vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.Hendriks Peter Joannes Hendriks, oud 73  
jaar, echtgenoot van Maria Catharina Henriette  
maekers, Horn, Dorpsstraat 45. De plechtige Eucharistieviering zal plaats  
vinden op maandag 24  
januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk  
St. Martinus te Heerlen, waarna de begrafenis op het  
kerkhof aldaar. Bijeenkomst: aan de kerk,  
vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.Hubertus Wilhelmus Kurvers, oud 63 jaar,  
echtgenoot van Leonie Maria Gertrudus Smeets,  
broek 8.Leo Bemelmans, oud 64 jaar, echtgenoot van  
zina Sara Batelaan, Maastricht, Batavias-  
straat 14. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag  
24 januari om 11 uur in de parochiekerk van  
Onbevleerd Hart van Maria - Mariaberg  
Maastricht. De overledene is opgebaard in de  
vaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan  
Maastricht.Anna Maria Weijte, oud 87 jaar, echtgenote  
van Jan Lodewijk Elders, Maastricht, Voerendaal-  
kanaalweg 6. De uitvaartdienst vindt plaats op  
terdag 22 januari om 10 uur in de parochiekerk  
van St. Hubertus (Boserveld) Maastricht.  
rouwkapel, ziekenhuis St. Annadal van 3 totMet groot leedwezen geven wij kennis van  
overlijden van ons geacht bestuurslid**Willem Sebastian Peters**

Zijn nagedachtenis zal bij ons in ere blijven.

Het afdelingsbestuur

N.K.V. Nuland

**Roermondse dakbedekkingen****ROERMOND - HEERLEN - MAASTRICHT**

biedt zich aan voor alle soorten

**DAKBEDEKKING**Stimeuze dakbedekking, pannedaken, rubberdak-  
medium wordt zo intensief gelezen, als de  
krant. Logisch want die  
kunt u niet missen, geen dag.Op alle dakbedekkingen wordt een gunstige  
gegeven. Tel. 04750-8822 of 04752-1283.**Deze klant van u  
leest per dag  
gemiddeld drie kwartier  
in de krant, blijkt uit  
het Nationaal  
Dagblad Onderzoek.**



# GEMEENTE HEERLEN EN KAMERLEDEN WILLEN SPOEDIGE BESLISSING OVER BAANVERDUBBELING BIJ TEN ESSCHEN

## Minister moet opschieten

### 8000 kilometer getippeld



HEERLEN, 22 jan. — Nadat minister Langman (Economische Zaken) op 9 december in de Kamer had medegedeeld, dat over het viaduct Ten Esschen in de Heerlense randweg ambtelijk overleg werd gepleegd tussen zijn departement en dat van Verkeer en Waterstaat is in Heerlen over deze zaak niets meer vernomen. Omdat minister Langman had verklaard, dat als het ambtelijk overleg te lang ging duren, hij bereid was de zaak met zijn collega van Verkeer en Waterstaat op te nemen heeft het gemeentebestuur van Heerlen deze dagen nog eens schriftelijk aangedrongen op een spoedige beslissing gezien de urgentie van de zaak. Ook de Limburgse kamerleden dr. Oele en Knot hebben op 29 december bij de minister geïnformeerd hoe het staat met zijn beloofde bemiddeling. Op deze vragen is nog geen antwoord ontvangen. Gezien de traditie, dat met het beantwoorden van vragen ongeveer drie weken is gemoeid, wordt dit antwoord wel elke dag verwacht. Informatie bij het ministerie van Economische Zaken wees donderdag uit, dat het ambtelijk overleg nog gaande is.

Inmiddels heeft ook de Rijkswaterstaat, die de baanverdubbeling tussen Ten Esschen en hoeve Ter Linden in Nuth voor haar rekening neemt de plannen bestekklaar ter goedkeuring in Den Haag gedeponereerd. Men verwacht bij de Rijkswaterstaat dat de goedkeuring in het voorjaar zal afkomen. De plannen van de Rijkswaterstaat houden ook verband met het doortrekken van de E-39 vanaf hoeve Ter Linden naar het Klaverblad in Bocht. De doortrekking begint oostelijk van de Hoeve Ter Linden (aan de Heerlense kant dus). In deze aftakking is ook een afrit gepland naar Heerlen. Deze afrit gaat over de autoweg E-39 heen en sluit bij Ten Esschen aan op de randweg naar Heerlen. Het bestaande enkelbaans gedeelte tussen Ten Esschen en Nuth geldt in de toekomst als oprit uit Heerlen naar de E-39. De plannen van de Rijkswaterstaat en de gemeente Heerlen worden dus zodanig gecoördineerd, dat de uitvoering ervan gelijktijdig zal plaatsvinden.

### EMMY VAN GERWEN (11) DECLAMEERDE HET BESTE

VALKENBURG, 22 jan. — De 11-jarige Emmy van Gerwen van de vijfde klas van de Valkenburgse meisjesschool verwerft het hoogste aantal punten op een door de Veldeke-afdeling georganiseerde declamatiwedstrijd voor de jeugd. Het evenement had plaats in het kader van de lustrumviering van deze Veldeke-afdeling. In totaal namen 23 jongens en meisjes van de lagere scholen van Valkenburg en de lagere meisjesschool te Hulsberg aan de wedstrijd deel als mede acht leerlingen van de mavo en andere scholen voor voortgezet onderwijs.

De uitslag bij de jongsten was: 1. Emmy van Gerwen 11 jaar Valkenburg 69 punten, 2. Els Kengen 12 jaar Valkenburg 64, 3. Rosemarie Prevoo Valkenburg 10 jaar 57½, 4. Hub Pluyman Valkenburg 11 jaar 57, 5. Marjon Chermijn Hulsberg 11 jaar 56½, 6. Jos Vliegen Valkenburg 11 jaar 54, 7. Marga van der Cruyzen Hulsberg 12 jaar 53½, 8. Lidy van de Berg, Valkenburg 10 jr. 53½, 9. Marjo Keulen Hulsberg 11 jaar 49½, 10. Serve Kengen Valkenburg 10 jaar 48.

Voor de mavo-leerlingen die deelnamen was geen eerste prijs weggelegd. 2e werd Theo Bien met 62 punten en 3e Paula Hoeneij met 51 punten.

Uitslag vwo-leerlingen: 1. Desirée Schijns 64 pnt, 2. Kathleen Koster 62, 3. Ine Stijnen 53.

### Voorzitter van Maastrichts Mannenkoor neemt afscheid

MAASTRICHT, 22 jan. — Mr. E. Hosselet ziet zich genoodzaakt het voorzitterschap van Maastrichts Mannenkoor wegens drukke werkzaamheden neer te leggen. Op de jaarvergadering van 31 januari zal het koor officieel afscheid nemen van de heer Hosselet, die gedurende zeven jaar als voorzitter heeft gewerkt. Het bestuur is doende een geschikte opvolger te vinden. De muzikale leiding van het Maastrichts Mannenkoor blijft in handen van dirigent Mathieu Steijns, geassisteerd door repetitor Ernest Spronck. Beide heren hebben hard gewerkt aan de technische verbetering van het koor. Deze technische vooruitgang wordt door vele vakmensen geroemd. Het werk „Zuid-Limburg“, gecomponeerd door eredirecteur P. Bovy en op tekst van Sjeff Suijsers zal binnenkort in studie worden genomen. In het „voorzitterloze tijdperk“ — dat hopelijk niet te lang zal duren — zal de heer H. Plasier als vicevoorzitter optreden.

## GULDEN KOMPEL VOOR FRITS PLOUM



KERKRADE, 22 jan. — De Kerkraadse carnavalsvereniging gaat jaarlijks een bijzondere onderscheiding uitreiken: de Gulden Kompel. De heer Frits Ploum, medeoprichter van de carnavalsvereniging krijgt dit jaar de onderscheiding toegevoegd wegens zijn onnoemelijke verdiensten op cultureel en folkloristisch gebied voor zowel de gemeenschap als de stad Kerkraade. De onderscheiding, een fraai kunstwerkje van Wim van Hoorn en goudsmid Bert Kreijen, is een afgietsel in brons van het mijnwerkersmonument op het marktplein in Kerkraade. De uitreiking aan Frits Ploum geschiedt tijdens een gala-avond op 5 februari in restaurant 't Striksje aan het Europa-plein.

## In „Land zonder grenzen” is niet alles toegestaan

HEINSBERG, 22 jan. — In het afgelopen jaar werd door de Duitse douanebeambten aan de grens tussen Rimborg en Maalbroek 2.359 kg koffie in beslag genomen, die illegaal van Nederland naar Duitsland gesmokkeld werd. Dit blijkt uit de statistieken van het jaarverslag van het hoofdbelastingkantoor te Heinsberg. Een grote slag sloeg de Duitse douane toen zij 2 vrachtwagens, onderweg van Ubach over Worms naar Scherpenseel, geladen met 2.350 kg ongebrande koffie, wist te onderscheppen.

Verder werden 2.700 sigaretten en 22 flessen alcohol in beslag genomen. Ook wisten de beambten een kauwgumauto-maat, 215 kg, duivenvoer, verschillende auto-onderdelen en twee Oosterse tapijten te bemachtigen. Aan levende have ontbrak het ook niet. 71 schapen kwamen niet bij een toekomstige eigenaar, maar op het douanekantoor terecht. Dat tenslotte niet alles mogelijk is in

het „land zonder grenzen” blijkt eveneens uit het jaarverslag van het hoofdbelastingkantoor in Heinsberg. In 1971 gevallen kregen mensen een waarschuwing omdat zij zonder paspoort de grens wilden passeren. In 499 gevallen werd personen de toegang tot Duitsland onzegd.

(ADVERTENTIE)



op aluminium  
jaloezieën!

Dit kan Densil doen. Want die lever rechtstreeks vanaf de fabriek. Zodoende verdient u 35% op de winkelprijs van uw aluminium jaloezieën. (Een jaloezie van 200 cm breed en 180 cm hoog kost u nu bijvoorbeeld geen 115,- maar 74,75,-)

Densil doet u ook plezier: want elke maat jaloezie is maatwerk. In kleuren van uw voorkeur. U krijgt 3 jaar schriftelijke garantie. U krijgt uw jaloezieën snel in huis. Met een uitstekende montagevoorschrift.

Dus neem dit advies aan: nu! Val in de bon en per omgadering heeft u onze kleinste documenten in huis. Gratis, zonder enige verplichting! (Het is zo eenvoudig!)

**BON voor gratis kleurbrochure!**

Naam: \_\_\_\_\_ Adres: \_\_\_\_\_ Provincie: \_\_\_\_\_

Bon in open enveloppe zenden aan: Densil NV, Zwaagweg 10, Postbus 2001, Alkmaar, Tel. 0220-22333. Postadres: Postbus 2001, Alkmaar, LD 3.

### Officiële Mededelingen

#### GEMEENTE KERKRADE OPENBARE BEKENDMAKING

Kosteloze inenting en herinenting tegen pokken

Burgemeester en wethouders van Kerkraade brengen hierna de ter openbare kennis, dat in deze gemeente ten huize van onderstaande heren artsen, gelegenheid zal worden gegeven tot kosteloze inenting tegen pokken op woensdag 26 januari a.s. om 3.30 uur n.m.

P. J. F. Athmer, Sophiaplein 12; J. H. Hrenth, Poststraat 20; P. B. M. Hamers, Hoofdstraat 28; dr. H. J. van de Haterd, Kipweg 7; H. M. A. Limpens, St. Kruisstraat 67; J. F. A. Michels, Mariastraat 151; E. C. L. M. van Mierlo, Akerstraat 151; H. M. H. van der Schroeff, Beljersheidestraat 93; H. H. Soomers, Holstraat 8a; J. C. M. van de Ven, Akerstraat 151; J. A. Zeeuwen Prick, Steenweg 42; F. G. Weyverling, Hoofdstraat 4; P. A. M. Wouters, Pr. Beatrixstraat 1.

Voor de Hopel zal de inenting plaats hebben in het lokaal Zwaluwstraat 4 woensdag 26 januari om 4.30 uur n.m.

Het nazien der pokken zal ten huize van deze artsen een week later plaats hebben en wel op woensdag 2 februari a.s. eveneens om 3.30 uur.

Voor de Hopel zal het nazien der pokken plaats hebben op woensdag 2 februari a.s. om 4.30 uur, eveneens in het lokaal Zwaluwstraat 4.

Bij de inenting moeten worden opgegeven naam, voornamen en geboortedatum van het kind.

Men wordt verzocht het oranje inentingsboekje mede te brengen.

De aandacht van de ouders of voogden der in te enten kinderen wordt er op gevestigd, dat, wanneer een der bovengenoemde artsen hun huisarts is, zij bij deze hun kinderen moeten laten inenten.

In herinnering wordt gebracht het bepaalde in artikel 1 der Inentingswet 1939.

Voordat het kind de leeftijd van één jaar heeft bereikt, behoort het bewijs te worden geleverd, dat inenting heeft plaats gehad, dan wel een onontkennende verklaring te worden overgelegd, houdende de reden waarom inenting achterwege is gelaten. Verzuim is strafbaar gesteld.

Kerkraade, 12 januari 1972.

Burgemeester en wethouders, Mr. J. G. SMEETS  
De secretaris, N. J. EUSSSEN

#### GEMEENTE SITTARD

##### BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Sittard maken bekend, dat ter Grandwaterverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente, vanaf 24 januari 1972 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van de „Grondwaterverordening „Limburg“, Mgr. Buissonstraat 2 te Sittard, dd. 6 augustus 1971 om vergunning, als bedoeld in artikel 4, lid 1, van aangehaalde verordening, voor het in werking hebben van een inrichting voor het onttrekken van water aan de bodem, als bedoeld in artikel 1 dier verordening, gelegen op de percelen kadastraal bekend gemeente Sittard, sectie D, nrs. 5766 en 6112.

Gedurende de termijn van terinzageliggende kunnen belanghebbenden schriftelijke bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij Burgemeester en Wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed, waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Sittard, januari 1972.

B. en W. voornoemd,  
De burgemeester, w.g. H. Dassen  
De secretaris, w.g. J. Moreau Ls.

Aan de Noordlimburgse grensovergang Siebengewald arriveerden Martin Hulstijn uit Krommenie en Cor Kroon uit Assendelft na een voettocht van ruim 8000 kilometer. De stoere wandelaars waren „even“ op bezoek geweest in de Kaukasus. Ze vertrokken op 1 juni en keren vandaag in Krommenie terug, waar ze feestelijk worden onthaald.

### Drahomir Toman concerteert met jonge pianisten

SCHARN-MAASTRICHT, 22 jan. — Onder het motto „Jonge pianisten stellen zich voor“ wordt zondag 30 januari vanaf 12.15 uur in het Sjaanderhoes aan de Wethouder van Caldenborghlaan te Scharn een pianoconcert gegeven door de Tsjechische pianist Drahomir Toman. Hij geeft een demonstratie van de zogenaamde „Prager Klaviermethodik“ waarbij werk van bekende componisten wordt gespeeld zonder partituur. Drahomir Toman doceert deze methodiek aan de Muziekschool te Remscheid en zal in Scharn over deze methode iets komen vertellen waarbij zeven van zijn leerlingen werken van bekende oude en hedendaagse componisten zullen spelen. De leerlingen variëren in leeftijd van 7 tot 14 jaar.

### Hoorzittingen in Eijsden en Gronsveld

EIJSDEN, 22 jan. — Volgende week dinsdag wordt in de aula van de Ursulinen van Eijsden een openbare hearing gehouden voor de inwoners van Eijsden, Breust, Oost-Maerland en Mesch. De hearing is georganiseerd in samenwerking met de Stichting Samenlevingsopbouw Zuidelijk Limburg uit Karsveld (Gulpen) en het gemeentebestuur van Eijsden. Tijdens de hearing zal een forum alle mogelijke vragen van de bewoners beantwoorden die onder meer betrekking hebben op ruilverkaveling, woningbouw, herindeling, recreatie, sport, sociale zaken, verenigingsleven, raffinaderij etc. Opzet is dat men geen persoonlijke kwesties aan de orde gaat stellen, maar dat men komt met problemen en vragen van algemene aard en beleidszaken van het gemeentebestuur. Tijdens de hearing die om 20 uur begint zal tevens het college van burgemeester en wethouders aanwezig zijn. Voor Gronsveld wordt de hearing, die eveneens door de stichting Samenlevingsopbouw is opgezet, gehouden op 1 februari en begint om 20 uur in de harmoniezaal aan de Stationsstraat in Gronsveld.

(ADVERTENTIE)

### de meeste DATSUNS

direct uit voorraad leverbaar, o.a.  
Cherry 1000 in 3 modellen  
Verder 1200 - 1400 - 1600 - 1800  
2000 GT - 240 C en 220 diesel.



Heerlen Spooringsingel 50

## Watertoren Rolduc in restauratie



### Peuterklas van Scharn draait met succes

HEER, 22 jan. — De peuterklas te Scharn, die in oktober van het vorig jaar van start is gegaan in het Sjaanderhoes, draait momenteel erg goed. Omdat men de leeftijd voor het aannemen van nieuwe peuters verlaagd heeft van 2½ tot 2 jaar hoopt men de peuterklas toch nog iets uit te breiden. De peuterklas is 4 ochtenden per week geopend en wel op maandag-, donderdag- en vrijdagmorgen van 9 tot 11.30 uur. Voor laatkomers wordt de poort tot 9.30 uur open gehouden. Men wordt geheel vrij gelaten om de peuters een of meer ochtenden per week te brengen. Betaling kan geschieden per ochtend of per maand. De leiding is in handen van twee dames, die om de paar maanden afgewisseld worden. De ruimte waarover men kan beschikken is erg geschikt maar vrij duur, zodat de leiding momenteel op zoek is naar een goedkopere ruimte in Scharn, bijvoorbeeld een paar grote kamers. Als men bereid is zo'n ruimte af te staan kan men zich voor huchtingen wenden tot mevrouw Bemer, Prins Mauritslaan 7, telefoon 21559 of mevrouw Neus, telefoon 20659. Ook voor het opgeven van peuters kan men zich wenden tot bovenstaande dames.

### ROLDOC, 22 jan. — De oude watertoren van de abdij Rolduc staat nog enkele maanden in de steigers voor een herstel van de mijnschade. Tegelijkertijd wordt binnen de toren, die uit 1671 stamt, een verandering aange- bracht. Deze restauratie en verandering van het interieur vormen een onderdeel van de totale herstelwerkzaamheden.

Hoewel de plannen over de verdere activiteiten nog niet definitief bekend zijn, ligt het wel in de bedoeling om ook de 18de eeuwse vleugel onder handen te nemen.

(ADVERTENTIE)

### Oosterse Tapijten Hub. DOLS & Co. MARKT 31 - SITTARD

## AVENUE febr.

### Jan Cremer op z'n verst

Tussen de zonen van Djengis Khan, gillende kamelen en politiestippen. Relas van een mongoolse martelgang.

### Voor het laatste Godfried Bomans

In gesprek met psychiater Jan Foudraïne wiens bestseller 'Wie is van hout' de psychiatrie op de helling zet.

### Heilige oorlog

Frontbezoek aan Dublin, Belfast en Londonderry door Henk van Teylingen. Verslag van een kettingexplosie met het buskruit van Willem van Oranje.

losse nummers 2.50



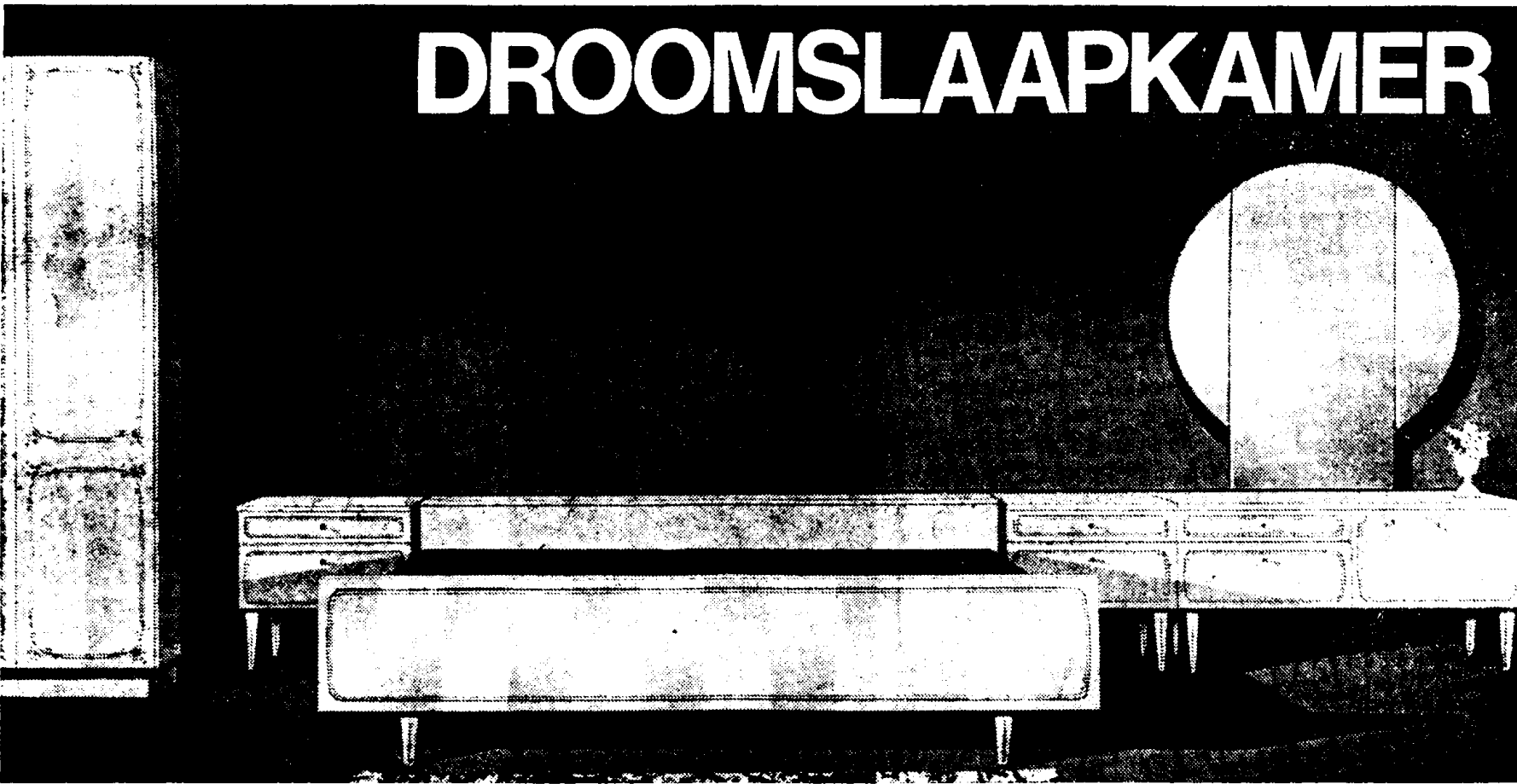


**U kunt nog volop PROFITEREN van de  
UITVERKOOP bij**

# DORMANS

Enkele honderden droomslaapkamers, compleet met 3-deurs kast, toilettafel,  
3-delige ronde spiegel, 2 nachtkastjes, ledikant naar keuze 130x190 cm of  
140x190 cm af zaak . . . . . **f 545,-**  
Ook leverbaar met 4-deurskast, af zaak . . . . . **f 595,-**

## DROOMSLAAPKAMER



**Toonkamerbankstellen met 10-20-30% korting - Eiken bankstellen, eethoeken, kasten, modern en klassiek, alles bij:**

# DORMANS MEUBELN

**Akerstraat 360-362 - HOENSBROEK - Telefoon 045-214650**

**DE  
HOGERE  
HOTELSCHOOL  
MAASTRICHT**

vraagt voor haar nieuwbouwcomplex  
in Limmel een

## magazijn- beheerder

die behalve met het magazijnbeheer  
zal worden belast met een aantal  
nevenwerkzaamheden.

Salaris volgens rijksregeling.  
AOW/AWW-premie voor rekening  
werkgever.

Opname in het Algemeen Burgerlijk  
Pensioenfonds.

Sollicitaties:  
**Telefonisch** bij de administrateur  
de heer P. H. Keijndener  
043-10881 toestel 12 of  
**schriftelijk** aan de Hogere Hotel-  
school, Jeruzalemweg 1, Maastricht.

**N.V. Groothandel Ploum Maastricht**

Groothandel in Centrale Verwarming  
Sanitair en Luxe Keukens

VRAAGT MET SPOED

**een ervaren  
vertegenwoordiger**  
voor afdeling SANITAIR

**een ervaren  
vertegenwoordiger**  
voor afdeling LUXE KEUKENS

Onze gedachten gaan uit naar representatieve en dyna-  
mische medewerkers tussen de 25 en 35 jaar met behoor-  
lijke verkoopervaring.

Gegadigden voor bovengenoemde functies gelieven hun  
schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van  
n.v. Groothandel Ploum, Fort Willemweg 16, Maastricht.

**Vakantiepotje spekken...?**

Dat kan. Dat kan zelfs heel goed. En als u het heel goed  
doet is dat potje al gauw een pot. (Hoeft trouwens niet  
per se een vakantiepotje te zijn).  
Wij hebben zoveel opdrachten van (hele grote en bekende)  
firma's, dat wij o.a. in het zuiden van het land dringend  
behoefte hebben aan

**REPRESENTatieve DAMES**

die tijd over hebben, om die produktief te maken.

Hoofdzak is, dat zij er goed (en goed-verzorgd) uitzien  
en, zij het heel beschaafd, behoorlijk van de tongriem  
gesneden zijn, niet jonger dan 21 jaar en niet ouder  
dan 45 jaar. Wij hebben, al naar „de aard van het beestje“  
allerlei uiteenlopende werkzaamheden te vergeven: demon-  
streren in winkels en warenhuizen (als regel op vrijdag en  
zaterdag), zgn. verkoopacties, mondelinge en telefonische  
enquêtes enz. Handig maar niet altijd nodig: als u een  
auto ter beschikking hebt. (Waarvoor u natuurlijk een  
redelijke vergoeding krijgt). Enfin.

u wilt er wel wat meer van weten?

Komt u dan a.s. dinsdag er eens met ons over praten. Ver-  
plicht u tenslotte tot niets. Die dinsdag is mevrouw Se-  
kreve van 11 uur 's morgens tot drie uur 's middags in  
Hotel le Coq d'Or aan het Emmalein in Heerlen.  
Mocht u van te voren nog even met ons willen bellen, dan  
kan dat maandag van 10 uur tot 12 uur en van 14 uur tot  
16 uur: 020-73.04.46.

Gevraagd voor magazijn

**nette jongeman**

lieft ervaren bouwvakker met kennis van materialen.

**Jan Opreij - Rijksweg 63 - Margraten**  
Telef. 04458-541

## BIJVERDIENSTE

Beschikt U dames of heren over vrije tijd  
en heeft U verkoopcapaciteiten, schrijf  
dan voor inlichtingen  
brieven onder nummer 3802 LD Heerlen

## Machinebouw- konstrukteur

met meerjarige ervaring in het bouwen van  
volautomatische projecten  
zoekt een werkring omg. Heerlen.  
Br. o. no. C 505 LD Hrl.

**N.V. GLASMAATSCHAPPIJ**  
KISSEL 2 TE HEERLEN

vraagt een

**ADM.  
MEDEWERKSTER**

Vereiste schoolopleiding: Mavo en  
typen. Leeftijd 17-21 jaar.

Wij bieden een behoorlijk salaris.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties aan onze  
Personeelszaken, Postbus 62 te Heerlen of tele-  
fonisch no. 717321 Heerlen.

**DE  
HOGERE  
HOTELSCHOOL  
MAASTRICHT**

die zo juist haar nieuwbouwcomplex  
in Limmel heeft betrokken,  
vraagt een

## directie- secretaresse

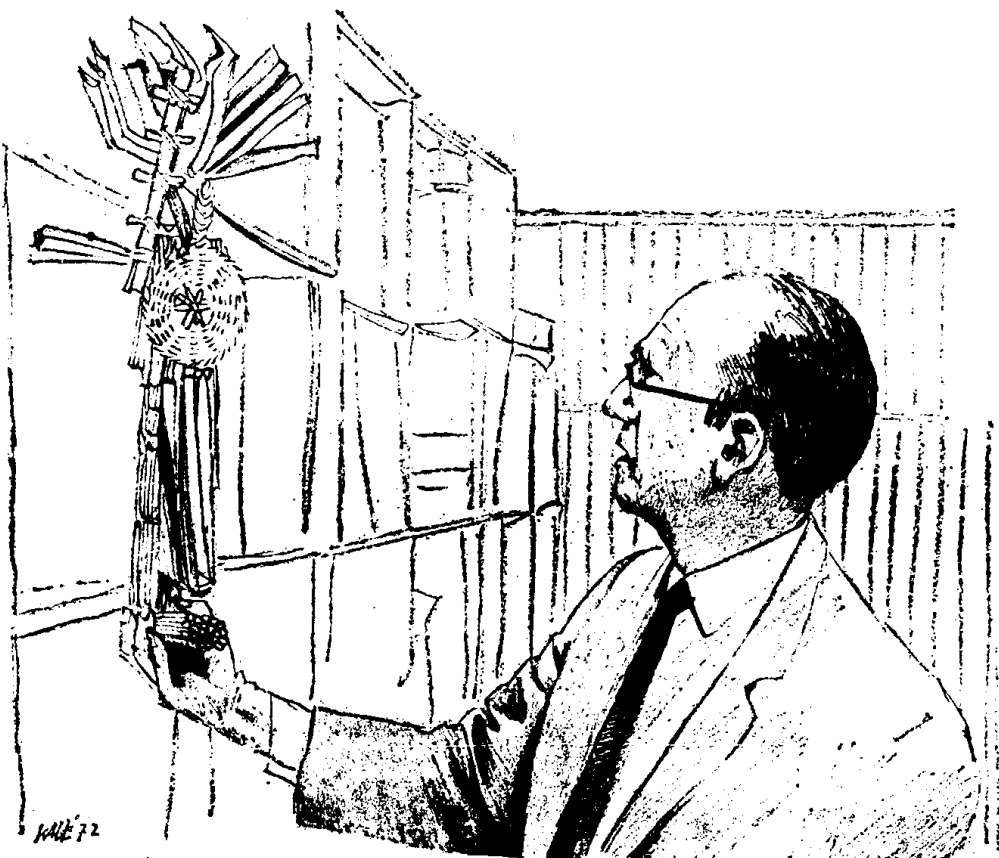
Wij verwachten van onze kandidate:  
— dat zij een diploma van een  
middelbare school bezit en een  
aanvullende secretaresseopleiding  
heeft gevolgd;  
— dat zij o.m. in staat is zelfstandig  
brieven uit te werken in het  
Nederlands en de moderne talen.

Salaris volgens rijksregeling.  
AOW/AWW-premie voor rekening  
werkgever.  
Opname in het Algemeen Burgerlijk  
Pensioenfonds.

Schriftelijke sollicitaties aan de  
Directeur van de Hogere Hotel-  
school, Jeruzalemweg 1, Maastricht,  
die U voor eventuele nadere  
inlichtingen kunt bellen op  
nummer 043-10881 toestel 10.



# spullebaas, standwerker, manager



azteken-krijger van riet

Paul Meijis haalt twee koffersseuteltjes op zijn zak. Hij zegt: „Iemand belde me en zei dat er vanuit Eindhoven een koffer voor mij op weg was naar Kerkrade. Die man in Eindhoven had weer van iemand anders. Ik weet niet de eerste keer niet wat in dat koffer zit. Het enige wat ik weet is dat de sleutels zijn”. Grote spullesleutels. Paul Meijis verbaast zich allang niet meer over. „Laatst stonden ze aan de deur. Die kwamen uit 'n ontwikkelingsland en hadden vandaar 'n hoop spullesleutels. Niemand anders wilde ze hebben. Ik zeg tegen die jongens: „Veel plezier met het niet wat jullie hebben”. Ze hebben die rommel toch maar zekocht. De prijs die ze ervoor vroegen was vijf gulden. Als ik erop uit was zaten ze daar en had ik gezegd: „Nem 'm mee terug”. Ik heb wel 'n beetje dat ik op verdere zendingen heb meer stelde. Komt me even aan een partij. Die was al vandaar uit dat land, daar konden

Paul Meijis: „Ik heb er een boekje over geschreven. Ik heb er 'n week aan gewerkt, daarna heb ik het aan een hoop mensen laten lezen. Het heet: „Ontwikkelingsstrategie van S.O.S. voor de periode 1970-1980”. Prof. Tienbergen heeft het gelezen. Hij vond het een goed werkstuk. Ik heb hem gevraagd of hij adviseur wilde worden van S.O.S. Hij zei: „Graag zelfs. Als het maar niet te veel tijd van me vraagt”. Paul Meijis: „Deze hele dertewereldhandel is gewoon door mij op poten gezet. Ik legde op 'n bekeken moment op Paul Meijis-tienbergen op de Stichting was geboren. Nu gaan we naar 'n jaarlijkse omzet van 'n miljoen toe. De vraag is allang niet meer: kan ik het verkopen? Maar: kan ik genoeg inkopen? Ik moet op dit moment zelfs onze spullen vasthouden. In de Bondsrepubliek namelijk beginnen binnenkort grote acties. Ik lever de producten. We hebben magazijnen in heel het land, onder andere in Hamburg. Eigenlijk moest de Stichting in Hamburg zitten. Of in Rotterdam. Dichtbij de haven. Maar wat wil je? Ik ben Kerkradeenaar. Je gaat hier niet gauw weg. Bovendien wonen we hier op 'n paar honderd meter van de grens”. De directeur van de S.O.S.: „Deze hele Stichting is 'n verschrikkelijk saai verhaal. We hebben geen cent schuld. We kunnen iedereen betalen. Door ons toedoen draaien in verschillende ontwikkelingslanden coöperaties, zoals in Mexico, waarin al honderd mensen hun bestaan vinden. Ze zijn gewoon van ons afhankelijk. Wij nemen af, zoveel we kunnen. Ik raak het wel kwijt. Hoe? Wel, we leveren aan wereldwinkels, hoewel ik geloof dat we het in de toekomst vooral moeten hebben van acties, zoals in de Bondsrepubliek. Daar weet ik tijdens de actie meer omgezet dan in zo'n wereldwinkel in één jaar. En verder ga ik overal met mijn spullen staan. Deze week bijvoorbeeld preck ik in Witten.

Ik heb er meteen een tentoonstelling bij met mijn producten uit de ontwikkelingslanden. Je verkoopt vaak voor tienduizenden gulden. Al dat geld verdwijnt weer in ontwikkelingshulp. We financieren beginnende bedrijven, ateliers, initiatieven. We zeggen bijvoorbeeld dat de mensen julie maken. Meestal krijgen we voorwerpen van kunstvaardigheid. Die mensen hebben dat nu eenmaal in hun vingers zitten: weefproducten, kleedjes, houtsnijwerk. Soms denk je: rommel, slecht gemaakt. Maar je neemt het toch. Je moet de mensen niet in de steek laten. 'n Andere keer weer zitten er prachtige dingen tussen. Je moet weten dat alles nagenoeg geheel met de hand gemaakt wordt. Als ik een zending maskers binnenkrijgt kan ik er zo enkele meesterwerkjes uithalen. Die maskers vliegen weg. Ik weet bij god niet wat de mensen ermee doen. Misschien stoken ze ze wel op! Ik kom wel eens ergens, dan denk ik: He, daar hangt iets van ons aan de muur”. Heeft Paul Meijis nu werkelijk zoveel interesse in deze kunstproducten? Er is hem verweten dat hij kitsch importeert. Paul Meijis: „Of het kitsch of niet kitsch is interesseert me niet. Voor kunst moeten ze in het Afrika-museum zijn. Niet bij mij. Bovendien vind ik het kwalijk als je kunstschatten weghaalt uit een land. Kunstschatten moet je niet weg halen, die behoren toe aan het volk. Ik krijg wel eens iets aangeboden, maar dan zeg ik: gewoon dat is het niet wat. Geef ons maar die dingen die julie kwijt wilt, zeg ik dan. Ik weet ook wel dat niet alles wat ik hier heb even interessant is. Weet je waar ik interesse in heb? In mensen. En in ideeën. Het gaat er mij om dat die mensen in

Houkang, op de Filipijnen en in Columbia een buurman hebben en dat ze niet uitgenodigd worden door oepers en exporteurs. Ze weten dat wij hier in Kerkrade pal achter hen staan. Dat ze ons hun producten maar sturen, wij weten er wel raad mee. We zijn nu ook in de Bondsrepubliek en in België vertegenwoordigd. Dat moet zo verder gaan. Wat wij doen is een druppel op een gloeiende plaat. Ik weet het. Maar je kunt duidelijk maken, met dit werk, wat er aan de economie schort in de wereld”. Paul Meijis intussen slaapt per nacht zes uur, rookt twee pakjes sigaretten, prekt in Duitsland, werkt 's nachts door „(ik doe het nu niet meer, ik kan het niet meer)” en verzuucht: „Waren we maar vijf jaar eerder begonnen, dan hadden we nu een miljoenenbedrijf. Dat moet het dan maar de laatste vijf jaar worden”. Hij zegt: „Als ik dat werk voor eigen rekening

De vraag is alleen of de massa de Limburgse mars- en sjunkelschlagers nog wel waardeert. Ik heb sterk de indruk dat het lied van eigen bodem het onderspit deft in de concurrentieslag met de commerciële pretplaat. De carnavalvierende Limburger laat de laatste jaren steeds duidelijker blijken dat hij liever danst naar het pijpen van Vador Abraham, Johnny Hoos, de Twee Pinten of Sjakie Schram, dan naar de Kirchhof-sjer Maedjer, Lerang, de Lange Jan of de Waggeleende Waereldjacht.

De gek eigenlijk. Limburg is een land, dat tegen carnaval haast uit zijn voegen barst van de artistiek. De mobiliteit van het talent is groot. De kunstenaars — schlagerschrijvers, liedschrijvers, wietzendenkers, optocht-bouwers, parodisten en noem maar op — zoals die dan plaatsvindt, is een unicum in Nederland. Zoets kun je niet kunstmatig opzetten. Dat moet wortelen in de volksraad.

Desondanks heeft de Hollandse dijkwerker hier vaste voet aan de grond gekregen. „Wat is sprekend?” — „Heya Jan Bols” — de Bostella en „Glasje op, laat je rijden!” pieken er op ieder carnavalsbal met kop en schouder bovenuit. En als de kastelein ze niet in zijn jukebox heeft en het orkest ze niet op zijn repetitie, dan worden ze spontaan aangeheven uit het publiek. En datzelfde geldt, zij het in mindere mate, voor de Rijnlandse krakers als Hoempa Teleré en de vele „Stimmungs-bomben” van de heer Millo-witsch, die met Schnaps ook zijn laatste woord niet heeft gesproken. Wat is de oorzaak?

Is het Limburgse carnavalslied zoveel slechter dan de toppers uit de lolbroekenparade? Geen sprake van. „Ach, was ik maar bij moeder thuis gobleven!” is wel het klassieke bewijs daarvoor. Deze plaat, die nu een wereldmarkt heeft en in vele landen is vertaald, werd ruim tien jaar geleden door Frans Boermans en Tuur Luxemburg uitgebracht als de carnavals-

begonnen was, was ik rijk geworden. Maar ik wil niet rijk worden. Het enige wat ik wil is hard werken. Ik heb een zoon van 24 op de Philippijnen, een socioloog, hij is onderzoekingen aan het verrichten onder de bewoners van de sloppen. Hij schreef me een brief: „Dit jaar heb ik voor het eerst van mijn leven het kerstfeest beleefd.” Dit werk kan je een geweldige bevrediging geven, als je ziet bijvoorbeeld dat zo'n coöperatie in Mexico steeds meer mensen een beetje levensgeluk geeft”. Hij laat ons het magazijn zien, duizenden producten. „Achter elk beelde, elk masker, elke tinnen kan zit een verhaal. Ik ben nog nooit in een ontwikkelingsland geweest, elk jaar opnieuw maak ik het vast voornemen te gaan. Ik wil enkele maanden op stap naar Mexico, Guatemala, Bolivia, kortom Zuid-Amerika, want volgens mij gaat het daar de eerstkomende jaren gebeuren. Maar ik hoef eigenlijk niet te gaan. Ik weet hoe het er is. Het is er armoediger dan de mensen zich voorstellen”.



# Waar blijft Limburgse schlager?

door Jan Hendriks

LIMBURG galmte weer van de carnavalschlagers. Van „De kriebel” in Eijsden tot „t Boerenbal” in Gennep. Daartussenin wordt in honderden variaties en dialecten het schoons en steekjes bezongen van het bronsgroene struvel. De jaarlijkse explosie van creativiteit van anonieme tekstschrijvers en melodietjesbedenkers, die gericht werken naar de drie dolle dagen. Want dan moet de mensheid weer hossen en deinen.

De vraag is alleen of de massa de Limburgse mars- en sjunkelschlagers nog wel waardeert. Ik heb sterk de indruk dat het lied van eigen bodem het onderspit deft in de concurrentieslag met de commerciële pretplaat. De carnavalvierende Limburger laat de laatste jaren steeds duidelijker blijken dat hij liever danst naar het pijpen van Vador Abraham, Johnny Hoos, de Twee Pinten of Sjakie Schram, dan naar de Kirchhof-sjer Maedjer, Lerang, de Lange Jan of de Waggeleende Waereldjacht.

De gek eigenlijk. Limburg is een land, dat tegen carnaval haast uit zijn voegen barst van de artistiek. De mobiliteit van het talent is groot. De kunstenaars — schlagerschrijvers, liedschrijvers, wietzendenkers, optocht-bouwers, parodisten en noem maar op — zoals die dan plaatsvindt, is een unicum in Nederland. Zoets kun je niet kunstmatig opzetten. Dat moet wortelen in de volksraad.

Desondanks heeft de Hollandse dijkwerker hier vaste voet aan de grond gekregen. „Wat is sprekend?” — „Heya Jan Bols” — de Bostella en „Glasje op, laat je rijden!” pieken er op ieder carnavalsbal met kop en schouder bovenuit. En als de kastelein ze niet in zijn jukebox heeft en het orkest ze niet op zijn repetitie, dan worden ze spontaan aangeheven uit het publiek. En datzelfde geldt, zij het in mindere mate, voor de Rijnlandse krakers als Hoempa Teleré en de vele „Stimmungs-bomben” van de heer Millo-witsch, die met Schnaps ook zijn laatste woord niet heeft gesproken. Wat is de oorzaak?

Is het Limburgse carnavalslied zoveel slechter dan de toppers uit de lolbroekenparade? Geen sprake van. „Ach, was ik maar bij moeder thuis gobleven!” is wel het klassieke bewijs daarvoor. Deze plaat, die nu een wereldmarkt heeft en in vele landen is vertaald, werd ruim tien jaar geleden door Frans Boermans en Tuur Luxemburg uitgebracht als de carnavals-

door Harrie Cremers

W elke plaat gaat het dit jaar in het woelige carnavalseizoen maken? Vandaag, drie weken voordat de drie dolle dagen van zingen, hossen en springen aanbreken, valt alleen maar te signifiëren dat er al 80 carnavalsplaten (we hebben het alleen nog maar over de niet-Limburgse pretplaten!) in omloop zijn. Elke platenmaatschappij stort zich met meerdere schijven in de strijd om het commerciële gewin. Want daar gaat het eigenlijk om. Nummers als „Geef mij de liefde en de gein”, „Wat een spreker is die man”, „Bij ons staat op de keukendeur” en noem er nog maar vijftig, hebben de kassabellen in de afgelopen jaren duchtig donk rinkelen. Vandaar dat de platenfabrieken onder een door henzelf gecreëerde hoogspanning op dit moment zitten.

De chaos nadat er nu al 80 platen met carnavalslied in omloop zijn is er niet minder om. Enkele prognoses. Rita Coria, u weet wel die gezellige dikkerd die vroeger veel met Buene de Mesquita uit de televisie kwam, heeft het geluk gehad dat ze dit seizoen als eerste op de buis de meezing „Het is weer uit de hand gelopen” en „Ja, we zakken weer door” mocht introduceren. (CBS 7531). Voor de bewuste platenmaatschappij was het onmiddellijk aanleiding om deze schijf als de carnavalsplaat voor 1972 uit te roepen. Maar bij CBS kan de

schlager van Venlo onder de titel „Och was ik maar bij moeder thoes gebleven”.

En wat zou u denken van de Maastrichtse schlager „Dieg kins mieg tralalalalal...”? Wel (nog) niet ontdekt door de commercie, maar toch een kraker van formaat en bij mijn weten de enige Limburgse schlager, die de laatste jaren in de hele provincie dezelfde populariteit scoorde als de Hollandse geinplaatjes. Het zit 'm niet in de kwaliteit. Waar het de Limburgse carnavalschlagers aan ontbreekt is een klankpodium. Hij heeft geen medium dat hem tot in alle hoeken van het land brengt. Hij heeft geen uitgever, geen „pluggers” en geen zakelijke sponsors. Zijn grootste probleem — en tegelijk zijn grootste charme — is zijn plaatsgebondenheid. Door zijn dialect en vaak ook door zijn onderwerp, dat veelal slaat op plaatselijke situaties, waar buitenstaanders geen jouw aan kunnen vastknopen.

En dat geldt niet alleen voor de mensen buiten deze provincie. Dat geldt ook voor de Limburgers onderling. Want de Weertenaar die een Vlijenaar



afrikaans mandje

vreugde niet op. Sjakie Schram („Glasje op, laat je rijden”, „Allemal op de bok”, enzovoort) wordt door CBS met de nieuwste nummers „Vadertje Drees” en „k Heb niks gezien”, „de onbetwiste koning van het carnavalslied”, voor de AVRO is het aanleiding om er op carnavalsmaandag dan maar een complete Sjakie Schram tegenaan te gooien.

Maar ook de Brabantse Leo den Hop („Oh Antoinette”) zit niet stil. „Morgen de kater, nou de gein”. Rika Janssen is ervan overtuigd dat ook zij hoge ogen werpt met „Ik weet waar Abraham de mosterd haalt”. Nou, „De Twee Pinten” — ook alweer uit Brabant — die weten dat best. Heel best. Want wat doe je nou met zo'n nummer van Herman van Keeken („Pappie loop toch niet zo snel”). Wel

verstaaf of de Maastrichtenaar die een Kerkradeenaar kan volgen, moet min of meer worden beschouwd als een talentwonder.

Daar komt bij dat de schlagers vrij laat in het seizoen worden geproduceerd. Voor een auditorium van een paar honderd mensen, die een „zitting” bijwonen. Maar het aantal zittingen is de laatste jaren aanzienlijk minder geworden en dat verkleint ook de kansen voor de schlagers. Veel schlagers sterven bovendien een te vroege dood omdat de verenigingen nalaten partituren te produceren ten behoeve van orkesten.

En zo komt het carnavalslied meestal niet verder dan de gemeentegrenzen. Zeker, men kan bij tijd en wijle een vleugje muziek opvangen van zijn buurman, dank zij de Regionale Omroep Zuid. Maar de ROZ, wier programma's wel hol staan van cultuur voor de „happy few”, is op dit gebied van de Limburgse volkskunst niet alert genoeg om een fikse doorstroming in de hand te werken. En toch beschikt de ROZ over een archief van Limburgse carnavalspopmuziek, dat groot genoeg is om er tijdens de carnavalsdagen vele uren non-stop mee te vullen.

Verder zijn ook ieder jaar met enige moeite wel plaatjes te krijgen van plaatselijke vastenavondlieders en enkele keer zelfs een verzamelploeg. Tot de regelmatige klanten behoren de Venloër Piet Pollux van „Vat Bier” en de Heerlense Oppervinkbult Wai Knipa, die zijn schlager ook dit jaar weer op een singeltje wist te krijgen en er aan de B-kant veiligheidschilve een Hollands meezingertje toegenaan gooiden. Want je weet het maar nooit! Ook Maastricht is dit jaar present met „de Zaate Hermenit”, maar nog vóór Phonogram met de plaat op de markt kwam, had speurneus Hoes ze al in een andere versie op Telstar gesmokkeld.

Overigens is de oplage en ook de verspreidingsgebied van deze incidentie plaatjes beperkt. Vijftienduizend exemplaren is al heel wat en dan moeten de leden van de eiverraden er vaak nog persoonlijk mee de boer op ook. En als je sommige vertegenwoordigers van platenmaatschappijen hoort praten, dan krijg je de indruk dat ze het meer doen om de goodwill dan om de winst.

De commerciële meezinger floreert dus op de territoriale versnippering van de Limburgse schlager en zijn volgsagen gemis aan „backing”. Moet Limburg zich nu met handen en voeten tegen deze ontwikkeling afzetten

of moeten we het aanvaarden als een verschijnsel dat toch niet meer is te aan te houden?

Voor puriteinse folkloristen met een pessimistische inslag is het al lang een bekeken zaak dat met de intrede van de commercie het verval van carnaval is begonnen. Een Maastrichtse carnavalist, die ieder jaar met ledig ogen de Hollanders met toeters en fetsmeuzen in Wyck uit de trein ziet stappen, bezwoer mij deze dagen nog: „Over tien jaar dan rijden de extra treinen in omgekeerde richting en gaan de Limburgers carnaval vieren bij de Zeezotten in Beverwijk of de Toffie Toeters in Tielerskerke op muziek van de klompdansen of de Candy-plaatjes met geslachtsacrobatiek”. Ik geloof daar niets van. De opkomst van de neutrale pretplaat is een trend. Maar het afnemen van het dialect is ook een trend. Noch het een, noch het ander kan doodelijk zijn voor carnaval, want carnaval is altijd onderhevig geweest aan trends (het zaal-carnaval was ook ooit een „trend”). De essentie van carnaval is: op je eigen manier lak aan de hele wereld hebben. En dat betekent: in dit geval: gewoon jezelf blijven en geen neerbuigende toedonken maken over invloeden van buitenaf. Want die invloeden kunnen ook stimulerend werken.

Limburg zou zijn eigen volkskunst een dienst bewijzen met een positieve reactie. En dan zie ik hier een dwarsdoorsnede van de Limburgse vastenavondschorde: de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg en de Samenwerkende Carnavalsverenigingen. Zij zouden de Limburgse vastenavondschorde het podium kunnen verschaffen dat hem in deze provincie toekomt. Belangrijker dan het organiseren van eindeloze toernooien voor dansmarkeers en buutereiders, die niet willen of het ridderschap van lumige autoriteiten in gouden en zilveren orden, lijkt mij een groot Limburgs schlagercongres. Een open wedstrijd waarbij alle carnavalsverenigingen de gelegenheid krijgen hun plaatselijke schlager in te zenden. Na een voorselectie zou een tiental schlagers kunnen overblijven, die dan — en daar komt het op aan — door een goed orkest en in de juiste entourage op een professionele manier gepresenteerd kunnen worden tijdens de manifestatie met publiek, pers en eventueel vertegenwoordigers van andere media, inclusief de „talent-scouts” van de platenfirma's. Op deze wijze heeft ook de plaatselijke schlager een eerlijke kans om uit de anonimiteit te komen en — wie weet — straks een adequate tegenhanger te vormen voor de „geim-borteerde” kraker.

hipparade doorgedrongen. „Schone Maid”, Platenkonink Johnny Hoos — hij mag uiteraard niet ontbreken — zag het meteen. En zo is er dan ook een Nederlandse versie van „Schone Maid” door De Heikreks. „Lieve meid”, Wat zeggen we? Eén versie? Zes! Het gezelschap „De Kroeg” heeft het over een „Toffe meid”.

In het Rijnland, zo verzekert me Peter Beuajan van de Nederlandse Disk Jockey Organisatie, is Millo-witsch („De Kolsche Willy”) weer actief. Na zijn „Schaschik-bud” van verleden jaar heeft Millo-witsch nu zijn oog op „Der Supermarkt” laten vallen. Zelfs de bokser Peter Müller meende dat hij in Duitsland niet kon achterblijven achter het gaat om het lanceren van een plaatje. Zeer toepasselijk is dan ook zijn schijf „Verrieten gibt es überall”. Kurt Lauterbach, ook steeds meer een begrip in carnavalskringen, zingt ditmaal over „Die Aischelche von Wuppertal”, terwijl Ernst Neger dit jaar nog een zijn plaatsgreep „Heile heile Ganschie” heeft opgepoetst. Maar na nu slechts een greep gedaan te hebben uit de veelheid van in omloop zijnde platen, zou u willen weten welke schijf nu een kraker wordt?

Een heel moeilijk probleem. Want we hebben het nog niet eens gehad over de Televisie-Vuist van Willem Dux. De goede, bovenste brave Willem, die de beëidigd-carnavalskrakers aan presentatoren. Dat wacht ons nog in de komende weken. Zullen we het daarna wel weten? Of zien we door de chaos van dit jaar alleen nog maar de uitschieters van verleden jaar?



afrikaans mandje

„Jongens ook niks aan doen. Ik heb er een boekje over geschreven. Ik heb er 'n week aan gewerkt, daarna heb ik het aan een hoop mensen laten lezen. Het heet: „Ontwikkelingsstrategie van S.O.S. voor de periode 1970-1980”. Prof. Tienbergen heeft het gelezen. Hij vond het een goed werkstuk. Ik heb hem gevraagd of hij adviseur wilde worden van S.O.S. Hij zei: „Graag zelfs. Als het maar niet te veel tijd van me vraagt”. Paul Meijis: „Deze hele dertewereldhandel is gewoon door mij op poten gezet. Ik legde op 'n bekeken moment op Paul Meijis-tienbergen op de Stichting was geboren. Nu gaan we naar 'n jaarlijkse omzet van 'n miljoen toe. De vraag is allang niet meer: kan ik het verkopen? Maar: kan ik genoeg inkopen? Ik moet op dit moment zelfs onze spullen vasthouden. In de Bondsrepubliek namelijk beginnen binnenkort grote acties. Ik lever de producten. We hebben magazijnen in heel het land, onder andere in Hamburg. Eigenlijk moest de Stichting in Hamburg zitten. Of in Rotterdam. Dichtbij de haven. Maar wat wil je? Ik ben Kerkradeenaar. Je gaat hier niet gauw weg. Bovendien wonen we hier op 'n paar honderd meter van de grens”. De directeur van de S.O.S.: „Deze hele Stichting is 'n verschrikkelijk saai verhaal. We hebben geen cent schuld. We kunnen iedereen betalen. Door ons toedoen draaien in verschillende ontwikkelingslanden coöperaties, zoals in Mexico, waarin al honderd mensen hun bestaan vinden. Ze zijn gewoon van ons afhankelijk. Wij nemen af, zoveel we kunnen. Ik raak het wel kwijt. Hoe? Wel, we leveren aan wereldwinkels, hoewel ik geloof dat we het in de toekomst vooral moeten hebben van acties, zoals in de Bondsrepubliek. Daar weet ik tijdens de actie meer omgezet dan in zo'n wereldwinkel in één jaar. En verder ga ik overal met mijn spullen staan. Deze week bijvoorbeeld preck ik in Witten.



paul meijis



# Welke "kraker" gaat carnaval beheersen?

Maar ook de Brabantse Leo den Hop („Oh Antoinette”) zit niet stil. „Morgen de kater, nou de gein”. Rika Janssen is ervan overtuigd dat ook zij hoge ogen werpt met „Ik weet waar Abraham de mosterd haalt”. Nou, „De Twee Pinten” — ook alweer uit Brabant — die weten dat best. Heel best. Want wat doe je nou met zo'n nummer van Herman van Keeken („Pappie loop toch niet zo snel”). Wel

verzamelplaat, met overbekende carnavalsafavories van artiesten als de Twee Pinten, Ria Valk, Willy en Wilke Alberti, het Trio Elastiek. Het schiet onmogelijk is gelukt met de reuze leutschijf carnavalsfeest op de plaat vast leggen! Een Duitse-Nederlandse toestand. Tony Marshall — morgen is-ie in Stein, donderdag in Kerkrade — mag de eer voor zich opeisen van de ook op de Nederlandse







# VERMAKELIJKHEDEN

**SCHINVELD**  
In Bar-Dancing THEUNISSEN  
Iedere woensdag, zaterdag en zondag  
**DISCO-TIME**  
met disk-Jockey JANNEWITSCH  
**VRIJ ENTREE**

Schinnen Schinnen

zaterdag 22 januari  
**groot Prinsebal**  
Wie wordt prins 1972?  
**orkest The Sunny Pipers**  
Aanvang 19.30 uur  
Narrentempel Kuppens

Café-Bar-Dancing  
**„SAN REMO“**  
met het dans- en showorkest  
**DE ECHO'S**  
Zaterdag tot 3 uur 's nachts geopend.  
Spektheaterheide  
Kempersstraat 29  
tel. 045-411254

Kermis te Mechelen  
Café-dancing **DE PAARDESTAL**  
L. MEENTZ-LOOZEN  
heden zaterdag, zondag en maandag  
**VRIJ DANSEN**  
Het dans- en showorkest  
The Skyliners

**Berg aan de Maas**  
Heden zaterdag 22 januari  
**groot carnavalsbal**  
IN ZAAL HANEN  
ORKEST: FRANS LEWIS  
Bel. uitt.: Bestuur Kon. Harmonie

**Volkshuis**  
LINDENHEUVEL-GELEN  
HEDEN ZATERDAG  
**PRINSEBAL**  
en morgen zondag  
**DANSEN**  
orkest: Frans Lewis

**Café-Dancing ROMANTICA**  
NIEUW-KINDE  
zaterdag 22 januari  
**GROOT BAL**  
met de PICCOLINO'S  
zondag  
**DISCO-TIME**  
met disk-Jockey  
HENRY M  
ten bate van de gezamenlijke muziekverenigingen

**GUTTECOVEN**  
Heden zaterdag 22 januari  
**GEMASKERD**  
**AUW WIEVERBAL**  
Orkest The Blue Stars  
ZAAL BOERJAN  
Aanv. 19.30 u. Bel. aanb. CV de Tourneurs

**Hotel Monopole**  
KINDERSTRAAT 115 — KERKRADE  
In zaal en disco-bar  
**DANSEN**  
ONZE DISK-JOCKEY  
BRINGT DE NIEUWSTE HITS

**KERMIS KLIMMEN**  
**Zaal Keulen**  
gedurende de kermisdagen  
**DANSEN**  
met  
THE EDDY YEMAL-BAND

**Disco-Bar-Dancing SOHO** Nieuwenhagen  
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag DISCO met WIM FRIJNS.  
28 januari MIDDLE OF THE ROAD,  
bekend van hun wereldhits Chirpy chirpy cheep cheep, Tweedle dee tweedle dun, Soley Soley en hun nieuwste hit Sacramento.  
Voorverkoop, à / 6,— Platenhuis Maas te Nieuwenhagen en Chevremont en in dancing Soho; aan de kassa / 7,— Zaal open 19.00 uur.  
Zorg dat je op tijd een kaartje krijgt.

Kermis in Mechelen  
zaterdag 22, zondag 23 en  
maandag 24 januari  
**GEZELLIG DANSEN**  
in  
het Hof van Amsterdam  
zaterdag orkest Py-Set  
zondag en maandag  
The Marcato's  
maandag vrij dansen  
Bel. uitnodigend:  
De zaalhouderster  
M. C. Meessen-Budie

**SCHINVELD - BAR-DANCING**  
**LABERINTO**  
Heden zaterdag GROOT PRINSEBAL. A.s. zondag DISCO-TIME.  
Beide dagen  
**D.J. JO ROSENBOOM** R.O.S.  
Vrijdag 4 februari OUD-WIEVERBAL DANSEN TOT 2 UUR

**Dancing BARBARELLA HEERLEN**  
woensdag 2 febr.  
**THE CATS**  
Stationstraat 17  
Iedere woensdag  
vrijdag  
zaterdag  
zondag  
• Voorverkoop kaarten: verkrijgbaar in Dancing platenzaak Roeks en  
sigarenzaak Bijmans  
• Aan de kassa / 4,75

**MORENHOEK**  
**HEERLEN**  
**CENTRUM**  
Exclusieve dansgelegenheden. Nachtaank tot 4.00 uur.  
Sfeervolle verlichting — goede dranken.  
Slechte, goede en zeer goede muziek.  
Film om te lachen en te huilen.  
Heerlijke saté.  
Bediening meestal vriendelijk.  
**Bodega la mancha**  
Akerstraat 2, Heerlen, te eten: 19.00 uur.  
Wat is een bodega?  
Een wijnlokaal met kleinrestaurant. Dus lekker eten en drinken in een Spaanse sfeer. Rustig babbelen en luisteren naar Spaanse muziek.  
Bediening: Limburgs.

**BAR-DANCING**  
**TREFCENTRUM**  
CHEVREMONT  
ZONDAG  
**DISKO-avond**  
met als presentator  
**Pedro-W.**  
Aanvang half 7.  
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en koffietafels.

**EINIGHAUSEN**  
ZAAL VLEUGELS  
HEDENAVOND  
**PRINSEBAL**  
Orkest: EL QUATRO KYO'S  
Entree / 1,11

**DANCING GORISSEN**  
**BRUNSSUM**  
Iedere zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
Een der mooiste dansings in Limburg.

**GELEEN** **BAR-DANCING**  
**Le Caveau**  
Tijdens de maand januari speelt voor U  
iedere zaterdag en zondag  
het bekende  
DANS- EN SHOWORKEST  
**THE QUINTO'S**

**BAR-DANCING**  
**'Manuela'**  
Heerlen-Centrum  
SAROLEASTRAAT 48  
Iedere  
WOENSDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG  
**DANSEN**  
's maands en 's dinsdags gezellig borrelen.  
IN ONZE EXCLUSIEVE BAR!  
DONDERDAG 3 FEBRUARI a.s. dans- en showavond met het orkest  
MARTIN WULMS (7 personen) en de topsanger JACQUES HERB (Mant)

**EL DORADO** **KEGELPALEIS**  
VOOR EEN GEZELLIG WEEKEND NAAR  
**EL DORADO SPAUBEEK**  
Vrijdag **CARNAVALSBAL**  
met **ACCORDIONETTE** (kasteleinsbal)  
geen entree  
zaterdag THE WALKERS entree / 2,50  
zondag het showorkest JUS JUSSEN COMBO (5 pers.)

**DANCING BUS-Brunssum**  
Heden zaterdag DISCO-TIME  
zondag DANSEN met THE SUNNY PIPERS

heden zaterdag 22 januari in het Reüniegebouw  
**PRINSUITROEPING**  
K.V. „DE KRAONKELAERE“  
met „THE SWINGERS“ o.l.v. L. Provsé  
aanvang 20 uur

**BAR-DANCING** **SCHAESBERG**  
**STREEPERKRUIS**  
heden zaterdag en zondag  
**DISCO-DANSEN**  
met aan de disco JACK BRUNING  
vrijdag en zaterdag geopend tot 2 uur

**St. Sebastiaans Kermis in Tuddern**  
IN ZAAL  
**HOCHSTENBACH-KONINGS**  
zondag 23 januari — maandag 24 januari  
**BAL**  
AANVANG 19.00 UUR  
**uitroepen PRINS CARNAVAL**  
op dinsdag 25 januari 1972 om 19.00 uur.  
(Verloving vet varken) ORKEST: THE MOOD KINGS  
Bel. uitt.: Schutterij St. Sebastianus - Carnavalsvereniging  
en Voetbalvereniging de waardin

**Bar-Dancing 't WIELTJE**  
ANNEX SCHEEPSBAR  
Heden zaterdag en  
zondag  
**DANSEN**  
Er speelt voor U het  
bekende dans-, zang- en  
showorkest  
**Die Orlandos**  
A.S. MAANDAG 24 JANUARI  
**middenstandsefeestavond**  
„KANS OP CIJNS“ Orkest „Die Orlandos“  
A.s. maandag 24 jan. GROOT KASTELNIEBAL  
Grote parketvloer achter de zaal, binnegang  
Akerstraat 26, Spektheaterheide, tel. 045-411254

**KERMIS-MERIE**  
zondag 23 en maandag 24 januari a.s.  
**GROOT BAL**  
IN DE HARMONIEZAAL  
Op veel verzoek speelt het dans- en showorkest  
„TONY LANG“  
Aanvang 19.00 uur  
Beleefd uitt.: Kon. Harmonie St. Cecilia

**Bar-Dancing**  
zondag 23 januari  
SLOVENIAN QUINTET  
zondag 30 januari  
DE HEERKEKELS  
Steevol, chique  
Anders, Lovers, Apart  
(Nichting: Barokal)  
VALKENBURG

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —  
**IM HEIDE STÜBEL**  
Café-Rest. Pension  
Heden zaterdag en zondag  
**GROOT CONCERT**  
met The Sunshines  
Beleefd uitnodigend  
E. Cobussen - H. H. Droomers

**Café Welgelegen, Chevremont**  
ST. PIETERSTRAAT 13  
Heden zaterdag  
**DANSEN**  
met het Apollo Trio  
Tot 3 uur geopend. Rickey en Rob Hinzen

**BAR-DANCING GILISSEN**  
Cadier en Keer  
Heden zaterdag en a.s. zondag wordt de dansmuziek  
verzorgd door het bekende orkest  
**The Blue Five**

**Bar-Dancing 't Wölfe**  
Heden zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
met het duo Lighter-Moments  
J. D. Bok — Kappersstraat 34 — Nieuwstadt

**Café-Bar-Dancing „Marktzicht“**  
In de residentie van prins Frans I van  
Groot-Schaesberg  
HOOFDSTRAAT 89 — SCHAESBERG  
Iedere zaterdag en zondag in januari  
**VRIJ DANSEN**  
op muziek van het dans- en showorkest  
„De Jenco's“

**KERMIS SLENAKEN** **ZONDAG 23 JANUARI**  
**DANSEN**  
met The Blue Walkers  
IN ZAAL BERG EN DAL  
AANVANG 19.00 UUR

OP NAAR NIEUWSTADT  
zaterdag 22 januari  
**PRINS UITROEPEN 1972**  
Orkest THE NEW COCKTAILS  
Aanvang 19.30 uur Vrij entree

**Café-dancing**  
**„T. KOPERE HUSKE“**  
HANS V.L. OORD  
Schaesbergersstraat 44, Turwijnsele  
Heden zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
Bier per glas 10 ct. incl. bediening en muziek.  
Orkest: De Ramona's

Heden zaterdag - zondag en vrijdag  
**Disco-Time in Club 208**  
met onze alom bekende disk-Jockeys.  
Eigen verzoekplatenprogramma.  
Doe mee aan onze Top 30 en win  
er een plateaubon mee.  
Patronaatstr. 6, Kerkrade-W., tel. 045-411254

**Café-Bar-Dancing**  
Pension „ROYAL“  
Vrij parkeren  
**DISCOTHEEK**  
Heden zaterdag, zondag, woensdag en vrijdag  
dansen met disk-Jockey FRANCESCO K.  
Entree vrij.  
AKERSTR. 94, SPEKHEIDE, TEL. 045-411254

**UBACHSBERG**  
OP ZONDAG 23 JANUARI  
**PRINSE PROCLAMATIE**  
IN DANCING CASELLI Orkest DE FAL  
Bel. uitt. Carnavalsvereniging  
**Nieuwstadt**  
Heden zaterdag  
**VRIJ BAL**  
In Bar-Dancing 't Nestle  
met het bekende dans- en showorkest  
THE NEW TELSTARS



## VERMAKELIJKHEDEN

**BEEK**  
**Zaal MAESSEN**  
**DANSEN**  
morgen zondag met  
**RADI ENSEMBLE**

**Bar-dancing EXTASE**  
**PEY-ECHE**  
Zaterdag 22 januari  
**DANSEN**  
Orkest Westermont-vijf

Zondag 23 januari  
**DANSEN**  
Orkest Orenoco

**Bar-dancing EXTASE**  
Het trefpunt voor Echt en omstreken.

### Middelbare Handelsavondschool

voor onmiddellijke indiensttreding ter vervan-  
oor ziekte afwezige leraar

**Leraar**  
**Handelswetenschappen**  
(te of 2e graads)  
voor 12 lessen of gedeelte hiervan.

Per 1 augustus 1972  
**Leraar**  
**Handelswetenschappen**  
(te of 2e graads)

**Leraar Engels**  
(te of 2e graads)

**Leraar Frans**  
(te of 2e graads)

aren zal worden gevraagd medewerking te ver-  
de voorbereidingen tot het nieuwe avondonder-  
de school zal worden verbonden. Kennis van  
stelling voor moderne onderwijsmethoden zijn  
van belang. Salaris volgens Rijkswetgeving. AOW-  
ten laste van de school.

te richten tot de directeur H. P. J. Witteman,  
weg 108, Heerlen.

### Hulpmonteurs

gevraagd.  
**TECHN. BUREAU C. A. HOEVENAARS**  
Regentiestraat 49, Brunssum  
tel. 045-251733

## DE HOGERE HOTELSCHOOL MAASTRICHT

vraagt voor haar nieuwbouwcomplex  
in Limmel een energieke

**chef(fin)**

voor de schoonmaakdienst

Leidinggevende eigenschappen  
zijn belangrijk voor deze functie;  
ervaring met schoonmaakwerk  
is gewenst.

Salaris volgens rijksregeling.

AOW/AWW-premie voor rekening  
werkgever.

Opname in het Algemeen Burgerlijk  
Pensioenfonds.

Sollicitaties:

Telefonisch bij de heer Kruij  
043-10881 toestel 24 of  
schriftelijk aan de Hogere Hotel-  
school, Jeruzalemweg 1, Maastricht.

### MOLENBRONZAAL

LIMBRICHT

ZONDAG 23 JANUARI

**PRINSEBAL**

C.V. DE DOALE

ORKEST:

FREDDY AND THE CASH

### ZUM BLAUEN BOCK

Gedurende de maand januari alleen  
iedere zaterdag

**DANSEN**

met het orkest

HET LIMBURGIA QUINTET

Beleefd uitnodigend, L. Rademakers-Vinders,  
Romeinsestr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413889

VAESRADE

HEDEN ZATERDAG

**E.P. BAND**

ZONDAG

**PICCOLINO'S**

## TE KOOP

### WIJNANDSGRADE

In aanb. zijnde vrijst. he-  
renhuis met garage en  
c.v.-gas, en zonneterras.  
Ind.: moole hal met toilet,  
ruime doorzonk. 8.20x3.80  
m. verd. 4 ruime slk. comp.  
inger. badkamer met  
ligbad en 2e toilet, geh.  
besch. en bepl. zolder met  
vloztrap. Het gehele huis  
is voorzien van hardhout-  
ten buitenkozijnen en ma-  
horieureuren. Inz. de keu-  
ze wat betreft het tegel-  
werk kan nu nog met de  
wensen van de koper re-  
kening worden gehouden.  
Koopprijs / 78.000,—. Te-  
kening en bestek op aan-  
vraag verkrijgbaar.

### MUNSTERGELEEN

Nog te bouwen halfvrijst.  
herenhuis met c.v. gas,  
garage, en patio. Ind.: L-  
vorm. woonk. v. 11x6x3.70  
m. ruime keuken m. luxe  
Am. inrichting, royale  
hal, geheel in schoon-  
selwerk en open hardhout-  
ten splittrap. Alle vloeren  
van benedenverdieping in  
Luxemburgse leisteen, n.  
keuze 3, 4 of 5 slk., comp.  
pl. inger. badk., zonne-  
bakken van 6x3 m. Met de  
bouw kan direct gestart  
worden. Koopprijs / 66.500.

### SITTARD

Nog te bouwen riante se-  
mi-bungalow met c.v. gas,  
in U-Plan Kollenberg II.  
Ind.: sout. garage, hobby-  
k., prov. ruimte, c.v. ruim-  
te, parterre: L-vorm.  
woonk. met hoogschuin  
plafond, 45 m<sup>2</sup>, open-  
deuren naar bet. terras,  
ruime open hal, 3 grote  
slk., compl. inger. badk.,  
zeer luxe afwerking. Vr.  
prijs / 125.000,—.

### MEERSSEN

Halfvrijst. bungalow met  
c.v. olie, en garage voor  
6 auto's, en werkplaats.  
Ind.: souterrain, garage,  
werkplaats 100 m<sup>2</sup>, parter-  
re: woonkamer 50 m<sup>2</sup> met  
parketvloer en opensl.  
deuren naar groot over-  
dekt zonneterras ca. 35 m<sup>2</sup>  
met marm. tegels, ruime  
hal, ca. 20 m<sup>2</sup>, met garde-  
robe, marm. vloer,  
schroefjes wanden, en  
plafond, 3 slk. badk. met  
ligbad, werkplaats, zeer  
geschikt te maken als va-  
kantie-bungalow. 11x3  
m. Het geheel is zeer de-  
geijik en luxe afgewerkt.  
Binnen 2 mnd. te aanv.  
Vraagprijs / 120.000,—.

### BORN

Halfvrijst. middenst.won.  
met c.v. gas, garage en  
grote berging. Ind.: c.v.-  
en prov.-kelder, ruime  
woonk. met opensl. deu-  
ren, geh. bet. keuken, rui-  
me hal met bet. toilet en  
fontein, garage 7x3 m.,  
berging 6x3 m., 4 slk.,  
badk. met zitbad en v.w.  
geh. bet. Kooppr. / 52.000.

### BORN

Halfvrijst. middenst.won.  
met c.v. gas, garage en  
grote berging. Ind.: c.v.-  
en prov.-kelder, ruime  
woonk. met opensl. deu-  
ren, geh. bet. keuken, rui-  
me hal met bet. toilet en  
fontein, garage 7x3 m.,  
berging 6x3 m., 4 slk.,  
badk. met zitbad en v.w.  
geh. bet. Kooppr. / 52.000.

**makelaardij  
peters**

Geele, Rijksweg Nrd 136  
Telefoon 04494-8191  
's Zaterdags van 10.00 tot  
13.00 uur geopend.

## TE HUUR middenstandswoning

Zeet mooi gelegen op prachtige stand  
Huur f 500,— p.m. Bevragen tel. 713167.

### Pieters Dortu Heerlen

Voor onze herenmode-afdeling vragen wij een

**LEUKE JUFFROUW**

leeftijd 18—20 jaar.

Sollicitaties: Pieters Dortu, Promenade Heerlen.

## Assistent-accountant

Wij zoeken een assistent die in een aantal jaren  
controlepraktijk zoveel ervaring heeft opgedaan,  
dat hij met een zekere mate van zelfstandigheid  
kan werken.  
Gedacht wordt aan een assistent, die na zijn mid-  
delbare schoolopleiding een aantal examens heeft  
afgelegd van de accountantsopleiding van het  
NIVRA of belangrijke vorderingen heeft gemaakt  
in de richting van het diploma SPD.  
Een afspraak voor een onderhoud kan telefonisch  
worden gemaakt met  
A. Meiboom, registeraccountant, Heerlen,  
tel. (045) 718282. Schriftelijke sollicitaties te richten  
aan het adres  
R. de Beerenbroucklaan 14, Heerlen.

Vereenigde Accountantskantoren  
Dijker en Doornbos

## TE KOOP

### BORN

Halfvrijst. middenst.won.  
met gar. en c.v. gas, op  
modie. ligging aan plant-  
soen. Ind.: woonk. 7x4 m.,  
ruime hal met toilet, en  
fontein, keuken 3x3 m.,  
alle deuren van beneden-  
verdieping in mahonie  
uitvoering. 1e verd.: 3 slk.  
badk. met douche en v.w.  
geh. bet. 2e verd.: geh.  
bepl. en besch. zolder m.  
vloztrap. Aanv. augustus-  
september 1972. Koopprijs  
/ 54.000.

### BERG AAN DE MAAS

Halfvrijst. middenst.won.  
met garage, moole serre,  
en c.v. gas. Ind.: prov.  
kelder, 3.50x2.50 m., woon-  
k. 6.70x3.70 m. met ged.  
schroefjeswand, keuken  
3x2.40 m., hal met bet.  
toilet, berging 3x3 m.,  
serre 6x2.80 m. 1e verd.:  
3 slk., douche en v.w. ge-  
heel bet. 2e verd.: geh.  
besch. en bepl. zolder met  
vloztrap. Aanv. augustus-  
september 1972. Koopprijs  
/ 45.500.

### GELEEN

Halfvrijst. middenst.won.  
met c.v. gas, garage, an-  
gel, tuin op goede stand  
in Geleen-Z. Ind.: prov.  
kelder 3.80x2.20 m., woon-  
k. 7.20x3.70 m. met opensl.  
deuren naar aangel, tuin,  
keuken 3x2.20 m. met  
Bruynzeel aanrecht com-  
binatie, hal met ged.  
schroefjeswand en bet.  
toilet. 1e verd.: 3 slk.,  
badk. met douche en v.w.  
modern bet. Koopprijs  
/ 55.000 incl. volle mooie  
stofferij en luxaflex.

### SITTARD

Vrijstaand bedrijfsruimte m.  
grote tuin en magazijn, di-  
rect te aanv. werkplaats  
125 m<sup>2</sup> met voor- en ach-  
tergang, diverse bergin-  
gen, 3 ruime kamers met  
keuken, 1e verd.: 4 ruime  
en 2 kleinere kamers.  
Koopprijs / 76.000,—.

### STEIN

Vrijst. bungalow met c.v.  
gas, garage en groot sout.  
voor 6 auto's met dubbele  
kanteelpoort. Ind.: sout.  
c.v. kelder 3x1.50 m., pro-  
visiekelder 3x2.50 m., ga-  
rage-werkruimte 12.50x9 m.  
Parterre: woonk. 8x4 m.  
met open haard m. schuif-  
deuren naar woon-eetka-  
mer 8x3.50 m., keuken 4x4  
m. geh. bet. met Am. keu-  
keninr., hal 3x3 m. met  
breukmarm. vloer, bet.  
toilet en fontein, 3 slk. m.  
balkon, badk. met ligbad,  
v.w. en 2e toilet, geh. bet.  
ruime gang met toilet, ga-  
rage 7.30x3.50 m. in  
spouwmuur met directe  
verbinding naar gang van  
slaapkam. eventueel te ge-  
bruiken als slaapkam., al-  
te deuren in mahonie uit-  
voering, blijvend vrij-uit-  
ocht. Spreekde aant. vr.  
prijs / 145.000,—.

### BORN

Bouwterrein aan de prov.  
weg Sittard-Born, prach-  
tig gelegen, front 60 m.,  
diep 40 m. incl. goedgek.  
bouwplan.  
Koopsom / 50.000,—.

**makelaardij  
peters**

Geele, Rijksweg Nrd 136  
Telefoon 04494-8191  
's Zaterdags van 10.00 tot  
13.00 uur geopend.

CAFÉ-REST. KOTA RADJA  
Dautzenbergstr. 49, Heerlen  
Speciale Indische kokkin -  
Iedere dag kunt u genieten  
van onze heerlijke rijsttafel

## 'N ROYAAL HERENHUIS TUSSEN HEERLEN EN KERKRADE?

"Hoe kom je nou voor 'n redelijke prijs aan 'n apart huis dat lekker centraal ligt  
tussen Kerkrade en Heerlen. Apart van bouw, van indeling en met wat meer luxe  
en comfort dan gewóón.....? En vooral niet zo'n rijtjeshuis.....!"

## BEL PENNERS & SCHOENMAKERS ALS U MEER WILT DAN 'N HUIS

Dat herenhuis kunt u hebben. Met vóór- en ach-  
tertuin. Met garage en CV. In Kerkrade-West te  
bouwen door Bouwbedrijf Diels & Zoon te Ker-  
krade. Handig dicht bij Heerlen, aan de Kaalhei-  
dersteenweg en de Renierstraat. Eind '72 kunt  
u daar een riante woning betrekken voor een  
prijs die opmerkelijk gunstig is, gezien de royale  
opzet en afwerking. De 10 herenhuisen waar 't  
om gaat worden gebouwd in twee blokjes van  
vijf op percelen van ruim 200 m<sup>2</sup>. Maar met 't  
effect van twee-onder-één-kap door de intere-  
sante schakeloplossing van de diep inspirerende  
garagegevels. Even verrassend is de binneninde-

ling. U krijgt 'n extra grote woonkamer: bijna  
40 m<sup>2</sup>. En een luxe keuken in open verbinding  
met de woonkamer. Achter-de-keuken: bijkeuken  
met toegang naar de garage. Via de represen-  
tatieve hal neemt u de trap naar de verdieping.  
Daar krijgt u: 3 slaapkamers en een extra toilet  
achter de luxe uitgevoerde doucheruimte. Trou-  
wens, al het sanitair is erg compleet en luxe. U  
zult lang moeten zoeken om elders zulke hui-  
zen te vinden voor zo'n 72 mille, met subsidie  
van ruim / 10.000,— en Gemeentegarantie! Bel  
snel voor alle informatie. Van die 10 heren-  
huizen zijn er nog maar enkele vrij....



**PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ NV**  
Dir. G. C. E. Penners en A. F. M. Schoenmakers, Mak. Om. Goud.

**WELTERTUINSTRAT 4-6, HEERLEN**  
Kantoren te Heerlen, Tilburg en Vught **045-718330\***

### TE HUUR ENKELE MIDDENSTANDS- WONINGEN

(nieuwbouw) in Heerlen en  
Brunssum. Alle woningen  
met 3 slaapkamers, c.v. en  
garage.  
Huurprijs / 450,— per maand.

### Oproeping schuldeisers

Enieder, die iets te vorder-  
ren heeft van of verschuldigd  
is aan of goederen of gelden  
of waarden onder zich heeft  
van de heer **Joh. Henry Hag-**  
**ma**, laatst wonende te Maas-  
tricht, alwaar zijn stoffelijk  
overschot werd gevonden op  
7 mei 1971, wordt verzocht  
hiervan opgave te doen vóór  
1 maart 1972 aan notaris D.  
J. van Amerongen, Midden-  
laan 9 te Doorn.

### TE HUUR GEVRAAGD

In de naaste omgeving van Kerkrade - Maastricht - Sittard - Roermond

## • VERKOOPRUIMTE

van 700 m<sup>2</sup> à 1200 m<sup>2</sup> met parkeerplaats van 1500 m<sup>2</sup>  
of

### TE KOOP GEVRAAGD

## • BOUWTERREIN

van 3000 m<sup>2</sup> in b.g. omgevingen.

Brieven onder no. 3803 bur. LD Heerlen.

### TE KOOP GEVRAAGD

Ons kantoor te Heerlen vraagt voor haar cliënten  
bungalows en middenstandswoningen te koop in de  
prijsklasse van / 50.000,— tot / 100.000,— in de zult-  
oosthoek van Limburg.

Eveneens vraagt ons kantoor te koop een bouwter-  
rein voor de bouw van minimaal vijf woningen.

Aanbiedingen aan:



**PENNERS & SCHOENMAKERS  
MAKELAARDIJ NV.**

Welvertuinstraat 4-6, Heerlen.

Directie:  
G. Penners - A. Schoenmakers  
Makelaars onroerende goederen

## GELDLEENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die in  
bezit is van eigen huis. Aflossing langlopende le-  
ningen t.m. 120 mnd. termijnen, financiering en  
p.l. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

| Langlopende leningen       | Financieringen             |
|----------------------------|----------------------------|
| / 3000 mnd. afl. / 45      | / 1000 mnd. afl. / 35,00   |
| / 6000 mnd. afl. / 30      | / 2000 mnd. afl. / 105,00  |
| / 9.000 mnd. afl. / 134,00 | / 3.000 mnd. afl. / 174,11 |

AUTOVERZEKERINGEN tegen zeer gunstige premies en  
condities.  
Bij aanvraag of bij het realiseren van een krediet brengen  
wij u geen kosten in rekening.

**Assurantiekantoor H. M. Geurts**  
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek  
Telefoon 045-211668

## Koopt Uw meubelen in België!!



Maar koopt dan ook  
aan

**DE  
LAAGSTE  
PRIJS**

Daarom  
koopt in een

**groothandel**

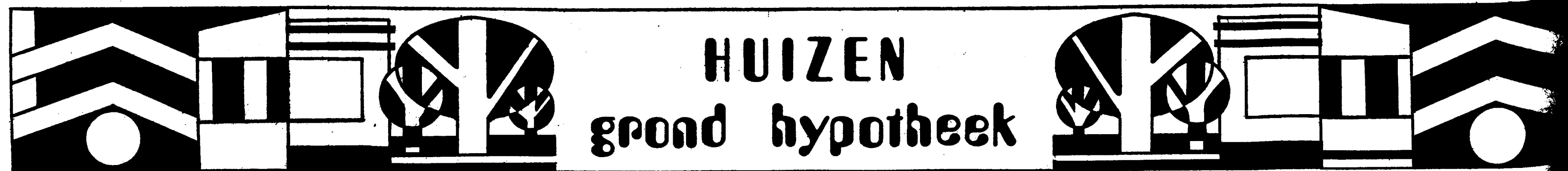
*Dan koopt U aan groothandelsprijs*

Bezoekt ons een keer en U zult overtuigd zijn.  
Vrije toegang voor publiek, koffie en borreltje staan voor U klaar!  
ALLE DAGEN OPEN van 9-12 en van 14-19 uur. OOK ZATERDAGS EN ZONDAGS. Woensdags gesloten.

**N.V. GROOTHANDEL MARTIN**

**Hoogstraat 84 - Genk - Tel. 01 1-55990** weg naar Lanaken, 150 m van kerk  
van Genk





# HUIZEN grond hypotheek

## BANHOLT

**Notaris  
W. H. Sijtermans, Gulpen**

zal op donderdag 27 januari om 3 uur n.m. precies in  
café Achten, Kerkstraat 53, Banholt, krachtens rechter-  
lijk bevel in het openbaar verkopen

## Gemeente Mheer WOONHUIS

**DAELNSTRAAT 134 - BANHOLT**  
met stallen, schuur, tuin, sectie A nr 3032, groot  
5,50 are, het pand is onderkelderd en aangesloten  
op water, elektriciteit en riolering, en  
aangrenzend weiland, sectie A, nrs 3031, 2873, samen  
groot 31,75 are,

2. **beuwerdein aan de Kerkstraat, sectie A, nr 3086,**  
groot 5,15 are,
3. **boulevard, Kruisberg, sectie A, nrs 748, 750, 751,**  
752, 757, 749, 821, 1896, 1897, 1898, samen groot  
1.7640 ha,
4. **weiland, Springweg, sectie A, nrs 211,212, samen**  
groot 58,10 are,
5. **weiland, Springweg, sectie A, nrs 3248, 3249, 202,**  
2051, 2052, 184, 185, 186, 3470, samen groot 2,0243  
ha,
6. **massa der kavels 3, 4 en 5, samen groot 4,4138 ha,**  
7. **massa der kavels 1, 3, 4 en 5, samen groot 4,7863 ha.**

Vrij te aanvaarden bij betaling der koopsom uiterlijk  
op 1 maart 1972.

Het woonhuis is te bezichtigen dinsdag- en zaterdag  
namiddag 2-4 uur. Sleutel is verkrijgbaar bij mevr.  
Troisfontaine, Grote Straat 189, Banholt.

Nadere inlichtingen en inzage van kadastrale plans ten  
kantore van genoemde notaris, Gulpen, Rijksweg 4,  
tel. 04450-1986.

## SIMPELVELD

**Notaris  
Dr. E. A. A. Luijten**

**te Heerlen**

zal op dinsdag 25 januari 1972, om uit onverdeelheid te  
geraken, publiek verkopen:

des namiddags om 15 uur in het Hotel Lenzen, Irm-  
straat 23 te Simpelveld:

**HET WINKEL-WOONHUIS MET AANHORIGHEIDEN  
GARAGE EN OPVAART-  
AAN DE IJNSTRAT 13, kadastr. sectie D 2192 groot**  
4,10 are.

Het pand is gunstig in het centrum gelegen en kan vrij  
van huur en enig gebruik worden aanvaard uiterlijk  
op 1 april 1972.

Betaling van de koopprijs op 7 maart 1972.

**ONMIDDELIJKE na afloop van de verkoop zal de  
veiling in het pand IJNSTRAT 13 te Middelste Boven-  
DE GOEDEREN:**

de rekken in de winkel, de diepvriezer, 2 weeg-  
schalen, 1 kraanmachine, 1 vleessnijmachine, kof-  
fiemolen, gewichten en mandjes.

Betaling der roerende goederen kontant.

Bezichtiging onroerend en roerend goed maandag  
24 januari 1972 vop 14 tot 17 uur.

Nadere inlichtingen t.k.v. de notaris, Ruys de Beeren-  
broucklaan 16 te Heerlen, tel. 045-717551.

## HEERLEN

**Notaris**

**Dr. E. A. A. Luijten  
te Heerlen**

zal op dinsdag 1 februari 1972 des namiddags om 15 uur  
in het café-restaurant Blijmans, Akerstraat 7 te Heerlen  
krachtens artikel 1223 B.W., publiek verkopen:

**HET WINKELHUIS MET ONDERGROND EN ERF AAN  
DE EMMASTRAAT 18, kad. sectie D nummer 3207 groot**  
drieënveertig centiare.

Dit in het centrum gelegen pand werd vóór enkele jaren  
geheel gemoderniseerd, is voorzien van centrale verwar-  
ming en kan bij de betaling van de koopprijs onverhuurd  
in eigen bezit worden aanvaard.

Betaling uiterlijk op 15 maart 1972.

Bezichtiging in overleg met het notariatskantoor Ruys de  
Beerenbroucklaan 16 te Heerlen, telefoon 045-717551, al-  
waar ook nadere inlichtingen te verkrijgen zijn.

## Sittard-Broeksittard

**Notaris M. L. B. Schutgens  
te Sittard**

zal op dinsdag 1 februari 1972 's-namiddags om 3 u.  
in Café Almania van Mevr. A. Moling-Geven, aan de  
Dorpsstraat 60 te Broeksittard, ten verzoeken van  
zijn principaal in het openbaar verkopen:

## Gemeente Broeksittard:

**HET WOONHUIS** met bergingen, ondergrond, erf  
en tuin, gelegen te Broeksittard-Sittard, aan de  
Kruisstraat 35, kad. sectie A nummer 2086, groot  
6,10 Aren; betaling der koopsom uiterlijk 15 maart  
1972.

Aanvaarding, vrij van huur, bij betaling der koop-  
som.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde no-  
taris, Walreestraat 24 te Sittard, tel. 7368.

## TE HUUR

zeer gunstig gelegen

## WINKELPAND

(dagwinkel - vloeropp.vl. ± 28 m<sup>2</sup>)

in exclusieve koopbuurt

centrum MAASTRICHT.

Vrij te aanvaarden in april 1972.

Te bevragen bij:

**MABRO**

O.L. Vrouwplein 17 - Maastricht

## Glashandel DAM

Koolweg, Nieuwenhagen

Uw adres voor Thermische beglazing  
Thermisch glas is:  
• warmte werend  
• beslaat niet; wegnier stookkosten  
• minder lawaai in huis

Voor nadere inlichtingen tel. 04443-1897

## BENT U VAN PLAN

een huis te kopen of te ver-  
bouwen? Voor een minimum  
meerprijs hebt u al

## ALUMINIUM RAAM- EN DEURKOZIJNEN

Bijvoorbeeld:  
Aluminium standaard  
VOORDEUR  
voor de prijs van **480,-**  
af fabriek  
inclusief BTW.

Vraagt vrijblijvend inlichtingen:

**Constructiebedrijf  
Aluminium B.V. Schaeberg**  
Streeperstraat 20, Tel. 04443-3847

## BOCHOLTZ

Dat de 1e en 2e fase van dit project in zeer korte tijd uitverkocht waren,  
is geen wonder als U beziet over hoeveel comfort en ruimte U in deze wo-  
ningen beschikt. Hiervan noemen wij o.a. Beneden: entree, royale hal en  
gang, met fraaie tegelvloer, bet. toilet met fonteintje, logeer- resp. studeer-  
kamer, met vaste wastafel. Zeer grote garage (9,22 m) lang, terras, tuin,  
le verd.: bet. ruime keuken met moderne keukeninrichting, zeer grote  
L-vormige woon-eetkamer (35 m<sup>2</sup>) met 2 balkons. Op de 2e verd.: is een  
overloop met vaste kast, 3 slaapkamers waarvan 2 zeer grote, een  
belegde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De woningen  
worden aangesloten op een centrale radio/t.v.-antenne.

**Prijzen f 65.967,- v.o.n.**

**Rijkspremie f 11.025,-**

## BOCHOLTZ

Deze riante middenstandswoningen met centrale verwarming worden ge-  
bouwd in een mooie omgeving en bevatten o.a. een hal met kunstmarmer-  
vloer, een grote woonkamer (8,20x3,92/3,32) met schoorsteen in sierpleister-  
werk, een zeer grote betegelde keuken (4,05x2,70) met moderne keukin-  
inrichting, terras, garage (6,50x3,00) met stalen kanteelpoort en terras, voor-  
en achtertuin, 3 grote en 1 kleinere slaapkamer, betegelde badkamer met  
douche, vaste wastafel en 2e toilet.

**Prijzen v.a. f 66.507,- v.o.n.**

**Rijkspremie f 2.599,-**

## NUTH

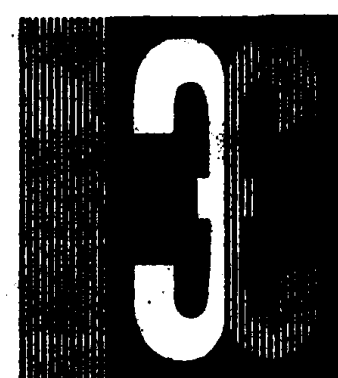


Op zeer fraaie stand nabij de Alexanderstraat wordt binnenkort gestart  
met de bouw van riante middenstandswoningen met berging of garage,  
door aannemersbedrijf Habets N.V. naar een ontwerp van architect P.  
Sigmond te Heerlen. Zo beschikt U o.a. over: een Z-vormige woonk. van  
meer dan 38 m<sup>2</sup> met kunststof vouwrand en hardhouten open verdie-  
pingstrap, een ruime praktisch ingedeelde en fraai betegelde keuken met  
o.a. een bedrijfsklare aansluiting voor de wasautomat en een moderne  
Bruynzeel keukeninrichting, betegeld toilet met fonteintje, overloop met  
diverse kasten, 4 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel en 1 met  
balkon, overloop met berging, voor- en achtertuin, centrale antenne  
voor radio en t.v., aluminium ramen (dus minimaal onderhoud).

**Prijzen v.a. f 55.896,-**

**Rijkspremie f 14.778,-**

## STIENSTRA



stienstra heerlen bv  
dir. h.h.f. stienstra  
mak. in onr. goederen

**multicare in  
onroerende goederen  
bouwprojectontwikkeling  
hypotheek en  
verzekeringen**

heerlen,  
templein 26  
tel. 045-712255

heerlen - maastricht - roermond  
weert - 'shertogenbosch

Op deze woningen kunnen we  
voor u een hypotheek verzo-  
ren tot 90% van de stichtings-  
kosten. Met onze financierings-  
adviseur kunt u - zonder enige  
verplichting - overleggen, welke  
de meest geschikte hypotheek  
voor u is. Een rijk geïllustreerde  
brochure sturen we vrijblijvend  
en kosteloos toe. Onze kantoren  
zijn geopend van 9 - 18.00 en  
's zaterdags van 9.00 - 13.00 uur.  
Voor inlichtingen buiten kantoor-  
tijd kunt u altijd een afspraak  
maken.

Stienstra kan U nieuwbouwwoningen aanbieden in:  
Amby, Berg en Terbijs, Bocholtz, Borgharen,  
Brunsum, Bunde, Eelt, Gronsvel, Gul-  
pen, Heerlen, Heer, Heerlen, Helden-Panningen,  
Herkenbosch, Heythuysen, Hoensbroek, Horn,  
Hulsberg, Hunsel, IJervort, Kerkrade,  
Klimmen, Maarheese, Maasland, Mheer-  
Banholt, Nederweert, Neer, Nuth, St.  
Odillenberg, Oirschot, Oepel, Roer-  
mond, Schaarsburg, Schimmert, Schin-  
nen, Spaubeek, Stramproy, Stein,  
Ubach over Worms, Ulestraten,  
Vaals, Valkenburg, Voerendaal,  
Weert.

## HOENSBROEK

**J. J. VAN RIET, candidaat-notaris**

plaatsvervanger van het vakante kantoor van  
NOTARIS PINCKAERS TE HOENSBROEK

zal op dinsdag 1 februari 1972 om 2 uur nam. in Hotel  
Amelide, Markt 9-10 te Hoensbroek, ten verzoeken van zijn  
principaal publiek verkopen:

## Gemeente Hoensbroek

**WOONHUIS** met garage en tuin, Juliana Bernhardtlaan 17,  
kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek sectie C num-  
mer 5472, groot 10 are 80 centiare.

Het pand bevat: een keuken-eetkamer, studeerkamer, woon-  
kamer, garage onder het pand, twee kelders, w.c., centr.  
verw.

boven: drie slaapkamers, badkamer, vliering.

Aanvaarding in eigen gebruik bij betaling van de koopsom  
op 10 maart 1972.

Bezichtiging: zaterdag van 2.30 tot 4 uur nam.

Nadere inlichtingen ten Notariatskantore, Juliana Bernhardt-  
laan 116 te Hoensbroek, tel. 045-213638.

## NOTARIS J. L. SOURE

te Heer-Maastricht zal op dinsdag 25 januari  
11 uur v.m. precies in Café-Rest. „Suisse“, Vrij-  
Maastricht krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het  
openbaar verkopen:

## Gemeente Maastricht

**HET KANTOORPAND WILHELMINASINGEL**

kad. bekend gemeente Maastricht sectie E no.  
129 are. Dit gunstig gelegen pand - voorzien van  
Gasverwarminginstallatie - is vrij van huur en  
den, met uitzondering van de eerste en tweede  
welke tezamen zijn verhuurd voor f 4.800,- per jaar.

Betaling der koopprijzen uiterlijk 1 maart 1972.

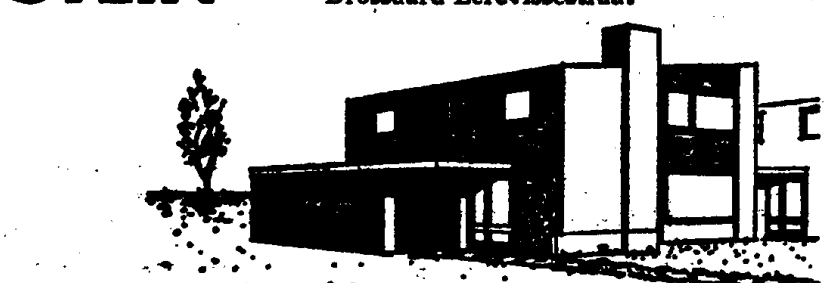
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2-4 uur  
vertoen van toegangskaart af te geven ten kantore  
vnd. notaris, Einsteinstreet 6 te Maastricht (tel. 244-  
alle verdere inlichtingen worden verstrekt.

## MEC

**HULSBERG: HERENHUIZEN, in het uitbreidingsplan „t Eikske“, met garage,  
c.v. en c.a.s. Koopprijs v.a. f 67.540,- Eigen geld f 7.185,- Rijkspremie f 7.704,-**

## STEIN

HERENHUIZEN nabij de  
Drossaard Ecevissestraat



**VRIJSTAAND, met garage, c.v.,  
c.a.s. en 4 slaapkamers**  
Koopprijs v.a. f 65.500,-  
Eigen geld f 6.500,-  
RIJKSPREMIË f 11.000,-

## LIMBRICHT

HERENHUIZEN aan de Kennedy-  
laan. Halfvrijstaand met garage,  
dakterras, c.v., c.a.s. en 4 slaapkam-  
ers.

Koopprijs v.a. f 60.300,-  
Eigen geld f 7.300,-  
RIJKSPREMIË f 7.110,-

## HELDEN- PANNINGEN

HERENHUIZEN aan de Oranje-  
straat (Panningen-Zuid). Halfvrij-  
staand met garage, c.v. en 4 slaapkam-  
ers.

Koopprijs v.a. f 61.200,-  
Eigen geld f 7.500,-  
RIJKSPREMIË f 15.000,-

## ROERMOND

HERENHUIZEN aan de Kruisbroe-  
dersweg (Roer-Zuid), met garage,  
c.v. en 4 slaapkamers. Woonkamer  
± 35 m<sup>2</sup>.

Koopprijs v.a. f 72.700,-  
Eigen geld f 7.700,-  
RIJKSPREMIË f 8.500,-

## KERKRADE/ HAANRADE

BUNGALOWS aan de Paulus Pot-  
terstraat, met garage/kelder ± 35 m<sup>2</sup>  
c.v., 3 slaapkamers.

Koopprijs f 33.500,-  
Eigen geld f 3.500,-

## BOUWTERREINEN te MEERSSEN

In het Bestemmingsplan „RAAR-  
BERG II“, gelegen tussen Lange en  
Korte Raarberg met schitterend pa-  
norama op het Guldal. bestemd  
voor villa's en bungalows. Opp. van  
750 m<sup>2</sup> tot 2100 m<sup>2</sup>.

KOOPPRIJZEN v.a. f 27.000,- excl. B.T.W.

TEVENS KUNT U  
ZICH LATEN  
INSCHRIJVEN VOOR ONZE  
OBJECTEN WELKE  
WIJ IN VOORBEREIDING  
HEBBEN TE

## MEERSSEN

**VENLO  
GRUBBENVORST**

ALLE PRIJZEN VAN DE  
WONINGEN EN BUNGALOWS  
ZIJN INCL. ALLE KOSTEN

INLICHTINGEN EN PROSPECTMATERIAAL  
TE VERKRIJGEN:

## PROJECTONTWIKKELING

**MESTEROO**

POTGIETERSTRAAT 2, BEEK (L.).  
POSTBUS 77  
Tel. 04462-2244 en 3170  
b.g.s. 042-22100 en 04462-2256

Kantooruren:  
ma. t.m. vr. 8.30-12.30 uur  
12.30-18.00 uur

ma., di., do., vr. 19.30-21.00 uur  
zaterdag: 11.00-18.00 uur



## EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

### BRUNSSUM, Doorvaartstraat

Vrijstaand herenhuis voorzien van centr. verwarming en garage, gelegen op vijverpark en centr. Indel. hal met marmeren tegels, bet. toilet met fonteintje, bet. keuken met balkon, woonkamer met parketvloer en smetende deuren naar terras, 4 slaapkamers waarvan 2 met vaste wastafel, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. In overleg spoedig te aanvaarden.

Koopprijs f 83.000,-

### EYGLSHOVEN, Wimmerstraat

Vrijstaand woonhuis voorzien van centr. verwarm., op zeer fraaie gr. Indel. 4 kelders, bet. gang, bet. toilet, grote woonkamer (8x4), ruime keuken (3,50x3,20), 3 royale slaapk., badkamer met badkuip en vaste wastafel. Vaste trap naar zolder. Direct te aanvaarden.

Vraagprijs f 45.000,-

### HEERLEN, Guido Gezellelaan

Vrijstaand woonhuis voorzien van c.v., garage en riant aangelegde tuin. Woonkamer, studeerkamer, keuken, bijkeuken, douche met vaste wastafel, 5 slaapk. April 1972 te aanvaarden.

Vraagprijs f 59.500,-

### HEERLEN, Limburgstraat

Vrijstaand woonhuis (hoekwoning) met garage en tuin, gelegen nabij ziekenhuis. Indel.: ruime woonk., keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad. Bouwjaar 1970. Direct te aanvaarden.

Koopprijs f 52.500,-

### HEERLEN, Henri Dunantstraat

Op goed onderhouden halfvrijstaande middenstandswoning, voorzien van garage, Indel.: hal met solihoftegels en schroeflaserwand, bet. toilet met fonteintje, bet. keuken met poggend installatie, afzuigkap, gastruimte, ruime woonkamer in L-vorm met tulpeuren naar terras, patio tuin op het zuiden, 3 royale slaapkamers, waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad en vaste wastafel. In overleg te aanvaarden.

Koopprijs f 69.500,-

### GULPEN, 'Op de Rös'

Leve-in bungalow, voorzien van c.v. en garage. Woonkamer met balkon, keuken met luxe keukeninstallatie, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel. Bouwjaar 1970. Spoedig te aanvaarden.

Koopprijs f 57.500,-

### HEERLEN, Valkenburgerweg

Staat herenhuis, voorzien van c.v.-gas, woonkamer 9x14, royale keuken met berging, 6 slaapkamers met badkamer. Zeer geschikt voor kantoorruimte. Direct leeg te aanvaarden.

Vraagprijs f 64.500,-

### HEERLEN, Joh. XXIII-singel

Op zeer goede stand in het bestemmingsplan „De Erk“ op korte afstand van het centrum zijn nog 2 bouwpercelen ter beschikking, welke geschikt zijn voor de bouw van een landhuis.

Vraagprijs f 45,- per m<sup>2</sup>

### HEERLEN, Leo Moonenstraat

Vrijstaande goed onderhouden middenstandswoning voorzien van centr. verwarming en garage. Indel.: hal, bet. toilet met fonteintje, woonkamer, keuken met roestvrijstaal aanrecht, bijkeuken, 1 slaapkamer (8,50x4,50), 2 kleine slaapkamers, bet. badkamer met ligbad en vaste wastafel. Augustus 1972 te aanvaarden.

Koopprijs f 52.500,-

### HEERLEN, te huur

Groot zakenpand in centrum voorzien van centrale verwarming en ruime magazijnruimten. Parterre met etalages, verkoopruimte en magazijn tot op 600 m<sup>2</sup>. 2e verd. berging 150 m<sup>2</sup>, 3e verd. ruime zolder. Geschikt voor groothandel, Cash and Carry, meubelverkoop etc. In overleg te aanvaarden.

Huurprijs op aanvraag

### BERKELBEEK, Geerstraat

Vrijstaand royaal herenhuis met garage, tuin en bergingen + bouwplaats. Landelijk gelegen op korte afstand van Sittard met goede verbinding naar de provinciale weg Heerlen-Sittard. Indel.: hal, woonkamer, eetkamer, douche en toilet geheel betegeld, 6 slaapkamers, badkamer met ligbad. In overleg te aanvaarden.

Vraagprijs f 95.000,-

### WUTH-SCHINNEN, Geleenstraat

Vrijstaande middenstandswoning, voorzien van centr. verw. en garage. Indeling: hal, keuken, woonkamer, hobbykamer, berging, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vlieztrap naar zolder. Direct te aanv.

Vraagprijs f 49.900,-

### SITTARD, Simpsonstraat

Gunstig gelegen middenstandswoning met garage en tuin. Zeer goed onderhouden, met vaste vloerbedekking door gehele huis, beklede trap en gashaard. Indel.: leuke keuken, woonkamer, hal met toilet en kelderkast; 1e verd.: 3 slaapk., douche met vaste wastafel. Zolder met vlieztrap. Direct te aanv.

Vraagprijs f 49.750,-

### SPAUBEEK, Alexanderstraat

Vrijstaande middenstandswoning voorzien van centr. verwarm. en garage. Indeling: hal, bet. toilet met fonteintje, bet. woonkamer (7,40x4,07x3,30), 4 slaapkamers, badk. met ligbad en vaste wastafel. Direct te aanvaarden.

Koopprijs f 54.000,-

### VAALS, aan de Mergellandroute

Vrijstaand hotel-pensionpand met frituur, ged. voorzien van centr. verw., volledige inventaris met ruime parkeerplaats. Het restaurant heeft een oppervl. van ca. 85 m<sup>2</sup>, frituur 25 m<sup>2</sup>, diverse toiletten, badkamer, waskeuken, berging en 13 slaapkamers. In overleg te aanvaarden.

Vraagprijs f 125.000,-

### WAUBACH, Eygelshovenweg

Vrijstaand woonhuis met garage en grote achtertuin. Indeling: kelder, grote woonkamer (8,50x4), keuken, bet. badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet en aansl. wasautoma., 3 slaapk. en berging, okt-nov. 1972 te aanvaarden.

Vraagprijs f 45.000,-

### WAUBACH, plan 'Groenendaal'

Vrijstaand woonhuis voorzien van c.v., garage en voor- en achtertuin, bouwjaar over ca. 2 maanden gereed voor bewoning. Moderne uitvoering: o.a. ruime woonkamer ± 38 m<sup>2</sup> met open verdiepingstrap, keuken met kunststof aanrechtcombinatie, 4 slaapk., bet. badkamer met 2e toilet.

Koopsom f 60.000,-

Rijkspremie f 3.195,-

### WAUBACH, plan 'Groenendaal'

Te huur hoekwoonhuis, voorzien van c.v., garage en tuin. Royale Z-vorm. woonk. ca. 38 m<sup>2</sup>, moderne keuken, 4 slaapk., douche met vaste wastafel en 2e toilet. Direct te aanvaarden.

Huurprijs f 375,- p. maand

### DOVENSTAADE OPRACHTGEVERS VERKOPEN

OOK HUN HUIS DOOR BEMIDDELING VAN DE STIENSTRA-KANTOREN

OOK UW TE VERKOPEN HUIS KAN NIET BIJ STAAN.

MAAK EENS EEN AFSPRAAK.

STIENSTRA

Stienstra heeren bv  
dir. h.h.f. stienstra  
mak. in onr. goederen

Makelaars in  
overname goederen  
bouwprojectontwikkeling  
hypotheken  
en verzekeringen

heerlen,  
templesplein 28  
tel. 045-712255

heerlen - maastricht - roermond  
weert - 'shertogenbosch

Met onze financierings-  
schikking u - zonder enige  
verplichting - overleggen, welke  
de meest geschikte hypotheek  
voor u is. Onze leningen  
zijn gegarandeerd van 9 - 10,00 en  
zaterdag van 9.00 - 13.00 uur  
voor inlichtingen buiten kantoor-  
tijd kunt u altijd een afspraak  
maken.

## Snel en eenvoudig geld lenen?

### Kan. Als u een eigen huis hebt.

Elke geldlening vanaf f 3.000,- kunt u in weinige dagen van ons ontvangen, en dit tegen een bijzonder gunstige en lage maandelijkse aflossing.

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| Een lening van f 3.000,-  | kost f 78,- per maand  |
| Een lening van f 7.000,-  | kost f 108,- per maand |
| Een lening van f 10.000,- | kost f 138,- per maand |
| Een lening van f 15.000,- | kost f 228,- per maand |
| Een lening van f 20.000,- | kost f 308,- per maand |

In de besteding van deze bedragen bent u natuurlijk helemaal vrij. En! Wij verzekeren u vanzelfsprekend een uiterst diskrete en vertrouwelijke behandeling.

Hiermede verzoek ik u geheel vrijblijvend, mij nadere inlichtingen te verstrekken over uw speciale leningen. Ik ben in het bezit van een eigen huis.

Naam: \_\_\_\_\_ LID 11  
Straat: \_\_\_\_\_  
Woonplaats: \_\_\_\_\_

MOONEN

Financieringskantoor MOONEN  
Saroleastraat 42, HEERLEN, Postbus 221.  
Telefoon 045-71 08 08 en 71 06 98.

MOONEN - voor een voordelig voorschot op uw toekomst.

## M.M.F.

WIST U, dat wij Centrale Verwarmingketels

## ombouwen

van olie of andere brandstof op aardgas.

Laat U eens deskundig voorlichten door een van onze bekwaame technici. — De prijs zal U meevallen.

## N.V. Maastrichtse Machinefabriek

Cabergeweg 71-73, Maastricht. Telefoon 043-16483

### Te huur gevraagd

## WINKELPAND

IN CENTRUM SITTARD  
door landelijke administratieorganisatie

Brieven onder nummer S 7602

Limburgs Dagblad, Sittard

### VARKENSMESTERIJ

ZEVENHUIZEN (Gr.)

### TE KOOP

### AANGEBODEN:

Varkensmesterij met nieuwe woning, varkensschuren voor p.m. 300 varkens, stallen voor 11 st. rundves en p.m. 2 ha. land op mooie stand in bosrijke omgeving te Zevenhuizen (Gr.). Veel uitbreidingsmogelijkheden. (Geen belendingen). Aanv. 1 mei a.s. of in overleg.

Makelaarskantoor  
Faber & Muller Marum (Gr.)  
Tel. 05944-1456

### Einde

### surséance

### van betaling

De surséance van betaling, door de Arrondissementsrechtbank te Maastricht verleend aan de N.V. ARCOS te Kerkrade, is geëindigd door de homologatie door voornoemde rechtbank van het door Arcos aan haar creditoren aangeboden akkoord.

Heerlen,  
Nobelstraat 34

De bewindvoerder,  
Mr. J. P. G. KOREN

## TE HUUR

te Valkenburg, aan de Wilhelminalaan nr. 41.

## Hotel-Café-Restaurant „Cosy-Corner“

omvattende 21 kamers met p.m. 45 bedden, met een jaarlijkse omzet van f 175.000,-

Het restaurant biedt plaats aan 80 personen, en wordt begrensd door het terras, de theetuin en een ruime parkeerplaats.

Overname som n.o.t.k.

Brouwerij steun aanwezig.

Brieven onder nr. 3795 b.d.

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34

De bewindvoerder,

Mr. J. P. G. KOREN

Heerlen,

Nobelstraat 34



## MAKELAARSKANTOOR FRANKEN N.V.

MAASTRICHT, Via Regia 101, tel. 043-312233  
HEERLEN, Templesplein 33, tel. 045-711632

## BOUWTERREINEN

te koop,

gedeeltelijk geschikt voor bungalowbouw, landelijk gelegen tussen Sittard en Heerlen.

Brieven onder nr. D 507 Limburgs Dagblad Heerlen



## PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN

GULPEN, voormalig kloostercomplex - bejaardentehuis te koop met ca. 1 ha park en ruim 160 vertrekken, waaronder kelder, diverse eetzaal, recreatiezaal, kapel etc. Het gebouw is zeer goed onderhouden en voorzien van een moderne c.v.- en heetwaterinstallatie. Geschikt voor o.a. een bejaardentehuis.  
Vraagprijs: f 1.200.000,- k.k.

HOENSBROEK, Fabriekcomplex met kantoren en parkeerterrein nabij de autoweg en spoorweg, bestaande uit: fabriekshal, oppervl. 3800 m<sup>2</sup>, geheel vrijdragend met laadruimten, kantine, toiletten etc.; ruim 400 m<sup>2</sup> kantoorruimten; gasfietserde parkeerplaats. Het gehele complex is centraal verwarmd.  
Vraagprijs: f 1.100.000,- k.k.

HEERLEN, nabij het station bedrijfscomplex bestaande uit: herenhuis, bedrijfsgebouwen, een parkeerplaats. Het bedrijfsgebouwe bevat o.a. showrooms, kantoren, 2 garages en magazijnen.  
Huurprijs: f 40.000,- per jaar.

BRUNSSUM, confectie-atelier met winkelpand en 2 bovenwoningen en een parkeerplaats. Totale perceelsoppervl. ca. 1050 m<sup>2</sup>.  
Vraagprijs: f 325.000,- k.k.

KERKRADE, gebouwencomplex, vorm. O.V.S.-school, met leslokalen, gymnastieklokaal, werkplaats, kantoren en een eigen parkeerplaats. Totale opp. 40 aren en 55 ca.  
Vraagprijs: f 280.000,- k.k.

HEERLEN-PALEMIG, een groot bedrijfspand voorzien van c.v., kantoorruimte, moderne wasgelegenheid, werkplaats en garage. Het pand heeft een groot, verhard voor- en achterterrein. Totale grondoppervl. ca. 2600 m<sup>2</sup>. Het is zeer geschikt voor transportonderneming e.d.  
Vraagprijs: f 160.000,- k.k.

HEERLEN, Nobelstraat, een winkelpand met werkplaats, magazijnen, en bovenwoning. Het object is zeer gunstig gelegen, slechts 150 m verwijderd van 2 parkeerplaatsen.  
Vraagprijs: f 100.000,- k.k. (eventueel te huur).

HEERLEN, Schaasbergerweg, een winkelpand met ruime bovenwoning en een woonhuis met magazijnruimte en opt. Deze panden liggen op een perceelsoppervl. van ca. 1600 m<sup>2</sup>. Deze panden kunnen ook partiel verhuurd worden.  
Vraagprijs: f 160.000,- k.k.

HEERLEN, Akerstraat, een winkelpand met bovenwoning.  
Huurprijs: f 1.200,- per maand.

HEERLEN, Kerkstraat, een winkelpand met 3 magazijnruimten.  
Vraagprijs: f 85.000,- k.k.

HEERLEN, Emmesplein, een winkelpand met bovenwoning en een open plaats. De bovenwoning is geheel voorzien van c.v. en heeft een aparte ingang. Het object is geheel onderkelderd.  
Huurprijs: f 850,- p. maand.

HEERLEN, Geleenstraat, een winkelpand met kelder en ruime bovenwoning.  
Huurprijs: f 750,- p. maand.

HEERLEN, in het centrum enkele kantoorruimten te huur, gelegen op 1e 2e en 3e verdieping.  
Huurprijs: f 500,- p. maand.

KERKRADE WEST, een cafeteria-automatiseer-frituur, ter overname, met woning.  
Vraagprijs incl. inventaris: f 100.000,- k.k.

Vrijblijvende inlichtingen bij:

PENNERS & SCHOENMAKERS

MAKELAARDIJ N.V.

Weltertuinstraat 4-6, Heerlen

Directie: G. Penners-A. Schoenmakers

Makelaars in onroerende goederen

## Het is helemaal zo gek niet om te profiteren van de inflatie. Ook uw geld vermindert in waarde. Stel u daarom veilig, koop een huis.

Als u een huis koopt, dan zijn de maandlasten bijvoorbeeld f 320,-. En over een jaar nog. En over 10 jaar nog. Altijd. Steeds wordt dat bedrag door de inflatie echter gemakkelijker te dragen. Daarnaast heeft de inkomtenbelasting een gunstige invloed op uw lasten. Na een jaar betaalt u, relatief gezien, ± f 215,-. En na 2 jaar ± f 205,-. U houdt dus als het ware steeds meer over!

Wij kunnen U in de volgende plaatsen:  
nieuwbouw-woningen aanbieden:

Aree - Baelen - Heerlen - Limbrieth - Maastricht - Mergelland - Oudebeek - Path-Schinnen - St. Geertruid - Sittard - Tegelen - Thorn - Uden.

### Als voorbeeld noemen wij u: Thorn



In dit van schoonheid en charme welvoorzien stadje bieden wij gunstig gelegen woningen aan met garage. Op de begane grond een doorzonkamer, een gemakkelijke keuken met roestvrijstaal aanrecht, 3 bovenkassies en veranda. Op de 1e verdieping zijn 3 slaapkamers geplaatst op een ruime overloop, een douchekamer met douche, vaste wastafel en aansluiting voor een wasautomaat.

Koopprijs  
Nieuwbouwprijs  
Verst. eigen geld

f 50.750,-

± f 9.000,-

± f 5.450,-

**coupon**

Inzenden aan:  
Makelaarskantoor Drs. Ruijters, L 2201  
Antwoordnummer 5, Sittard. (Niet frankeren, wij betalen de postzegel)

naam: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

plaats: \_\_\_\_\_

telefoon: \_\_\_\_\_

Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden over nieuwbouwwoningen in de plaats(en) \_\_\_\_\_

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.



## Makelaarskantoor

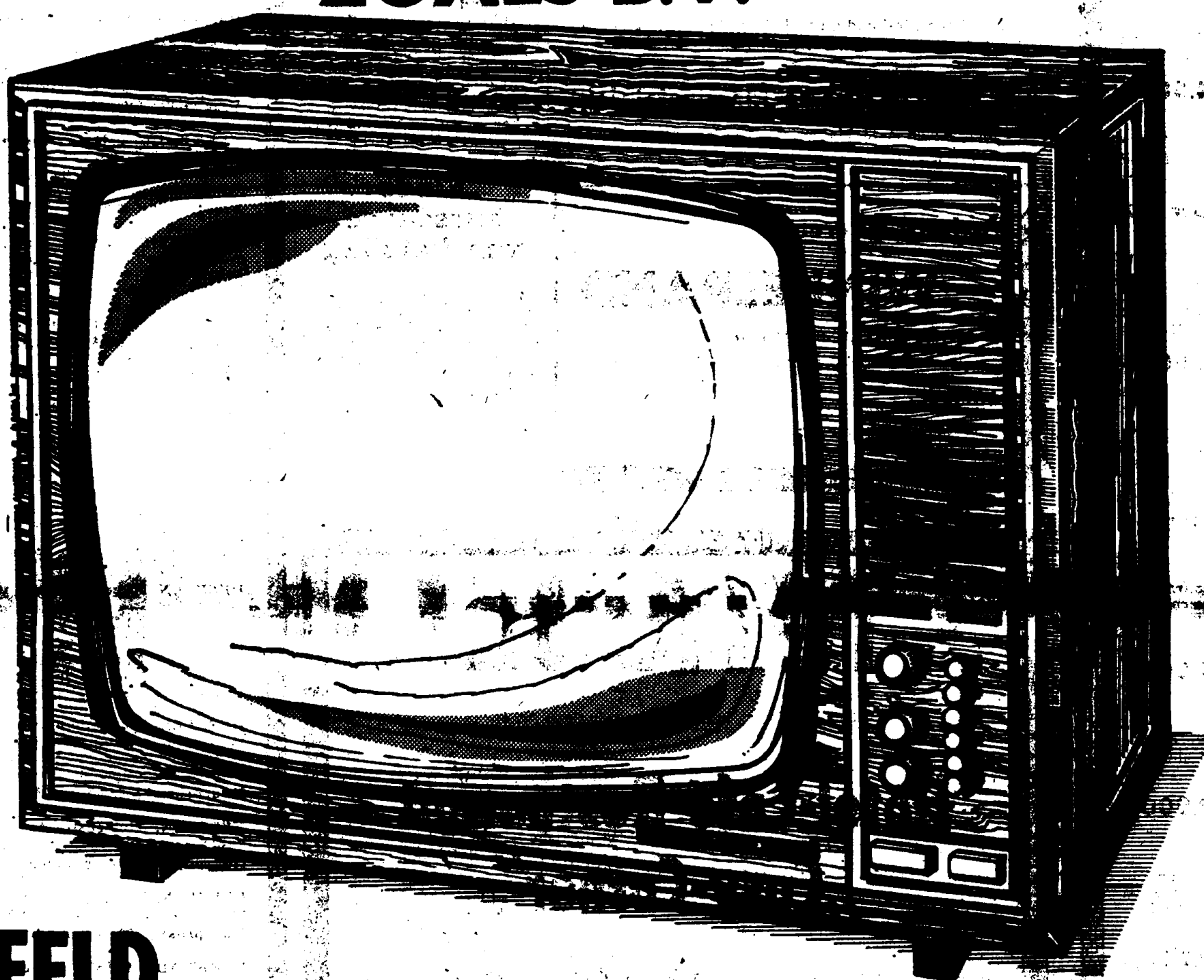


# 1972 OLYMPISCH JAAR

OLYMPISCHE WINTERSPELEN  
SAPPORO van 3 t/m 13 februari

OLYMPISCHE ZOMERSPELEN  
MÜNCHEN van 27 aug. t/m 10 sept.

**WIJ BIEDEN U DE UNIEKE GELEGENHEID OM ALLE  
OLYMPISCHE SPELEN IN KLEUR MEE TE BELEVEN  
TEGEN ZEER SPECIALE  
OLYMPIADE-CONDITIES  
ZOALS B.V.**



**67 cm GROOTBEELD  
KLEUREN T.V. VOLAUTOMATISCH, MERK: SIEMENS**

**DIT APPARAAT KOST NORMAAL: 2685,-**

**NU OLYMPIADE-PRIJS: 1745,-** CONTANT

OM IEDEREEN DE MOGELIJKHEID TE BIEDEN VAN DEZE UNIEKE GELEGENHEID GEBRUIK TE MAKEN VOLGT HIER EEN GUNSTIG BETALINGSVOORBEELD.

**U BETAALT BIJ AANKOOP: 488,- EN 18 MAANDELIJKE TERMIJNEN VAN 80.70. ALLE KOSTEN INBEGREPEN!**

Deze prijzen zijn nu nog mogelijk, omdat Radio Dahlmanns International speciaal voor deze actie tijdig, vóór de prijsverhogingen heeft ingekocht.

**U MAG DEZE UNIEKE AANBIEDING NIET VOORBIJ LATEN GAAN!**

Kom de Olympische kleuren T.V. in ieder geval vast uitzoeken en reserveren, want onze voorraad is niet onbeperkt.  
**ZO'N KANS KRIJGT U NOOIT MEER!**

Alle apparatuur wordt geleverd met Nederlands garantiebewijs.

## RADIO DAHLMANN'S INTERNATIONAL

**SITTARD**

HENNY WELTHUYSTRAAT 25  
TEL. 0460-0061  
BAANDERT 10.000

**HEERLEN**

HONIGMANSTRAAT 23-25  
TEL. 045-710000

**BRUNSSUM**

RUMPELSTRAAT 24-26  
TEL. 045-4544

**ROERMOND**

ROERMONDSTRAAT 1-7  
TEL. 0491-3444

**GANGELT (D)**

SITTARDSESTRAAT 23  
TEL. 0460-3444-3441

**MAASTRICHT**

BINNENKORT OPENING.



door Servé Overhof

Een tweede woning is niet langer het buitengewoon luxe-bezit van de welvarende klasse, maar wordt steeds meer een vluchthaven voor de stedelijke massa die de benauwenis ondergaat van hoogbouw en een veelal enge bebouwing en daardoor op vrije dagen behoefte heeft aan contact met de bodem."

Zo ziet het de heer Johan van der Woude, die in het dagelijks bestuur van de provincie Limburg de portefeuille beheert van ruimtelijke ordening en daarnaast voorzitter is van "Limburgs Welstandtoezicht". Deputé van der Woude rangschikt de tweede woning onder de sociale noodzakelijkheden van deze tijd. Een toenemende behoefte daaraan dwingt tot adequate voorzieningen. Zowel van de kant van gemeentelijke en provinciale overheid als van schappen en particulier initiatief. Hun taak is het binnor een zekere regionale planning plaatsen aan te wijzen waar de vele vormen van een tweede woning van de grond kunnen komen. Van der Woude wijst op de duidelijke ontwikkeling die zich in dat opzicht de laatste jaren meer in het bijzonder heeft voorgedaan in het midden en noorden van de provincie. Hij noemt daarbij plaatsnamen als Helden-Panningen, Heel-Panningen, Horst, Reuver, Echt en het Zuidlimburgse Gulpen. De aanleg vooral van campings-met-huizen vraagt toetsing aan geldende planologische inzichten en normen, zoals het hele proces van een tweede bebouwing in het algemeen de noodzaak oproept van geleiding en begeleiding. Uit de afgelopen jaren herinnert de heer van der Woude zich slechts twee gevallen waarin een bepaald project moet worden afgewezen vanwege het kwetsbare landschap. Hij tount er zich verheugd over, dat in het algemeen een verantwoorde aanpassing en harmonie wordt nagestreefd.

Het bouwrijp tweede woning geniet al lang niet meer de bezetting van een nieuw- en nagevast huwzel op begonnen fundering. In 1966 reeds gaf de stichting recreatie deze definitie prijs: „Als tweede woning wordt beschouwd elke vorm van verblijfsaccommodatie, die iemand

naast de woning waarin hij zijn hoofdverblijf vindt, duurzaam voor zich en zijn gezin beschikbaar houdt, teneinde daarin naar wens tijdelijk nacht- en woonverblijf te kiezen". Deze definitie hanteert de stichting recreatie vervolgens als de algemene noemer voor: normale woningen, voormalige landarbeidershuisjes en boerderijtjes, zomerhuisjes, kamphuisjes, tuinhuisjes, statische caravans, living-vans, statische tenten, statische woonboten en andere statische vaartuigen, statische oude autobussen en tramwagens. Enkele jaren geleden heeft ook de provinciale planologische dienst in Limburg een studie gemaakt van de sterke popularisering van secundaire woonvormen. Daarbij is men tot de

verkenning zijn vastgelegd, wordt overigens opgemerkt, dat tekorten in het stedelijke leefklimaat geen essentiële factor vormen in de behoefte aan een tweede woning. Dit betekent naar het oordeel van de PPD, dat zelfs bij een ideaal te noemen stedelijk leefklimaat de vraag naar tweede woningen niet zal verdwijnen, doch waarschijnlijk onvoldoende zijn huidige omvang zal behouden.

Veel werk hebben de provinciale enqueteurs ervan gemaakt om die redener te achterhalen die voor het verwerven van een tweede woning doorsla zeevend zijn geweest. Op een totaal van circa 250 ondervraagden hielden 10 eigenaren van een tweede woning het op geldbelegging, zeiden er 3 dat zij buiten de stad een werkruimte of atelier hadden gezocht, was voor 2 anderen de mogelijkheid tot paardrijden de grote verleiding geweest, baseerde een zelfde klein aantal zijn vlucht-naar-buiten op streekverbondenheid en waren er eveneens 2, die in een buitenhuis een geschikte representatiemogelijkheid zagen. Een had zijn tweede onderkomen voornamelijk afgestemd op zijn hobby om bijen te houden en een naar Limburg gekomen Duitser zei als Jood het woonklimaat in ons land prettiger te vinden. De meest voorkomende motieven waren echter het rustig kunnen verblijven in de vrije natuur, ruimere mogelijkheden om te tuinieren, wandelen, knutselen en spelen, meer kunnen genieten van de frisse lucht en — daardoor — meer kans een grote dosis gezondheid op te doen. Tot interessante uitkomsten leidde de opinie-vraag van het PPD-team of men op de plaats van de tweede woning ook graag permanent zou willen wonen. Van de ondervraagden gaven er 66 een bevestigend antwoord en 57 anderen een ontkennend. Eerstgenoemde categorie baseerde zijn reactie op de rust, de stilte, het land-chansschon en het ruimer comfort, terwijl de tegenstemmers het buitenleven te stil en te rustig vonden en daarenboven al te overvloedig niet zonder de dadelijke contacten en de stedelijke voorzieningen te kunnen. Van de geïnterviewde bezitters van een tweede woning bleek slechts een derde de vakantie elders door te brengen.

conclusie gekomen, dat vooral het statisch verblijf op kampeerplaatsen in opkomst is. Onder een dergelijk verblijf wordt verstaan het gebruikmaken van kampeeraccommodatie voor minstens twee maanden. De PPD acht het niet uitsloten, dat bij toenemende welvaart ook de vraag naar permanente tweede woningen zal toenemen, zij het wellicht in minder sterke mate dan die naar een statisch kampeerverblijf. In de nota waarin de bevindingen van de PPD-



# WORDT TWEEDE HUIS OOK IN LIMBURG PROBLEEM?

door Paul Haimon

Het tweede huis, wie droomt daar niet eens van? Vooral mensen die in een eentonige nieuwe of in een nauwe oude stadswijk huizen zonder daar echt te wonen, kan de gedachte aan een tweede huis, voor het weekeinde en de vakantie, tot een ware kwelling worden.

Voor dezen wordt het tweede huis weldra een behoefte en zij verbeelden zich dat al hun narigheden, ziekten, de agressie die ze bij zich zelf of bij hun kinderen waarnemen, zullen verdampen als ze maar eenmaal de gelukkige bezitter van zo'n tweede huis kunnen zijn, ook al is het aanvankelijk niet meer dan een nederige stulp. Dat in vroegere tijden alleen de heel rijken, de koningen die hun heel dure matressen in konden huizen en de notarissen die dat ook deden maar er minder openlijk voor durfden uitkomen, zich de tweede van een tweede huis konden veroorloven, is voor hen juist een reden om in een heel andere tijd, nu welvaart niet meer iets is voor een weinigen, het verlangen om te zetten in werkelijkheid. En inderdaad, het tweede huis is ook niet langer iets voor enkele uitverkorenen, het is voor velen bereikbaar geworden. Door de omschakeling van ons land van een agrarisch gebied naar een industriestaat heeft zich het simpele feit voltrokken dat veel landelijke woningen leeg zijn komen te staan. De boerenzoons hebben een andere stiel gekozen dan die van hun vader, zij zijn naar de stad getrokken waar het geld gemakkelijker verdiend kon worden en ze konden daar mede profiteren van de sociale voorzieningen die voor de eenvoudige agrariër altijd minder waren dan zelfs die van de eenvoudigste arbeider bij een baas.

De vrijgekomen kleine boerenhuizen bleken juist de goede ruimte te bieden waarbinnen een tot enige welstand gekomen stelling zijn vraag naar het tweede huis nam dan toe met het stijgen van de koopkracht. Momenteel ziet men bij de advertenties een meervoud aan

buitenhuises of oude boerderijtjes die worden gevraagd op die van huizen in een landelijke omgeving die worden aangeboden. Door de vraag naar het tweede huis beginnen hier en daar nieuwe problemen te rijzen: wat worden dat voor gehuchten, of misschien hele dorpen waar enkel in de weekeinden en in de vakanties wat vreemde bewoners neerstrijken die zich meestal op hun domeintje terugtrekken. Die afstralingen en schuttingsaanbrengen om niet bij het zonnebaden begluurd te worden en die geen weet hebben van wat er aan gemeenschapsleven in het dorp bestaat? De pianoloog prof. ir. Jac. P. Thijsse heeft al geleidelijk tijd geleden een waarschuwend vinger opgeheven met betrekking tot de tweede woning. Hij vond de tweede woning

„verwonderlijk en a-sociaal, omdat daardoor de ruimte die het verkeer opeist groter wordt, het platteland versnipperd en overstromd raakt, de recreatiemogelijkheden per hoofd van de bevolking minder worden, en dit terwijl er nog steeds woningnood heerst".

Het is nog wel niet een probleem dat in ons land van acuut ernstige aard is. Uittochten van de stad naar het platteland zoals men die met name te Parijs kent, waar op vrijdag een bijna hyriërische troep plattelandsmakkers in alle mogelijke vehikels klimt om het feest in de campagne maar zo lang mogelijk te laten duren, kent men bij ons nog niet. Het tweede huis wordt bij ons lang niet ieder weekeinde opgezocht en omdat de omschakeling van boerenbedrijf op een andere bron van inkomsten niet ineens, maar geleidelijk aan is geschied, hebben veel bewoners van een weekend-huis de kans gekregen en ook dikwijls aangegrepen om in het dorpsleven op te gaan. Bij feesten van de gemeenschap en andere manifestaties doen ze gewoon mee. In Mheer is het vorig jaar de koning van de schutterij zo'n toevallige vreemdeling geweest. Hij heeft de rol die hij met het afschieten van de vogel kreeg toebedeeld prachtig gespeeld; hij liep zeer waardig mee in de Bronk-processie, met aan zijn zijde een koningin die ook al uit een weekend-huis kwam en die voor het schutterijkorps ook nog de prijs van de mooiste koningin op een schuttersfeest in de wacht sleepte.

Het gevaar voor een „ontvolking" door de weekeind-huises is voorlopig in Zuid-Limburg nog gering. De autochtone Limburgers hebben met de Vlamingen gemeen dat ze bijzonder gesteld zijn op hun milieu, hun vanouds bekende omgeving waar ze overal thuis zijn; hun hobby's zijn hun even dierbaar als hun werk, hun eigen voetbalclub gaat hun boven de clubs uit de eredivisie, zij geven de gebondenheid aan de streek niet spoedig prijs. De weekeindhuisjes vindt men ook meestal niet in een dorpskern. De droom van de man die het tweede huis zoekt is ook vrijwel steeds afgestemd op een huis buiten,



De sfeer van het Zuidlimburgse heuvellandschap wordt in niet geringe mate bepaald door de vakbouwhuizen die behouden bleven omdat zij als tweede huis konden worden gebruikt. Bijzonder goed ziet men dat in Terziet onder Epen, waar deze opnamen zijn gemaakt.



ver van het gedruis der auto's, ver van het lawaai. Hij wil de stilte, de rust, de grootst mogelijke vrijheid van beweging. Daarom ook dat het alleenstaande boerderijtje wordt verkozen boven het zomerhuis in nieuwbouw dat van alle gemakken is voorzien. Men wil de andere sfeer, iets dat echt van „buiten" is.

Heel lang zal het echter niet meer duren dat die droom in Zuid-Limburg in vervulling kan gaan. Het aantal oude boerderijen en huizen is beperkt, er worden geen nieuwe „oude" huizen gebouwd uitlataard. Maar ook de ruimte voor eventuele zomerhuisjes is vrijwel op. En wanneer het nieuwe streekplan voor zuidelijk Limburg aanvaard zal zijn, zal duidelijk worden hoe kostbaar nu ook bijna geheel vervallen woningen gaan worden. Men mag daar dan ook nu reeds extra zuinig op zijn. Wat nu nog verloren gaat, met name aan de oer-Limburgse vakbouwhuizen, die unieke autochtone architectuur in onze regio, zal dan als een straf worden gevoeld. Wat van deze architectuur gered is komt overwel — en dat is de keerzijde van dit verhaal — van de vreemden die de droom van het tweede huis wisten te verwezenlijken en dat dikwijls ten koste van veel persoonlijke inspanning, arbeid. Zij moesten soms ook nog een volhardende strijd leveren tegen overheidsorganen die de arme lemen beoeningen liever kwijt dan rijk waren en die er het liefst de bulldozers tegenaan lieten gaan. Soms werd een overheid ook door de koper van een vakbouwhuis gedwongen zo'n vakbouwwerk neer te halen, omdat deze het bouwsef zodanig liet vervallen dat het een levensgevaarlijk karkas was geworden. Noorbeek mist door de nalatigheid van zulk een koper voor altijd een idyllische vakwerkwoning op een punt waar dit een sieraad zou zijn. In Terhorst onder Banholt verdween zulk een huis op een moment dat dit met niet veel onkosten prachtig was te herstellen.

De onkunde van de kopers die het huis met ideale verhoudingen couste coue wilden hebben, werd dit huis fataal. Bij de eerste tegenslag van 'n rottende balk die een gevel gedeeltelijk scheef deed gaan, wisten ze niet meer wat aan te vangen en het huis werd meteen maar prijs gegeven en toen door de elementen in een traag maar katastrofaal proces verteerd. Te Mechelen werd zo'n huis in een vlaag van bewondering en opwinding gekocht, veel te duur betaald, en toen de restauratie ervan wat veel voeten in de aarde had, werd het op één dag neergehaald; er staat nu een bordje „bungalowterrein te koop", het staat er al vijf jaar. Het mooiste huis dat ik in Zuid-Limburg in een vervallen staat heb gezien, stond in Helle onder Aalbeek. Het was als uit de hellende weide ongegroeid en het lange dak overhuidde het bouwsef met een genegenheid dat men echt kon spreken van een dak dat een huis toedeed. Van de afmetingen en

verhoudingen dromen wel eens jonge architecten. Als de voorschrijven van rooilijnen enz. de kansen tot een gezonde architectuur niet langer meer zouden om hals brengen, zouden zij zo'n huis willen bouwen. Het is vervallen zonder dat de koper er ooit een hand naar heeft uitgestoken. Het belendende leeg gekomen vakwerkhuis werd, ook alweer omdat het vakkundig opknappen te veel geduld en tijd en toewijding vroeg, op een moderne botte wijze herbouwd. Als monumentenzorg niet achter zulk huis staat, wanneer het dus niet op de lijst van beschermde monumenten voorkomt, is er geen instantie meer die het kan redden als de koper het wil neerhalen. En toch zou dit thans nu vakwerkbouw even kostbaar wordt als het duurst getoeterd antiek, door een of andere instantie, door iets als een nog te creëren Limburgs Cultuurpatrimonium, dienen te geschieden. Het is vijf minuten voor twaalf wat het bezit en behoud van het Limburgs eigene betreft.

De weekeind-bezoekers — de enkelingen die te dom of te bazzuchtig te werk gingen niet meerekend — moet Limburg toch wel dankbaar zijn. Vaak zijn zij het, die nog vóór de autochtone bewoners voor het behoud van iets eigens in de bres springen. Zij hebben ervoor

gezorgd dat veel oude typische boerderijtjes bewaard bleven. Op hun beurt zouden zij de armen van vroeger dankbaar moeten wezen, want, zij, de armen, uit de lemen huizen — leem, hoes, ermen hoes — die zich geen stenen huis konden veroorloven, hebben de vakwerkhuizen voor de streek bewaard.

Het tweede huis, zoals het vaak in Zuid-Limburg verschijnt, tegen een heuvel gevestigd alsof het uitrust op een glooiende wei, heeft inderdaad iets van een droom die werkelijkheid werd. Soms is het iets te fraai opgeknaapt, zodat het niet meer natuurlijk is. Soms past, de dure slee van een wagen er echt niet bij; dan zou de wagen zich moeten schamen dat hij zich verwardagt plaats te nemen naast zo iets eenvoudigs, en unieks. Meestal hebben de bewoners echter de smaak die ervoor is geweest. En dat zij het leven in de streek, zoals naar men zegt dat in Friesland al het geval is, om zeep zouden helpen, is vooralsnog niet waar. Als de goed opknapping huizen bewoond zijn, is er leven; als de bewoners afwezig zijn, bekoren de huises door hun bouw, ze zijn zelf levende aanwezigheid zoals een kasteel, dat is, een kerk een monument. Er zijn huizen die foutief zijn gerestaureerd, maar dat is dan meestal toch minder erg dan dat ze voortijdig onbewoonbaar worden verklaard en neergehaald.

Wanneer men in Friesland klaagt dat door de verkoop van de boerderijen aan weekeindbewoners de kruidenier, de bakker, de slager, geen toekomst meer heeft, zijn de weekeind-bezoekers daar toch niet de hoofdschuldigen aan, maar wel de dorplingen die naar elders trokken.

De weekeindbewoners zouden maar wat graag de bakker, de slager en de kruidenier in het dorp willen houden. In Frankrijk zetten de adverteerders van boerderijtjes bij de advertenties hoever die onmisbare leveranciers van de goede gaven des levens, plus de dokter, van de kwijt te spelen bezitting afwonen. In Limburg gebeurt dat alsnog niet, omdat het gelukkig nog niet hoeft. Ik zie wel eens weekeindbewoners die op zondagavond hun wroete auto vo, hebben met waren die ze bij de kruidenier van hun weekeinddorp hebben ingeslagen.

En het fijnste van het tweede huis is hiermee nog niet gezegd. Dat is het werken eraan, samen, mogelijk met een gesdeskundige, een timmerman, een metselaar. En de ultieme verwerkelijking van de droom wacht nog. Dat is: in het weekeindhuis voor-goed thuis komen, er een gelukkige rustige oude dag beleven, praten met de mensen van het dorp die je kennen, jagen naar meer bors, kennen, frisse lucht inademen, weten dat er nog vogels zijn, planten, en nog bomen wuiven, en wel de bomen die men zelf geplant heeft.







# VERNUUT 3

In de nacht van maandag 16 op dinsdag 17 oktober 1741 pleegt de bende een gewelddadige inbraak in het panhuis (brouwerij) van Mathias Kockelkorn te Pannesheide. De bierbrouwerij „Aan de Stegel“ geheten ligt in het midden van het dorp. Het is een gure maandagavond. De herfstwind blaast in volle hevigheid door het dorp. Hier en daar blaft een hond. Verder is er niets te horen. In het huis van Kockelkorn is ook alles rustig. Maria, een dochter van Matthias Kockelkorn, treft nog met een dienstmeisje in de keuken de laatste voorbereidingen voor het ontbijt van de volgende morgen. Haar vader en moeder zijn reeds naar bed gegaan. Haar moeder Gertrudis Meyers is immers ernstig ziek en Mathias wil haar niet alleen laten. De knechts zijn allemaal gaan slapen.

De Bokkerijders hebben deze overval tot in 't kleinste detail gepland. Het initiatief is weer genomen door Nicolaas Elven uit de Rötchen. Ten huize van Willem Peuskens licht hij de gruwelijke plannen toe. In de woning van zijn schoonvader, de Arel, worden op 16 oktober de andere bendeleden van de inbraak op de hoogte gesteld. Een zeer groot aantal Bokkerijders verzamelt zich op het aangesproken uur op maandagavond bij de brouwerij van Kockelkorn. Een weidse achter de brouwerij ligt, is uitstekend geschikt als ontlastingsplaats. Vandaaruit sluipen zij naar de kleine schuurpoort. Zij forceren de poort en stromen naar binnen. Via de schuur komen zij in de keuken terecht. Maria Kockelkorn en het dienstmeisje zien de horde mannen op hen afkomen. Zij hebben weliswaar verweer. De Bokkerijders grijpen beide meisjes vast en beginnen hen te slaan waar ze hen maar raken kunnen. Tijdens de worsteling worden de meisjes van hun oorringen beroofd. De woestelingen trekken hen de mutsen van het hoofd en rukken hen de gouden kruisen, die om de hals dragen. Daarna worden de meisjes gekneveld en in de bierkelder geworpen.

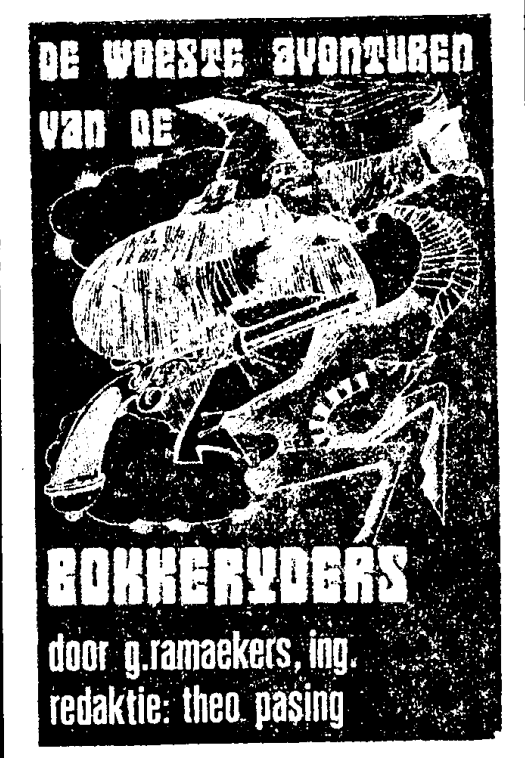
Intussen zijn andere complicen naar de slaapkamer van Mathias Kockelkorn en zijn vrouw gelopen. Zij forceren de slaapkamerdeur, die onder het geweld als een luciferhoutje uit kooltoren knapt. Mathias ligt bij zijn zieke vrouw in bed. De Bokkerijders sleuren het echtpaar uit bed. Mathias en zijn vrouw krijgen een fikse aframmeling. De zieke vrouw wordt onmiddellijk en slecht gekleed in een dun nachthemd naar de bierkelder gesleept. Mathias moet helse pijnen doorduren. De Bokkerijders gaan als razenden te keer. Mathias heeft nu niet geld bewaart. Hij wordt geblinddoekt en gekneveld. Hiervoor scheuren de Bokkerijders de beddelakens en flarden en binden hem met de repen armen en voeten vast. Zijn gezicht wordt met brandende strokels bewerkt. In een andere kamer hebben de Bokkerijders Catharina Nacken, de schoonmoeder van Mathias ontast. Zij moet ook de vuurfoltering onder-

gaan. De overige kinderen, behalve de vier kleinsten, worden vreselijk geslagen en tegelijk met Catharina Nacken in de bierkelder geworpen. Alle slachtoffers worden tevoren gekneveld.

Om een einde te maken aan de mishandelingen wijst Mathias de Bokkerijders de plaats van het geld aan. Intussen zijn echter zeven Bokkerijders naar het verblijf van de knechts getrokken. De niets vermoedende knechts worden in de slaap overmeesterd, geslagen en geboeid. De Bokkerijders slepen de ongelukkige mannen uit de paardstal naar het huis en werpen hen bij de andere slachtoffers in de bierkelder. Een van de Bokkerijders heeft in de opwindende nos kans gezien de paardknecht Johannes Gijzen 11 rijksdaalders afhandig te maken. Als de knechts kermend en kreunend in de kelder zijn beland, sleuren de Bokkerijders de geboeide en geblinddoekte Mathias uit de slaapkamer naar beneden. In een kast in de keuken ligt het geld, waar de Bokkerijders het op gemunt hebben. Zij vinden er 400 rijksdaalders, in die tijd een zeer grote buit. Maar de bendeleden zijn nog niet tevreden. Ze richten in de keuken een vreselijke ravage aan en halen er alles wat los zit uit. Zo verdwijnen vlees, kleren, tinnen borden en drie met zilver beslagen boeken. Het dienstmeisje wordt 16 rijksdaalders armer. De Bokkerijders verdelen het geld in vier porties. De toedieren verdwijnen op twee paarden in de donkere nacht.

Volgens verklaringen van Mathias Kockelkorn, die hij op 24 oktober in het bijzijn van de voogd van het land van Ter Heyden en de schepenen Luigens en Savelsberg aflegt, bedraagt de totale waarde van de buit ongeveer 600 rijksdaalders. Kockelkorn heeft niemand van de daders gekend. Op de dijnbank ontkennen Mathias en Peter Ponts uit Hoensbroek ten stelligste, dat zij bij de inbraak in Pannesheide betrokken zijn geweest. De bandiet Joannes Dircks, bijgenaamd de Dok van Schaesberg, verklaart echter, dat ook de kapitein van de bende en zijn zoon in „Aan de Stegel“ zijn geweest. Op bevel van Michiel Winckens moest de „Dok“ voor het huis van Mathias Kockelkorn op de uitkijk blijven staan. Hij kan zodoende niet precies vertellen, wat er zich in huis heeft afgespeeld. Wel wil hij kwijt, dat hij de bewoners „miserabelijk“ om hulp heeft horen roepen en kermen. Zijn complicen komen enige tijd la-

ter met stapels goederen naar buiten. Dat wordt allemaal op een paard van een van de slachtoffers van Theunis Quaedflig geladen. De andere goederen dragen de Bokkerijders naar het huis van Anthoon Consten, die aan het Heiligenhuiske te Ter Heyde woont. In het huis wordt de buit verdeeld. De leiding hierbij hebben Joannes Vincken van Merckstein, Michiel Winckens van Herzogenrath, de



violders van Hoensbroek, Nicolaas Elven en de veldbode Joannes Kersten. De „Dok“ krijgt voor zijn aandeel van Michiel Winckens een Frans pistool (f 12). Tot die tijd heeft „De Dok“ gewaand met een sabel moeten overeren. Andries Consten legt op de dijnbank ook een belastende verklaring voor de familie Ponts uit Hoensbroek af. Hij zweert, dat zij erbij betrokken waren. Andries Consten vermeldt als bijzonderheid, dat de Bokkerijders in de bierkelder van Kockelkorn nog stevig gedronken hebben op de goede afloop. Ook in de kelder gaan zij vreselijk te keer. Zij slaan de kranen uit de bierkasten, zodat het hier er in krachtige stromen uitloopt. De gekneveldde slachtoffers driften op een gegeven moment in het bier.

Op 20 februari 1742 wordt pastoor Willem Joseph Werden van Marienberg het slachtoffer van de Bokkerijders. Over deze geweldige overval lopen de meningen in die tijd enigszins uiteen. Een neef van de pastoor van Marienberg, Peter Werden rector te Waubach beschrijft in een brief aan een van zijn neven de gebeurtenissen in Marienberg. Daarin schrijft hij, (de brief is in het Latijn gesteld) dat meer dan twintig Bokkerijders de pastorie zijn binnengedrongen. Het getal twintig is echter doorgehaald. Nu staat er het getal 60 boven. Peter Ponts noemt op de dijnbank een groot aantal namen van personen, die bij deze inbraak betrokken waren. De kern bestaat ook hier uit de grootste schurken, die de bende kent. Hun namen zijn al herhaaldelijk ongedoken, zoals Mathias Ponts, Andries Consten, Nicolaas Peters, Joannes Moulen, de gebroeders Meelers en Joannes Dircks. Mindere goden zijn Leonard Erens uit de Groenstraat, Jan Kuyvers, Peter Douven van de Kaffenberg, Caspar Könings, Peter Heuts en Lambert Wolff van Brachele, bijgenaamd de „Reubenschijter“.

Uit verklaringen, die de Bokkerijder Joannes Dircks op de dijnbank aflegt, kan men concluderen, dat bij deze overval meer dan honderd bendeleden betrokken waren. In gezelschap van 30 bandieten trekt „De Dok“ naar het huis van Joannes Pennnerts, de buurman van pastoor Werden van Marienberg. Hier staat hij op een bende van meer dan 70 personen. Ongeveer 60 bandieten kent hij met naam en toenaam.

Tegen 21 uur die avond bezetten de Bokkerijders aan hun laatste misdrijf. Joannes Ponts en Andries Consten breken een gat in de lemen wand van de schuur. Zij kruipen naar binnen, gevolgd door de rest van de bende. Een groot aantal verschuift zich in de schuur, terwijl de rest zich in het bakhuys verbergt.

Nuvelijks hebben alle bandieten een schuilplaats gevonden op het dienstmeisje Barbara en de zus van de pastoor Anna Sophia Werden komen uit de keuken om het vee te voegen. De Bokkerijders springen tevoorschijn, overvallen de twee vrouwen en knevelen hen. Zo worden de vrouwen weer naar binnen gesleept en in de kelder geworpen. Peter Ponts, die zich in de schuur heeft verborgen, heeft op de misthof een stuk hout gevonden, dat hij voor alle zekerheid mee naar binnen



neemt. Het blijkt goed van pastoor komen, als de bandieten voor de slaapkamerdeur van de pastoor staan. Peter Ponts staat de deur met enkele ferme meppen aan grachtmenen. Andries Consten en Mathias Ponts dringen de kamer binnen en sleuren de pastoor uit bed. De arme man wordt mishandeld en aangevoerd op bed geworpen. De andere bendeleden hebben zich intussen al meester gemaakt van de huistraad. Kisten en kasten kraken onder het geweld van de bendeleden. De buit verspreiden de Bokkerijders over de inbraak. Geld, kleren, innegoed, tin, zilverwerk en priesterkleren worden naar het huis van Joannes Pennnerts gedragen.

De Bokkerijders hebben bij deze inbraak zelfs een kind meegenomen. Het is het 16-jarige meisje Janna Klinkers uit Hoensbroek. Zij moet de gestolen goederen innakken en naar het huis van de buurman van de pastoor draagt. Ondanks het geweld van de bandieten is pastoor Willem Werden niet bereid te vertellen, waar hij zijn geld bewaart. Andries Consten zegt hem daarom in de hand met de golf van de ke, kostbaarheden toe te geven. Hij smeekt de keik te mogen behouden. Andries Consten weigert dit plan. Nog altijd heeft de pastoor niet gezegd, waar het geld is. De Bokkerijders willen tot harderen moedigen overgaan. Als een van hen bevel geeft de pastoor met hte olie te branden, blijkt dit niet mogelijk, omdat een van de bandieten de brandende olie in de opwindig heeft omgeest.

Andries Consten wil toch niet onmenselijk zijn als het schijnt. De soutane, die hij de pastoor afrekt, men heeft, geeft hij hem terug. Peter Caspar To, Koning uit Schaesberg, schrijft tijdens zijn gevangenschap in het kasteel te Schaesberg een brief over de activiteiten van de Bokkerijders. In de 13e en 14e eeuw, dat hij hij gevangenschap, die zich in de pastorie hebben afspeeld. De tekst van de brief is als volgt: „Cort daernaer men geoomen was men sal u geen verhooren tot Merenberg; wel alsoo ras op die pastorie men comen was, hadde men hoort een zwoot zwoegden vanden pastoor bij die gevangenschap vanden vrien rug was daar verhand men bakte toen van allen kant. Nu men daer gebonden heeft, vooral die meit; oock insedde, doet men met sleuen strijken, doen riepen wij schnoderhanden. „Haelt olie om hem te branden. Maar eenen die hem om stiet, die en riep: „Jck er vint niet!“

(wordt vervolgt)

## hoofdstuk 12

Kladje is op de nieuwe jurk van de juffrouw gevallen, en dat vindt ze zo erg dat ze er vanaf springt en de straat op rent. Daar ziet ze Twietvogel die haar uitnodigt voor een wonderlijke reis. In het volgende hoofdstuk stijgen ze op uit het Land van de Oude Regen en bevinden zich spoedig weer op weg van Zuidland.

# DE WONDERLIJKE REIZEN VAN KLADJE

TEKST: LEO HERBERGHS      TEKENINGEN: KAREL GERRITS

“**L**ATEN we vertrekken”, zei joncheer Twietvogel tegen Kladje, en tegen Schoolregen zei hij: „Ik krijg zin om weer te vliegen, altijd zo maar op je benen te staan is niks voor een vogel!“ „Daar heb je gelijk in“, zei Schoolregen, „net zomin als het voor een Regen niks is steeds maar te moeten liggen. Ik ben blij dat ik binnenkort weer kan vallen. Want vallen, dat doet een Regen toch het liefste.“ Toen ze elkaar de hand gedrukt hadden en de beste wensen hadden uitgesproken, steeg Twietvogel, met Kladje op zijn rug, naar boven, de lucht in. Hij klapwiekte met flinke slagen snel omhoog, zodat zijn veren konden profiteren van de zon. „Aardige vent, die Schoolregen“, zei Twietvogel, „maar hij heeft ons wel lang opgehouden.“ „Och“, zei Kladje, „die arme Regen heeft in z'n leven zolang op schoolkinderen moeten wachten, dat we best wel 'ns wat voor hem over mogen hebben.“ „Goed“, zei Twietvogel, „maar dan moeten we toch onze achterstand inhalen. Ik wil op tijd in Zuidland zijn, in het Land van de Beloftevolle Bergen en het Dal van de Ootmoedige Rust.“ „Vlieg maar“, zei Kladje, „je hoeft op mij niet te letten, ik houd me wel vast en kijk rond.“ Met forse slagen vloog Twietvogel door het luchtruim. Blaaswinden dreven hem verder en verder, en Rondzonnetje kwam nu en dan een kijkje nemen en streek Kladje over haar wangen. Toch had ze het niet zo op Rondzonnetje staan, want die Rondzon was zo'n warme mevrouw en als die de hele dag op haar bolletje zou schijnen, zou ze snel uitdrogen. En ze dacht met enig verdriet aan de Grote Inktmoeder. Als die in de buurt was hoefde ze nooit iets te vrezen, dan kon ze rustig op haar schoot gaan liggen, en dan zag ze er spoedig weer even mooi en zwart uit als anders. Terwijl Kladje zo met haar eigen gedachten bezig was zei Twietvogel, terwijl hij naar haar omkeek: „Kijk eens wat een Waaiwolken! Ik heb er nog nooit zo veel bij elkaar gezien. Ik moet



toch eens vragen wat dat te betekenen heeft“. En hij vloog een eindje omhoog tot hij bij een Waaiwolk kwam en riep, terwijl hij naast haar vloog: „Mevrouw Waaiwolk, wat is er gaande? Waar gaan jullie allemaal naar toe?“. „Weet je dat niet?“, vroeg mevrouw Waaiwolk, terwijl ze rustig haar weg vervolgde.

„Kom jij dan van een ander land? We zijn net bij het volk uit het land van de Oude Regen geweest“, zei Twietvogel. „O, zit dat zo“, zei Waaiwolk. „Nee, de Regen weet hier niets van. Dit gaat alleen de Waaiwolken aan. Je mag het gerust weten, hoor, en Kladje op jouw rug ook. Wij gaan een protestvergadering

houden in de Grot van de Eeuwige Wolk, we zijn met duizend Waaiwolken er op weg naar toe. Wij gaan protesteren omdat wij vinden dat Waaiwolken door de mensen niet meer zo worden geacht als vroeger. De mensen zien niets meer in Waaiwolken. Vroeger speelden ze fantasiespelletjes met ons, ze

zagen boten in ons en reuzen en grote dieren. Als ze in het gras op hun rug lagen en ze keken naar boven, dan zeiden ze tegen elkaar: „Kijk, daar gaat een olifant!“, of „Kijk, daar gaat de reus van Niemandslant“. Maar wie gaat er nog op zijn rug in het gras liggen? Wie kijkt er nog naar boven, naar de

Waaiwolken? De mensen kijken naar de grond, ze lopen gebogen, ze denken alleen maar aan dingen die geld opbrengen, maar hun fantasie laten ze niet meer de vrije loop. Wij willen dat dat anders wordt en daarover gaan we met elkaar praten“. En intussen liep mevrouw Waaiwolk verder, want ze wilde niet ach-

ter raken bij de andere Waaiwolken. Kladje keek om heen en zag de hele hemel bedekt met Wolken, ze waren niet te tellen en ze liepen allemaal op kousevoetjes door het blauw, en geen enkele Waaiwolk hield stil om rond te kijken of om een bloem te plukken. Nee, ze liepen allemaal regelrecht naar de Grot van de Eeuwige Wolk. Twietvogel vloog een tijdje met hen mee, hij hoorde om zich heen de Waaiwolken fluisteren, ze fluisterden voortdurend: „Fantasie, fantasie, fantasie“, en ze sloten hun ogen en je zag hoe hun doorschijnende handen gloeiden van geestdrift. Kladje zei: „Ik heb nooit op mijn rug in het gras kunnen liggen om naar Waaiwolken te kijken, maar als ik groot ben wil ik dat zeker doen“.

En Twietvogel zei: „Ik heb geen tijd om op mijn rug te gaan liggen en naar Wolken te kijken. Ik heb wel wat anders te doen. Ik wil naar Zuidland omdat ik dat nodig vind en omdat mijn vader en moeder dat ook gedaan hebben. Aan Waaiwolken kan ik me niet storen“. Maar toen hij zo tussen hen doorvloog begon hij ze toch aardig te vinden. Hij verborg zich spelend achter de Wolken, vloog er onderdoor en kwam toevallig tussen twee grote Waaiwolken terecht, in een spleetje zonlicht. En hij keek naar die grote Waaiwolken en vond ze mooi en zei plotseling:

„Als ik goed kijk lijken ze helemaal niet op mevrouwen, maar op twee Blauwe Reigers!“ En toen begon hij heel hard te lachen, en de grote Waaiwolken zeiden: „Twietvogel is een vogel met fantasie, hij is meer dan de mensen“. En omdat ze dat vonden namen ze hem bij zijn vleugels en trokken hem verder, zodat Twietvogel bijna geen moeite hoefde te doen om te vliegen. En Kladje klapte in haar handjes en zei dat zij nog nooit zulke lieve Waaiwolken had gezien. Maar de Waaiwolken glimlachten alleen maar en zeiden: „Daar is de Grot van de Eeuwige Wolk, nu moeten we jullie alleen laten. Tot ziens!“.

(wordt vervolgt)



# Tegenstanders abortus in stille protestmars: BLIJF VAN DE MENS AF

VRIJUIT  
4

door Jan Leenen

Een „stille mars tegen stil geweld” moet vandaag in Den Haag uiting geven aan het protest van een groot aantal Nederlanders, dat zich keert tegen het bij de wet toestaan van abortus, ook buiten strikt medische indicatie om.

Een stil protest willen zij het laten zijn omdat zij vinden dat abortus de stille van de dood brengt over jong, noginnend menselijk leven; zij vervetten zich tegen stil geweld omdat bij abortus de mens zich keert tegen het weerloze, dat geen macht en geen middel heeft om aan de vernietiging te ontkomen. Dit stil geweld mogen en moeten wij in Nederland niet toelaten, zo zeggen deze mensen. Velen hanner beroepen zich in hun verzet op overwegingen van menselijkheid en zij spreken daarbij ook zeer nadrukkelijk de vrees uit dat het wegvallen van eerbied voor het vernietiging van mensen en theoretische basis te geven en om ze te perfectioneren. Anderen vinden dat alleen al de religieuze voldoende inspiratie is voor dit protest, er is er maar één die Heer is over leven en dood. Een derde groep heeft duidelijker voor ogen het in meer juridische zin ontoelaatbaar van abortus provocatus.

## Eerste recht

Mr. Rene Hoppener, in zijn laatste ambtelijke functie tot aan zijn pensioengerechtigde leeftijd burgemeester van Roermond, is zo'n man die zich geschaard heeft achter de oproep tot de anti-abortusmars. Hij is echter dat abortus-protest gaan staan om verschillende redenen. „Bij de wetgeving”, zo zegt hij als hij een juridisch kader aanbrengt voor zijn motivering, „zal men primair moeten stellen de vernietiging van het menselijk leven, ook van het ongeboren leven. Ik wil daarbij meteen zeer sterk benadrukken de noodzaak voor bezit en medeleven met bijvoorbeeld de ongewetene moeder. Er is — nog afgezien van alle religieuze gronden — tegen de abortus provocatus het sterke juridische argument aan te voeren dat het Burgerlijk Wetboek aanreikt tot de bepaling: „Het kind, van hetwelk een vrouw zwanger is, wordt als reeds geboren aangenomen”, zo dikwijls dezelfde belang zulks verdient.”

Hij raakt hiermee een punt aan dat in de discussie vaak naar voren is gekomen. Want onder de vrouwen

die abortus vragen zijn er velen die zeggen dit juist te willen in het belang van het kind. Mr. Hoppener: „Er staat toch duidelijk een belang op de voorgrond, dat is het recht op leven. Dat is het eerste recht. Indien nu de zwangere vrouw zich op het standpunt stelt dat de abortus geschiedt in het belang van het kind, dan is dat een zeer willekeurige iets; want het leven zelf — dat het recht op leven heeft — heeft niets over dat belang gezegd. Men kan trouwens ook nog niets zeggen over dat belang. Ik vind het een heel ernstige en afkeurenswaardige zaak indien de gemeenschap het algemeen menselijk recht op leven niet meer helemaal verbiedt.” Onder het nodige voorbehoud met betrekking tot wat nu bekend is over het wetsontwerp dat straks het parlement zal worden aangeboden, vindt de heer Hoppener dat veel erop wijst dat men daarin toch rekening probeert te houden met het belang van het ongeboren leven. „Er is nu tevens de verwachting dat er mogelijkheid komt tot wettelijk toestane abortus indien er strikt medisch bezien sprake is van een noodtoestand,” zo zegt hij en hij vindt dat van daaruit gesproken kan worden. Hij ziet nog een belangrijke taak in voorlichting aan degenen die het abortus-vragen overwegen omdat hem bekend is dat vrouwen in een aantal gevallen hier toe komen zonder dat zij voldoende op de hoogte zijn van andere oplossingen voor de problemen waarin zij terecht zijn gekomen.

## Ontoelaatbaar oordeel

Wettelijk toegestane abortus stuit ook bij Gelens oud-burgemeester mr. dr. J. van Banning op juridische bezwaren. Ook hij is een van degenen die deelname aan de anti-abortusmars aanbevelen. Bescherming van het ongeboren leven — zo stelt hij het — is geen punt van het christendom alleen. Het oude Romeinse recht bood onder andere die bescherming. „Ik begrijp niet”, aldus dr. van Banning, „hoe de christelijke partijen kunnen tolereren dat abortus provocatus wordt toegestaan zonder dat strafvervolg wordt ingesteld, zolang de wetgeving nog duidelijk deze handeling strafbaar stelt. Wie maakt dan uit welke wetten wel en welke niet mogen worden toegepast? Hier worden zeer duidelijk strafbare feiten gepleegd. Kamerleden komen niet alleen hietogen niet in actie, zij zijn zelfs een andere mening toegedaan. Gaan deze mensen er ook mee akkoord als een staatsgreep wordt uitgevoerd?” Het onaanvaardbare ligt voor hem ook erin dat de gemeenschap zelf gaat oordelen welk kind gewenst is en welk niet en dat de gemeenschap toestaat dat haar leden oordelen over het recht op leven van de ander. „Dat geldt voor het ongeboren leven van het kind, voor de grijsaard, voor het aan mongoliëse lijdende kind, voor de improductieve invalide. Het is maatschappelijk ontoelaatbaar dat door de gemeenschap of door haar leden ervoor geoordeeld wordt of dit leven gewenst is. En toch spreekt men in de hele discussie over abortus over het ongewenste kind.” Ook religieuze overtuiging voert voor dr. van Banning tot hetzelfde protest tegen legalisatie van abortus.



Op het Malieveld in Den Haag begint vandaag een mars van een grote groep Nederlanders die met een stille tocht willen protesteren tegen legalisatie van abortus.

In Den Haag zullen verzoeken worden overhandigd aan de ministers van volksgezondheid en van justitie en aan de Haagse abortuskliniek zal een protest worden over-

handigd dat meteen geldt als verzet tegen alle abortusklinieken. De groep van protesterenden, uit alle maatschappelijke en godsdienstige geledingen, heeft het protest gesymboliseerd in de voorstelling van de geknakte roos, daarmee tevens aangevend wat bij abortus gebeurt: het pas begonnen menselijk leven wordt geknakt.

Rector F. Castermans, die hoofd is van de pastorale dienst in het Sittardse ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid, is ook een van de velen die de oproep tot protest ondersteunen. Hij acht het ontoelaatbaar dat men zo lichtzinnig omgaat met het leven van de medemens. Rector Castermans: „Van belang is dat men zich heel goed realiseert wat er gebeurt bij abortus provocatus en waarover het dan eigenlijk gaat. Wie de kans heeft, in ziekenhuizen of opleidingsinstituten bijvoorbeeld, te zien wat precies zo'n embryo is, krijgt vaak een heel ander inzicht omdat hij zich goed kan voorstellen waarover hij praat. Dat is over menselijk leven, dat weliswaar nog onvolgroeid is. Ook dat wezen heeft recht op volledig menselijk respect. Het kan natuurlijk zijn dat een noodsituatie intreedt waarbij er een medische indicatie in strikte zin is voor ingrijpen, maar dan moet er ook inderdaad medische noodzaak zijn. Het is levensgevaarlijk bij de wet te staan dat er andere gronden

zijn voor abortus provocatus. Met recht kan men dan stellen: als het zo al gaat met het leven in aantocht, hoe gaat het dan met het leven in afzicht. Hoe is dit alles dan nog te rijmen met de grote zorg die men in klinieken aan ongeneeslijk zieken en aan psychisch zwaar defecte mensen besteedt? Hoe kan men het nog rijmen dat miljoenen worden uitgegeven voor de bouw van dit soort klinieken, dat mankracht en deskundigheid worden aangewend om deze defecte mensen hulp te bieden, als men anderzijds bereid is het leven van een weerloos kind af te breken, ook al is het nog niet geboren?”

Eerbied voor het leven is een algemeen menselijke zaak. De een zal duidelijker nog zich willen beroepen op een religieuze motivering, maar dat zijn voor mij geen twee verschillende zaken. Een religieus motief is ook een dien menselijk motief. En de christen mag zich gerust realiseren dat Christus de diep menselijke waarden heeft bevestigd, hij heeft ze niet omgegooid, hij heeft ze verdiept.”

## Beroep op kerk

Mevrouw M. G. J. Schaghen-Vreken in Heerlen is huisvrouw, moeder van een nog jong kinderrijk gezin. Zij heeft vanuit haar totale levensovertuiging en mede vanuit dat gezin mede de oproep tot de anti-abortusmars onderschreven. Samen met haar man motiveert zij die houding allereerst vanuit religieuze zelf nadrukkelijk gekanaliseerd in de leer van de Rooms Katholieke kerk. Zij verwijzen daarom ook in hun argumentatie veel naar de Dogmatische Constitutie over de Kerk in de Wereld van deze tijd, als resultaat van het Vaticaanse Concilie. ... Alle soorten van moord, uitroeiing, abortus, euthanasie en vrijwillige zelfmoord” worden onder meer daarin genoemd ... een aantasting van de menselijke beschaving”. Of op de passage: „God immers, de Heer van het leven, heeft aan de mensen de ultimulente taak toevertrouwd om zorg te dragen voor het leven; deze taak moet op een menswaardige wijze worden vervuld. Daarom moet het leven reeds vanaf de ontvangenis met uiterste zorg worden beschermd: vruchtafdrijving en kindermoord zijn afschuwelijke misdaden.”

Voor mevrouw Schaghen en haar man is het een onverdraaglijke zaak dat katholieke Kamerleden, Kamerleden van de Katholieke Volkspartij, zich nog ooit op katholieciteit zouden beroepen indien zij instemmen met legalisatie van abortus.

Zij zeggen: „Hoe willen de politici het verantwoorden als zij moord gaan legaliseren. Al zouden zaterdag in Den Haag maar honderd mensen deelnemen aan de anti-abortusmars, dan tonen die in ieder geval dat zij hun handen niet vuil wensen te maken. Dit zal de minister van justitie ook duidelijk gemaakt moeten worden.”

Mevrouw Schaghen is ervan overtuigd dat — hoewel er inderdaad in feite sprake is van een nood, dat erkent zij zeker — onder degenen die om abortus vragen er ook zijn die daartoe komen vanuit een levenshouding waarin de zin ontbreekt om zich iets te ontzeggen terwille van het kinderleven. Om uitzicht te bieden uit de nood zou men meer moeten doen aan versnelling van de adoptieprocedure en anderszins zou men moeten werken opdat de samenleving goed functionerende hulp biedt opdat tenminste de moord op het weerloze ongeboren kind achterwege blijft. Zij wil ook zeer zeker geen morele afwijking op een voederplank. Kinderen, moet dat maar publiekelijk verantwoord worden.”

„Er hebben bovendien”, zo stellen zij, „oorlogsmissdadigers na de tweede wereldoorlog terecht gestaan omdat zij misdaden tegen het leven (o.a. abortus en euthanasie) hadden begaan. Als een land abortus wettigt, zegt het dan eigenlijk niet dat deze misdadigers toch een beetje gelijk hadden, dat zij hun tijd wat vooruit waren en dat degenen die hen veroordeelden zich vergist hebben?”

Mevrouw Schaghen: „Laat men zich eens realiseren hoe de vrucht reageert die vernietigd wordt, bijvoorbeeld in het laatste stadium van de abortustijd die men zo ongeveer aanhoudt.”

## Krachtig verzet

De man van wie het idee voor de protestactie tegen abortus is uitgegaan is de heer J. Bongaarts in Heerlen, bekend als redacteur van het maandblad Confrontatie. Hij vormt met de heer P. Frissen uit Neerbeek en dr. P. Waremman uit Abcoude het comité van voorbereiding voor de mars. Meer nog dan het organisatorische werk voor een dergelijk protest, dat nu eenmaal gedaan moet worden, leeft voor hem de motivatie voor deze protesthouding. Hij drukt het zelf zo uit: „De voorstellen voor legalisatie van de abortus zouden, indien zij kracht van wet zouden verkrijgen, een goddeloze en onmenselijke wet vormen. Hier is verzet met alle kracht die in ons is, geboden. Door het telkens zoeken van een compromis met hun geweten hebben velen in Duitsland het nationaal socialisme aan de macht geholpen. Men kan fundamentele beginselen, die de basis vormen voor het leven van de mens en de maatschappij niet bij meerderheid ontcrachten. Zulk een democratie is een „demon”-cratie”.

Hij hoopt erop dat de Kamerleden zich ieder persoonlijk van hun volle verantwoordelijkheid bewust zullen zijn als zij deze zaak straks tot behandeling krijgen. „Ik heb gehoord dat de Boerenpartij hoofdlijkelij stemming zal vragen over de abortusvoorstellen. Hopelijk koesteren andere groeperingen dat voornemen ook. In het oude Rome beslisten de toeschouwers in de arena door het optekken van de duim ten gunste van het leven van de sachtoffers, die in levensgevaar waren. En als de duimen neervingen werden de ongelukkigen gedood. In ons parlement moet elke volksvertegenwoordiger voor het forum van het volk en primair voor God beslissen of zijn duim omhoog of omlaag zal gaan. Elke volksvertegenwoordiger, die kiest voor de dood van ontelbare kinderen, moet dat maar publiekelijk verantwoord worden.”

De heer Bongaarts zou de eventuele aanname van een legalisatie een zware slag vinden voor de beschaving van het Nederlandse volk. „Het is te hopen dat bij onverhoopte aanname van deze wet, alle parlementsliden, die tegen abortus stemden en bleef zullen opstaan en in dat uur van uiterste schande de Kamer verlaten. En dat overal in het land de vlaggen halfstok gaan. Nationale rouwdaag”.

Een op de 18 auto's trekt een caravan

AMSTERDAM, 22 jan. — In razendsnel tempo heeft Nederland zich ontwikkeld tot het land met de grootste „caravandichtheid”: een op elke 86 inwoners. Daar kan zelfs Engeland, waar het caravannen is ontstaan, niet meer tegenop. In 15 jaar tijds groeide het Nederlandse caravanpark van 2.800 wagens in 1957 naar 157.000 aan het begin van dit jaar. Ruw gerekend trekt een op elke 18 personenauto's in ons land een caravan.

Toch werd de eerste aanzet daartoe al in 1929 gegeven. Dr. architect Hausbrandt bouwde toen de eerste caravan in Nederland. Reden? Hij wilde op een comfortabele manier naar Spanje. Toen al. Met de Engelsen is het echter begonnen, het toeristische rondtrekken met woonwagens. Omstreeks 1860 lieten wat rijke lieven zich van veel comfort voorzienige wagens bouwen om de luxe-zigeuner uit te hangen in hun vrije tijd. Met het paard ervoor ging het wel zo langzaam dat de butler ruim gelegenheid had om na het afruimen van de ontbijtstoel met de fiets vooruit te gaan teneinde een nieuw fraai (achtelijke) te zoeken en de nodige voorzieningen voor elkaar te hebben tegen het uur dat „mylord” en „mylady” arriveerden.

De activiteit van Hausbrandt inspireerde in de jaren dertig menig ander in Nederland. Er ontstond enige productie, later werd de caravanlandbouw toen de nu nog bestaande fabrieken van Kips en Otten ontstonden. Maar de caravan bleef een ding voor individualisten met een wat ruimere beurs, ook na de tweede wereldoorlog nog.

De opkomst van de massamotorisering, het populariseren van de automobiel, betekende de omslag van de caravan als recreatiemiddel voor de hele bevolking 1957: 2800 caravans, 1960: al meer dan 10.000, 1965: meer dan 36.000. Vijf jaar later, 1970 was de grens van 100.000 al bereikt. In 1971: 130.000, en in 1972, op een totaal in Europa van 157.000, op een Europa van meer dan anderhalf miljoen (waarvan elk jaar zo'n 200.000 bij komen).

## Engeland bovenaan

In het oudste caravanland, Engeland, is de meeste caravans geregistreerd. Op 1 januari vorig jaar — nieuwe gegevens zijn nog niet voorhanden — waren het er 513.000. Meer dan de helft daarvan (57 procent) waren stacaravans. Het heeft bij de Engelsen een enorme vlucht genomen. Op het Europese vasteland is vooral de toercaravan in trek, hoewel ook hier de stacaravan duidelijk terrein wint. In ons land, een op de vijf wagens een stacaravan.

Na Engeland staan in Frankrijk de meeste caravans geregistreerd. In 1971 waren er 305.000 en na de Duitse zijn het de Duitsers met 220.000. Dan volgen Nederland (157.000) en het hoogste gemiddelde en België (90.000). In de zuivelrijke landen staat het caravangebruik nog in de kinderschoenen: Italië 30.000, Zwitserland 25.000.

De Engelsen hebben onlangs uitgerekend hoe populair de caravan is voor de toeristische industrie. Hun berekening betrof ruim 440.000 Engelse gezinnen — 1,3 miljoen mensen — brachten hun vakantie 400 in toercaravans. Niet minder dan 1,8 miljoen gezinnen — 3,25 miljoen Engelsen — kozen voor de stacaravan. Bij elkaar betekende het dat 6,5 miljoen Engelsen hun vakantie in en met de caravan doorbrachten.

## Meer kampecrauto's

In navolging van de Verenigde Staten van Amerika breidt ook het bezit van kampecrauto's, veelal verbouwde bestel- en combinatieuits, zich sterk uit. Vooral in Engeland en West-Duitsland. De productie van kampecrauto's bedroeg in West-Duitsland vorig jaar al 20.000 stuks tegen 60.000 caravans.

De mate van caravangebruik wordt ook weerspiegeld in de groei en omzet van de caravanindustrie. Engeland worden jaarlijks zo'n 40.000 caravans geproduceerd waarvan een derde wordt geëxporteerd. Bijna 100.000 Engelsen hebben een caravan. Het is in handen van de Britse industrie. Caravannmarkt en -industrie groeien in West-Duitsland en Frankrijk. In West-Duitsland is ook nog geen verdrag inzake de caravan, zoals sprake is van de Europese Unie. Het caravanpark in Frankrijk tot nu toe nog zo toenemen tot een miljoen wagens, hetgeen een jaarlijkse stijging zou betekenen met 20 procent.

In ons land is de productie de afgelopen jaren gestegen van 1958 — via 1.177 in 1960, bijna 12.600 in 1970 — naar 13.600 vorig jaar. In het laatste jaar werd 60 procent van de productie geëxporteerd: 7300 stuks (waaroverigens een inlever tegenover van 30.000 stuks).

# Vooral vogels in vrije natuur slachtoffer van vorst

HEERLEN, 21 jan. — De invallende kou betekent voor veel vogels dat ze wat de voeding betreft op de mensen zijn aangewezen. Het zijn juist de vogels in de vrije natuur die het meest behoefte hebben aan wat extra aandacht. Hun gevleugelde soortgenoten in de stad vinden in de regel wel het nodige voer in tuinen en overal waar mensen een voederplaatsje voor vogels inrichten. Bij het voederen in de vrije natuur moet de vogelliefhebber echter enkele regels in acht nemen wil hij met zijn initiatief enig resultaat boeken.

Hij moet zeker niet te lang wachten met voederen want bij felle vorst raken de vogels al snel verzwaakt zodra hulp dikwijls te laat komt. Volgens de Nederlandse Vereniging tot bescherming van Vogels is het gemakkelijker om met een aantal vogelgenoten een soort aktiegroep te vormen die het voederprobleem gezamenlijk kan aanpakken. De Vereniging geeft het advies in zo'n geval ook even overleg te plegen met de politie, plantensendienst, schoolhoofden en instanties die voedselafval kunnen leveren, zoals abattoirs, vetsmelterijen, graanhandelaren, en coöperaties. De eerstgenoemde kunnen raad geven over het organiseren van een voeder-hulp-ploeg. De laatstgenoemde kunnen gratis of tegen een geringe vergoeding voeder leveren dat in één of meer voederde-

pots van de aktiegroep kan worden verzameld. Het is dan een klein kunstje om een soort pendeldienst naar de voederplaatsen op touw te zetten. Enkele algemene regels voor het bepalen van een voederplaats zijn: liefst niet vlak bij een openbare weg. Bij het af en aan vliegen van de vogels kunnen er heel wat het slachtoffer worden van het gemotoriseerde verkeer. De voederplaats moet steeds beschermd worden tegen roddieren. Het inrichten van een voederplaats op een akker brengt bezwaren met zich mee omdat daar met het voer ook onkruiden worden meegebracht die schadelijk zijn voor de landbouw. Na het strooien van het voer moet men niet blijven kijken dat schrikt de vogels af. De beste tijden voor het deponeren van het voer zijn de vroege ochtend en de avondschemering.

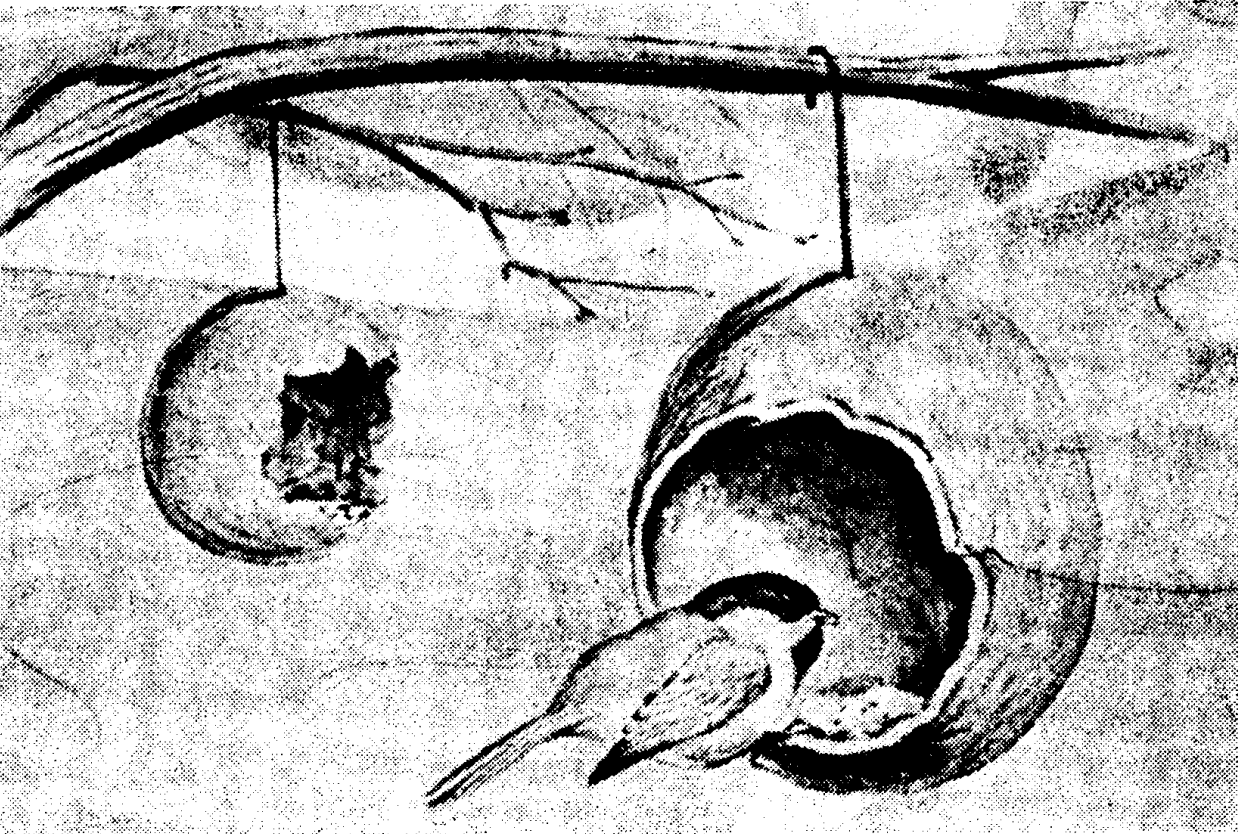
## IN DE TUIN

Om vogels in de tuin te voeren is een voertafel op ruim anderhalve meter boven de grond een ideale oplossing.

Een eenvoudige plank van 40 bij 60 centimeter met opstaande randjes van 3 centimeter is voldoende. In het randje boort men enkele gaatjes als afvoer voor regenwater. Als extra voorziening tegen de mussen die gewoonlijk erg brutaal zijn en al het voer proberen weg te pikken, is een zwarte draad afdoende. Deze draad wordt op 8 centimeter hoogte rondom de voerplan gespannen aan vier rechtopstaande latjes. Mussen worden hierdoor afschrikt, maar andere vogels trekken zich niets van dat draadje aan.

## HET VOER

Elke vogelsoort heeft zijn lievelingskostje. Het voer dat men op de voederplank legt kan dus afgestemd worden op de vogels die er geregeld komen eten. Enkele kostjes die ze echter allemaal graag eten zijn bruin brood, wit brood, gekookte aardappe-



● Een meesje zit op zijn gemak bij een voederbakje gemaakt van een cocoonsoot. (Uit: „Vogels, hoe en waarom?”)

# WINTERVOEDERING VOGELS MOET MET OVERLEG GEBEUREN



# MOET DE DOKTER BLIJVEN DOKTEREN?

door Sante Brun

„Wenn man nicht weiss wie was warum, dann gibt man immer Valium“.

Een onlangs gepromoveerde arts schreef dit bittere namaak-Duitse gedichtje als laatste stelling bij zijn proefschrift. Een stelling die volgens sommigen nauwelijks verdediging behoeft: valium en librium zijn nummer 1 en 2 op de lijst van de meestverkochte geneesmiddelen in Nederland. Het zijn tranquillizers, rustgevers voor mensen die met alle mogelijke min of meer vage klachten bij de huisarts komen, die dan, langzamerhand met een min of meer automatisch gebaar, een hoeveelheid van deze middelen voorschrijft.

Er is een groeiende stroming onder zowel artsen als niet-medici die zegt: de dokter moet niet cindeloos doorgaan met valium voorschrijven. De lichamelijke klachten van hun patiënten zullen verdwijnen als de arts voldoende aan zijn plicht: daadwerkelijk waarden die de maatschappelijke waarden op te heffen, die de mensen ziek maken — de milieuverontreiniging, de woningnood, de flabbouw, de geluidshinder, de te hoge verhoudingen in bedrijven, de te mechanische „gevoelsoos“ zijnde sociale instellingen.

Zij menen, met andere woorden dat de arts niet de symptomen moet bestrijden, maar de oorzaken. Het is op dat gebied de laatste jaren er is wat te berde gebracht. Zo stond er in een hoofdartikel in de Volkskrant van 3 oktober 1970: „De welvaart van de maatschappij, maar voor het sociaal welzijn van de mens. Hij moet niet alleen mensen herstellen, maar ook, en tegelijkertijd,

zich actief inzetten voor een fundamentele sanering van de samenleving“. En in diezelfde krant van 1 mei 1970 in een artikel over wijkcentra: „Alleen curatieve geneeskunde wordt door de gezondheidszorg ter voorkoming van ziekten valt daar niet onder“. Met andere woorden: het systeem is gericht op „Genezen is beter dan voorkomen“.

Drs. De Vries, directeur van Maerotel, zei op 6 november van het vorig jaar op het congres van de Landelijke Huisartsen Vereniging o.m.: „De verhouding arts-patiënt draagt een autoritair karakter. De patiënt heeft echter ook een eigen autoriteit. De erkenning van elkaars rol, autoriteit zou de nog bestaande verticale verhouding tot een vruchtbaarder horizontale kunnen terugbrengen“.

Negenig procent van de zwaar depressief aangelegde mensen in

Rotterdam is afkomstig uit probleemwijken van de stad, saneringsbuurten en volkswijken waar ook het criminaliteitscijfer veel hoger is dan elders in de stad. Dit is een van de conclusies die een groep studenten aan de Rotterdamse medische faculteit trok na een intensief onderzoek in deze buurten.

Maar daarnaast staat weer een ander bericht: „De grote steden in de randstad zijn bij steeds minder jonge artsen in trek. Die verkiezen het platteland en de kleinere steden. Het tekort werkt overvloed, want omdat de overblijvende huisartsen steeds zwaarder belast worden ontstaat er een sneeuwbal effect: men vlucht nog eerder uit het beroep“.

Op geeft nog weer meer valium aan de groeiende groep mensen die met de genoemde vage klachten op het spreekuur komt.

Sommigen menen dat de arts zelf, als gevolg van het milieu waaruit hij afkomstig is, er schuld aan draagt dat het dreigt mis te gaan. Zoals kritische



arts W. Iemhoff het zei: „Artsen zijn niet wezenlijk geïnteresseerd in hun patiënten. Het zijn in hun dorp of stad degenen die het meest verdienen. Hoe kunnen zij een arbeider begrijpen? Als ooit iemand maatschappelijk betrokken moet zijn is het wel de huisarts, die voortdurend te maken heeft met klachten welke voortspruiten uit werk, leven en maatschappij. Maar dat zien ze niet meer“.

En de psychiater dr. R. van den Hoofdakker meent: „Veel artsen vinden, met het Nederlandse volk, emotionele problemen flauwekul en onbehoorlijk... zij huldigen die moraal die een zere vinger moet hebben om te mogen huilt“.

Artsen als Walter de Bruin in Amsterdam, die volledig geloven in de taak van de arts om de maatschappij te veranderen, zijn dun gezaaid; en

Amsterdamse politiemannen, die toen heel wat gewend zijn, keken vreemd op toen daar een huisarts eigenhandig (en dan ook nog met snor en lange haren) een zebraapd stond te schilderen op straat. Toch was het vrij eenvoudig aan te tonen dat als de kinderen rustig kunnen oversteken, de moeders zich minder gewond in de zenuwen slopen.

Uit het feit dat bijna twee jaar geleden 54 pct. van de Nederlandse huisartsen opaf, maatschappelijk engagement overbodig te vinden en 84 procent zich niet met politiek bezig te willen houden heeft nog niet afgeleid te worden dat daarmee samenvallende percentages ook niet overtuigd zijn dat een belangrijk percentage van de mensen op het spreekuur „ziek zijn van de maatschappij“. Natuurlijk is het aantal dat vindt dat de arts

eigenhandig wat aan de maatschappij moet doen nog niet erg groot (het cijfer groeit, maar is in de verste verte niet exact bekend) maar er is een verheugende groei van de bereidheid tot samenwerking met sociale werkers, psychologen, sociologen, wijkverpleegsters enzovoort.

J. J. C. Mariet schrijft in Streven van januari 1972: „Soms meen ik dat mensen die begaan zijn met de rampspoed van hun patiënten en deze ellende als voornamelijk gevolg zien van stoornissen in het gezin, te gemakkelijk de stormram in het veld brengen tegen het systeem en daarmee samenhangende macro-sociologische structuren van de maatschappij waarin wij leven. Het omturnen van die maatschappij zie ik gebeuren in een wisselwerking van attitudeveranderingen in het werkgebied

## VRIJUIT 5

waarvan in dit artikel sprake is (de psychiatrie red.) Misschien is het inderdaad zo, dat zij die zich met de geestelijke gezondheidszorg bezig houden, niet uit kunnen onder een eng politiek engagement. Dit is een goede overgang naar de volgende vraag: is al eens onderzocht hoe omvangrijk dat „ziek zijn aan de maatschappij“ dan wel is? En het antwoord op die vraag moet luiden: nee, want we weten niet hoe we dat moeten doen.

Wel wordt bij diverse instituten onderzoek gedaan naar de maatschappij die voor een dergelijk onderzoek moeten worden aangelegd. En het Nederlands Huisartsen Instituut heeft bij 33 artsen „peilstations“ uitgezet in een poging dat criterium een basis te geven aan de hand van de op die stations te verzamelen gegevens.

Tot die tijd moet iedereen maar afgaan op zijn eigen maatschappij. V. Dubois, huisarts in Hoensbroek (in het gezondheidscentrum daar) meent dat het percentage van de mensen die op het spreekuur komen, en lijdend aan een psychogene kwaal, ligt tussen de zestig en zeventig procent. Psychogenen wil zeggen: zijn oorzaak vindend in de ziel, vanwaar dan weer gemakkelijk een lijn te trekken is naar gezin, werk of maatschappij. De een werkt door met griep en de ander gaat ziek vieren. Eenzelfde trauma heeft op A en op B totaal verschillende uitwerking. Wat ervan wordt is ten eerste afhankelijk van de psychische spankracht van de patiënt, ten tweede van de instelling van de arts tegenover de patiënt en zijn ziekte. Er zijn twee mogelijkheden, of te proberen de mensen zo weerbaar mogelijk te maken, of te proberen de maatschappij zo te regelen dat zij zo weinig mogelijk prikkelt tot ziek zijn. In Medisch Contact stond enige tijd geleden een artikel waarin gesteld werd, dat hoogstens 20 of 25 procent van de ziekten psychogenen kan zijn. Ook hieruit blijkt dat het helemaal afhangt van de instelling van de arts welk cijfer hij daarbij aanhoudt.

Maar dat het probleem bestaat negeren tegenwoordig geen enkele huisarts in Nederland meer. Volgens dr. Van den Hoofdakker zijn er vooral onder medische specialisten velen die het verband niet onderkennen. Dr. Iemhoff sprak in dit verband van „apparaten geneeskunde“, de techniek staat tussen de arts enerzijds en de patiënt en de maatschappij anderzijds.

Deelonderzoeken zoals het al enkele jaren oude Amerikaanse rapport dat duidelijk een samenvatting aan toonde, tussen ziekteverzuim en sfeer in het bedrijf, zullen ongetwijfeld veel aan het licht brengen. De vragen die overblijven zijn: hoe groot is het probleem? En moet de arts niet alleen de klacht aanhoren, maar er ook aan doen, ook als de klachten niet met een duidelijk medische insreep te verhelpen zijn?

Met twee liter cognac en een kratje bier in het lijf raapt Fred Stevens (37) wat takken bij elkaar voor zijn brandstapel langs de Royaards van den Hamkade in Utrecht. De fles benzine kan hij nog wel leeggieten, maar een lucifer afstrijken lukt niet meer. Het gebeurt pal tegenover z'n kosthuis op nummer 71. Hij is er die morgen uitgegooid, omdat het echt niet langer meer gaat.

Fred heeft het verhaal van zijn mislukte zelfverbranding — was het een noodkreet? — van horen zeggen. Zoals hij het meeste uit de afgelopen 15 jaar van horen zeggen heeft.

Mevrouw G. A. van Hattem, zijn hoes, heeft er geen spijt van dat ze toen, in 1971 voor de zoveelste keer, toch weer over Fred ontfermd. Dat zezip was verschrikkelijk. Maar niet bezopen was deed-ie alles voor je. Vriendelijk, behulpzaam, geen een aardige man“. Sinds hij ruim tien jaar geleden op de vlucht voor de drank van België naar Nederland kwam, is hij uitsluitend bij de familie Van Hattem in de kost gevestigd. Dat de Utrechtse familie aardig mensen niet in de steek laat is zijn bekend. Geworden. Voor de tweede keer kreeg Fred onlangs in de Amsterdamse Jellinek kliniek Esperal (bijdrage zuiver refusa!) ingeplant. Daarvoor is hij ruim, anderhalf jaar van de drank af. Maar voor het zover was.

„Morgens om half vijf is het al raak. Nauwelijks heeft Fred z'n ogen open of hij klokt gulzig een half literje bier naar binnen. Als hij zich gewast heeft, drinkt hij er nog drie. De inhoud van vier dikbuisjes gaat in een thermosfles mee naar het werk. Toen het naamsd, maar Freds dorst is er niet mee te lessen. Steeds vaker kijkt hij op de klok, want steeds eerder heeft hij behoefte aan meer. Tussen de middag gaan er in ieder geval vier flesjes naar binnen, soms vijf zes, zeven, acht.

Er is cognac...

Er komt een moment dat hij geen bier meer naar binnen kan stouwen. Geen nood, er is cognac. In de slijterij koopt hij drie halve liters. Als hij de winkel uitgaat heeft hij de eerste halve liter van het brandende spul al achter de kiezen. Binnen een uur volgt de twee-



● FRED STEVENS

de halve liter. Fred: „Het deed me niets. Maar als ik de derde fles op had en ik moest 'm drinken — kreeg ik het gevoel dat er mieren op me afkwamen. Ze kwamen overal vandaan. Ze groeiden, ze kleeften“. Fred voelt zich dan bedreigd, in een hoek drevan. Mensen kan hij dan niet verdragen, ze irriteren hem in hoge mate. In deze verregaande staat van dronkenschap wekken ze niet alleen een onbedreeneerbare angst maar ook agressie op: vaak loopt het uit op vechten, soms blijft het bij schelden.

Fred: „Op zulke momenten dacht ik: Nou word ik gek. Ik wilde dan weg uit me zelf maar ik was verlamd, totaal verlamd“.

Na anderhalve liter cognac volgt een biertje. „Als ik het biertje op had, ging ik naar de wc, stopte een vinger in m'n keel en spuugde alles uit. Dan kon ik weer verder drinken“. Dat is dan meestal bier, soms toch weer cognac.

### Van z'n 14de af

Fred — „bier en cognac dronk ik geluk water“ — is al van zijn veertiende jaar aan de drank. Hij drinkt dan weliswaar nog geen cognac maar voor een kratje pils (24 flesjes) gaat hij niet uit de weg. „Je kan wel zeggen dat ik 20 jaar lang dag en nacht in de kroeg heb gezeten“.

Hospita, mevrouw Van Hattum: „Zo vaak hebben mijn man en ik tegen Fred gezegd: Jongen hou er mee op want je gaat er kapot aan. Het werd steeds erger, ons gezin leed er onder. We hadden nog een kind thuis ook“.

Fred, ex-beroeptsmilitair en Korea-ganger belooft keer op keer dat het nou echt afgelopen is. Er komt echter geen verbetering in de situatie. Wel slaagt hij er steeds beter in zijn ziekte

voor de buurt en op zijn werk verborgen te houden. Hij kan zelfs een tijd thuis de illusie wekken dat hij van de drank af is.

Mevrouw: „Verrek, dacht ik. De wc is stuk. Je kon niet meer doortrekken. Het bleek dat de storfbak vol flessen zat. Later merkte ik dat Fred vaak naar het plaatsje ging. Dan bleef-ie een tijdje weg en als-ie terug kwam trok-ie met z'n linker oog. Als-ie met 'n oog trekt is het goed mis. Hij had de flessen in de vuilnisbak verstoppt“.

Hoewel hij al een tijd van de drank af is, heeft Fred zijn emoties nog lang niet verwerkt. Hij weet niet meer precies wat hij zich uit eigen waarneming herinnert en wat hij van horen zeggen heeft. Wat in 1952 is gebeurd wordt onmiddellijk gevolgd door 'n situatie uit 1970. Het is net een slecht gemonteerde film met te veel flash-backs (terugblikken). Wel komt voortdurend terug dat hij uitstekend is voor zijn werk. „Ik ben voorman bij een schoonmaakbedrijf, een strenge voorman“. Hij herhaalt dat ze op het werk nooit hebben kunnen merken dat hij alcoholist was.

Mevrouw: „Bij ons heeft hij nooit wat vernield of gevochten. Wel schelden en pesten. Als we de radio of televisie aan hadden, zette hij ze af. De volgende dag wist hij nergens van“.

### Naar de dokter

Fred: „Ik had niet lang meer geleefd als mevrouw en meneer me niet hadden teruggenomen. Zeker weet ik dat ik nog eens zou hebben geprobeerd me in brand te steken. Of ik had me opgehangen“. Z'n hospita haalt hem over naar een dokter te gaan. Fred krijgt tabletten maar drinkt er doorheen. Ze betuigen hem zijn drankzucht niet. Mevrouw gaat ten slotte met hem mee naar de Jellinek kliniek.

Fred: „De eerste dag kwam ik daar

## Rantsoen van een alcoholist: per dag 12 liter bier en 2 liter cognac

netjes gekleed en helemaal nuchter aan. Ik werd niet opgenomen. De dag er op dronk ik een halve liter wodka en prompt kwam ik er in“. Fred slaagt er in er nog één keer tussen uit te piepen. In drie kwartier werkt hij anderhalve liter gedistilleerd naar binnen. In de kliniek wordt het volgens Fred niet gemerkt. Hij is dan ook een meester in het verbergen van zijn kwaal: „Ik ging altijd wat achteruit

zitten, zodat ze mijn adem niet konden ruiken“. Hoewel hij nu niet meer drinkt, heeft hij die gewoonte niet afgeleerd. Hij zit nog steeds wat achteruit als hij met mensen spreekt.

Eind 1970 komen Fred en de staf van de Amsterdamse kliniek overeen dat hij hem esperal zal worden ingeplant. Hij heeft het geluk dat hart, nieren en lever goed functioneren en dat zijn bloeddruk normaal is.

### Geen druppel...

Fred: „De dokter zei dat het middel, een jaar werkte. Ik heb een jaar geen drank aangerakt. Toen ik terug kwam voor een nieuwe implantatie feliciteerden ze me. We willen je het nu wel zeggen. Het middel werkt maar een half jaar“.

„Ik drink geen druppel meer, zelfs een snoepje met drank erin weiger ik. Want ze kunnen wel zeggen van niet, maar esperal is levensgevaarlijk in combinatie met drank. Het kan je dood zijn, je kunt verlamd raken of gek worden“.

Mevrouw: „Toen m'n man en ik 35 jaar getrouwd waren hebben we een feest gegeven. Een hele dag en nacht is er gedronken. Fred stond er op ons te bedienen, cognac en bier, van alles“.

Nu hij niet meer drinkt heeft hij tijd en geld in overvloed. Vroeger gaf hij zo'n 200 gulden per week aan drank uit. Mevrouw: „Hij heeft al z'n geld weg. Het is net Onze Lieve Heer, zeg ik wel eens“.

# Met esperal in zijn lichaam wil Fred geen druppel meer





# u hebt 10 tegen 1 dat't een vanaf beek wordt

Een greep uit 150.000 vakantieplannen

**Nieuw vanaf Beek vlieg-reizen per KLM en Martinair 2 weken vanaf**

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Gardameer hotel     | 429,- |
| Majorca app.        | 347,- |
| Lago Maggiore hotel | 474,- |

Costa del Sol app

**Vanaf Schiphol**

|                   |       |
|-------------------|-------|
| Costa Brava app.  | 261,- |
| Costa Blanca app. | 309,- |
| Oostenrijk hotel  | 434,- |
| Joegoslavië hotel | 419,- |

**magneet reizen**  
vlieg-touringcar-trein-privé

**Familieplan-privé-reizen**

**Touringcarreizen volledig verzorgd**

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Londen      | 5 dgn. v.a. 275,-     |
| Parijs      | 5 dgn. v.a. 185,-     |
| Duitsland   | 5-10 dgn. v.a. 155,-  |
| Oostenrijk  | 8-14 dgn. v.a. 260,-  |
| Italië      | 10-14 dgn. v.a. 310,- |
| Zwitserland | 10-14 dgn. v.a. 350,- |

**Treinreizen volledig verzorgd**

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Gardameer   | 10-17 dgn. v.a. 376,- |
| Oostenrijk  | 10-17 dgn. v.a. 249,- |
| Zwitserland | 8-15 dgn. v.a. 379,-  |

**Kroostreizen**

**Voorbeeld: Costa del Sol**

Babies t/m 24 mnd. gratis

1 kind 2 t/m 7 jaar gratis

2 kinderen 2 t/m 7 jaar 225,-

**Nieuw Caravanreizen**

Primeur voor Nederland.

Vlieg, trein of rij naar nieuwe

caravans in Oostenrijk of Italië.

**Autoreizen**

Rij met eigen auto naar:

Ideale bungalows, appartementen,

hotels en caravans in heel Europa.

**Heerlen, Reisbureau De Magneet-Van Hulst**  
Oranje Nassastraat 15, tel. 045-715553

Magneetreizen kunt u in uw omgeving alleen boeken bij de bovenstaande kantoren

**ZOMERHUISJES** te huur incl. bijpoort, zwembad, speeltuin enz. Meer dan 300 pony's. Voor 24-6 en pinksteren 50 pct. reductie. Shetland Pony Park, Slaghaan (O). Tel. 05231-317. x

Winterverkoop actie CARAVANS modellen 1972 teg. winterprijzen E.K.S. sta-caravans vanaf f 6485,- Alpen-kruiser vouwwagen i.v.m. beperkte voorraad nu bestellen voor 1972 vanaf f 2175,- De Roockcaravans vanaf f 3995,- V.F.W. caravans polyester speciale prijzen. Overjarigen. Kom eerst nog eens bij ons in de verwarmde showroom koken. Camping Cars Ridderbeks, Einderstr. 42, H'eide tel. 045-211638, 100 meter van sport-hal Varenbeuk - 's Zondags gesloten. x

**CARAVANCENTRUM** Henk Cortie, Rijksweg Zuid 17, Nederweert, 04951-1914. 10 modellen sta-caravans met 2 slaapk., 8 modellen sta-caravans met 1 slaapk., 2 modellen sta-caravans met 3 slaapk., 24 modellen toercaravans van 3 tot 7 mtr. en ± 14 gebruikte caravans. Grote merken als: Kip, Goldstream, Cavalier, Aline, Astral, Nene, Valley en Dreamhouse PVC bungalows. x

Onbezorgde VAKANTIE op mooi Schuilen. Sta-caravans, boerderijtje, appartementen, zomerhuisje aan zee. Vercazo, Platteweg 28, Scharendijke a. z. tel. 01117-439. x

VACANTIEHUISJE met grote zonneteras, aan bosrand van camping met 2 zwembaden, in de mooiste omgeving van België. Stromend water, koelkast, t.v., radio, alles inbegrepen f 165,- per week. Br. o. no. H 3846 H'broek. x

RESERVEER nu reeds uw caravan - vouwwagen, bagage, kampeer uitrusting. Vraag vrijblijb. inlichtingen en prijslijst. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-2111888. x

## De eenvoudigste manier om een Fit vlieg-reis te boeken: bij de ABN



Alleen al vanwege het gemak. Als u een keer bij ons binnenstapt, neemt u gewoon en passant de prachtige Fit-folder mee. Thuis kiest u op uw gemak uw vlieg-vakantie uit. En een volgende keer boekt u die reis. Met de kans, een gratis vlieg-vakantie te winnen.

Toch nog een vraag? Onze reisafdeling beantwoordt die graag. En vakkundig.

Maar we zijn ook nog bank. En dat maakt de voorbereiding van uw vakantie een stuk eenvoudiger.

Als u uw reis boekt kunt u ook uw buitenlandse geld bestellen. Een safe huren. Een pasklare reis- en bagageverzekering afsluiten. Enzovoort.

U ziet: eenvoudiger kan nauwelijks. Gauw doen dus. In het dichtstbijzijnde ABN-kantoor.



voor vakantievlieg-reizen

## Algemene Bank Nederland

**Draaitoren BELVEDERE, Aachen**  
aaf dem Lousberg. Heerlijk uitzicht, 140 mtr. boven de stad gelegen, draaiend restaurant, een omwenteling per uur. Dagelijks geopend van 12.00 tot 22.00 uur. Warme en koude keukens, eigen lunchroom, toeristen-menu, grote zandspiegelplaats. Inrit Monheimsallee, Kupferstrasse; tafelforreservering: tel. 0949-241-35676.

**De nieuwe reisgids 1972 van ONOG planreizen is uit...**  
Haal 'm snel bij uw ANVR-reisbureau of een der onderstaande adressen:

Oudezaal - Stationsplein 12 - tel. 05410-3566  
Amsterdam - Kerkstraat 35 - tel. 020-284279  
Eindhoven - Houtstraat 44 - tel. 040-22011  
Utrecht - Marnixstraat 30 - tel. 016-11520

**ONOG** Vlieg-reizen Autocar-reizen

**Recreatiecentrum „HELDENSE BOSSEN” Helden (Nrd.-Limburg)**

**BONDSCAMPING**, modern van opbouw, alle mod. conf. Nog enkele seizoensplaatsen beschikbaar - gelegen in een prachtige bosrijke omgeving, waar U alles kunt vinden

- verwarmd 50m openlucht-zwembad, met apart kleuterbad en grote ligweide en springkuil;
- grote speeltuin met vele attracties (trampolines, kabelbaan, kleuterbad etc.) - groot dierenpark met o.a. apen, herten, vossen, volières etc. - midgetgolfbaan, tennisbanen, modern restaurant.
- Voor groepen, scholen en verenigingen gereduceerde entreeprijzen.

Geopend vanaf 1e Paasdag t.m. 30 september 1972. Zwembad geopend vanaf 30 april a.s. Inlichtingen: Helden Bossen 6, Helden (L), (telefoon. 04760-2476).

## Onze advertentie is nooit groot

Dat past niet voor een klein reisbureau. Maar wilt U een goede vlieg-reis met vertrek vanaf Beek, Schiphol of Düsseldorf, kom dan naar het onafhankelijke reisbureau voor Sittard, Geleen en omstreken.

Ook voor juli nog een ruime keuze in vlieg-, trein- en busreizen. Maar langer te wachten om te boeken is niet raadzaam. Boek derhalve nu bij:

**REISBUREAU JORISSEN**

Molenbeekstr. 1 Sittard Tel. 04490-5996

Rijksweg Zuid 94 Geleen Tel. 04494-8217

**West-Reisen SPANJE**

10 DAGEN voor slechts 220,-  
17 DAGEN voor slechts 275,-  
Incl. reis met de modernste Touringcars en volledige pension in Hotels ter plaatse.

**OOK Vlieg-reizen VANAF BEEK**

Vraagt gratis prospectus!  
Inlichtingen en reserveringen:

**R. Spoelder-Doinet**  
KRUISSTR. 93 - HEERLEN - TEL. 045-713209 x

**VAKANTIE**

Te k. gevr. CARAVAN 6 pers. teg. red. prijs. Tel. 045-411751 na 17 uur.

Te k. CARAVAN 6 pers., 7 mnd oud. Nieuwpr. f 9500 nu f 6500. Kaalheidersteenweg 62, Kerkrade-W. tel. 045-411874.

**4-pers. 'RODA'-CARAVANS f 3195,-**

„PARADISO"-vouw-caravans, 3 sekonden op- en afbouw (Prov. Dealer). Importeur voor Nederland van „CASTIA"-vouw-caravans met geïsol. wanden, dus geen tentdoek STA-CARAVANS f 4995,-. Garages, schuurtjes, huisjes.

**Houtbouw UBACHS** KERKRADE-VINK

**Doorlopende CARAVAN-SHOW**

VAN DIVERSE TOPMERKEN, o.a.

TOURCARAVANS KLEINZ: Goldserie  
ROLLER: Esmeralda - Rembrandt

STA-CARAVANS BLUE-ANCHOR, RINEL  
SOVEREIGN, ROLON

Ook ruime keuze uit inruil-caravans en aanhangwagens

**A. FEIJTS**  
HOUTSTRAAT 16 - MERKELBEEK - TELEFOON 04492 - 1213

**Fit laat u de wereld zien. (goedkoper dan u denkt!)**

**Malta**, de brug tussen Afrika en Europa, in het midden van de Middellandse Zee v.a. **486,-**

**Portugal**, in het zuiden van zonnig Portugal wachten Estoril en Faro op u. v.a. **390,-**

**Bulgarije**, met haar brede zandstranden, rozen en zonnebloemen, met haar luxe hotels en rustieke restaurants aan de Zwarte Zee v.a. **453,-**

**Spanje**, land van flamenco's en sinaasappelen, van gitaren en sherry, van Velasquez en Picasso v.a. **288,-**

**Griekenland**, Kreta, Rhodos, Athene; land van druiven en krenten, van olijven en zonnige, stille stranden. v.a. **439,-**

**Can. Eilanden**, subtropische droom in de Atlantische Oceaan. v.a. **472,-**

**Mini-club**, op diverse bestemmingen zijn speciale kindercrèches o.l.v. gediplomeerde kleuterleidsters gratis voor Fit-reizigers beschikbaar.

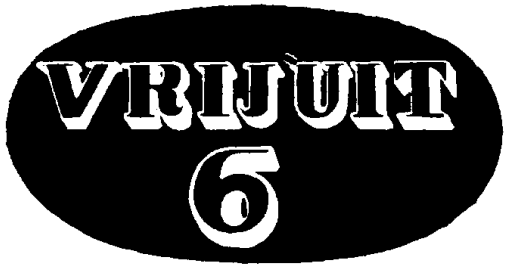
**Kenia**, land van de Masai, van de Kilimandjaro, land van de Safari, waar de jungle op u wacht v.a. **998,-**

Wilt u meer weten? Vraag dan het dubbeldikke, overzichtelijke zomerreisjournaal 1972 bij uw reisbureau.

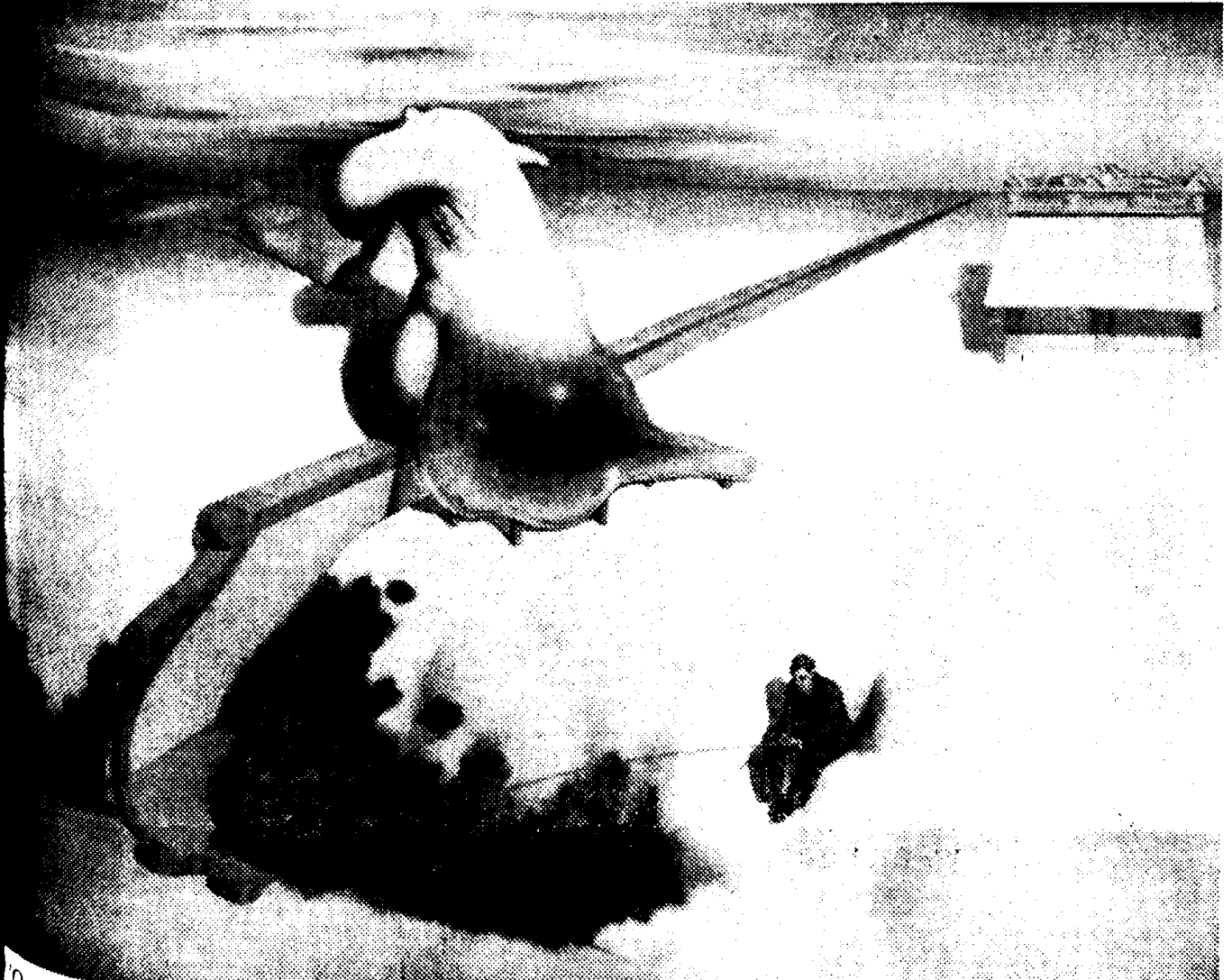
Vlieg-reizen N.V. Eindhoven, Kerkstraat 14. Tel. 040-60211; Amsterdam, Houtweg 94. Tel. 020-55188; Den Haag, Wageningen 88. Tel. 070-639603



# Jubileumexpositie in fraai huis aan Amsterdamse Herengracht



„Vergezicht over een berglandschap met een meer”, paneel van 48,5 bij 63,5 cm van de Antwerpenaar Joost de Momper (1564 - 1635) bij Kunsthandel De Boer.



„Overmorgen”, een surrealistisch werk van de Utrechtse schilder J. H. Moesman, op de expo-tentoonstelling Nederland Waterland.

Met een zeer interessante verzameling van vooral oude schilderijen, op het thema, Nederland - Waterland heeft een van de meest vertrouwenswekkende kunsthandelaars van ons land, Kunsthandel P. de Boer te Amsterdam zijn gouden bestaansfeest willen vieren. In een van de rijke 17e eeuwse herenhuizen aan de Heerengracht, 512 kan men de tentoonstelling tot en met 19 februari bezoeken. Het is een soort mini-Rijksmuseum. De collectie van ruim 140 schilderijen is samengebracht uit enkel particuliere verzamelingen. Kunsthandel P. de Boer is een van de schragers van het instituut Kunsthandel dat wegens vreemde praktijken van handelaars en beunhazen die het niet zo nauw nemen met het aanprijzen van hun vaak bedenkelijke waar, niet zelden met argwaan wordt tegemoet getreden.

door Paul Haimon

Bij het huis P. de Boer is men echter aan een adres dat u niet in twijfel laat. Als u in het prachtige interieur aan de vroeger delttige Heerengracht het oog hebt laten vallen op een landschap van Jan Brueghel en het blijkt een van de werken die te koop zijn, zal de heer De Boer u precies vertellen in hoever hij gelooft dat het knappe werkje door Jan Brueghel zelf is vervaardigd en welke partijen ervan mogelijk door iemand uit zijn atelier is overgenomen. Men moet al een echte kenner zijn om dit zelf te zien. De prijs van het werkje komt nu op ongeveer tachtig duizend gulden. Een Brueghel, ook een Jan Brueghel, geboren in 1568 te Brussel en gestorven in 1635 te Antwerpen, is, mits van goede kwaliteit, nog altijd een begerenswaardig bezit. Kunsthandel De Boer heeft in het verleden ontdekkingen gedaan die ook door de kunsthistorici zijn aanvaard. Deze kunsthandel heeft er met name voor gezorgd dat er een splitsing is gekomen in het werk van Berent en Hendrick Avercamp. Het spuurwerk van de broeders Piet en Rudolf de Boer heeft geleid tot de herontdekking van Jan Jansz. den Uyl en men is door deze kunsthandel ook tot een justere classificering gekomen van het werk der Brueghels en Bosschaerts. De hoofddirecteur van het Rijksmuseum dr. A. F. E. van Schendel was dan ook zonder enige reserve bereid om de jubileumtentoonstelling van de firma De Boer met veel vriendelijkheid in te leiden. Bij de opening troffen vele vermaarde kunstkenner, professoren, museumdirecteuren uit diverse landen elkaar binnen een luistertijke omgeving waar zij nu ook eens over de waarde van het particulier initiatief konden mijmeren. Zij onderschreepen door hun aanwezigheid het belang van de kunsthandelaars die hun kiezen en kopen en verkopen op een verantwoorde wijze verrichten. De familie De Boer kwam in het begin van de achttiende eeuw naar ons land. Piet de Boer heeft zich inmiddels weer in Zwitserland teruggetrokken, en de zaak wordt nu geleid door Rudolf en diens zoon. Piet liet in ons land een Stichting „Piet en Nelly de Boer” oprichten, een verzameling van een tachtigtal mooie schilderijen en honderden oude tekeningen die zij voor ons land hebben willen behouden. Naast hun belangstelling voor de oude meesters kwam ook hun interesse voor het werk van latere en van thans nog levende schilders. Zij durfden te pousseren wat soms nog heel onzeker in de markt lag. Een schilderij is een eenmalig ding dat vroeger een veel sociale functie heeft vervuld dan heden. Het verving de vertelling van de romanier toen lezen en

## Boeiend geschilderd verleden bij kunsthandel de Boer

boekenbezit nog voor enkele bevoorrechten was gereserveerd. Het schilderij gaf gestalte aan de verbeelding die wegen zocht in verleden of toekomst. De ondergang van Sodoma en Gomorrha. Jonas in de buik van de walvis. De toren van Babel. De verzoeking van de Heilige Antonius. Het paard van Troje. De vlucht naar Egypte. Het laatste oordeel waren regelmatig verschijnende thema's waarmee de schilders het kijklustige publiek niet alleen boeiden maar ook amuseerden. De zeeslagen werden uitgebeeld als waren het films waarachter een vakbekwaam regisseur had gestaan. Het reisverhaal kwam uit het schiedersatelier en de architectuur van stad en dorp werd er een spiegel mee voorgoed. De schilder was een centrale figuur in het beschavingsleven. Een schilder die „in” was, kon zich een atelier met veel vakbekwame assistenten veroorloven en de zonnestukken gingen, zoals nu kopies van films, naar de grote handeicentra, naar de hoofdsteden overal in de wereld.

Het schilderij werd evenzeer genoten om zijn voorstelling als om de picturale kwaliteiten. Neemt men bijvoorbeeld Joost de Momper, een Antwerpenaar aan wiens oeuvre de kunsthandel De Boer in 1931 een grote tentoonstelling heeft gewijd, en beschouwt men eens „Vergezicht over een berglandschap met een meer”, een paneel van 48,5 bij 63,5 cm, dan krijgt men een schilderij met verschillende „verdiepingen” waarop ook diverse tafereeltjes gelijktijdig spelen. Het berglandschap is suggestief in beeld gebracht met een schittering aan lichteffecten waardoor het hele schilderij al blijft leven. Heel in de verte ziet men zeilbootjes spelevaren op een meer waarvan het einde verborgen is. Op het tweede plan is een soort burcht op een rots gebouwd en aan de voet ervan bevindt zich de woning van de veerman. Helemaal op het voorplan ziet men een uitspanning waar juist een groepje reizigers vandaan komt, drie lieden te paard en een man die hen de weg wijzend vooruit gaat. Zo'n taferelenschilderij is nu nog enkel een landschap met bergen en een meer, op het verhaal wordt weinig meer geleid, de uitwerking van het licht tegen de bergranken en de compositie van de bospartijen, de beweging en de rust, de sfeer die ervan uitgaat zijn belangrijker. Men kijkt heden heel anders tegen zo'n schilderij aan dan in de tijd toen het ontstond. Het heeft zijn sociale functie van vroeger verloren maar daarom heeft het nu toch nog wel een betekenis, die

even verder gaat dan het louter picturale. Het spreekt ook van de ontwikkeling in het vak van de schilder-kunst. Men krijgt ook nadenkverleend de grote beschouwers van de kunstwerken in een museum. Het zou echter van een ideale snobisme getuigen als men alleen de smaak van de aestetische kunstkenner als de enige juiste zou aanvaarden. Wanneer Felix Timmermans het werk van de grote Brueghel heeft bewonderd en hij schijnt dan een roman over een schilder onder de titel „Pieter Brueghel, zo heb ik u uit uw werken gezocht”, dan komt men bij een kunstbeschouwer die de kern van het kunstgenieten raakt. Een goed schilderij straalt een werkzaamheid uit die men moet ondergaan met ziel en zinnen. De facetten spelen mee, en bij het verleden en heden voordringen in het werk komt men tot allerlei oordelen of het goed of niet helemaal goed is. Men ziet eruit of een werk een genre-stuk is dat als het ware een neigende band is vervaardigd. Handigheid verbergt de ledigheid maar korte tijd. De tentoonstelling heeft als thema „Nederland - Waterland, de relatie tussen land en water in de Nederlandse schilderkunst van 1500 tot nu”. En moet op elk schilderij derhalve water voorkomen. Dat geeft een beperking in voor de verzamelaar. Bij een verzamelaar Jan Sibrenz Mandemakers wordt dat bijna een moedwil. Het doek van 40 bij 71 cm is getiteld „Polderlandschap”, het water is beperkt tot een bosranden sloot met een dingspoel voor het veen. Op een brede landweg die lijnrecht de verte in voert zijn men wandelaars mooi opgesteld, bijna symmetrisch, maar de weg leidt in de verte toch naar een toren, de wegwijzers van water. Aan weerszijde, ziet men de grote hoefden met de schuren onder stroop en dak, maar het woonhuis van steen en panen. De tekening is niet zo sterk, het doek van deze geboren Fries (1845-1880), uit Minnertsga is als het ware uit de verf geboren. De schilder heeft prachtig de aardekleur verwerkt om tot een treffende sfeerschildering te komen. Deze Mandemakers is een van de bijzondere stukken op de expositie. Men komt er ook een prachtige B. C. Koekoek tegen, een romantisch Wintergezicht.

De schilder leefde van 1803, geboren in Middelburg tot 1882 in Kieff. Het doek is 54 bij 68 cm. Koekoek heeft zijn verbeelding nauwelijks hoeven aan te spreken. Hij vond zijn gegeven buiten, in de vroege lucht. Hij proefde de sfeer van het winterland als een natuurminnaar en hij beheerste zijn vak als de beste fonschilder. Hij bouwde een rustig maar toch levend taferel, op mer de bekende middelen van de landschapschilder. Men kan er zijn vingers aan aflikken. Het lijkt bijna alsof de hand maar het schilderij is zo heftig en levend dat men nauwelijks hoezeer de schilder van het doek heeft getuigen. De moderne schilders zijn nu Kunsthandel De Boer niet vergeten, maar toch blijft men de lijn van vroeger doortrekken. Van Kees van Dongen is er een bijzondere stijl en stemming doek „Schip in Haven van Rotterdam” een impressionistisch werk uit 1970. In Waterlandschap van Edgar Fernhout is nog helemaal in de traditie van de Hollandse landschapschilders uit een voorbije periode, alleen van Cornelie is er een naar het abstracte geschoven werk Delta, en van Moesman de surrealist, een doek „Overmorgen” met benzenaar die zich schijnt te verlokken in een erotische droom. De expositie biedt in haar samenstelling een goed beeld van de bloeiende kunst die de ontwikkeling van de Nederlandse schilderkunst in de vier eeuwen die ze beslaat heeft doorgemaakt. Bij de impressionisten vindt men een klein doek van Vincent van Gogh, een grote Mondriaan „Rivier bij maanlicht” ongedateerd. Er zijn werken bij met een getaxeerde waarde van een ton, een enkele van zelfs drie ton. De catalogus, die zeven gulden kost, vermeldt geen eigenaar uit veiligheidsoverwegingen. De expositie is toegankelijk voor iedereen, toegangsprijs f 1,50.

Het Bonnefantenmuseum te Maastricht brengt een tentoonstelling van het werk van de Italiaanse beeldhouwer Fred Carasso die op een blauwe maandag professor werd aan de Jan van Eyckacademie en daar een vrij reactionaire vormgeving verdedigde. Deze in de provincie van Turijn geboren fabrieksarbeider bekwaamde zich op 23-jarige leeftijd te Parijs als meubeldecoratie-snijder (22-28) en duikt in België op, werkzaam in de industrie van het gebeeldhouwde meubel te Mechelen. In 1933 gaat hij naar Nederland waar hij leeft van etalage-ontwerpen en decoraties in stuc en hout voor Amsterdamse cafés en restaurants. Hij komt langzaam terecht in de vrije beeldhouwkunst en een van zijn karaktereigenschappen blijft sedertdien het „vakmanschap”. Een groot kunstenaar is hij nooit geweest en de notities van zijn theorieën kenmerken zich meestal door een verbazende naïviteit.

door Robert Franquinet

Leest men zijn tweederangse artistieke wijsheden dan krijgt zijn figuur zelfs iets belachelijks. Zo zei hij b.v.: „De Hollanders hebben geen zon, ze hebben derhalve niet het gevoel voor de pure vorm. Het zijn in wezen allemaal intimisten.” Nu weet iedereen dat het de Hollandse „stijl-groep” was die niet intimisme de genadeslag gegeven heeft en de pure vorm gepropageerd. De inleider van deze tentoonstelling, de heer Esser, trapt in die flagrante vergissing en borduurt er op verder: „Eigenlijk was hij (Carasso) al lang voor de oorlog de eerste beeldhouwer die louter in vormen dacht en die daardoor de eerste aanloop naar de abstractie nam.” De eerste Nederlandse abstracten of vorm-concreten zullen zich wel in hun graf ondraaien en van hen die nog leven, als Cees Domela, zal elke ingewijde weten dat hij sedert 1928 zijn objectplastieken in allerlei materiaal vervaardigde en dat zijn reliëfs al in de grote collecties en musea van de wereld hun plaats hadden voor dat Carasso zijn meubelsnijderkunst vaarwel had gezegd. Dergelijke onjuistheden die een demonstratie zijn van ondeskundigheid geven een verdraaid beeld van de kunstgeschiedenis. De verpuring van de vorm treffen we nu juist niet aan in het werk van Carasso, waar de volumens functioneren in een figurale presentatie en nooit afhankelijk, autonoom absoluut. Afgezien van zijn vaak protserige monumenten, die een pseudo-academisch samenraapstel zijn van allerlei grootheden, moeten we ons concentreren op het kleinere beeld om de ware kunstenaar in Carasso te ontdekken. Had hij twee stijlen, een vrije en een officiële? Het kan niemand ongaan dat hij van alle ruiven gegeten heeft, van

## CARASSO eten van alle ruiven

Bourdelie tot Jespers met hier en daar terloope een knipooie naar zijn Italiaanse tijdgenoten. Onmiddellijk blijkt dat hij meer vakhandigheid heeft dan persoonlijkheid. De technieken van de verschillende stijlbewinden hebben hem gebeeld, maar ook hier kan men zijn uitspraken het binnenste buiten draaien en omgekeerd. Wat wil zeggen: „Een vorm moet glad zijn” zelfs als men daarvoor verstaat dat de factuur van de „huid” niet mee mag spelen om de kristallisatie van het gevoel op te voeren? Terwijl juist zijn beste beelden een factuur hebben die niet „glad” is en die wel degelijk meespeelt. Neem als voorbeeld de „Groep vrouwen in brons”, de „Zittende vrouw in hout”, „Dansende figuren”, „Liggende vrouw” (71), „Zittende vrouw” (45) enz. Wanneer Carasso zegt dat de ziel van de beeldhouwkunst „beweging” is dan kan men daar tegenover een beeldhouwer als Brancusi stellen die zegt dat het hoogtepunt van de beeldhouwkunst „stilstand” is. En wat „gladheid” is kan men ongetwijfeld ook bij Brancusi ontdekken. De puurheid van Brancusi's rustende kinderhoofdjes zijn als een grenzeloze stilte. Het zogenaamde intellectualisme van Carasso komt eerder uit de partischool dan uit een vorm van universaliteit. Het lijkt me altijd dat men bij de beoordeling van het werk van een kunstenaar zijn sociale opvattingen (zijn politieke gedragslijn) niet per se achter zijn oeuvre moet zoeken. (Het werk van de communist Picasso werd door de partij als een

verrottingsverschijnsel van de burgerlijke maatschappij beschouwd.) Over zijn monumenten zegt hij „dat het doel er van is een communicatie te leggen tussen de toeschouwer en de gedachte van de kunstenaar”. Alsof dat niet het doel is van elk kunstwerk! Verdacht wordt het om zijn simplistische formulering wanneer hij zegt „Indien het publiek niet onmiddellijk en gemakkelijk de vormen begrijpt, is het doel zelf van het werk mislukt. Hoeveel grote kunstwerken in de geschiedenis hadden dan niet als verloren beschouwd kunnen worden. Onmiddellijk en gemakkelijk begrepen monumentale werken hadden integendeel vaak een roem die niet lang duurde. Vooral onder de werken die gewijd zijn aan de nationale heldenverering. Zijn kleiner werk geeft een heel ander beeld van een naïef geëngageerde. Het is rijker aan innerlijkheid en aan streven naar emotioneel uitdrukken. Alhoewel hij met handen en voeten gebonden blijft aan de voorstelling, slaagt hij er enkele malen toch in om de gespannenheid van het plastisch vormgeven los te maken van de anecdoten. En dan blijkt dat wanneer hij aan geen theorieën denkt en aan geen andere invloeden gebonden is, dat hij een eenvoudig man is. Dat blijkt ook uit zijn tekeningen die zelden iets persoonlijks hebben. De ontwerpachtige gouaches herinneren, evenals zijn beelden, aan andere tijdgenoten met het „plus” van een opvallende stuntselgheid. Men heeft de indruk zijn werk altijd al eens gezien te hebben, al loopt het met enge achterstand achter figuren aan die niet tot de voorhoede behoren. Het staat niet vaak op eigen benen en doet het dat wel dan staan we voor een niet te waarderen geval als „Vrouw en buste met vogels op boomstronk” b.v. Is het monument van het Verzet bij Philips een banaal cliché, de vrouw op de boomstronk is een kerstgebak. De ongelijkheid die zich sterk manifesteert in zijn werk is wellicht het gevolg van het bekwame vakmanschap dat niet alleen in botsing komt met het onvolgroeide kunstenaarschap maar ook als een nutteloze deugd is die in het abstracte snappen niet meer aan zijn trekken komt. De door hem gesmaade Zadkine, in wie hij een middelmatig beeldhouwer zag heeft tenminste hier en daar aan een noodzaak beantwoord die misschien weggeleed is in ons land sedert een tiental jaren maar Carasso is naast zijn lijn blijven staan, niet omdat hij in de conservatieve hoek verzeild was geraakt, maar omdat hij als mens door de theorie van een doctrine was geknakt die hij in zijn kunst niet kon opbrengen. Het socialisme bestaaf niet in de kunst, evenmin als het kapitalisme. En ind en er mensen waren die in de jaren voor 30 Carasso in Amsterdam tot de vooranstaande kunstenaars van zijn tijd rekenden, dan was dat omdat de schaduw van Moore, Brancusi, Giacometti, pas begon door te dringen. Zelfs Sundberg had zijn indrukwekkende artistieke activiteit nog niet naar de mode getuileerd. Carasso nu nog zo aanbieden is verkeerterij voor provincialen. Het gebrek aan selectie is op deze tentoonstelling des te meer te betreuren. Zelfs de meest onbeduidende tekenvelen wijzen er op dat hij van alle krumels heeft megepikt. Ik vraag me af wat Carasso heeft kunnen meeleven aan de lezingen van de academie. Misschien zou men zijn nagadaentenis meer eren door ons te tonen wat hij als eerlijk meubelsnijder heeft opgebracht.



Zittende vrouw, beeld in hout, van Fred Carasso, in Bonnefantenmuseum.



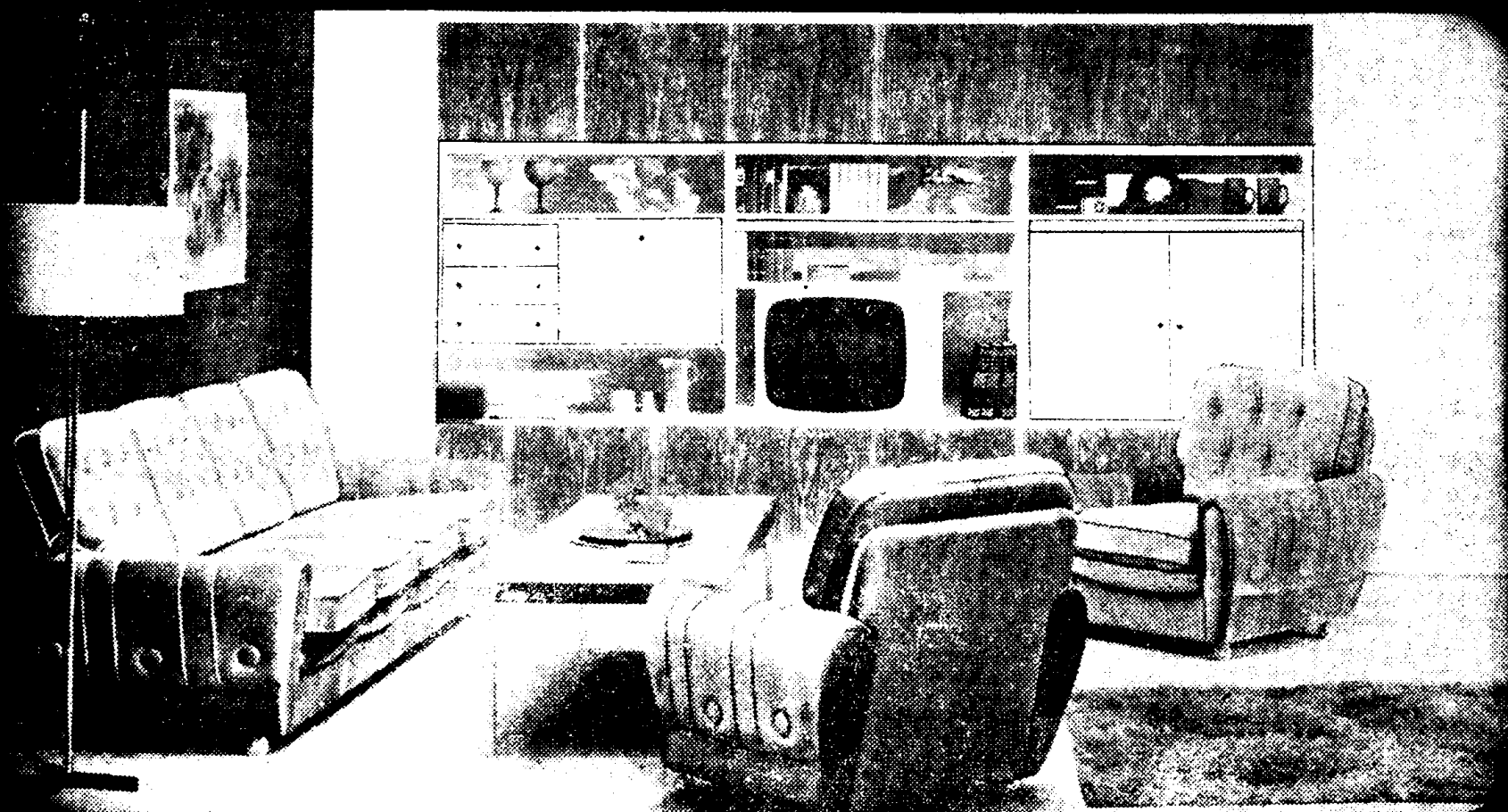
# WESTDUITSLAND'S

*meest exclusieve*

# WONINGINRICHTING

## Heeft haar verkoopoppervlakte bijna verdubbeld!

Dit betekent dat wij U in onze toonkamers nog meer interessante interieurvoorstellen kunnen presenteren. Deze uitbreiding willen wij niet vieren met de gebruikelijke openingsfeestelijkheden. Het leek ons zinvoller deze besparing in de prijzen tot uitdrukking te brengen en U daardoor rechtstreeks te laten profiteren. U koopt nu dus nog voordeliger. Komt U eens kijken en oordeel zelf.



### Rio-Palisander wandkombinatie

bijzonder waardevol en harmonisch gekombineerd met witte slijplak. Het spreekt vanzelf dat dit meubelstuk een summum aan comfort en luxe biedt. Enorm wat U hierin kunt opbergen. Tevens voorzien van televisie- en barvak. 330 cm breed als afgebeeld voor de Debetz prijs

**DM 1198,-**  
speciale aanbieding.

Om Uw interieur te completeren past hierbij viteraard alleen dit chique en elegante

### Dralon-Velours bankstel

met donsacht zittende schuimrubber zit- en rugkussens, van beide kanten bekleed. Bestaan- de uit ruime 4-zits bank en 2 fauteuils op rollen. Kompleet als afgebeeld voor de Debetz prijs

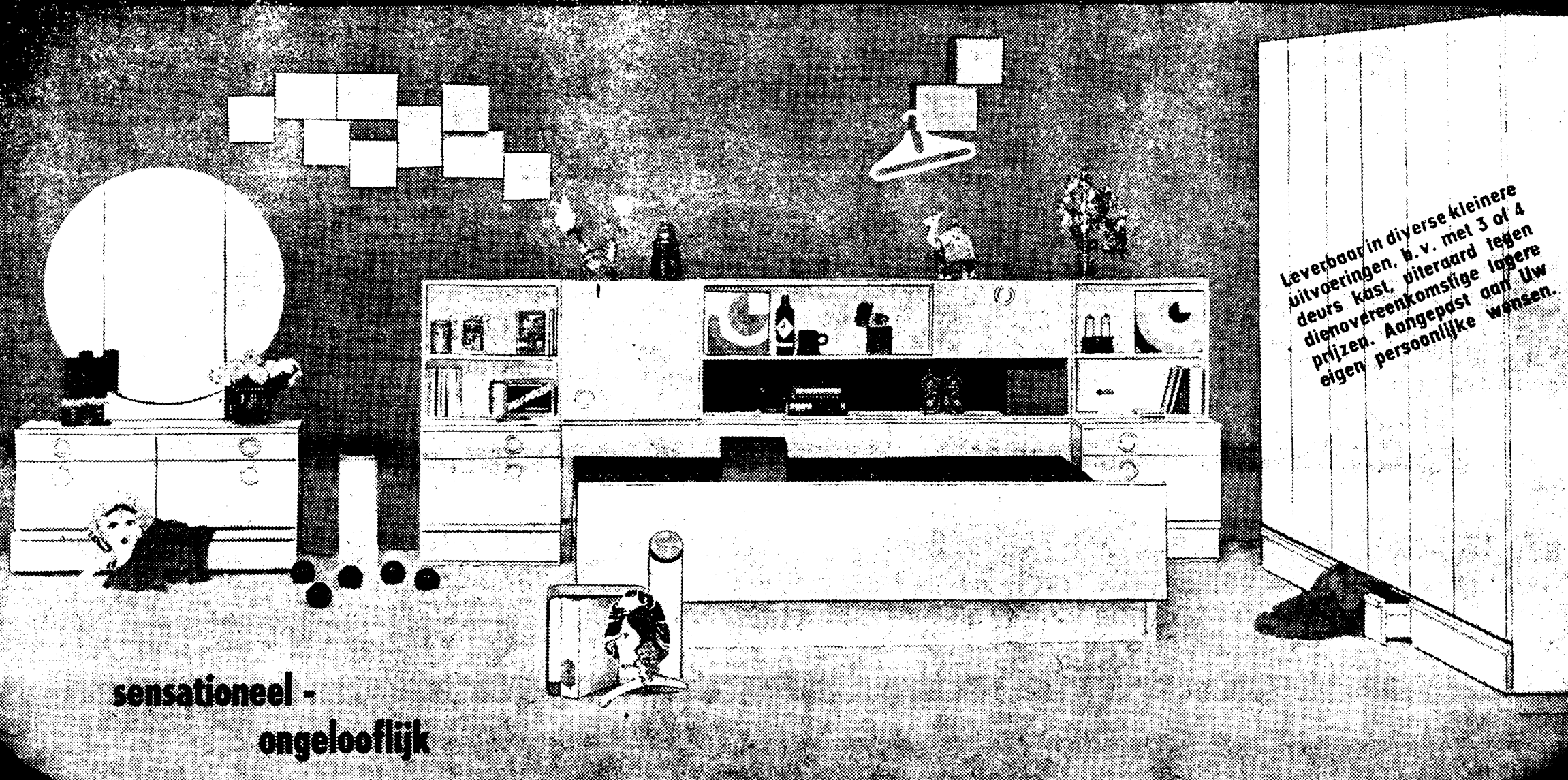
**DM 1095,-**  
speciale aanbieding.

### Moderne slaapkamer van allure met romantische bedombouw

bijzonder smaakvol beantwoordt deze aan de hoogste eisen. Bestaande uit 300 cm brede en 235 cm hoge garderebekast, 2 persoons ledikant met ombouw en nachtkastjes. Hierbij een sfeervolle toilettafel met sierlijke 3 delige spiegel. Zowel de kast, de nachtkastjes als de toilettafel zijn uitgevoerd met praktische schuifladen. Een harmonisch geheel van ruimte en stijl als afgebeeld voor de

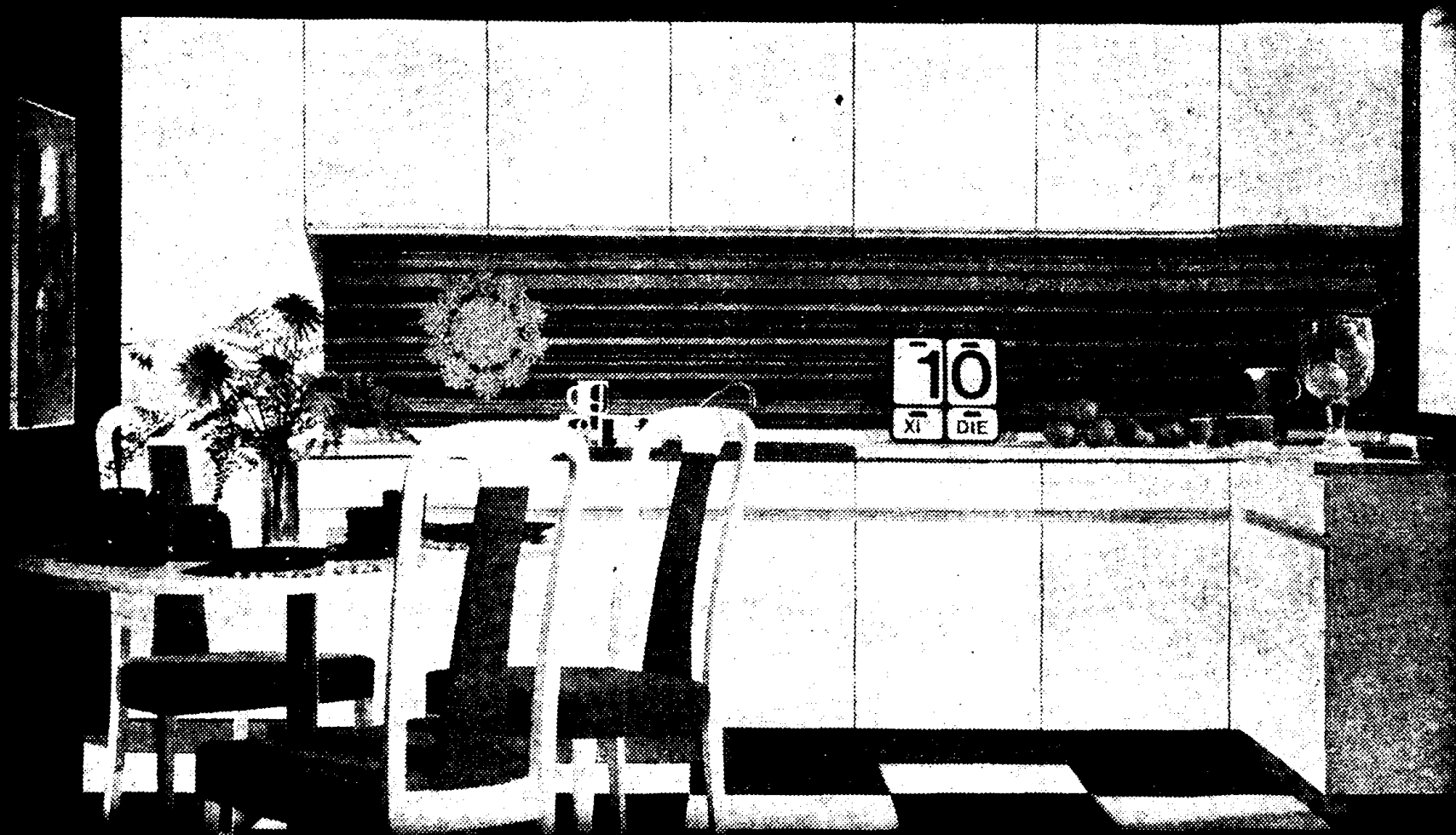
Debetz prijs

**DM 1295,-**  
speciale aanbieding.



sensationeel -  
ongelooflijk

Leverbaar in diverse kleinere uitvoeringen, b.v. met 3 of 4 deurs kast, viteraard tegen dienovereenkomstige lagere prijzen. Aangepast aan Uw eigen persoonlijke wensen.



### Aanbouwkeuken uit kunststof

de wensdroom van iedere moderne huisvrouw. Een complete keukeninrichting, 300 cm breed, bestaande uit het hiernaast afgebeelde programma

- 1 bezemkast, 200 cm hoog en 50 cm breed
- 1 onderkast, 100 cm breed met bovenblad
- 1 onderkast, 50 cm breed met bovenblad
- 1 hangkast, 100 cm breed
- 1 hangkast, 50 cm breed
- 1 Nirosta aanrecht, 100 cm. breed.

Binnen Uw bereik gebracht voor de

Debetz prijs

**DM 595,-**  
speciale aanbieding.

**Verspil geen moeite en tijd. Ga meteen naar DEBETZ. U slaagt bijna altijd.**

Zonder overdrijving durven wij te stellen dat wij U, vooral na deze uitbreiding, in een nieuwe presentatie niet alleen de grootste maar tevens de mooiste internationale kollekties kunnen tonen. Zo ziet U ze beslist nergens anders. Uw bezoek is niet alleen een lust voor het oog, maar eveneens lonend want

*Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren.*  
**M O B E L - D E B E T Z**

**HERZOGENRATH**

GRENDOVERGANG KERKRADE 300 MTR.